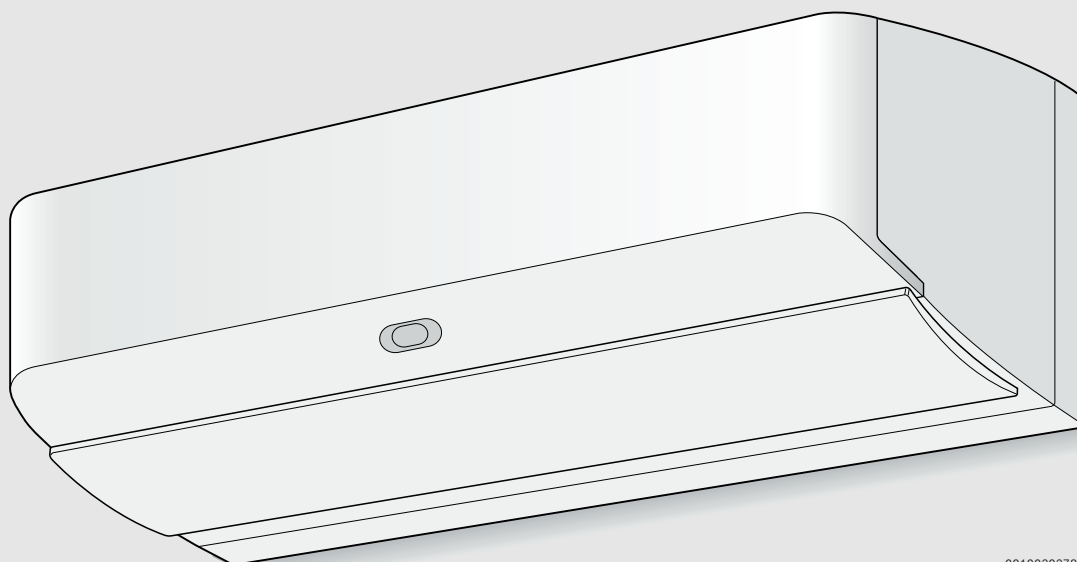


Climate 9100i

CL9100i-Set 85 HE

| | | | |
|-----------|----------------------------|---|----|
| en | Air/air heat pump | Operation manual | 2 |
| da | Luft-/luft-varmepumpe | Betjeningsvejledning | 13 |
| fi | Ilma-ilmalämpöpumppu | Käyttöohje | 24 |
| no | Luft/luft-varmepumpe | Bruksanvisning | 35 |
| sv | Luft-/luftvarmepump | Bruksanvisning | 45 |
| et | Õhk-õhksoojuspump | Kasutusjuhend seadme kasutaja jaoks | 56 |
| lv | Gaiss-gaiss siltumsūknis | Lietošanas instrukcija | 67 |
| lt | Šilumos siurblys oras/oras | Naudojimo instrukcija naudotojui | 78 |



0010030378-001



Table of contents

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Explanation of symbols and safety instructions | 2 |
| 1.1 | Explanation of symbols | 2 |
| 1.2 | General safety instructions | 2 |
| 1.3 | Notices regarding these instructions | 3 |
| 2 | Product Information | 3 |
| 2.1 | Simplified EU Declaration of Conformity regarding radio equipment | 3 |
| 2.2 | Specifications of remote control | 3 |
| 2.3 | IP Gateway specifications | 3 |
| 3 | Operation | 4 |
| 3.1 | Indoor unit overview | 4 |
| 3.2 | Remote control overview | 4 |
| 3.3 | Operation via the app | 5 |
| 3.3.1 | Technical requirements | 5 |
| 3.3.2 | Downloading app | 5 |
| 3.3.3 | Connecting the app | 5 |
| 3.4 | Replace or insert batteries | 5 |
| 3.5 | Setting the current time | 5 |
| 3.6 | Using the remote control | 5 |
| 3.7 | Setting main operating mode | 5 |
| 3.8 | Plasmacluster mode | 6 |
| 3.9 | Full power mode | 6 |
| 3.10 | Other functions | 6 |
| 3.10.1 | Setting the swing function | 6 |
| 3.10.2 | Spot airflow mode | 6 |
| 3.10.3 | Timer operation | 7 |
| 3.10.4 | Noise reduction | 7 |
| 3.10.5 | Multi space mode | 7 |
| 3.10.6 | Self cleaning mode | 8 |
| 3.10.7 | Intelligent eye | 8 |
| 3.10.8 | Operation at 10 °C | 8 |
| 3.10.9 | Changing the brightness of the lamps | 8 |
| 3.10.10 | Auxiliary mode | 8 |
| 3.11 | Additional notes on operation | 8 |
| 4 | Faults | 9 |
| 4.1 | Perceived faults | 9 |
| 4.2 | Faults not indicated | 9 |
| 4.3 | Faults with indication | 9 |
| 5 | Maintenance | 10 |
| 5.1 | Replacing the air purifying filter | 10 |
| 5.2 | Change of seasons | 10 |
| 5.3 | Cleaning the unit and the remote control | 10 |
| 5.4 | Cleaning the air filters | 10 |
| 5.5 | Cleaning the top panel | 10 |
| 5.6 | Cleaning the airflow panel | 10 |
| 5.7 | Cleaning the horizontal air flow louver | 11 |
| 5.8 | Cleaning the plasmacluster ion unit (PCI unit) | 11 |
| 5.9 | Replacing the plasmacluster ion unit (PCI unit) | 11 |
| 6 | Environmental protection and disposal | 11 |
| 7 | Data Protection Notice | 12 |

1 Explanation of symbols and safety instructions

1.1 Explanation of symbols

Warnings

In warnings, signal words at the beginning of a warning are used to indicate the type and seriousness of the ensuing risk if measures for minimizing danger are not taken.

The following signal words are defined and can be used in this document:



DANGER

DANGER indicates that severe or life-threatening personal injury will occur.



WARNING

WARNING indicates that severe to life-threatening personal injury may occur.



CAUTION

CAUTION indicates that minor to medium personal injury may occur.

NOTICE

NOTICE indicates that material damage may occur.

Important information



The info symbol indicates important information where there is no risk to people or property.

“Plasmacluster” is a trademark of Sharp Corporation.




| Symbol | Meaning |
|---|---|
|  | Warning regarding flammable substances: the R32 refrigerant used in this product is a gas with low combustibility and low toxicity (A2L or A2). |
|  | Maintenance by a qualified person should be done while following the instructions of the service manual. |
|  | For operation follow the instructions of the user manual. |

Table 1

1.2 General safety instructions

Notices for the target group

These operating instructions are intended for the operator of the air conditioning system. All system-relevant instructions must be observed. Failure to comply with instructions may result in material damage and personal injury, including danger to life.

- ▶ Read and retain the operating instructions of all system components prior to use.
- ▶ Observe the safety instructions and warnings.

⚠ Intended use

The unit is not intended for commercial use. Incorrect use of the unit and damage resulting therefrom are excluded from liability.

⚠ General dangers posed by the refrigerant

- ▶ This appliance is filled with refrigerant R32. If the refrigerant gas gets into contact with fire, it may generate toxic gas.
- ▶ Have the system inspected and serviced regularly by an approved contractor.
- ▶ If there is a possibility that refrigerant has escaped, thoroughly ventilate the room and notify the approved contractor.

⚠ Conversion and repairs

If modifications to the air conditioning system are not carried out correctly, this can result in personal injury and/or material damage.

- ▶ Have work carried out only by an approved contractor.
- ▶ Do not make any changes to the outdoor unit, indoor unit or other parts of the air conditioning system.
- ▶ Disconnect the air conditioning system from the power supply before carrying out any maintenance work.

⚠ Notices on handling the system

If the air conditioning system is used incorrectly, this could impair your health.

- ▶ Do not stand directly in the airflow for any length of time.
- ▶ Ensure that the room temperature is suitable for all people in the room, including babies, children, elderly, bedridden or disabled people.
- ▶ Never insert objects into the unit, you could injure yourself.

If the unit is handled incorrectly, this can lead to reduced performance and also damage to the unit and personal injury.

- ▶ Do not block the air inlets and outlets of the unit.
- ▶ Shut doors and windows when the unit is in operation.
- ▶ Protect the indoor unit from water ingress.
- ▶ Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- ▶ Do not apply any weight to the outdoor unit, e.g. objects or persons.
- ▶ Keep dust, steam and moisture in the installation room of the indoor unit to a minimum.

- ▶ Do not use highly-flammable gases, e.g. from spray cans, in the vicinity of the units.
- ▶ If there appears to be something wrong with the air conditioner (burning smell or faulty cable for example), stop using it immediately and disconnect the power supply.

⚠ Safety of electrical devices for domestic use and similar purposes

The following requirements apply in accordance with EN 60335-1 in order to prevent hazards from occurring when using electrical appliances:

“This appliance can be used by children of 8 years and older, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised and have been given instruction in the safe use of the appliance and understand the resulting dangers. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.”

“If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person, so that risks are avoided.”

1.3 Notices regarding these instructions

The figures are shown together at the end of these instructions. The text contains references to the figures.

Depending on the model, the products may be different to those shown in these instructions.

2 Product Information

2.1 Simplified EU Declaration of Conformity regarding radio equipment

Bosch Thermotechnik GmbH hereby declares, that the Climate 9100i product described in these instructions complies with the Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available on the Internet: worcester-bosch.co.uk.

2.2 Specifications of remote control

| | |
|---------------------------------|-----------------|
| Power infeed | 2 AAA batteries |
| Signal range | 7 m |
| Permissible ambient temperature | -5 °C ... 50 °C |

Table 2

2.3 IP Gateway specifications

| | Unit | Value |
|------------------|-----------------|---|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{max} | W | 2.5 |
| f (RF) | GHz | 2.4 (802.11 b/g/n) (P = max. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |

| | Unit | Value |
|----------|------|-------|
| BUS | - | UART |
| IP class | - | IP40 |

Table 3

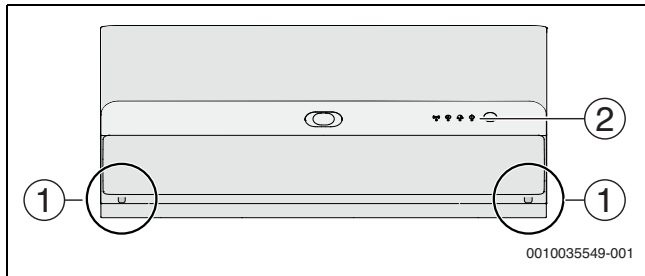
3 Operation

3.1 Indoor unit overview

Key to Fig. 1:

- [1] Indoor inlet (air)
- [2] Airflow panel
- [3] Vertical airflow louver
- [4] Auxiliary mode button
- [5] Plasmacluster unit
- [6] Plasmacluster lamp (blue)
- [7] Intelligent eye
- [8] Horizontal airflow louver
- [9] Indoor outlet (air)
- [10] Air filter
- [11] Top panel

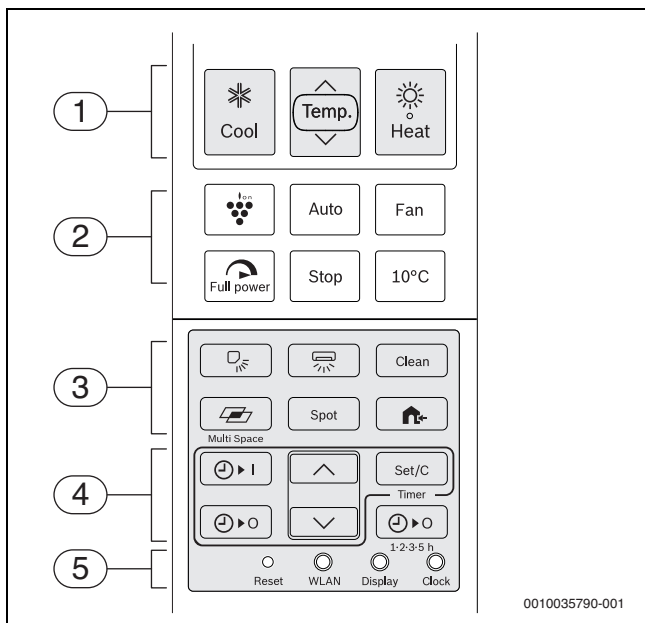
Display on the indoor unit



| Pos. | Symbol | Function |
|------|--------|------------------------------|
| 1 | - | Release button |
| 2 | | Operation lamp (green) |
| | | Timer lamp (orange) |
| | | Full power mode lamp (green) |
| | | WLAN lamp (green) |

Table 4 Display on the indoor unit

3.2 Remote control overview

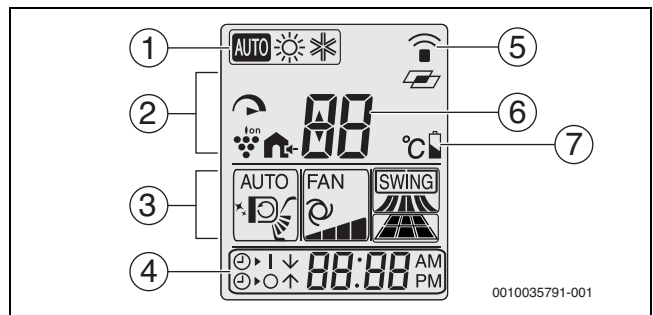


| Pos. | Key | Function |
|----------------|-------------------|---|
| 1 | Heat | Heat mode |
| | Temp. | Adjusting the set temperature |
| | Cool | Cooling mode |
| 2 | | Plasmacluster mode |
| | Auto | Automatic mode |
| | Fan | Fan speed setting |
| | Full power | Full power mode |
| | Stop | Switching the appliance off |
| | 10 °C | Heating mode with 10 °C |
| | 3 | |
| | | Horizontal airflow setting |
| Clean | | Self cleaning mode |
| | | Multi space mode |
| Spot | | Selective airflow mode |
| | | Silent outdoor unit mode |
| 4 | | |
| | | Timer for turning off at set time |
| | | Setting time of timer |
| | Set/C | Activate or cancel timer |
| | | Timer for turning off after 1 to 5 hours |
| | 5 | Reset |
| WLAN | | To establish connection with the Bosch HomeCom Easy app |
| Display | | Change brightness of the lamps |
| Clock | | Set current time |

Table 5 Keys on remote control



If the remote control is no longer responding due to a fault, press the **Reset** button with a needle or thin rod.



| Pos. | Symbol | Function |
|------|-----------------|--|
| 1 | AUTO | Automatic mode active |
| | | Heating mode active |
| | | Cooling mode active |
| 2 | | Full power mode active |
| | | Plasmacluster mode active |
| | | Silent outdoor unit mode active |
| 3 | AUTO... | Current vertical air flow setting |
| | | Symbol for self cleaning mode |
| | FAN... | Current vertical air flow setting |
| | SWING... | Current horizontal air flow setting and set selective airflow. |

| Pos. | Symbol | Function |
|------|--------|--------------------------------|
| 4 | | Timer for switching on active |
| | | Timer for switching off active |
| | - | Display time |
| 5 | | Transmission Symbol |
| | | Symbol for multi space mode |
| 6 | - | Set temperature |
| 7 | | Battery status |

Table 6 Symbols in the display of the remote control

3.3 Operation via the app

Control the most important functions of the indoor unit very easily via the Bosch HomeCom Easy app on your smartphone.

You can continue using the remote control of your indoor unit.

3.3.1 Technical requirements

| | |
|-------------------------|--|
| Operating system | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Router | Standard router with 2.4 GHz signal |
| WLAN standard | IEEE 802.11b/g/n |

Table 7

3.3.2 Downloading app

The app can be downloaded from the Apple App Store for iOS and also the Google Play Store for Android. To benefit from the latest function and security updates, make sure you always have the latest version installed on your smartphone.

- ▶ Scan QR code (→ Fig. 13).
- ▶ Bosch HomeCom Easy Downloading the app.

3.3.3 Connecting the app

Prerequisite:

- The WLAN signal strength is sufficient to establish a connection with the Internet. If the signal is too weak use a WLAN repeater.
- ▶ Bosch HomeCom Easy Start the app (→ Fig. 14).
The first time you use the app it guides you step-by-step through the connection process.

3.4 Replace or insert batteries

Use 2 AAA (R03) size batteries. Using rechargeable batteries is not recommended.

The battery life is approximately 1 year under normal use. Replace the batteries when the remote control displays

- ▶ Remove the battery cover (→ Fig. 2).
- ▶ Insert the batteries, making sure the polarities are correctly aligned. The display indicates "AM 6:00" when the batteries are properly inserted.
- ▶ Reinstall the cover.

NOTICE

- ▶ When replacing the batteries, always change both and use the same type.
- ▶ If you will not be using the unit for a long time, remove the batteries from the remote control.

3.5 Setting the current time

There are two clock modes: 12-hour mode and 24-hour mode.

- ▶ To set the 12-hour mode, press the **Clock** button once.
- or-
- ▶ To set the 24-hour mode, press the **Clock** button twice.

- ▶ Press the or button to set the current time. Hold down the button to advance or reverse the time quickly.
- ▶ Press the **Set/C** button.
The colon (:) on the display blinks.



The current time cannot be set when the timer is set. To set the time the timer must be cancelled.

3.6 Using the remote control

The signal range is 7 m. If objects are in the way or certain fluorescent lamps are used in the same room this can affect transmission of the signal.

- ▶ Point the remote control towards the signal receiver window of the unit and press the desired key.
The unit emits a beep when it receives a signal.

NOTICE

The remote control may be permanently prevented from working correctly.

- ▶ Do not expose the remote control to direct sunlight.
- ▶ Do not leave the remote control near a heating appliance.
- ▶ Protect the remote control from moisture and impacts.

3.7 Setting main operating mode

Switching on the device

- ▶ Press the button (cooling mode), the button (heating mode) or the **Auto** button (automatic mode).
The green operation lamp lights up.
- ▶ Press the **Temp.** button to set the desired temperature.
 - In cooling/heating mode, the temperature range is 16-30°C.
 - The indoor unit switches on/off automatically in automatic mode. The switch-off temperature is controlled automatically based on the outside temperature (→ Tab. 9). An offset of up to ±2 °C can be set.

Examples for the offset in automatic mode:

| | |
|-----|--------------------------------------|
| 1°C | Switch-off temperature is 1°C higher |
| 2°C | Switch-off temperature is 2°C lower |

Table 8

| Outside temperature [°C] | Switch-on temperature | | Switch-off temperature | |
|---------------------------|-----------------------|---------|------------------------|---------|
| | Heating | Cooling | Heating | Cooling |
| < 0 °C | 21 °C | - 1) | 24 °C | - |
| 0...10 °C | 21 °C | - 1) | 23 °C | - |
| 10...18 °C | 21 °C | - 1) | 22 °C | - |
| 18...28 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 24 °C |
| 28...34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 25 °C |
| > 34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 26 °C |

- 1) At outside temperatures below 18 °C the cooling operation is never switched on to protect the outdoor unit.

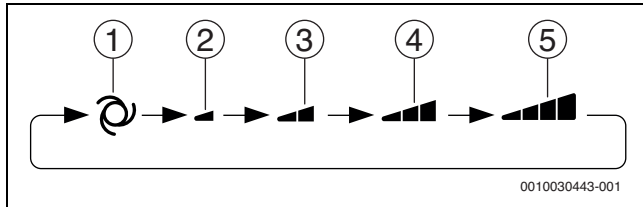
Table 9 Switch-on and switch-off temperatures in automatic mode, depending on the outside temperature



If the outside temperature is very low, the heating capacity of the air conditioning system may not be sufficient. We recommend connecting additional heat sources.

Set fan speed

- ▶ Press the **Fan** button to set the desired fan speed.



- [1] Auto
- [2] Quiet
- [3] Soft
- [4] Low
- [5] High

Switching the appliance off

- ▶ Press the **Stop** button.
The green operation lamp turns off.

3.8 Plasmacluster mode

Plasmacluster ions released into the room are effective against airborne contaminants, such as mold, viruses, and allergens.

- ▶ During operation, press button.
The remote control displays .
The blue plasmacluster lamp on the unit lights up.

To cancel:

- ▶ Press button again.
The blue plasmacluster lamp on the unit turns off.

NOTICE

- ▶ Use of the plasmacluster mode will be memorized, and it will be activated the next time you turn on the air conditioner.
- ▶ To perform the plasmacluster mode with fan only mode, press the plasmacluster button while the unit is not operating. The operation mode symbol at the top left on the remote control will disappear and the fan speed can not be set to auto.

3.9 Full power mode

In this operation mode, the air conditioner works at the maximum power to rapidly heat or cool the room.

- ▶ During operation, press the button.
The remote control displays and the temperature disappears.

To cancel full power mode:

- ▶ Press the button again.
The unit returns to its original settings.



Full power mode will automatically cancel after one hour.



You can not set the temperature or fan speed during full power mode.

3.10 Other functions

3.10.1 Setting the swing function

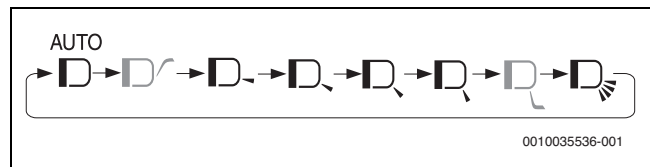
NOTICE

If the louvers remain at the lowest position during cooling mode for an extended period, condensate may form. Adjusting the louvers by hand may cause faults.

- ▶ Only use the remote control to adjust the louvers.

Vertical Swing mode

- ▶ Press the button to set the desired airflow direction.



The adjustment possibility of the combustion air supply depends on the operation mode selected:

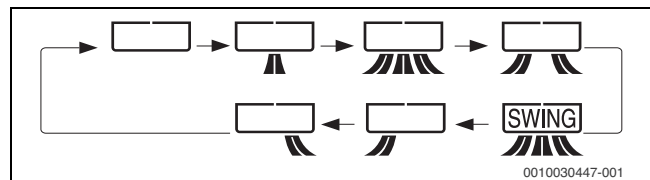
- In cooling mode, the combustion air supply can also be directed to the ceiling.
- In heating mode on the other hand, the combustion air supply can be selected for the underfloor
- Automatic mode does not allow any flow settings to the ceiling or underfloor.

The setting **AUTO** has the following behaviour:

- **Cooling mode:** the airflow direction will be set obliquely downward, and then shifted to horizontal or obliquely upward to direct cool air at the ceiling.
- **Heating mode:** the airflow direction will be set obliquely upward when the extract air temperature is low, then shifts to obliquely downward when the extract air becomes warm.

Horizontal Swing mode

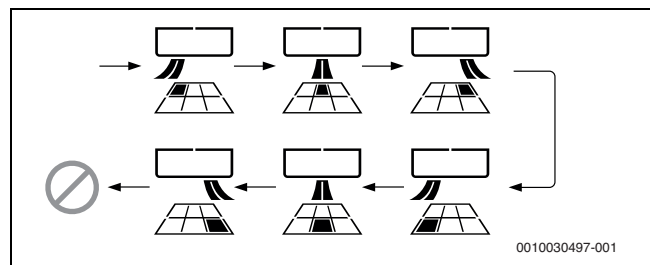
- ▶ Press the button to set the desired airflow direction.



3.10.2 Spot airflow mode

The airflow louver can be adjusted such that the airflow can reach the required area.

- ▶ Press the **Spot** key to adjust the required swing angle:





The spot airflow mode used with full power mode or plasmacluster mode at the same time in order to concentrate the respective operating mode to the required area.

- ▶ Press the **Spot** key when full power mode or plasmacluster mode is active.




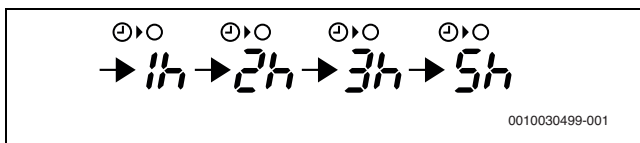
This mode is not available in automatic mode.


3.10.3 Timer operation

Set 1-2-3-5h off timer



When the 1-2-3-5h off timer is set, the unit will automatically turn off after the set hours.

- ▶ Press the  button to set the desired time.



The orange timer lamp  on the unit will light up. The remaining time will be indicated on the remote control in 1-hour increments.





To cancel the timer:

- ▶ Press the **Set/C** button or the  button. The orange timer lamp  on the unit will turn off. The current clock time will be displayed on the remote control.



The 1-2-3-5h off timer has priority over the off/on timer. If the 1-2-3-5h off timer is set while the unit is not operating, the unit will start operating and stop after the set period of time.

Set off timer

- ▶ Press the  button. The off timer indicator will blink.
- ▶ Press the  or  button to set the desired time. (The time can be set in 10-minute increments or decrements.)
- ▶ Press the **Set/C** button. The orange timer lamp  on the unit will light up.

When the off timer is set, the temperature setting is automatically adjusted to prevent the room from becoming excessively warm or cool, for example while you sleep (auto sleep function).





In cooling mode:

- One hour after the time operation begins, the temperature setting rises 1 °C higher than the original temperature setting.

In heating mode:

- One hour after the timer operation begins, the temperature setting drops 3 °C lower than the original temperature setting.


Set on timer

- ▶ Press the  button. The on timer indicator will blink.
- ▶ Press the  or  button to set the desired time. (The time can be set in 10-minute increments or decrements.)
- ▶ Press the **Set/C** button. The orange timer lamp  on the unit will light up.



The unit will turn on prior to the set time. This allows the room to reach the desired temperature by the programmed time (awaking function).

Cancel all timers

- ▶ Press the **Set/C** button. The orange timer lamp  on the unit will turn off. The current clock time will be displayed on the remote control.



Combine on timer and off timer

On timer and off timer can be set at the same time. Either timer can be programmed to activate prior to the other

- ▶ Set the on timer and off timer. The settings will be automatically combined.

Example:

- Current time: 21:00
- Off timer at 11:00 p.m.
- On timer at 7:00 a.m.


An arrow ( or ) next to the timer indicator shows which timer will activate first.



You can not program the on timer and off timer to operate the unit at different temperatures or other settings.

3.10.4 Noise reduction

This function reduces the noises emitted by the outdoor unit when it is in operation. This is particularly advantageous at night, if you need to show consideration for your neighbours.

- ▶ During operation, press the  button.

Exiting the function:

- ▶ Press the  button again.








When noise reduction is active, a number of operating modes may not reach their full performance potential. The sound pressure level is not reduced if it has already dropped low enough at stable condition.

3.10.5 Multi space mode



Multi space mode cannot be activated during auto mode, the button is disabled.

The unit will operate to cool or warm multiple rooms in a well insulated house by pressing this button.

- ▶ During cooling or heating operation, press the  button.
 - In heating mode, the remote control displays .
 - In cooling mode, the remote control displays .
 The lower angle changes to the position for long distance delivery of air. The remote control displays  and .

To cancel multi space mode:

- ▶ Press the  button again.

The unit will operate at extra high fan speed for long distance delivery of conditioned air. After 15 minutes the unit shifts to high fan speed.




The **Fan** button is disabled during this operation mode.



Effectiveness of this function may differ depending on the room layout, installation position of the unit, and insulation level of the space concerned.

3.10.6 Self cleaning mode

Self cleaning mode will reduce the growth of mold fungus with plasmacluster ions and dry the inside of the unit. Utilize this mode at seasonal change over terms.

- ▶ Press the **Clean** button when the unit is not operating. The remote control displays  for 1 minute. The blue plasmacluster lamp on the unit turns on. The unit stops operation after 90 minutes.

To cancel self cleaning mode:

- ▶ Press the **Stop** button. The blue plasmacluster lamp on the unit turns off.



Temperature, fan speed, airflow direction or timer can not be set during self cleaning mode.



Mold fungus already grown can not be eliminated by this operation.

3.10.7 Intelligent eye

The intelligent eye (→ Fig. 1, [7]) works during auto mode. Fan speed, airflow direction, temperature and the power of the unit will be controlled automatically by the intelligent eye.

- When the intelligent eye detects no person for an hour, the power of the unit is reduced.
- When fan speed and airflow direction are set to auto, the intelligent eye will use a comfortable setting for the position of the detected person.



If the distance from the sensor is more than 6 m, the accuracy will decline.

If the intelligent eye wrongfully detects no person, the following might be the case:


- There is no movement for long periods of time (for example a person sleeping, little baby, unable to move because of injury or illness).
- Only a small area of skin is exposed (for example being covered with a quilt, wearing thick clothes, pointing the back to the air conditioner).
- Movements are blocked by furniture.
- The temperature difference between the room and the person's body is small (room temperature above 30 °C.)

If the intelligent eye wrongfully detects one or more persons, the following might be the case:

- There are small animals such as cats and dogs moving around.
- There is too much sunshine or warm wind entering the room.
- There is an object with high temperature in the room such as a heater.
- The room temperature changes a lot in a short time.

3.10.8 Operation at 10 °C

Heating mode with 10 °C as set temperature is run.

- ▶ Press the  key to start the heating mode.

- ▶ Press the **10 °C** key. The remote control displays **10 °C** while the operation mode is active.

To cancel the operation mode:

- ▶ Press the **10 °C** key again.

NOTICE

Operation at 10 °C is not available in automatic mode.

3.10.9 Changing the brightness of the lamps

When the lamps on the unit are too bright:

- ▶ During operation, press the **Display** button. The plasmacluster lamp on the unit turns off. The other lamps become dark.


To light up the lamps:

- ▶ Press the **Display** button again.


3.10.10 Auxiliary mode

Use this mode when the remote control is not available.

To turn on:

- ▶ Press the auxiliary button (→ Fig. 1, [4]). The green operation lamp  on the unit lights up and the unit starts operating in auto mode. Fan speed and temperature are set to auto mode.

To turn off:

- ▶ Press the auxiliary button again (→ Fig. 1, [4]). The green operation lamp  turns off.

3.11 Additional notes on operation

Operating temperature range

| | | Indoor temperature | Weather temperature |
|---------|-------------|--------------------|---------------------|
| Cooling | Upper limit | +32 °C | +43 °C |
| | Lower limit | +21 °C | -10 °C |
| Heating | Upper limit | +27 °C | +24 °C |
| | Lower limit | - | -25 °C |

Table 10



The built-in protection device may prevent the appliance from operating at temperatures outside the above range.



Condensation may form at the air outlet if the humidity is higher than 80 % and the appliance operates continuously in cooling mode. To prevent this, open the vertical ventilation flaps as wide as possible (vertical relative to the ground) and set a high fan output.

When power failure occurs

This air conditioner has a memory function to store settings when a power failure occurs.

After power recovery, the unit will automatically restart in the same settings, which were active before the power failure, except for timer settings.

If the timers were set before a power failure, they will need to be set again.

Preheating function

In heating mode the indoor fan may not start for 2 to 5 minutes after the unit is turned on, to prevent cold air from blowing out of the unit.

De-icing function

When ice forms on the heat exchanger of the outdoor unit during heating mode, an automatic de-icer provides heat for about 5 to 10 minutes to remove the ice. During de-icing, the inside and outside fans stop operating.

After de-icing is completed, the unit automatically resumes operation in heating mode.

Heating efficiency

The outside air temperature greatly affects the heating efficiency. If the heating efficiency is reduced due to low outside temperatures, use an additional heater.

It takes time to warm up and heat the entire room because of the forced air circulation system.

4 Faults

4.1 Perceived faults

The following conditions do not denote equipment malfunctions.

| Perceived fault | Cause/Description |
|--|---|
| Unit does not operate | The unit can stop operating for up to 3 minutes to protect itself. The unit will not operate if it is turned on immediately after it was turned off. The unit will not operate immediately after the operation mode is changed. |
| Unit does not send out warm air | The unit is preheating or de-icing. |
| Odors | Carpet and furniture odors that entered into the unit may be sent out from the unit. |
| Cracking noise | This sound is generated by the friction of the unit expanding or contracting due to change of temperature. |
| A low buzzing noise | This is a sound of the unit generating plasmacluster ions. |
| Swishing noise | The soft, swishing noise is the sound of the refrigerant flowing inside the unit. |
| Mist seen at indoor air outlet | In cooling mode, this is caused by the difference between the room temperature and the discharged air temperature. |
| Water vapour | In heating mode, water vapour may flow out of the outdoor unit during de-icing. |
| The outdoor unit does not stop | After stopping operation, the outdoor unit will rotate its fan for about 1 minute to cool down the unit. |
| Odor emitted from the plasmacluster air outlet | This is the smell of ozone generated from the plasmacluster ion generator. The ozone concentration is very small, posing no adverse effect on your health. The ozone discharged into the air rapidly decomposes, and its density in the room will not increase. |

Table 11

| Fault code | Possible Cause |
|------------|--|
| 00 – 0 | Normal Operation |
| 01 – .. | Short circuit on the thermistor of the outdoor unit |
| 02 – .. | Fault caused by the temperature in the compressor or heat exchanger being too high |
| 03 – 0 | For protection, the outdoor unit is switched off for a short time. |
| 05 – .. | Open electric circuit on the thermistor of the outdoor unit |
| 06 – .. | Overloading from insufficient refrigerant or blocked air inlet/outlet. Fault at IPM module or overcurrent protection of the outdoor unit main PCB. |
| 07 – .. | |

4.2 Faults not indicated

| Fault | Remedy |
|--|---|
| If the unit fails to operate | Check if the circuit breaker has tripped or the fuse has blown. |
| If the unit fails to heat (or cool) the room effectively | <ul style="list-style-type: none"> • Check the filters for dirt and clean them. • Check the outdoor unit to make sure nothing is blocking the air inlet or outlet. • Check if the temperature is properly set. • Make sure windows and doors are closed tightly. |
| If the unit fails to receive the remote control signal | <ul style="list-style-type: none"> • Check whether the remote control batteries have become old and weak. • Try to send the signal with the remote control pointed directly towards the unit's signal receiver window. • Check whether the remote control batteries are inserted properly. |
| Connection cannot be established to the app. | <ul style="list-style-type: none"> • Check the WLAN signal strength. If necessary, bring the router closer to the indoor unit or use a WLAN repeater. • Check the correct entry of the login data. |

Table 12

4.3 Faults with indication



 **WARNING**

Risk to life from electric shock!

Touching live electrical parts can cause an electric shock.

- ▶ Before working on electrical parts, disconnect all phases of the power supply (fuse/circuit breaker) and lock the isolator switch to prevent unintentional reconnection.

A fault on the device can also be indicated by the sequential flashing of the following lights:

- ON indicator  (green)
- Timer lamp  (orange)
- Plasmacluster lamp (blue)

The number of flashing signs specify the number of the fault codes.

For example in case of error **23 – 4** the green lamp flashes 2 times, then the orange lamp flashes 3 times then the blue lamp flashes 4 times. As an alternative, the fault code called up via the remote control → operating instructions.

If a fault is present for more than 10 minutes:

- ▶ Briefly interrupt the power supply and switch the indoor unit back on.

If a fault persists:

- ▶ Call customer service and provide the fault code and details of the appliance.

| Fault code | Possible Cause |
|------------|--|
| 09 – .. | Fault at thermistor or 4-way valve or insufficient refrigerant. |
| 10 – .. | Faulty parameter in the EEPROM of the outdoor unit |
| 11 – .. | Fault on fan in outdoor unit |
| 13 – .. | Fault on compressor at start or operation |
| 14 – .. | Fault at the impulse amplitude modulation |
| 17 – .. | Incorrect electrical connection of the device with open electric circuit |
| 18 – .. | Incorrect electrical connection of the device with short circuit |
| 19 – .. | Fault on fan of the indoor unit |
| 20 – .. | Faulty parameter in the EEPROM of the indoor unit |
| 21 – .. | Air baffle fitted incorrectly |
| 24 – .. | Communication error of the indoor unit with the WLAN |
| 26 – .. | Fault on a thermistor of the indoor unit |

Table 13

5 Maintenance



CAUTION

Danger due to electric shock or moving parts

- ▶ Disconnect the power supply before carrying out any maintenance work.
- ▶ Have any maintenance steps that are not listed here carried out by an approved contractor.

5.1 Replacing the air purifying filter

The air purifying filters are included as accessory of this unit. During operation of the air conditioner, the filters remove dust and tobacco smoke from the air and discharge clean air.

NOTICE

- ▶ Do not expose new filters to direct sunlight and do not open their bags too early as to avoid shortening their life time.
- ▶ Switch off the appliance.
- ▶ Open the top cover (→ Fig. 3).
- ▶ Push the air filter up slightly to unlock it.
- ▶ Pull the air filters down to take them out.
- ▶ Remove air purity filter and clean air filter (→ Chapter 5.4).
- ▶ Reinsert air purity filter, in doing so ensure for firm connection with the filter plug (→ Fig. 4), [3].
- ▶ Reinstall the air filters in the original positions and close the cover.

5.2 Change of seasons

Before and after change of seasons perform the following for proper operation:

- ▶ Operate the unit in self clean mode to dry the unit.
- ▶ The unit will stop operation after 90 minutes or stop the operation by pressing the **Stop** button on the remote control when completed, and turn the circuit breaker off.
- ▶ Inspect air filters and remove for cleaning.
- ▶ Reinstall air filters and check for any obstructions on the inlet and outlet of airflow.

5.3 Cleaning the unit and the remote control

NOTICE

Damage to unit due to incorrect cleaning!

- ▶ Do not directly splash or pour water onto them.
- ▶ Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.
- ▶ Clean indoor unit and remote control by wiping them with a soft cloth.
- ▶ Only have the outdoor unit cleaned by an approved contractor.

5.4 Cleaning the air filters

The filters should be cleaned every two weeks.

- ▶ Switch off the appliance.
- ▶ Open the top cover (→ Fig. 3).
- ▶ Push the air filters up slightly to unlock them.
- ▶ Pull the air filters down to take them out.
- ▶ Use a vacuum cleaner to remove dust.
- ▶ If the filters are dirty, wash them with warm water and a mild detergent.
- ▶ Dry filters in the shade before reinstalling.
- ▶ Reinstall the filters and close the top panel.

5.5 Cleaning the top panel

The top panel can be removed for cleaning.

- ▶ Open the top panel.
- ▶ Lift the cover to almost horizontal position and pull it out (→ Fig. 5).
- ▶ Clean the top panel with a soft cloth.
- ▶ Hold the top cover horizontal and push the long shaft (→ Fig. 6), [1] into the guide [2] from the top side until it clicks.
- ▶ Close the top panel.

5.6 Cleaning the airflow panel



The airflow panel can be removed for cleaning.

- ▶ Switch off the appliance.
- ▶ Wait at least 5 seconds after the air baffle is completely closed, and then turn off the circuit breaker.
- ▶ Lift up the top cover (→ Fig. 7).
- ▶ Push the release button [1] and open the lower part of the air baffle.
- ▶ Lift the air baffle slightly and remove it.
- ▶ Clean the airflow panel with a soft cloth.
- ▶ Hook both tabs [2] of the air flow panel on the shaft [3].
- ▶ Close the airflow panel until it clicks.
- ▶ After attachment, make sure the airflow panel is firmly closed.

5.7 Cleaning the horizontal air flow louver

The horizontal air flow louver can be removed for cleaning.

CAUTION



- ▶ Do not touch the louver when the unit is operating.
-
- ▶ Use remote control to open the airflow panel: When the unit is not operating, press the  button for over 3 seconds on the remote control.
 - ▶ After the air baffle stops its movement, turn off the circuit breaker. (→ Fig. 8).
 - ▶ Push the release button [1], then take the horizontal airflow louver out [2].
 - ▶ Clean the Indoor outlet and horizontal airflow louver with a soft cloth.
 - ▶ If the louver is dirty, wash it with warm water and mild detergent. Dry it in shade.
 - ▶ Insert the horizontal airflow louver until it clicks.
 - ▶ Turn on the circuit breaker.
 - ▶ Use remote control to close the air baffle. Press the **Stop** button or the  button on the remote control for more than 3 seconds.

If the the warning buzzer sounds or the air baffle does not close after cleaning:

- ▶ Turn off the circuit breaker.
- ▶ Check that the horizontal airflow louver is properly installed.

5.8 Cleaning the plasmacluster ion unit (PCI unit)

Regular cleaning allows for a stable release of high concentrations of plasmacluster ions. Clean the PCI unit (→ Fig. 9), [1] every 6 months.

- ▶ Use the remote control to open the air baffle [2]: press the  button for longer than 3 seconds if the air conditioner is not operating. The remote control displays .
- ▶ After the panel stops its movement, turn off the circuit breaker.
- ▶ Press the top side of the PCI lock (→ Fig. 10), [1], then rotate it downwards.
- ▶ Slide the PCI unit (→ Fig. 11), [2] to the right side, until both marks match each other [1]. Support the PCI unit during this procedure to avoid it from falling off.
- ▶ Take the PCI unit out.

NOTICE

- ▶ Do not touch the terminals (→ Fig. 12), [2] of the PCI unit.
 - ▶ Be wary of deformation of the electrode area [1].
-
- ▶ Use the PCI brush [3] or the swab (sold separately) to clean the area around the PCI electrode [1] from dust.

CAUTION

Danger of children swallowing the PCI brush.

- ▶ Keep the brush away from children.
-
- ▶ For installation follow the steps above in the opposite direction.



Use the swab with little water to clean stubborn stains.

5.9 Replacing the plasmacluster ion unit (PCI unit)

Replace the PCI unit if the blue plasmacluster lamp flashes 10 times after the air conditioner unit starts operation.

The blue plasmacluster lamp will flash for about 1 minute after the unit starts operation, indicating that the PCI unit will stop generating the plasmacluster ions.

- ▶ Contact your dealer to buy a new PCI unit for replacement.

6 Environmental protection and disposal

Environmental protection is a fundamental corporate strategy of the Bosch Group.

The quality of our products, their economy and environmental safety are all of equal importance to us and all environmental protection legislation and regulations are strictly observed.

We use the best possible technology and materials for protecting the environment taking account of economic considerations.

Packaging

Where packaging is concerned, we participate in country-specific recycling processes that ensure optimum recycling.

All of our packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

Used appliances

Used appliances contain valuable materials that can be recycled.

The various assemblies can be easily dismantled. Synthetic materials are marked accordingly. Assemblies can therefore be sorted by composition and passed on for recycling or disposal.

Old electrical and electronic appliances



This symbol means that the product must not be disposed of with other waste, and instead must be taken to the waste collection points for treatment, collection, recycling and disposal.

The symbol is valid in countries where waste electrical and electronic equipment regulations apply, e.g. "European Directive 2012/19/EC on old electronic and electrical appliances". These regulations define the framework for the return and recycling of old electronic appliances that apply in each country.

As electronic devices may contain hazardous substances, it needs to be recycled responsibly in order to minimize any potential harm to the environment and human health. Furthermore, recycling of electronic scrap helps preserve natural resources.

For additional information on the environmentally compatible disposal of old electrical and electronic appliances, please contact the relevant local authorities, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

You can find more information here:

www.weee.bosch-thermotechnologie.com/

Batteries

Batteries must not be disposed together with your household waste.

Used batteries must be disposed of in local collection systems.

Refrigerant R32



The appliance contains fluorinated gas R32 (global warming potential 675¹⁾) low combustibility and low toxicity (A2L or A2).

Contained quantity is indicated on the equipment outdoor unit name label.

Refrigerant is hazardous to the environment and must be collected and disposed of separately.

1) Based on ANNEX I of REGULATION (EU) No 517/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014.

7 Data Protection Notice



We, **Bosch Thermotechnology Ltd., Cotswold Way, Warndon, Worcester WR4 9SW, United Kingdom** process product and installation information, technical and connection data, communication data, product registration and client history data to provide product functionality (art. 6 (1) sentence 1 (b)

GDPR), to fulfil our duty of product surveillance and for product safety and security reasons (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR), to safeguard our rights in connection with warranty and product registration questions (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR) and to analyze the distribution of our products and to provide individualized information and offers related to the product (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR). To provide services such as sales and marketing services, contract management, payment handling, programming, data hosting and hotline services we can commission and transfer data to external service providers and/or Bosch affiliated enterprises. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area. Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer under: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

You have the right to object, on grounds relating to your particular situation or where personal data are processed for direct marketing purposes, at any time to processing of your personal data which is based on art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR. To exercise your rights, please contact us via **privacy.ttg@bosch.com** To find further information, please follow the QR-Code.

Indholdsfortegnelse

1 Symbolforklaring og sikkerhedsanvisninger 13

1.1 Symbolforklaring 13

1.2 Generelle sikkerhedshenvisninger 13

1.3 Henvisninger til denne vejledning 14

2 Oplysninger om produktet 14

2.1 Forenklet EU-overensstemmelseserklæring til radioanlæg 14

2.2 Tekniske data for fjernbetjening 14

2.3 Tekniske data IP-Gateway 14

3 Betjening 15

3.1 Oversigt over indendørsenhed 15

3.2 Oversigt over fjernbetjening 15

3.3 Betjening via app 16

3.3.1 Tekniske forudsætninger 16

3.3.2 Download af app 16

3.3.3 Tilslutning af app 16

3.4 Isætning eller udskiftning af batterier 16

3.5 Indstilling af aktuel tid 16

3.6 Anvendelse af fjernbetjening 16

3.7 Indstilling af hoveddriftsform 16

3.8 Plasmacluster-modus 17

3.9 Drift med fuld effekt 17

3.10 Yderligere funktioner 17

3.10.1 Indstilling af svingfunktion 17

3.10.2 Punkt-luftstrøm-funktion 17

3.10.3 Timer-funktion 18

3.10.4 Støjreduktion 18

3.10.5 Modus til flere rum 18

3.10.6 Selvrengøringsmodus 18

3.10.7 Intelligent øje 19

3.10.8 10 °C driftsmodus 19

3.10.9 Ændring af lampernes lysstyrke 19

3.10.10 Hjælpedrift 19

3.11 Yderligere bemærkninger om driften 19

4 Fejl 20

4.1 Konstaterede fejl 20

4.2 Fejl uden visning 20

4.3 Fejl med visning 20

5 Vedligeholdelse 21

5.1 Udskiftning af luftrengøringsfilteret 21

5.2 Skift i årstider 21

5.3 Rengøring af apparatet og fjernbetjeningen 21

5.4 Rengøring af luftfiltre 21

5.5 Rengøring af den øverste afdækning 21

5.6 Rengøring af luftledepladen 21

5.7 Rengøring af det horisontale luftstrømningsgitter 22

5.8 Rengør plasmacluster-ion-enheden (PCI-enhed) 22

5.9 Udskiftning af plasmacluster-ion-enheden (PCI-enhed) 22

6 Miljøbeskyttelse og bortskaffelse 22

7 Bemærkning om databeskyttelse 23


1 Symbolforklaring og sikkerhedsanvisninger

1.1 Symbolforklaring


Advarselshenvisninger

Under advarselshenvisninger viser tekstadvarsler art og omfanget af følger, hvis forholdsregler til at forhindre farer ikke følges.


Følgende signalord er definerede og kan forekomme i det foreliggende dokument:

 **FARE**

FARE betyder, at der kan forekomme alvorlige og endog livsfarlige personskader.

 **ADVARSEL**

ADVARSEL betyder, at der kan opstå alvorlige og endog livsfarlige personskader.

 **FORSIGTIG**

FORSIGTIG betyder, at der kan opstå personskader af lettere til middel grad.

BEMÆRK




BEMÆRK betyder, at der kan opstå materielle skader.

Vigtige informationer



Vigtige informationer uden farer for personer eller ting vises med de viste info-symboler.

„Plasmacluster“ is a trademark of Sharp Corporation.

| Symbol | Betydning |
|---|---|
|  | Advarsel mod brændbare stoffer: Kølemidlet R32 i dette produkt er en gas med lav brændbarhed og lav giftighed (A2L eller A2). |
|  | Vedligeholdelsen bør udføres af en kvalificeret person, og anvisninger i vedligeholdelsesvejledningen skal overholdes. |
|  | Følg anvisningerne i denne betjeningsvejledning under drift. |

Tab. 1

1.2 Generelle sikkerhedshenvisninger

 **Anvisninger for målgruppen**

Denne betjeningsvejledning henvender sig til klimaanlæggets ejer. Anvisningerne i alle anlægsrelevante vejledninger skal følges. Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det forårsage materielle skader og/eller personskader, som kan være livsfarlige.

- ▶ Betjeningsvejledningerne til alle anlæggets bestanddele skal læses før betjening og opbevares.
- ▶ Overhold sikkerheds- og advarselshenvisningerne.

⚠ Forskriftsmæssig anvendelse

Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Usagkyndig brug af apparatet og heraf resulterende skader omfattes ikke af garantien.

⚠ Almene farer forårsaget af kølemiddel

- ▶ Apparatet er fyldt med kølemidlet R32. Kølemiddelgas kan danne giftige gasser ved kontakt med ild.
- ▶ Anlægget skal afprøves og vedligeholdes af en autoriseret installatør med jævne mellemrum.
- ▶ Hvis der er mistanke om kølemiddeludslip, skal rummet ventileres grundigt og en autoriseret installatør tilkaldes.

⚠ Ombygning og reparationer

Usagkyndige ændringer på klimaanlægget kan føre til personskader og/eller materielle skader.

- ▶ Arbejdet må kun udføres af en autoriseret installatør.
- ▶ Foretag ingen ændringer på den udvendige enhed, indendørsenheden eller på andre dele af klimaanlægget.
- ▶ Adskil klimaanlægget fra strømforsyningen før alle vedligeholdelsesarbejder.

⚠ Henvisninger til håndtering af anlægget

Forkert brug af klimaanlægget kan skade din sundhed.

- ▶ Udsæt ikke din krop direkte for luftstrømmen i længere tid.
- ▶ For spædbørn, børn, ældre mennesker, sengeliggende eller handicappede personer skal det sikres, at rumtemperaturen er egnet til personen, der befinder sig i rummet.
- ▶ Før aldrig gestande ind i apparatet. Du kan komme til skade herved.

Forkert håndtering af apparatet kan resultere i forringet effekt og i yderste konsekvens også apparat- og personskader.

- ▶ Luftindgangene og luftudgangene på apparaterne må ikke blokeres.
- ▶ Luk døre og vinduer under driften.
- ▶ Beskyt indendørsenheden mod indtrængende vand.
- ▶ Kontrollér monteringsstedet til den udvendige enhed med henblik på slitage og solid fastgørelse.
- ▶ Påfør ingen vægskræfter på den udvendige enhed, f.eks. fra genstande eller personer.
- ▶ Begræns så vidt muligt støv, dampe og fugt i opstillingsrummet til indendørsenheden.

- ▶ Anvend ingen let antændelige gasser i nærheden af apparaterne, f.eks. fra spraydåser.
- ▶ Hvis det antages, at klimaapparatet har en fejl (f.eks. brændt lugt, defekt kabel etc.), skal driften øjeblikkeligt standses og strømforsyningen afbrydes.

⚠ Sikkerhed ved elektrisk udstyr til husholdningsbrug og lignende formål

For at undgå farer på grund af elektrisk udstyr gælder følgende bestemmelser iht. EN 60335-1:

„Dette apparat kan bruges af børn over 8 år samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske og psykiske evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i apparatets brug og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn.“

„Hvis tilslutningsledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en tilsvarende kvalificeret person, så farlige situationer undgås.“

1.3 Henvisninger til denne vejledning

Der findes en samlet oversigt over figurerne sidst i denne vejledning. Teksten indeholder henvisninger til figurerne.

Produkterne kan afhængigt af modellen afvige fra afbildningen i denne vejledning.

2 Oplysninger om produktet

2.1 Forenklet EU-overensstemmelseserklæring til radioanlæg

Hermed erklærer Bosch Thermotechnik GmbH, at produktet Climate 9100i med radioteknologi, der er beskrevet i denne vejledning, opfylder direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst findes på internettet: www.bosch-climate.dk.

2.2 Tekniske data for fjernbetjening

| | |
|------------------------------|-----------------|
| Strømforsyning | 2 AAA Batterier |
| Signalrækkevidde | 7 m |
| Tilladt omgivelsestemperatur | -5 °C ... 50 °C |

Tab. 2

2.3 Tekniske data IP-Gateway

| | Enhed | Værdi |
|-------------------|-----------------|--|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{maks} | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = maks. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |

| | Enhed | Værdi |
|----------|-------|-------|
| BUS | - | UART |
| IP-class | - | IP40 |

Tab. 3

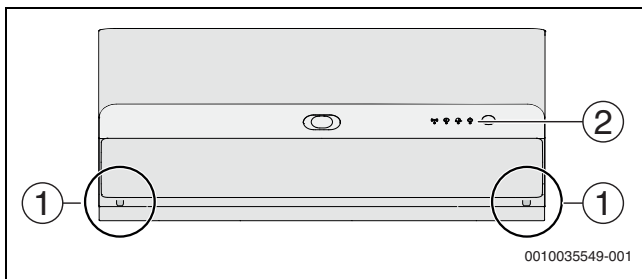
3 Betjening

3.1 Oversigt over indendørsenhed

Forklaring til fig. 1:

- [1] Luftindsugning indendørsenhed
- [2] Luftledeplade
- [3] Vertikal luftstrømningsgitter
- [4] Knap til hjælpedrift
- [5] Plasmacluster-enhed
- [6] Plasmacluster-lampe (blå)
- [7] Intelligent øje
- [8] Horisontalt luftstrømningsgitter
- [9] Luftudgang indendørsenhed
- [10] Luftfilter
- [11] Øvre afdækning

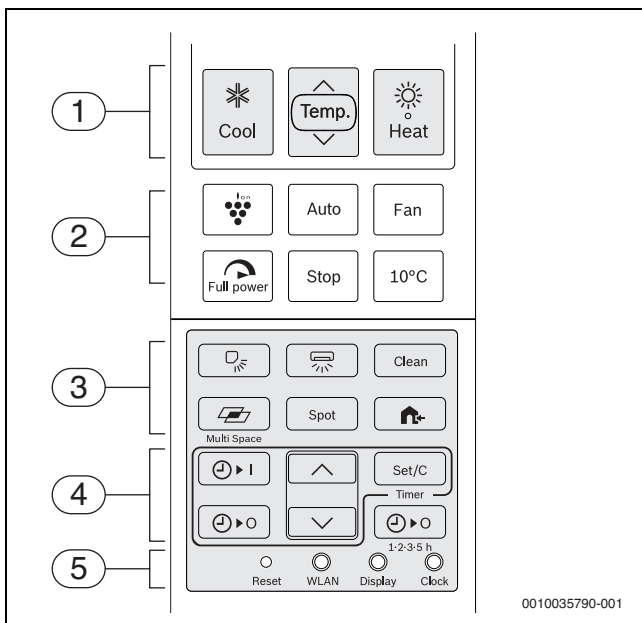
Visning på indendørsenhed



| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|--------|--|
| 1 | - | Oplåsningsknap |
| 2 | ⏻ | Driftslampe (grøn) |
| | 🕒 | Timer-lampe (orange) |
| | 🔊 | Lampe til drift med fuld effekt (grøn) |
| | 📶 | WLAN-lampe (grøn) |

Tab. 4 Visning på indendørsenhed

3.2 Oversigt over fjernbetjening

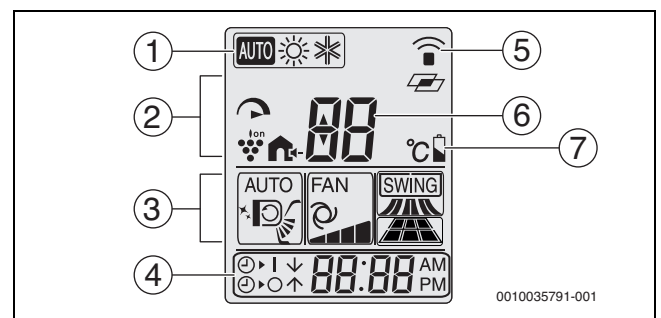


| Pos. | Tast | Funktion |
|----------------|---------------------|--|
| 1 | ☀️ Heat | Varmedrift |
| | temp. | Indstilling af ønsket temperatur |
| | ❄️ Cool | Køledrift |
| 2 | 🍷 | Plasmacluster-drift |
| | Auto | Automatisk drift |
| | FAN | Indstilling af ventilatorhastighed |
| | 🔊 Full power | Drift med fuld ydelse |
| | Stop | Frakobling af apparatet |
| | 10°C | Varmedrift med 10°C |
| 3 | 👁️ | Indstilling af vertikal luftstrøm |
| | 👁️ | Indstilling af horisontalt luftstrøm |
| | Clean | Selvrensningsfunktion |
| | 🏠 | Multi Space-funktion |
| | Spot | Punktuel luftstrøm-funktion |
| | 🏠 | Lydsvag drift af udvendig enhed |
| 4 | 🕒 | Timer for tilkobling til en indstillet tid |
| | 🕒 ○ | Timer for frakobling til en indstillet tid |
| | ^ v | Indstilling af timerens tid |
| | Set/C | Aktivér timeren eller afbryd |
| | 🕒 ○ | Timer til frakobling efter 1 til 5 timer |
| | 5 | Nulstilling |
| WLAN | | Til opbygning af forbindelsen med Bosch HomeCom Easy-appen |
| Display | | Ændr lampernes lysstyrke |
| Clock | | Indstil aktuelt klokkeslæt |






Tab. 5 Fjernbetjeningens taster



Hvis fjernbetjeningen ikke længere reagerer pga. en fejl, trykkes knappen **Reset** med en nål eller en tynd pen.



| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|-----------------|---|
| 1 | AUTO | Automatisk drift aktiv |
| | ☀️ | Varmedrift aktiv |
| | ❄️ | Køledrift aktiv |
| 2 | 🔊 | Drift med fuld ydelse aktiv |
| | 🍷 | Plasmacluster-drift aktiv |
| 3 | 🏠 | Lydsvag drift af udvendig enhed aktiv |
| | AUTO... | Aktuelt indstillet vertikal luftstrøm |
| | ❄️ | Symbol for selvrensningsfunktion |
| 3 | FAN... | Aktuelt indstillet vertikal luftstrøm |
| | SWING... | Aktuelt indstillet vertikal luftstrøm og indstillet punktuel luftstrøm. |

| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|---|---------------------------------|
| 4 |  | Timer for tilkobling aktiv |
| |  | Timer for udkobling aktiv |
| | - | Visning af klokkeslæt |
| 5 |  | Overførselssymbol |
| |  | Symbol for multi-space-funktion |
| 6 | - | Indstillet temperatur |
| 7 |  | Batteristatus |

Tab. 6 Symboler på fjernbetjeningens display

3.3 Betjening via app

Styr de vigtigste funktioner på en indendørsenhed med Bosch HomeCom Easy-appen helt enkelt via smartphone.

Fjernbetjeningen til indeenheden kan fortsat anvendes.

3.3.1 Tekniske forudsætninger

| | |
|----------------------|--|
| Driftssystem | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Router | Almindelig router med 2.4 GHz-signal |
| WLAN-standard | IEEE 802.11b/g/n |

Tab. 7

3.3.2 Download af app

-appen kan downloades i Apple App Store til iOS samt i Google Play Store til Android. Kontrollér, at den nyeste version altid er installeret på din smartphone, så du kan profitere af funktions- og sikkerhedsopdateringer.

- ▶ Scan QR-koden (→ figur 13).
- ▶ Download Bosch HomeCom Easy-appen.


3.3.3 Tilslutning af app

Forudsætning:

- WLAN-signalets styrke er tilstrækkeligt til at opbygge en forbindelse til internettet. Hvis signalet er for svagt, skal der anvendes en WLAN-repeater.
- ▶ Bosch HomeCom Easy Start app'en (→ fig. 14). Appen fører dig skridt for skridt gennem forbindelsesprocessen.

3.4 Isætning eller udskiftning af batterier

Brug batterier af størrelse 2 AAA (R03). Det anbefales ikke at anvende genopladelige batterier.

Batteriet holder ved normal brug i ca. 1 år. Udskift batterierne, når fjernbetjeningen viser .

- ▶ Tag batterirumslåget af (→ fig. 2).
- ▶ Isæt de nye batterier, og sørg for korrekt polaritet. Hvis batterierne er isæt korrekt, viser displayet "AM 6:00".
- ▶ Anbring batterirumslåget igen.



BEMÆRK

- ▶ Ved udskiftning skal altid to batterier udskiftes og der skal anvendes samme type.
- ▶ Hvis apparatet ikke anvendes i længere tid, skal batterierne fjernes fra fjernbetjeningen.

3.5 Indstilling af aktuel tid

Der er to urmodi: 12-timers modus og 24-timers modus.

- ▶ Tryk på **Ur** en gang for at indstille 12-timers modus.
- eller-
- ▶ Tryk på **Ur** en gang for at indstille 24-timers modus.

- ▶ Tryk på knap  eller  for at indstille aktuel tid. Tryk vedvarende på knappen for at stille tiden hurtigt frem eller tilbage.
- ▶ Tryk på knappen **Set/C**. Kolon (:) på displayet blinker.



Den aktuelle tid kan ikke indstilles, når kontakturet er valgt. For at kunne indstille tiden skal kontakturet afbrydes.

3.6 Anvendelse af fjernbetjening

Signalets rækkevidde er 7 m. Genstande, der står i vejen, eller brug af bestemte lysstofrør i samme rum kan påvirke overførslen af signalet.

- ▶ Ret fjernbetjeningen mod apparatets signalmodtagevindue, og tryk på den ønskede tast. Apparatet udsender et bip, når det modtager et signal.




BEMÆRK

Fjernbetjeningens upåklagelige funktion kan forringes permanent.





- ▶ Udsæt ikke fjernbetjeningen for direkte sollys.
- ▶ Lad ikke fjernbetjeningen ligge i nærheden af et varmeapparat.
- ▶ Beskyt fjernbetjeningen mod fugt og slag.

3.7 Indstilling af hoveddriftsform

Tilkobling af apparatet

- ▶ Tryk på tasten  (køldrif), tasten  (varmedrift) eller tasten **Auto** (automatisk drift). Den grønne driftslampe  lyser.
- ▶ Tryk på knappen **Temp.** for at indstille den ønskede temperatur.
 - I køle-/varmedrift er temperaturområdet 16-30°C.
 - I automatisk drift til- og frakobles indendørsenheden automatisk. Frakoblingstemperaturen reguleres automatisk afhængigt af udetemperaturen (→ Tab. 9). Der kan indstilles en forskydning på op til ±2°C.

Eksempel for forskydning i automatisk drift:

| | |
|--|---------------------------------------|
|   °C | Frakoblingstemperaturen er 1°C højere |
|   °C | Frakoblingstemperaturen er 2°C lavere |

Tab. 8

| Udetemperatur [°C] | Tilkoblingstemperatur | | Frakoblingstemperatur | |
|--------------------|-----------------------|--------|-----------------------|--------|
| | Opvarmning | Køling | Opvarmning | Køling |
| < 0 °C | 21 °C | - 1) | 24 °C | - |
| 0...10 °C | 21 °C | - 1) | 23 °C | - |
| 10...18 °C | 21 °C | - 1) | 22 °C | - |
| 18...28 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 24 °C |
| 28...34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 25 °C |
| > 34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 26 °C |

- 1) Ved udetemperaturer under 18 °C tilkobles køldriften aldrig for at beskytte den udvendige enhed.

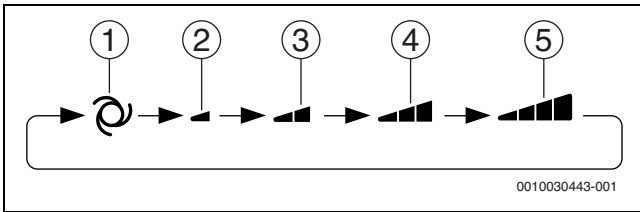
Tab. 9 Til- og frakoblingstemperaturer i automatisk drift, alt efter udetemperaturen



Ved meget lave udetemperaturer er klima anlæggets varmelydelse muligvis ikke tilstrækkelig. Vi anbefaler, at der tilkobles yderligere varmeproducenter.

Indstilling af ventilatortrinnet

- ▶ Tryk på knappen **Fan** for at indstille det ønskede blæseromdrejnings-tal.



- [1] Auto
- [2] Røligt
- [3] Blødt
- [4] Lavt
- [5] højt

Frakobling af apparatet

- ▶ Tryk på knappen **Stop**. Den grønne driftslampe slukker.

3.8 Plasmacluster-modus

Plasmacluster ioner, som frigives i rummet, er effektive mod luftbårne forurenende stoffer, såsom skimmel, vira og allergener.

- ▶ Tryk på knappen under driften. Fjernbetjeningen viser . Den blå plasmacluster lampe på enheden lyser.

For at afbryde:

- ▶ Tryk på knappen igen. Den blå plasmacluster lampe på enheden slukker.

BEMÆRK

- ▶ Anvendelsen af plasmacluster-modus bliver gemt, og den bliver aktiveret næste gang klimaapparatet bliver tændt.
- ▶ Tryk på plasmacluster-knappen, imens enheden ikke er i gang for at kunne anvende plasmacluster modus i "kun blæser"-modus. Driftsmodussymbolet øverst til venstre på fjernbetjeningen forsvinder, og blæseromdrejningstallet kan ikke indstilles på auto.

3.9 Drift med fuld effekt

I denne funktion arbejder klimaapparatet med maksimal effekt for at opvarme eller afkøle rummet hurtigt.

- ▶ Tryk på knappen under driften. Fjernbetjeningen viser , og temperaturen forsvinder.

Afbrydelse af drift med fuld effekt:

- ▶ Tryk igen på tasten . Apparatet vender tilbage til de oprindelige indstillinger.



Driften med fuld effekt afbrydes automatisk efter en time.



Temperaturen eller blæseromdrejningstallet kan ikke indstilles i drift med fuld effekt.

3.10 Yderligere funktioner

3.10.1 Indstilling af svingfunktion

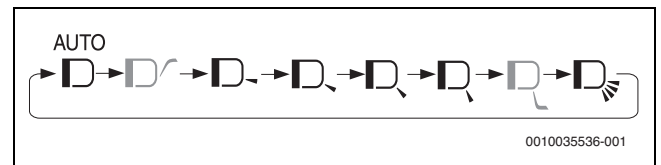
BEMÆRK

Hvis luftstrømslamellerne bliver i den nederste position i længere tid under køledriften, kan der slippe kondensat ud. Den manuelle indstilling af luftstrømslamellerne kan medføre fejl.

- ▶ Anvend kun fjernbetjeningen til indstilling af luftstrømslamellerne.

Lodret svingning

- ▶ Tryk på knappen for at indstille den ønskede retning af luftstrømmen.



Indstillingsmulighederne for luftstrømmen er afhængig af den valgte funktion:

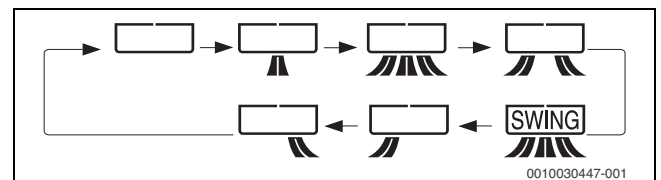
- I køledriften kan luftstrømmen desuden rettes mod loftet.
- I varmedriften derimod kan der vælges luftstrøm mod gulvet.
- Den automatiske drift tillader ingen indstilling af luftstrømmen mod loft eller gulv.

Indstillingen **AUTO** har følgende adfærd:

- **Køledrift:** Luftstrømmens retning indstilles skråt nedad og forskydes derefter i horisontalen eller skråt opad for at lede kølig luft i retning loft.
- **Varmedrift:** Luftstrømmens retning indstilles ved lav udblæsningstemperatur skråt opad og ved varm udblæsningsluft skråt nedad.

Vandret svingning

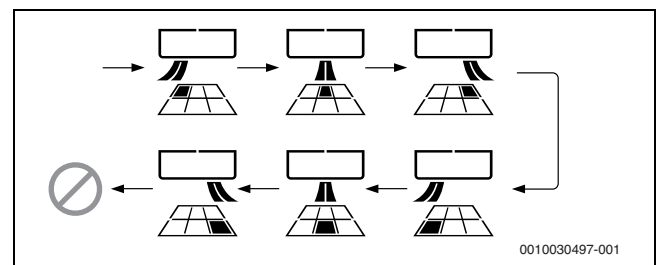
- ▶ Tryk på knappen for at indstille den ønskede retning af luftstrømmen.



3.10.2 Punkt-luftstrøm-funktion

Luftstrømsgitrene indstilles således, at luftstrømmen ankommer i det ønskede område.

- ▶ Tryk knappen **Spot** for at indstille den ønskede luftstrømsretning



Punkt-luftstrøm-funktionen kan anvendes samtidigt med fuld-effekt-funktionen eller plasmacluster-funktionen, for at koncentreret den pågældende funktion til det ønskede område.

- ▶ Tryk på knappen **Spot**, mens funktionen med fuld effekt eller plasmacluster-funktionen er aktiv.




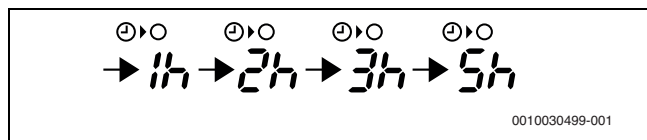
Denne funktion står ikke til rådighed i automatisk drift.


3.10.3 Timer-funktion

Indstilling af 1-2-3-5t-fra-timeren

Når 1-2-3-5t-fra-timeren er aktiveret, frakobles apparatet automatisk efter det indstillede timental.



- ▶ Tryk på knappen  Fan på at indstille den ønskede tid.



Den orange timerlampe  på apparatet lyser.

Den resterende tid vises på fjernbetjeningen i skridt på 1 time.





Afbryd af timer:

- ▶ Tryk på knappen **Set/C** eller knappen .
- Den orange timerlampe  på apparatet slukker.
- Det aktuelle klokkeslæt vises på fjernbetjeningen.



1-2-3-5t-fra-timer er højere prioriteret end til/fra-timeren. Når 1-2-3-5t-fra-timer er indstillet, mens apparatet ikke er i drift, begynder apparatet at arbejde og stopper efter det indstillede tidsrum.

Indstilling af frakoblingstimer

- ▶ Tryk på knappen .
- Displayet for frakoblingstimerne blinker.
- ▶ Tryk på knappen  eller , for at indstille den ønskede tid (tiden kan indstilles opad eller nedad i skridt på 10 minutter).
- ▶ Tryk på knappen **Set/C**.
- Den orange timerlampe  på apparatet lyser.

Når frakoblingstimeren er indstillet, tilpasses temperaturindstillingen automatisk, for at forhindre, at rummet bliver alt for varmt eller køligt, f.eks. når du sover (automatisk sleep-funktion).





I køledrift:

- En time efter at timerdriften begynder, stiger temperaturindstillingen med 1 °C over den oprindelige temperaturindstilling.

I varmedrift:

- En time efter at timerdriften begynder, falder temperaturindstillingen med 3 °C under den oprindelige temperaturindstilling.


Indstilling af indkoblingstimer

- ▶ Tryk på knappen .
- Displayet for indkoblingstimeren blinker.
- ▶ Tryk på knappen  eller , for at indstille den ønskede tid (tiden kan indstilles opad eller nedad i skridt på 10 minutter).
- ▶ Tryk på knappen **Set/C**.
- Den orange timerlampe  på apparatet lyser.



Apparatet tilkobles før den indstillede tid. Derved kan rummet opnå den ønskede temperatur på det programmerede tilkoblingstidspunkt (vækningsfunktion).

Afbryd alle timer

- ▶ Tryk på knappen **Set/C**.
- Den orange timerlampe  på apparatet slukker.
- Det aktuelle klokkeslæt vises på fjernbetjeningen.



Kombination af indkoblings- og udkoblingstimeren

Ind- og udkoblingstimeren kan indstilles samtidigt. Den enkelte timer kan programmeres således, at den aktiveres inden den anden.

- ▶ Indstil indkoblings- og udkoblingstimeren.
- Indstillingerne kombineres automatisk.

Eksempel:

- Aktuelt klokkeslæt: 21:00
- Udkoblingstimer på 11:00 om aftenen
- Indkoblingstimer til 7:00 om morgenen

Ved en pil ( eller ) ved siden af timerdisplayet vises, hvilken timer der aktiveres først.




Indkoblings- og udkoblingstimeren kan ikke programmeres til at anvende apparatet med forskellige temperaturer eller andre indstillinger.

3.10.4 Støjreduktion

Denne funktion reducerer støjen fra den udvendige enhed under driften. Den er særligt fordelagtig, når du skal tage hensyn til naboer om natten.

- ▶ Tryk på knappen  under driften.

Sådan afsluttes funktionen:

- ▶ Tryk igen på tasten .








Under støjreduktionen kan nogle funktioner muligvis ikke nå helt op deres potentielle effekt. Lydtrykniveauet reduceres ikke, hvis det ved stabil tilstand allerede er lavt nok.

3.10.5 Modus til flere rum



Modus til flere rum kan ikke aktiveres under autodrift, knappen er deaktiveret.

Ved at trykke på denne knap køler eller opvarmer enheden flere rum i et godt isoleret hus.

- ▶ Tryk på knappen  under køle- eller varmedriften.
 - I varmmodus viser fjernbetjeningen .
 - I kølemodus viser fjernbetjeningen .
- Lamelvinklerne ændrer position for distribution af luft over lange afstande. Fjernbetjeningen viser  og .

Sådan afbrydes modus til flere rum:

- ▶ Tryk på knappen  igen.

Enheden er i gang ved et ekstra højt blæseromdrejningstal til distribution af konditioneret luft over lange afstande. Efter 15 minutter skifter enheden til højt blæseromdrejningstal.




Knappen **Blæser** er deaktiveret i denne driftsmodus.



Denne funktions effektivitet er afhængig af rummets dimensioner, enhedens installationsposition og det pågældende rums isoleringsniveau.

3.10.6 Selvrengøringsmodus

Selvrengøringsmodus reducerer væksten af skimmelsvamp med plasmacluster ioner og tørrer enhedens indersider. Anvend denne modus ved sæsonmæssige ændringer af vilkårene.

- ▶ Tryk på knappen **Rengøring**, når enheden ikke er i gang. Fjernbetjeningen viser  i 1 minut. Den blå plasmacluster lampe på enheden tænder. Enheden stopper driften efter 90 minutter.

Sådan afbrydes selvrengøringsmodus:

- ▶ Tryk på knappen **Stop**. Den blå plasmacluster lampe på enheden slukker.



Det er ikke muligt at indstille temperatur, blæseromdrejningstal, luftflow-retning eller kontaktur i selvrengøringsmodus.



Allerede forhåndenværende skimmelsvampe kan ikke elimineres med denne funktion.

3.10.7 Intelligent øje

Det intelligente øje (→ fig. 1, [7]) er aktivt i auto-modus. Blæseromdrejningstal, luftflow-retning, temperatur og enhedens effekt bliver reguleret automatisk vha. det intelligente øje.

- Når det intelligente øje en hel time ikke registrerer personer, bliver enhedens effekt reduceret.
- Når blæseromdrejningstal og luftflow-retning er indstillet på auto, gør det intelligente øje brug af en komfortabel indstilling for positionen af den registrerede person.



Hvis distancen fra sensoren er på mere end 6 m, bliver præcisionen forringet.

Hvis det intelligente øje ved en fejl ikke registrerer en person, er muligvis efterfølgende grunden:


- Der bliver ikke registreret bevægelser i længere perioder (f.eks. en person sover, lille baby, bevægelse ikke mulig pga. kvæstelser eller sygdom).
- Der bliver kun registreret et mindre hudområde (person f.eks. under et tæppe, bærer tykt tøj, vender ryggen mod klimaanlægget).
- Der findes møbler mellem person i bevægelse og sensor.
- Temperaturforskellen mellem rummet og personens krop er ringe (rumtemperatur over 30 °C).

Hvis det intelligente øje ved en fejl registrerer en eller flere personer, er muligvis efterfølgende grunden:

- Der er små dyr såsom katte eller hunde, som bevæger sig rundt i rummet.
- Der er for meget sollys eller varm vind kommer ind i rummet.
- Der befinder sig en genstand med høj temperatur i rummet så som et varmeelement.
- Rumtemperaturen ændrer sig meget inden for kort tid.

3.10.8 10 °C driftsmodus

Varmemodus med 10 °C ønsket temperatur bliver udført.

- ▶ Tryk på knappen  for at starte varmemodus.
- ▶ Tryk på knappen **10 °C**. Fjernbetjeningen viser **10 °C**, når denne driftsmodus er aktiv.

Sådan afbrydes driftsmodus:

- ▶ Tryk på knappen **10 °C** igen.

BEMÆRK

Driftsmodus 10 °C er ikke disponibel i auto-modus.

3.10.9 Ændring af lampernes lysstyrke

Når lamperne på enheden lyser for kraftigt:

- ▶ Tryk på knappen **Display** under driften. Plasmacluster lampen på enheden slukker. De andre lamper lyser ikke længere.


Sådan tændes lamperne igen:

- ▶ Tryk på knappen **Display** igen.

3.10.10 Hjælpedrift

Denne funktion anvendes, hvis fjernbetjeningen ikke står til rådighed.

Tilkobling:

- ▶ Tryk på hjælpedriftstasten (→ fig. 1, [4]). Den grønne driftslampe  lyser, og apparatet starter i automatisk drift. Blæseromdrejningstallet og temperaturen er indstillet til Auto.

Udkobling:

- ▶ Tryk igen på hjælpedriftstasten (→ fig. 1, [4]). Den grønne driftslampe  slukker.

3.11 Yderligere bemærkninger om driften

Driftstemperaturområde

| | | Rumtemperatur | Udetemperatur |
|------------|----------------------|---------------|---------------|
| Køling | Øverste grænseværdi | +32 °C | +43 °C |
| | Nederste grænseværdi | +21 °C | -10 °C |
| Opvarmning | Øverste grænseværdi | +27 °C | +24 °C |
| | Nederste grænseværdi | - | -25 °C |

Tab. 10



Den indbyggede sikkerhedsanordning kan blokere apparatets drift ved temperaturer uden for det ovennævnte område.



Hvis luftfugtigheden ligger over 80 % og apparatet arbejder kontinuerligt i køldrif, kan der dannes kondens ved luftudgangen. For at undgå dette, åbnes de vertikale luftspjæld så meget som muligt (vertikalt mod gulvet) og der indstilles en høj ventilatoreffekt.

Når der optræder strømsvigt

Dette varmepumpen har en hukommelsesfunktion, som gemmer indstillinger, når der forekommer et strømsvigt.

Efter genetablering af strømforsyningen starter enheden automatisk med de samme indstillinger, som var aktive inden strømsvigtet med undtagelse af kontakturindstillingerne.

Hvis kontakturene var indstillet inden strømsvigtet, er det nødvendigt at indstille dem igen.

Foropvarmningsfunktion

I varmemodus er det muligt at indendørsblæseren ikke starter inden for 2 til 5 minutter efter at enheden er blevet tændt, for at forhindre at kold luft bliver blæst ud af enheden.

Afisningsfunktion

Hvis der forekommer isdannelse på varmeveksleren på udendørsenheden i varmemodus, sørger en automatisk afisningsfunktion for varme i ca. 5 til 10 minutter og fjerner isen. Ved afisningen fungerer blæserne indendørs og udendørs ikke.

Efter afisningen er afsluttet, genoptager enheden driften automatisk i varmemodus.

Varmeeffektivitet

Udelufttemperaturen har stor indflydelse på varmeeffektiviteten. Hvis varmeeffektivitetsgraden er reduceret som følge af lave udetemperaturer, skal der anvendes en yderligere varmeehed.

Det tager tid at varme op og varme hele rummet på grund af det tvungne luftcirkulationssystem.

4 Fejl

4.1 Konstaterede fejl

Efterfølgende betingelser informerer ikke om fejlfunktioner på udstyr.

| Konstateret fejl | Årsag/beskrivelse |
|--|---|
| Enheden fungerer ikke | Enhedens funktion kan standse i op til 3 minutter for at beskytte sig selv. Enheden fungerer ikke, hvis den tændes straks efter, at den er blevet slukket. Enheden fungerer ikke med det samme, efter at driftsmodus er blevet ændret. |
| Enheden distribuerer ingen varm luft | Enheden befinder sig i foropvarmings- eller afisningsfunktion. |
| Lugte | Tæppe- og møbellugte, som er blevet suget ind med enheden, bliver muligvis distribueret igen af enheden. |
| Knækkende lyde | Disse lyde opstår som følge af friktion på enheden, som udvider sig eller trækker sig sammen på grund af temperaturændringer. |
| En lav summende lyd | Dette er en lyd på enheden, som bliver genereret af plasmacluster ionerne. |
| Hvislende lyde | De bløde, hvislende lyde stammer fra kølemidlet, som strømmer igennem enheden. |
| Tågedannelse ved luftudgang indendørs | Forskellen mellem rumtemperatur og temperaturen for luften, som udledes, i kølemodus er årsagen til dette. |
| Vanddamp | Det er muligt, at der strømmer vanddamp ud af udendørsenheden som følge af afisning i varmemodus. |
| Udendørsenheden standser ikke | Efter standsning af driften roterer blæseren i udendørsenheden i ca. 1 minut for at afkøle enheden. |
| Der udtræder lugt fra plasmacluster-luftudgangen | Hvis klimaanlægget anvendes, når der befinder sig spædbørn, børn, ældre, sengeliggende eller handicapped personer i rummet, skal der tages højde for dette ved indstilling af rumtemperaturen. Ozonkoncentrationen er lav og har ingen negativ effekt på dit helbred. Den distribuerede ozonmængde i luften bliver nedbrudt hurtigt, og koncentrationen i rummet stiger ikke. |

Tab. 11

| Fejlkode | Mulig årsag |
|----------|---|
| 00 - 0 | Normal funktion |
| 01 - .. | Kortslutning på den udvendige enheds termistor |
| 02 - .. | Fejl pga. for høj temperatur i kompressor eller varmeveksler |
| 03 - 0 | Udvendig enhed er kortvarigt frakoblet for at beskytte den. |
| 05 - .. | Brudt strømkreds på den udvendige enheds termistor |
| 06 - .. | Overbelastning pga. for lidt kølemiddel eller blokeret luftind-/udgang. Fejl på IPM-modul eller overstrømsbeskyttelse på den udvendige enheds hovedprintkort. |
| 07 - .. | |

4.2 Fejl uden visning

| Fejl | Afhjælpning |
|---|---|
| Hvis apparatet ikke starter | Kontrollér om sikringen er defekt eller LS-kontakten har udløst. |
| Hvis apparatet ikke opvarmer (eller køler) rummet effektivt | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér filteret for forurening, og rengør det. • Kontrollér den udvendige enhed for at sikre, at luftindsugningen eller -udblæsning ikke er blokeret. • Kontrollér om temperaturen er korrekt indstillet. • Sørg for at døre og vinduer er tæt lukket. |
| Hvis apparatet ikke modtager et signal fra fjernbetjeningen | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, om batterierne i fjernbetjeningen er blevet gamle og/eller for svage. • Prøv at rette fjernbetjeningen direkte mod apparatets signalmodtagervindue. • Kontrollér, om batterierne i fjernbetjeningen er isat korrekt. |
| Forbindelsen til app'en kan ikke etableres. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér WLAN-signalstyrken. Placér routeren tættere på indendørsenheden, eller anvend en WLAN-repeater. • Kontrollér den korrekte indlæsning af login-data. |

Tab. 12

4.3 Fejl med visning





ADVARSEL

Livsfare på grund af høj spænding!

Berøring af elektriske dele, der er under spænding, kan medføre elektrisk stød.

- ▶ Afbryd spændingsforsyningen på alle poler på elektriske dele (sikring, LS-kontakt) før arbejdet, og foretag sikring mod utilsigtet tilkobling.

En fejl på apparatet kan også signaliseres ved, at følgende indikatorlamper blinker efter hinanden:

- Driftslampe  (grøn)
- Timer-lampe  (orange)
- Plasmacluster-lampe (blå)

Antallet af blinktegn angiver fejlkodens tal.

For eksempel blinker den grønne lampe 2 gange, derefter den orange lampe 3 gange og den blå lampe 4 gange ved fejl **23 - 4**. Alternativt kan fejlkoden aflæses via fjernbetjeningen → betjeningsvejledning.

Hvis en fejl optræder i mere end 10 minutter:

- ▶ Afbryd strømforsyningen i kort tid, og tænd for indendørsenheden igen.

Hvis fejlen ikke kan afhjælpes:

- ▶ Ring til kundeservice og meddel fejlkoden og kedlens data.

| Fejlkode | Mulig årsag |
|----------|--|
| 09 – .. | Fejl på termistor eller 4-vejs-ventil eller for lidt kølemiddel. |
| 10 – .. | Parameterfejl i den udvendige enheds EEPROM |
| 11 – .. | Fejl på den udvendige enheds blæser |
| 13 – .. | Fejl på kompressor ved start eller drift |
| 14 – .. | Fejl ved impulsamplitude-modulering |
| 17 – .. | Forkert el-tilslutning af apparater med brudt strømkreds |
| 18 – .. | Forkert el-tilslutning af apparater med kortslutning |
| 19 – .. | Fejl på indendørsenhedens blæser |
| 20 – .. | Parameterfejl i indendørsenhedens EEPROM |
| 21 – .. | Luftledeplade forkert monteret |
| 24 – .. | Kommunikationsfejl på indendørsenheden med WLAN |
| 26 – .. | Fejl en termistor i indendørsenheden |

Tab. 13

5 Vedligeholdelse



FORSIGTIG

Fare på grund af strømstød eller bevægelige dele

- ▶ Afbryd strømforsyningen inden alle vedligeholdelsesarbejder.
- ▶ Vedligeholdelsestrin, der ikke er anført her, må kun udføres af en autoriseret installatør.

5.1 Udskiftning af luftrenøgningsfilteret

Luftrenøgningsfiltrene er ved dette apparat indeholdt som tilbehør. Under driften af klimaapparatet fjerner filtrene støv og tobaksrøg fra luften og bortleder ren luft.

BEMÆRK

- ▶ Nye filtre må ikke udsættes for direkte sollys, og deres poser må ikke åbnes for tidligt, da dette ville forkorte deres levetid.

- ▶ Afbryd styringen.
- ▶ Åbn den øverste afdækning (→ fig. 3).
- ▶ Tryk luftfiltrene et lille stykke opad for at oplåse dem.
- ▶ Træk luftfiltrene ned for at tage dem ud.
- ▶ Tag luftrenøgningsfiltrene ud, og rengør luftfiltrene (→ kapitel 5.4).
- ▶ Indsæt luftrenøgningsfiltrene igen, og sørg for, at de sidder godt fast i filterpropperne (→ fig. 4), [3].
- ▶ Indbyg luftfiltrene igen i deres oprindelige position, og luk afdækningen

5.2 Skift i årstider

Inden og efter skift i årstider skal følgende udføres for at garantere korrekt funktion:

- ▶ Anvend enheden i selvrenøgningsmodus for at tørre enheden.
- ▶ Enheden standser driften efter 90 minutter, eller driften kan standses ved at trykke på knappen **Stop** på fjernbetjeningen, når aktionen er afsluttet, og derefter skal spændingen afbrydes.
- ▶ Inspicér luftfiltrene, og tag dem ud for at rengøre dem.
- ▶ Montér luftfiltrene igen og kontrollér om der forekommer blokeringer i indgangen eller udgangen for luftflowet.

5.3 Rengøring af apparatet og fjernbetjeningen

BEMÆRK

Apparatskader på grund af ukorrekt rengøring!

- ▶ Der må ikke sprøjtes vand direkte på apparatet eller hældes vand over apparatet.
- ▶ Anvend ikke varmt vand, skurepulver eller stærke opløsningsmidler.
- ▶ Tør indendørsenheden og fjernbetjeningen af med en blød klud ved rengøring.
- ▶ Den udvendige enhed må kun rengøres af en autoriseret installatør.

5.4 Rengøring af luftfiltre

Filtrene bør rengøres hver anden uge.

- ▶ Afbryd styringen.
- ▶ Åbn den øverste afdækning (→ fig. 3).
- ▶ Tryk luftfiltrene et lille stykke opad for at oplåse dem.
- ▶ Træk luftfiltrene ned for at tage dem ud.
- ▶ Fjern støvet med en støvsuger.
- ▶ Vask de forurenede filtre med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
- ▶ Tør filtrene i skyggen inden genmontering.
- ▶ Indbyg filtrene igen, og luk den øverste afdækning.

5.5 Rengøring af den øverste afdækning

Den øverste afdækning kan tages af til rengøring.

- ▶ Åbn den øverste afdækning.
- ▶ Løft den øverste afdækning til næsten vandret stilling, og træk den ud (→ fig. 5).
- ▶ Tør den øverste afdækning af med en blød klud.
- ▶ Hold den øverste afdækning i vandret stilling, og skyd den lange aksel (→ fig. 6), [1] ind i føringen [2] oppefra, indtil den går i indgreb.
- ▶ Luk den øverste afdækning.

5.6 Rengøring af luftledepladen

Luftledepladen kan tages af til rengøring.

- ▶ Afbryd styringen.
- ▶ Når luftledepladen er lukket fuldstændigt, skal du vente i mindst 5 sekunder og derefter frakoble ledningsafbryderen.
- ▶ Løft den øverste afdækning (→ fig. 7).
- ▶ Tryk på oplåsningsknappen [1] og åbn den nederste del af luftledepladen.
- ▶ Løft luftledepladen en smule, og tag den af.
- ▶ Tør luftledepladen af med en blød klud.
- ▶ Fastgør begge lasker [2] på luftledepladen på akslen [3].
- ▶ Luk luftledepladen, indtil den går i indgreb.

- ▶ Efter anbringelsen af luftledepladen skal det sikres, at denne er lukket korrekt.



5.7 Rengøring af det horisontale luftstrømningsgitter

Det horisontale luftstrømningsgitter kan tages af til rengøring.



FORSIGTIG

- ▶ Rør ikke ved gitteret, mens det er i drift.



- ▶ Anvend fjernbetjeningen til at åbne luftledepladen: Når apparatet ikke er i drift, trykkes der på tasten  på fjernbetjeningen i mere end 3 sekunder.
- ▶ Når luftledepladen har standset sin bevægelse, skal der slukkes for effektafbryderen. (→ fig. 8).
- ▶ Tryk på oplåsningsknappen [1], og tag det horisontale luftstrømningsgitter [2] ud.
- ▶ Tør indendørsenheden og luftstrømningsgitteret af med en blød klud.
- ▶ Hvis luftstrømningsgitteret er snavset, skal det vaskes af med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Lad det tørre i skyggen.
- ▶ Indsæt det horisontale luftstrømningsgitter, indtil det går i indgreb.
- ▶ Tænd for ledningsafbryderen.
- ▶ Anvend fjernbetjeningen til at lukke luftledepladen. Tryk på tasten **Stop** eller på tasten  på fjernbetjeningen i mere end 3 sekunder.

Hvis advarselssummeren lyder, eller luftledepladen ikke lukker efter rengøring:

- ▶ Sluk for ledningsafbryderen.
- ▶ Kontrollér luftstrømningsgitteret for korrekt indbygning.

5.8 Rengør plasmacluster-ion-enheden (PCI-enhed)

Den regelmæssige rengøring tillader en stabil frigivelse af høje koncentrationer plasmacluster-ioner. Rengør PCI-enheden (→ fig. 9), [1] hver 6. måned.

- ▶ Anvend fjernbetjeningen til at åbne luftledepladen [2]: Når apparatet ikke er i drift, trykkes der på tasten  på fjernbetjeningen i mere end 3 sekunder.
Fjernbetjeningen viser .
- ▶ Når luftledepladen har standset sin bevægelse, skal der slukkes for effektafbryderen.
- ▶ Tryk på oversiden af PCI-låsemekanismen (→ fig. 10), [1], og drej den nedad.
- ▶ Skub PCI-enheden (→ fig. 11), [2] mod højre, til de to markeringer [1] stemmer overens. Under denne proces skal PCI-enheden støttes, så den ikke falder ned.
- ▶ Tag PCI-enheden ud.

BEMÆRK

- ▶ Tilslutningsklemmerne (→ fig. 12), [2] på PCI-enheden må ikke berøres.
- ▶ Vær opmærksom på deformationer af elektrodepladen [1].
- ▶ Med PCI-børste [3] eller vatpinden (findes separat) fjernes det aflejede støv rundt om PCI-elektroden [1].



FORSIGTIG

Der er fare for at børn sluger PCI-børsten.

- ▶ Hold børn på afstand fra børnen.

- ▶ For montering af de ovennævnte trin i omvendt rækkefølge.



For fastsiddende pletter skal der bruges en vatpind med lidt vand.

5.9 Udskiftning af plasmacluster-ion-enheden (PCI-enhed)

Udskift PCI-enheden, hvis den blå plasmacluster-lampe blinker 10 gange efter driften er blevet startet på klima anlægget.

Den blå plasmacluster-lampe blinker i ca. 1 minut efter start af enheden, hvilket indikerer, at PCI-enheden ophører med at generere plasmacluster-ioner.

- ▶ Kontakt din forhandler mhp. køb af en ny PCI-enhed til udskiftningen.

6 Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

Miljøbeskyttelse er et virksomhedsprincip for Bosch-gruppen.

Produkternes kvalitet, økonomi og miljøbeskyttelse har samme høje prioritet hos os. Love og forskrifter til miljøbeskyttelse overholdes nøje. For beskyttelse af miljøet anvender vi den bedst mulige teknik og de bedste materialer og fokuserer hele tiden på god økonomi.

Emballage

Med hensyn til emballagen deltager vi i de enkelte landes genbrugssystemer, som garanterer optimal recycling. Alle emballagematerialer er miljøvenlige og kan genbruges.

Udtjente apparater

Udtjente apparater indeholder materialer, som kan genanvendes. Komponenterne er lette at skille ad. Plastmaterialerne er mærkede. Dermed kan de forskellige komponenter sorteres og genanvendes eller bortskaffelse.

Udtjente elektro- og elektronikprodukter



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet affald, men skal bringes til affaldsindsamlingsstedet til behandling, indsamling, genanvendelse og bortskaffelse.

Symbolet gælder for lande med regler for elektronisk affald, f.eks. "Europæisk direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr". Disse regler definerer de generelle betingelser, der gælder for retur og genbrug af gamle elektroniske enheder i de enkelte lande.

Da elektroniske apparater kan indeholde farlige stoffer, skal de genanvendes ansvarligt for at minimere mulige miljøskader og farer for menneskers sundhed. Derudover bidrager genanvendelse af elektronisk affald med at bevare naturressourcer.

For mere information om miljøvenlig bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr, bedes du kontakte de ansvarlige lokale myndigheder, dit affaldsaffalds firma eller den forhandler, hvor du købte produktet.

Yderligere informationer findes her:

www.weee.bosch-thermotechnology.com

Batterier

Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt affald. Brugte batterier skal bortskaffes ved de lokale indsamlingssystemer.

Kølemiddel R32



Apparatet indeholder fluorholdig drivhusgas R32 (drivhuspotentiale 675¹) med lav brændbarhed og lav giftighed (A2L eller A2).

Den indeholdte mængde er angivet på den udvendige enheds typeskilt.

Kølemiddel er til fare for miljøet og skal indsamles og bortskaffes separat.

1) på grundlag af bilag I i forordning (EU) nr. 517/2014 fra Det Europæiske Parlament og Rådet af 16. april 2014.

7 Bemærkning om databeskyttelse



Vi, **Robert Bosch A/S, Telegrafvej 1, 2750 Ballerup, Danmark** behandler oplysninger om produkt og montering foruden tekniske data og forbindelsesdata, kommunikationsdata samt produktregistrerings- og kundehistorikdata for at give produktfunktionalitet (art. 6 pgf. 1 nr. 1 b GDPR), for at opfylde vores for-

pligtelse hvad angår produktovervågning, og grundet produktsikkerhed (GDPR, art. 6 pgf. 1 nr. 1 f), for at sikre vores rettigheder i forbindelse med spørgsmål vedrørende garanti og produktregistrering (GDPR, art. 6 pgf. 1 nr. 1 f) og for at analysere distributionen af vores produkter, og for at tilbyde individualiserede oplysninger og tilbud relateret til produktet (GDPR, art. 6 pgf. 1 nr. 1 f). For at tilbyde tjenester såsom salgs- og markedsførings-tjenester, kontraktstyring, betalingshåndtering, programmering, dataopbevaring og hotline-tjenester, kan vi hyre eksterne serviceudbydere og/eller Bosch-partnerselskaber, og overføre data til disse. I nogle tilfælde, men kun når der er sørget for passende databeskyttelse, kan persondata overføres til modtagere udenfor Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde. Yderligere oplysninger gives efter forespørgsel. De kan kontakte vores databeskyttelsesansvarlige ved at kontakte: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, TYSKLAND.

De er til enhver tid berettiget til at modsætte Dem behandlingen af Deres personoplysninger baseret på GDPR art. 6 pgf. 1 nr. 1 f efter grunde relateret til Deres egen situation eller til direkte markedsføringsformål. For at udøve Deres rettigheder, bedes De kontakte os via **DPO@bosch.com**. Følg venligst QR-koden for yderligere oplysninger.

Sisällysluettelo

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Symbolien selitykset ja turvaohjeet | 24 |
| 1.1 | Symbolien selitykset | 24 |
| 1.2 | Yleiset turvallisuusohjeet | 24 |
| 1.3 | Tietoa tästä käyttöohjeesta | 25 |
| 2 | Tuotteen tiedot | 25 |
| 2.1 | Radiolaitteita koskeva yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus | 25 |
| 2.2 | Tekniset tiedot, etäkäyttö | 25 |
| 2.3 | Tekniset tiedot, IP-yhdyskäytävä | 26 |
| 3 | Käyttö | 26 |
| 3.1 | Yleiskuva sisäyksiköstä | 26 |
| 3.2 | Kauko-ohjaimen yleiskuva | 26 |
| 3.3 | Käyttö sovelluksen avulla | 27 |
| 3.3.1 | Tekniset edellytykset | 27 |
| 3.3.2 | Sovelluksen lataus | 27 |
| 3.3.3 | Sovelluksen yhdistäminen | 27 |
| 3.4 | Paristojen asennus tai vaihto | 27 |
| 3.5 | Kellonajan asettaminen | 27 |
| 3.6 | Kauko-ohjaimen käyttö | 27 |
| 3.7 | Pääkäyttötavan asetus | 27 |
| 3.8 | Plasmacluster-käyttö | 28 |
| 3.9 | Täystehokäyttö | 28 |
| 3.10 | Muut toiminnot | 28 |
| 3.10.1 | Kääntötoiminnon asetukset | 28 |
| 3.10.2 | Piste/ilmavirtaustila | 29 |
| 3.10.3 | Ajastinkäyttö | 29 |
| 3.10.4 | Äänien hiljentäminen | 29 |
| 3.10.5 | Usean huoneen käyttö | 30 |
| 3.10.6 | Itsepuhdistustila | 30 |
| 3.10.7 | Älykäs linssi | 30 |
| 3.10.8 | 10 °C:n käyttötapa | 30 |
| 3.10.9 | Merkkivalojen kirkkauden muuttaminen | 30 |
| 3.10.10 | Lisäkäyttö | 30 |
| 3.11 | Lisähuomautuksia käytöstä | 31 |
| 4 | Häiriöt | 31 |
| 4.1 | Havaitut häiriöt | 31 |
| 4.2 | Häiriöt ilman näyttöä | 31 |
| 4.3 | Häiriöt ja ilmoitukset | 32 |
| 5 | Ylläpito | 32 |
| 5.1 | Ilmanpuhdistussuodattimen vaihto | 32 |
| 5.2 | Vuodenaikojen vaihtuminen | 32 |
| 5.3 | Kauko-ohjaimen ja laitteen puhdistus | 33 |
| 5.4 | Ilmasuodattimien puhdistus | 33 |
| 5.5 | Suojuksen puhdistus | 33 |
| 5.6 | Ilmanohjauslevyn puhdistus | 33 |
| 5.7 | Vaakasuoran ilmavirtausritilän puhdistus | 33 |
| 5.8 | Plasmacluster-ioniyksikön puhdistus (PCI-yksikkö) | 33 |
| 5.9 | Plasmacluster-ioniyksikön (PCI-yksikön) vaihto | 33 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 6 | Ympäristönsuojelu ja tuotteen hävittäminen | 34 |
|----------|---|-----------|

| | | |
|----------|--------------------------|-----------|
| 7 | Tietosuojaseloste | 34 |
|----------|--------------------------|-----------|

1 Symbolien selitykset ja turvaohjeet

1.1 Symbolien selitykset

Varoitukset

Varoitusten alussa käytettävät signaalisanat osoittavat seurauksena olevan riskin tyyppin ja vakavuuden, jos vaaran vähentämistä koskevia toimenpiteitä ei tehdä.

Seuraavat signaalisanat ovat määriteltyjä ja niitä voidaan käyttää tässä asiakirjassa:



VAARA osoittaa, että seurauksena on vakava tai hengenvaarallinen henkilövahinko.



VAROITUS osoittaa, että seurauksena saattaa olla vakava tai hengenvaarallinen henkilövahinko.



HUOMIO osoittaa, että seurauksena voi olla vähäinen tai kohtalainen henkilövahinko.

HUOMAUTUS




HUOMAUTUS osoittaa, että seurauksena saattaa olla aineellinen vahinko.

Tärkeät tiedot



Tärkeät tiedot ilman henkilövaaroja ja aineellisia vaaroja on merkitty näytetyllä info-symbolilla.

“Plasmacluster” is a trademark of Sharp Corporation.

| Symboli | Merkitys |
|---|--|
|  | Varoitus syttyvistä aineista: Tämän tuotteen kylmäaine R32 on kaasu, joka kuuluu alhaisempaan syttyvyysluokkaan ja joka on lievemmin myrkyllistä (A2L tai A2). |
|  | Huoltotyöt pitäisi antaa ammattilaisen tehtäväksi huolto-ohjeen ohjeiden huomioiden. |
|  | Huomio käytön yhteydessä käyttöohjeiden ohjeet. |

Taul. 1

1.2 Yleiset turvallisuusohjeet

Ohjeita kohderyhmälle

Tämä käyttöohje on tarkoitettu ilmastointilaitteen toiminnanharjoittajalle. Kaikkien laitteiston kannalta tärkeiden ohjeiden ohjeista on pidettävä kiinni. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa

aineellisia vahinkoja, loukkaantumisia tai jopa hengenvaaran.

- ▶ Tutustu kaikkien laitteiston osien käyttöohjeeseen ennen käyttöä ja säilytä käyttöohjeet.
- ▶ Noudata turvallisuus- ja varoitusohjeita.

⚠ Määräystenmukainen käyttö

Laitetta ei ole tarkoitettu ammatilliseen käyttöön. Laitteen asiaton käyttö ja siitä aiheutuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

⚠ Kylmäaineen aiheuttamat yleiset vaarat

- ▶ Tämä laite on täytetty kylmäaineella R32. Kylmäaine voi muodostaa myrkyllisiä kaasuja joutuessaan kosketuksiin tulen kanssa.
- ▶ Anna valtuutetun yrityksen tarkastaa laitteisto säännöllisesti ja huoltaa se tarvittaessa.
- ▶ Jos kylmäaineen epäillään vuotavan ulos, tuuleta tila huolellisesti ja ilmoita asiasta valtuutetulle yritykselle.

⚠ Muutokset ja korjaukset

Ilmastointilaitteeseen tehdyt asiattomat muutokset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai aineellisia vahinkoja.

- ▶ Anna kaikki työt valtuutetun yrityksen tehtäväksi.
- ▶ Älä tee muutoksia ulkoyksikköön, sisäyksikköön tai tai ilmastointilaitteiston muihin osiin.
- ▶ Irrota ilmastointilaitte aina ennen huoltotöitä verkkovirrasta.

⚠ Ohjeita laitteiston käsittelyyn

Ilmastointilaitteen vääränlainen käyttö voi olla haitaksi terveydelle.

- ▶ Älä altista kehoa pidemmäksi aikaa suoraan ilmavirtaukselle.
- ▶ Varmista imeväisten, lasten, vanhempien henkilöiden, vuodepotilaiden tai vammaisten henkilöiden kohdalla, että huonelämpötila on sopiva henkilöille.
- ▶ Älä koskaan vie esineitä laitteen sisään, tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Laitteen vääränlainen käsittely voi aiheuttaa tehon heikkenemistä ja jopa loukkaantumisia tai vaurioittaa laitetta.

- ▶ Älä tuki laitteiden ilmanimua tai -poistoa.
- ▶ Sulje ovet ja ikkunat käytön aikana.
- ▶ Suojaa sisäyksikkö siten, ettei sen sisään pääse vettä.
- ▶ Tarkasta ulkoyksikön asennusteline säännöllisesti kulumien ja pitävän kiinnityksen varalta.

- ▶ Älä kuormita ulkoyksikköä esim. esineiden tai henkilöiden painolla.
- ▶ Pidä sisäyksikön tekninen tila mahdollisimman vapaana pölystä, höyryistä ja kosteudesta.
- ▶ Älä käytä laitteiden lähellä helposti syttyviä kaasuja, esim. suihkepulloista.
- ▶ Jos ilmastolaitteiden kohdalla jokin asia ei ole kunnossa (palaneen käryä, viallinen kaapeli), pysäytä käyttö heti ja irrota laite sähköverkosta.

⚠ Sähkölaitteiden turvallisuus kotitalouskäytössä ja muussa vastaavassa käytössä

Sähkölaitteiden aiheuttamien vaarojen välttämiseksi pätevät EN 60335-1:n mukaan seuraavat määräykset:

“Tätä laitetta voi käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai mentaaliset kyvyt ovat heikentyneitä tai joilta puuttuu laitteen käyttämiseen vaadittava kokemus ja tieto, jos he käyttävät laitetta valvonnan alaisena tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he pystyvät ymmärtämään laitteen käytön aiheuttamat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä suorittaa käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.”

“Jos verkkokaapeli vaurioituu, valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavasti koulutetun henkilön pitää vaihtaa se vaarojen välttämiseksi.”

1.3 Tietoa tästä käyttöohjeesta

Kuvat on esitetty yhdessä tämän ohjeen lopussa. Tekstissä on linkkejä kuviin.

Tuotteet voivat poiketa tässä ohjeessa esitetyistä tuotteista aina mallin mukaan.

2 Tuotteen tiedot

2.1 Radiolaitteita koskeva yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Bosch Thermotechnik GmbH vakuuttaa, että tässä ohjeessa kuvattu tuote Climate 9100i vastaa direktiivin 2014/53/EU mukaista radiolaiteteknologiaa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti löytyy Internetistä, ks.: www.bosch.fi.

2.2 Tekniset tiedot, etäkäyttö

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Virransyöttö | 2 AAA Paristot |
| Signaalin ulottuvuus | 7 m |
| Sallittu ympäristön lämpötila | -5 °C ... 50 °C |

Taul. 2

2.3 Tekniset tiedot, IP-yhdyskäytävä

| | Yksikkö | Arvo |
|------------------|-----------------|---|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{max} | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = max. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |
| VÄYLÄ | - | UART |
| IP-luokka | - | IP40 |

Taul. 3

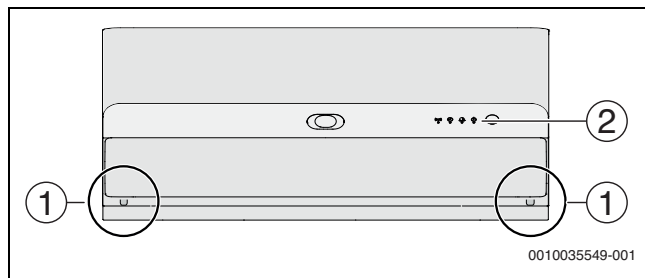
3 Käyttö

3.1 Yleiskuva sisäyksiköstä

Kuvan 1 selitys:

- [1] Sisäyksikön imuilma
- [2] Ilmanohjauslevy
- [3] Pystysuora ilmavirtausritilä
- [4] Lisäkäytön painike
- [5] Plasmacluster-yksikkö
- [6] Plasmacluster-valo (sininen)
- [7] Älykäs silmä
- [8] Vaakasuora ilmavirtausritilä
- [9] Sisäyksikön ilmanpoisto
- [10] Ilmansuodatin
- [11] Ylempi suojuus

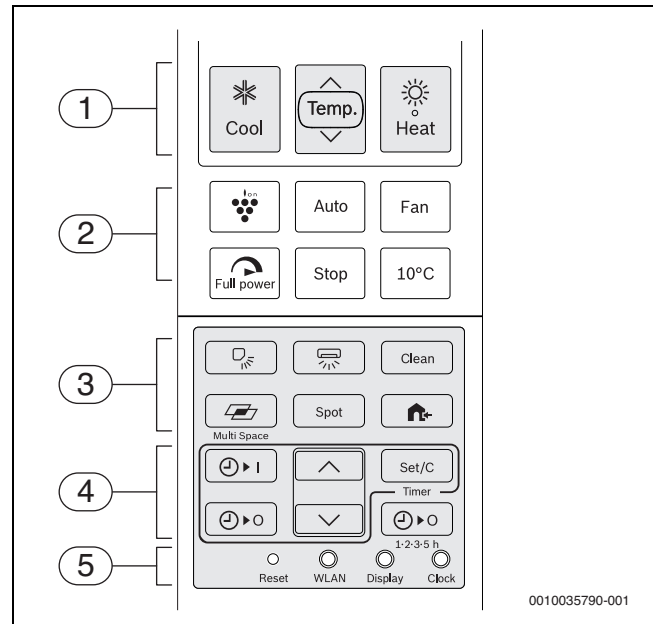
Sisäyksikköön sijoitettu näyttö



| Kohta | Symboli | Toiminta |
|-------|---------|-------------------------------|
| 1 | - | Lukituksen avauspainike |
| 2 | | Käyttövalo (vihreä) |
| | | Ajastinvalo (oranssi) |
| | | Valo, täystehokäyttö (vihreä) |
| | | WLAN-valo (vihreä) |

Taul. 4 Sisäyksikköön sijoitettu näyttö

3.2 Kauko-ohjaimen yleiskuva

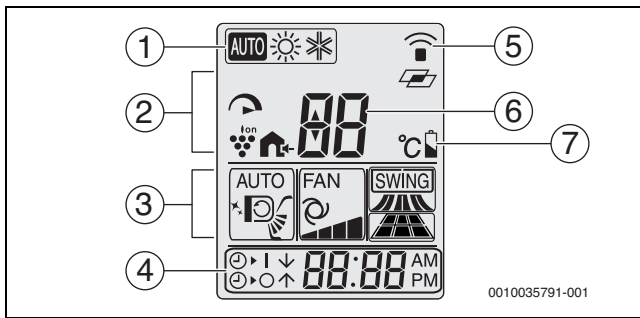


| Kohta | Painike | Toiminta |
|-------|-------------------|--|
| 1 | Heat | Lämmitystoiminta |
| | Lämpöt. | Ohjelämpötilan säätö |
| | Cool | Jäähdytyskäyttö |
| 2 | | Plasmacluster-käyttö |
| | Auto | Automaattikäyttö |
| | Fan | Tuulettimen nopeuden säätö |
| | Full power | Täystehokäyttö |
| | Stop | Laitteen pois päältä kytkeminen |
| | 10 °C | Lämmityskäyttö 10 °C |
| 3 | | Pystysuoran ilmavirtauksen säätö |
| | | Vaakasuoran ilmavirtauksen säätö |
| | Clean | Itsepuhdistustila |
| | | Multi Space -tila |
| | | Pisteittäinen ilmavirtaustila |
| | | Ulkoyksikön hiljainen käyttö |
| 4 | | Ajastin asetetun ajan kytkemiseksi päälle |
| | | Ajastin asetetun ajan kytkemiseksi pois päältä |
| | | Aseta ajastimen aika |
| | Set/C | Ajastimen aktivointi tai toiminnan keskeytys |
| | | Ajastimen päältäkytkentä 1 - 5 tunnin päästä |
| 5 | Reset | Tehdasasetusten palauttaminen |
| | WLAN | Yhteydenluominen Bosch HomeCom Easy sovellukseen |
| | Näyttö | Valon kirkkauden muuttaminen |
| | Clock | Kellonajan asettaminen |

Taul. 5 Kauko-ohjaimen painikkeet



Jos kauko-ohjain ei reagoi enää häiriön vuoksi, paina painiketta **Reset** neulalla tai ohuella puikolla.



| Kohta | Symboli | Toiminta |
|-------|---------|---|
| 1 | AUTO | Automaattikäyttö aktiivinen |
| | ☀ | Lämmityskäyttö aktiivinen |
| | ❄ | Jäähdytyskäyttö aktiivinen |
| 2 | 🏠 | Täystehokäyttö aktiivinen |
| | 🍷 | Plasmacluster-käyttö aktiivinen |
| | 🏠 | Ulkoyksikön hiljainen käyttö aktiivinen |
| 3 | AUTO... | Säädetty pystysuora ilmavirtaus |
| | ⊗ | Itsepuhdistustilan symboli |
| | FAN... | Säädetty pystysuora ilmavirtaus |
| 4 | ⊕ | Päällekytkentä-ajastin aktiivinen |
| | ⊖ | Päältäkytkentä-ajastin aktiivinen |
| | - | Kellonajan näyttö |
| 5 | 📶 | Siirtosymboli |
| | 📶 | Multi Space -tilan symboli |
| 6 | - | Asetettu lämpötila |
| 7 | 🔋 | Virtalähteen tila |

Taul. 6 Kauko-ohjauksen kuvaruudun symbolit

3.3 Käyttö sovelluksen avulla

Ohjaa sisäyksikön tärkeimpiä toimintoja Bosch HomeCom Easy -sovelluksen avulla helposti älypuhelimella.

Voit edelleen käyttää sisäyksikön kauko-ohjainta.

3.3.1 Tekniset edellytykset

| | |
|-------------------|---|
| Käyttäjärjestelmä | • Android • IOS |
| Reititin | Perusmallinen reititin 2.4 GHz -signaalilla |
| WLAN-vakio | IEEE 802.11b/g/n |

Taul. 7

3.3.2 Sovelluksen lataus

Sovelluksen voi ladata Apple App Storesta iOS-laitteisiin sekä Google Play Storesta Android-laitteisiin. Varmista, että älypuhelimessä on aina ladattuna uusin versio, jotta voit hyödyntää kaikki toiminto- ja turvapäivitykset.

- Scannaa QR-koodi (→ kuva 13).
- Lataa sovellus Bosch HomeCom Easy.

3.3.3 Sovelluksen yhdistäminen

Edellytykset:

- WLAN-signaalivahvuus riittää Internet-yhteyden luomiseen. Jos signaali on liian heikko, käytä WLAN-toistinta.
- Käynnistä sovellus Bosch HomeCom Easy (→ kuva 14). Sovellus ohjaa sinua ensimmäisen käytön yhteydessä vaihe vaiheelta koko yhdistämisprosessin ajan.

3.4 Paristojen asennus tai vaihto

Käytä paristoja kokoa 2 AAA (R03). Emme suosittele uudelleen ladattavien paristojen käyttöä.

Paristojen käyttöaika on tavallisesti 1 vuosi. Vaihda paristot, kun kauko-ohjaimessa näkyy 📶.

- Poista paristolokeron suojus (→ kuva 2).
- Aseta paristo paikalleen ja varmista oikea napaisuus. Jos paristo on asennettu oikein, kuvaruudussa näkyy "AM 6:00".
- Kiinnitä paristolokeron suojus takaisin paikalleen.

HUOMAUTUS

- Käytä vaihdon yhteydessä aina samoja paristoja ja vaihda molemmat samanaikaisesti.
- Jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan, poista paristot kauko-ohjaimesta.

3.5 Kellonajan asettaminen

Kellonajalle on valittavissa kaksi näyttötapaa: 12 tunnin näyttö ja 24 tunnin näyttö.

- 12 tunnin näytön voi valita painamalla **Clock**-painiketta kerran. **-tai-**
- 24 tunnin näytön voi valita painamalla **Clock**-painiketta kahdesti.
- Aseta nykyinen kellonaika painamalla **^**-tai **v**-painiketta. Ajan asetus siirtyy nopeasti eteenpäin tai taaksepäin, kun painiketta pidetään painettuna.
- Paina **Set/C**-painiketta. Kaksoispiste (:) vilkkuu näytössä.



Kellonaikaa ei voi asettaa, mikäli kytkentäkello on asetettu. Kytkentäkellon asetus on peruutettava kellonajan asettamista varten.

3.6 Kauko-ohjaimen käyttö

Signaalin ulottuvuus on 7 m. Tiellä olevat kohteet tai tiettyjen loistelamppujen käyttö samassa tilassa voi vaikuttaa signaalin siirtoon.

- Kohdistaa kauko-ohjain laitteen signaalin vastaanottoikkunaan ja paina toivottua painiketta. Laite piippaa, kun se ottaa signaalin vastaan.

HUOMAUTUS

Kauko-ohjaimen moitteeton käyttö voi häiriintyä pysyvästi.



- Älä altista kauko-ohjainta suoralle auringonvalolle.
- Älä säilytä kauko-ohjainta lämmittimen lähellä.
- Suojaa kauko-ohjainta kosteudelta ja iskuilta.

3.7 Pääkäyttötavan asetus

Laitteen päälle kytkeminen

- Paina painiketta ❄ (jäähdytyskäyttö), painiketta ☀ (lämmityskäyttö) tai painiketta **Auto** (automaattikäyttö). Vihreä käyttövalo 📶 palaa.
- Paina painiketta **Temp.** toivotun lämpötilan säätämiseksi.
 - Jäähdytys-/lämmityskäytössä on lämpötila-alue 16-30°C.
 - Automaattikäytössä sisäyksikkö kytkeytyy automaattisesti päälle/pois päältä. Päältäkytkentälämpötilaa säädetään ulkolämpötilasta riippuen (→ taul. 9). Se voidaan säätää siten, että siirtymä on kork. ±2 °C.

Esimerkkejä automaattikäytön siirtymästä:

| | |
|---|--|
|  1°C | Päältäkytkentälämpötila on 1°C korkeampi |
|  2°C | Päältäkytkentälämpötila on 2°C matalampi |

Taul. 8

| Ulkolämpötila [°C] | Päällekytkentälämpötila | | Päältäkytkentälämpötila | |
|--------------------|-------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| | Lämmitys | Jäähdytys | Lämmitys | Jäähdytys |
| < 0°C | 21°C | - 1) | 24°C | - |
| 0...10°C | 21°C | - 1) | 23°C | - |
| 10...18°C | 21°C | - 1) | 22°C | - |
| 18...28°C | 21°C | 29°C | 22°C | 24°C |
| 28...34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 25°C |
| > 34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 26°C |

1) Jos ulkolämpötila on alle 18°C, jäähdytyskäyttöä ei kytketä koskaan päälle ulkoyksikön suojelemiseksi.

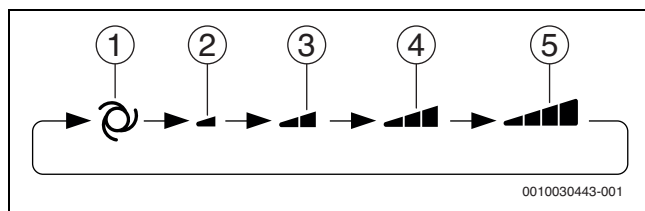
Taul. 9 Päällekytkentä- ja päältäkytkentälämpötilat automaattikäytössä, ulkolämpötilasta riippuen



Erittäin matalissa ulkolämpötiloissa ei ilmastointilaitteen lämmitysteho riitä mahdollisesti. Suosittelemme lisäksi lämmötuottajan käyttämistä.


Tuulettimen säätö

► Paina painiketta **Fan** ja valitse toivomasi puhaltimen kierrosnopeus.





- [1] Auto
- [2] Hiljainen
- [3] Pehmeä
- [4] Matala
- [5] korkea

Laitteen pois päältä kytkeminen


► Paina painiketta **Stop**.
Vihreä käyttövalo  sammuu.

3.8 Plasmacluster-käyttö

Huonetilaa vapautuvat plasmacluster-ionit torjuvat tehokkaasti ilman sisältämiä haitta-aineita.

► Paina käytön aikana -painiketta.
Kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyy .
Sininen plasmacluster-merkkivalo syttyy yksikössä.

Keskeytys:



► Paina -painiketta uudelleen.
Sininen plasmacluster-merkkivalo sammuu yksikössä.

HUOMAUTUS


- Plasmacluster-käyttö tallentuu muistiin ja on jälleen käytössä käynnistäessäsi ilmastointilaitteen seuraavan kerran.
- Plasmacluster-käytön voi käynnistää pelkässä puhallinkäytössä painamalla plasmacluster-painiketta silloin, kun yksikkö ei ole toiminnassa. Kaukosäätimen vasemmassa yläkulmassa oleva käyttötavan merkki katoaa, eikä puhaltimen kierrosnopeuden ohjausta voi kytkeä automaattikäytön tilaan.

3.9 Täystehokäyttö

Tällä käyttötavalla ilmastointilaitte toimii täydellä teholla ja lämmittää/jäähdyttää tilan nopeasti.

► Paina käytön aikana painiketta .
Kauko-ohjain näyttää  ja lämpötila katoaa.

Täystehokäytön keskeyttäminen:

► Paina uudestaan painiketta .
Laitte palaa takaisin alkuperäisiin asetuksiinsa.



Täystehokäyttö keskeytetään automaattisesti tunnin kuluttua.



Lämpötilaa tai puhaltimen kierrosnopeutta ei voi säätää täystehokäytöllä.

3.10 Muut toiminnot

3.10.1 Kääntötoiminnon asetukset

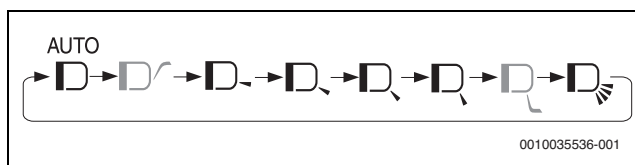
HUOMAUTUS

Jos ilmavirtauslamellit jäävät jäähdytyskäytön aikana pidemmäksi aikaa alimpaan asentoon, lauhdevettä voi virrata ulos. Ilmavirtauslamellien säätö käsin voi aiheuttaa häiriöitä.

► Käytä ilmavirtauslamellien säätöön vain kauko-ohjainta.

Pystysuora kääntö

► Paina painiketta  valitaksesi toivomasi ilmavirtaussuunta.




Ilmanohjauksen säätömahdollisuus on riippuvainen valitusta käyttötilasta:

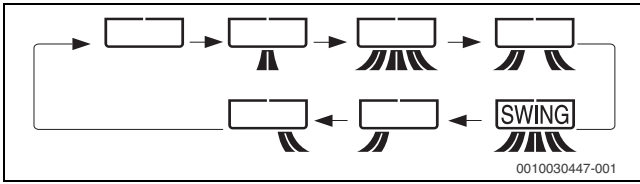
- Jäähdytyskäytöllä ilmavirtaus voidaan ohjata lisäksi kattoon.
- Lämmityskäytöllä sitä vastoin ilmavirtaus voidaan ohjata lattiaan.
- Automaattikäyttö ei salli virtauksen ohjaamista kattoon tai lattiaan.

Asetus **AUTO** toimii seuraavalla tavalla:

- **Jäähdytyskäyttö:** Ilmavirtaussuunta asetetaan vinosti alaspäin ja siirretään sen jälkeen vaakasuoraan tai vinoittain ylöspäin, jotta viileää ilma virtaisi katon suuntaan.
- **Lämmityskäyttö:** Ilmavirtaussuunta asetetaan matalalla poistoilmanlämpötilalla vinosti ylöspäin ja lämpimällä poistoilmanlämpötilalla vinosti alaspäin.

Vaakasuoja kääntö

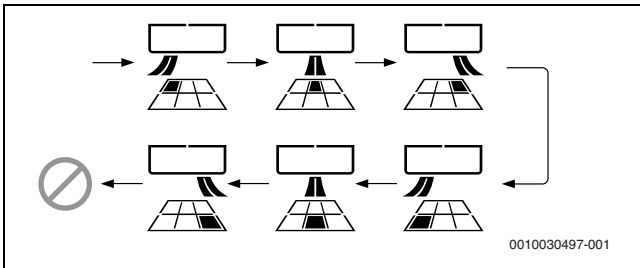
- ▶ Paina painiketta  valitaksesi toivomasi ilmavirtaussuunta.



3.10.2 Piste/ilmavirtaustila

Ilmavirtausritilät säädetään siten, että ilmavirtaus osuu tietyille toivotulle alueelle.

- ▶ Paina painiketta **Spot** toivotun ilmavirtauksen suunnan valitsemiseksi:



Piste/ilmavirtaustila on samanaikaisesti käytettävissä täystehokäytöllä tai Plasmacluster-käytöllä, jotta kulloinenkin käyttötapa voidaan keskittää toivotulle alueelle.

- ▶ Paina painiketta **Spot** sillä aikaa, kun täystehokäyttö tai Plasmacluster-käyttö on aktiivinen.



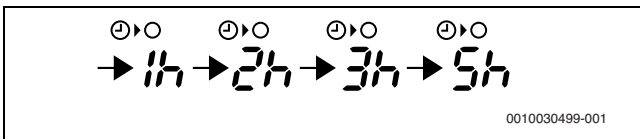
Tämä tila ei ole käytettävissä automaattikäytöllä.


3.10.3 Ajastinkäyttö

1-2-3-5 h-Päältäkytkentäajastimen asetukset

Kun 1-2-3-5 h-päältäkytkentäajastin on aktivoitu, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä asetetun tuntimäärän jälkeen.



- ▶ Paina painiketta  Fan ja aseta toivomasi aika.



Laitteen oranssi ajastinvalo  palaa.

Jäljelle jäänyt aika näytetään kauko-ohjaimessa 1 tunnin vaihein.





Ajastimen keskeytys:

- ▶ Paina painiketta **Set/C** tai painiketta .
- Laitteen oranssi ajastinvalo  sammuu.
- Kellonaika näytetään kauko-ohjaimessa.



1-2-3-5 h-päältäkytkentäajastin on etusijalla päälle/päältäkytkentäajastimeen nähden. Jos 1-2-3-5 h-päältäkytkentäajastinta asetetaan, sillä aikaa, kun laite ei ole käytössä, laite alkaa toimimaan ja pysähtyy asetetun aikavälin jälkeen.

Päältäkytkentäajastimen asetukset

- ▶ Paina painiketta .
- Päältäkytkentäajastimen näyttö vilkkuu.
- ▶ Paina painikkeita  tai  toivotun ajan säätämiseksi. (Aikaa voi säätää 10 minuutin vaihein ylös- tai alaspäin.)
- ▶ Paina painiketta **Set/C**.
- Laitteen oranssi ajastinvalo  palaa.

Kun päältäkytkentäajastimen asetukset on tehty, lämpötilasäätö sovitetaan automaattisesti, jotta voitaisiin estää, että tilasta tulee liian lämmin tai viileä, esim. sillä aikaa, kun nuket (automaattinen nukahtamistoiminto).





Jäädytyskäytöllä:

- Tunti ajastintoiminnon käytön jälkeen lämpötila-asetus nousee 1 °C verran alkuperäisen lämpötilasäädön yli.

Lämmityskäytössä:

- Tunti ajastintoiminnon aloituksen jälkeen lämpötila-asetus laskee 3 °C verran alkuperäisen lämpötilasäädön alle.


Päällekytkentä-ajastimen asetukset

- ▶ Paina painiketta  I.
- Päällekytkentä-ajastimen näyttö vilkkuu.
- ▶ Paina painikkeita  tai  toivotun ajan säätämiseksi. (Aikaa voi säätää 10 minuutin vaihein ylös- tai alaspäin.)
- ▶ Paina painiketta **Set/C**.
- Laitteen oranssi ajastinvalo  palaa.



Laite kytkeytyy ennen asetettua aikaa päälle. Näin tila voi saavuttaa toivotun lämpötilan ohjelmoituna päällekytkentäaika (herätystoiminto).

Kaikkien ajastimien keskeytys

- ▶ Paina painiketta **Set/C**.
- Laitteen oranssi ajastinvalo  sammuu.
- Kellonaika näytetään kauko-ohjaimessa.



Päällekytkentä- ja päältäkytkentäajastimen yhdistelmä

Päällekytkentä- ja päältäkytkentäajastimen säädöt voi tehdä samanaikaisesti. Jokaisen ajastimen voi ohjelmoida siten, että toinen aktivoi sen.

- ▶ Tee päälle- ja päältäkytkentäajastimen asetukset.
- Asetukset yhdistetään automaattisesti.

Esimerkki:

- Kellonaika: 21:00
- Päältäkytkentäaika aikaan 11:00 iltaisin
- Päällekytkentäaika aikaan 7:00 aamuisin


Ajastinnäytön viereisen nuolen avulla ( tai ) näytetään, mikä aika aktivoidaan ensimmäisenä.



Päälle- ja päältäkytkentä-ajastimia ei voi ohjelmoida siten, että ne toimisivat ei lämpötiloilla tai asetuksilla.

3.10.4 Äänien hiljentäminen

Tämä toiminto hiljentää ulkoysikön ääniä käytön aikana. Se on todella edullinen silloin, jos sinun pitää ottaa naapurit yöllä huomioon.

- ▶ Paina käytön aikana painiketta .

Toiminnon lopettaminen:

- ▶ Paina uudestaan painiketta .



Äänien hiljentämisen aikana kaikki käyttötavat eivät mahdollisesti saavuta täyttä tehopotentiaaliaan. Äänentaso ei vähene, jos se on vakaassa tilassa jo matala.

3.10.5 Usean huoneen käyttö



Usean huoneen käyttöä ei voi aktivoida automaattitilassa; painike ei ole käytössä.

Tämän painikkeen painamisen jälkeen yksikkö huolehtii useiden huoneiden jäädyttämisestä tai lämmittämisestä hyvin eristetyssä rakennuksessa.

- ▶ Paina jäädytys- tai lämmityskäytön aikana -painiketta.
 - Lämmityskäytön yhteydessä kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyy .
 - Jäädytyskäytön yhteydessä kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyy .

Säleikkö kääntyy asentoon, jossa ilma virtaa pitkän matkan päähän. Kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyvät tunnukset ja .

Usean huoneen käytön keskeytys:

- ▶ Paina -painiketta uudelleen.

Yksikkö toimii poikkeuksellisen suurella puhaltimen kierrosnopeudella, jotta viilennyt tai lämmennyt ilma virtaa pitkän matkan päähän. 15 minuutin kuluttua yksikkö siirtyy suurelle puhaltimen kierrosnopeudelle.



Fan-painike on pois käytöstä tämän käyttötavan aikana.



Tämän toiminnon tehokkuus voi vaihdella huoneiden pohjapiirustuksen, yksikön asennuspaikan ja tilojen eristystason mukaan.

3.10.6 Itsepuhdistustila

Itsepuhdistustila vähentää homesienien kasvua plasmacluster-ionien avulla ja kuivaa yksikön sisustan. Käytä tätä käyttötilaa vuodenaikojen vaihtuessa.

- ▶ Paina **Clean**-painiketta silloin, kun yksikkö ei ole toiminnassa. Kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyy 1 minuutiksi. Sininen plasmacluster-merkkivalo syttyy yksikössä. Yksikkö pysähtyy 90 minuutin kuluttua.

Itsepuhdistustilan keskeytys:

- ▶ Paina **Stop**-painiketta. Sininen plasmacluster-merkkivalo sammuu yksikössä.



Lämpötilaa, puhaltimen kierrosnopeutta, ilmavirtauksen suuntaa tai kytkentäkelloa ei voi asettaa itsepuhdistustilan aikana.



Jo entuudestaan muodostuneen homesienien poistaminen ei ole mahdollista tämän käyttötavan avulla.

3.10.7 Älykäs linssi

Älykäs linssi (→ kuva 1, [7]) toimii automaattikäytön aikana. Älykäs silmä ohjaa tällöin puhaltimen kierrosnopeutta, ilmavirtauksen suuntaa, lämpötilaa ja yksikön tehoa automaattisesti.

- Yksikön teho pienenee, mikäli älykäs linssi ei tunnista tunnin kuluessa henkilöitä.
- Mikäli puhaltimen kierrosnopeus ja ilmavirtauksen suunta on asetettu toimimaan automaattikäytön tilassa, älykäs linssi käyttää tunnistamansa henkilön sijaintiin katsoen miellyttävää asetusta.



Tarkkuus heikkenee, mikäli etäisyys anturista on yli 6 m.

Jos älykäs silmä ei tunnista tilassa oleskelevia henkilöitä, tämä voi johtua seuraavista syistä:

- Tunnistusalueella ei ole esiintynyt pitkään aikaan liikeitä (kyseessä voi olla esim. nukkua henkilö, pieni vauva tai henkilön kyvyttömyys liikkua loukkaantumisen tai sairauden vuoksi).
- Paljaana on vain pieni ihon alue (esim. henkilö peiton alla tai pukeutuneena paksuihin vaatteisiin, selkä suunnattuna ilmastointilaitetta kohti).
- Kalusteet estävät liikkeet.
- Lämpötila erotus huoneen ja henkilön kehon välillä on pieni (huonelämpötila yli 30 °C.)

Jos älykäs silmä ei tunnista virheellisesti henkilöitä, tämä voi johtua seuraavista syistä:

- Huoneessa liikkuu pieniä eläimiä, kuten kissoja ja koiria.
- Huoneeseen pääsee liikaa auringonvaloa tai lämpöä.
- Huoneessa kuumia esineitä, esim. lämmitin.
- Huonelämpötila muuttuu huomattavasti lyhyen ajan kuluessa.

3.10.8 10 °C:n käyttötapa

Lämmityskäyttö tapahtuu 10 °C:n asetuslämpötilan perusteella.

- ▶ Käynnistä lämmityskäyttö painamalla -painiketta.
- ▶ Paina painiketta **10 °C** Kauko-ohjaimen näytössä on **10 °C**, kun tämä käyttötapa on toiminnassa.

Käyttötavan keskeytys:

- ▶ Paina painiketta **10 °C** uudelleen.

HUOMAUTUS

10 °C:n käyttötapa ei ole käytettävissä automaattikäytön aikana.

3.10.9 Merkkivalojen kirkkauden muuttaminen

Jos yksikön merkkivalot ovat liian kirkkaita:

- ▶ Paina käytön aikana **Display**-painiketta. Plasmacluster-merkkivalo sammuu yksikössä. Muut merkkivalot pysyvät pimeinä.

Merkkivalojen syyttäminen:

- ▶ Paina **Display**-painiketta uudelleen.

3.10.10 Lisäkäyttö

Käytä tätä käyttötapaa, jos kauko-ohjain ei ole käytössä.

Päällekytkentä:

- ▶ Paina lisäkäyttöpainiketta (→ kuva 1, [4]). Vihreä käyttövalo palaa ja laite käynnistyy automaattikäytölle. Puhaltimen kierrosnopeus ja lämpötila ovat automaattitilassa.

Päältäkytkentä:

- ▶ Paina uudestaan lisäkäyttöpainiketta (→ kuva 1, [4]). Vihreä käyttövalo sammuu.

3.11 Lisähuomautuksia käytöstä

Käyttölämpötila-alue

| | | Huonelämpötila | Ulkolämpötila |
|-----------|------------------|----------------|---------------|
| Jäähdytys | Ylempi raja-arvo | +32 °C | +43 °C |
| | Alempi raja-arvo | +21 °C | -10 °C |
| Lämmitys | Ylempi raja-arvo | +27 °C | +24 °C |
| | Alempi raja-arvo | - | -25 °C |

Taul. 10



Asennettu suojalaite voi estää laitteen käytön, jos lämpötilat ovat yllämainitun alueen ulkopuolella.



Jos ilmankosteus on yli 80 % ja laite toimii jatkuvasti jäähdytyskäytöllä, voi se muodostaa lauhdetta ilmanpoistoon. Jotta tältä vältyttäisiin, avaa pystysuoria tuuletusläppii mahdollisimman paljon (pystysuoraan lattiaan nähden) ja aseta tuulettimen teho korkealle.

Sähkökatkoksen sattuessa

Ilmastointilaitteessa on muistitoiminto, joka tallentaa asetukset sähkökatkoksen sattuessa.

Sähkönsyötön palauduttua yksikkö käynnistyy automaattisesti uudelleen niiden asetusten mukaisesti, jotka olivat käytössä ennen sähkökatkosta. Poikkeuksena tästä ovat kytkentäkellon asetukset.

Ennen sähkökatkosta käytössä olleet kytkentäkellon asetukset on määriteltävä sähkökatkoksen jälkeen uudelleen.

Esilämmitystoiminto

Lämmityskäytössä sisätilan puhallin saattaa käynnistyä vasta 2 - 5 minuuttia yksikön käynnistämisen jälkeen. Tämän tarkoituksena on ehkäistä kylmän ilman virtaaminen yksiköstä.

Jäänpoistotoiminto

Jos ulkoyksikön lämmönvaihtimeen on muodostunut jäätä lämmityskäytön aikana, automaattinen sulatustoiminto lämmittää lämmönvaihdinta 5 - 10 minuutin ajan jään poistamiseksi. Sisä- ja ulkoyksikön puhaltimet pysähtyvät jäänpoiston ajaksi.

Jäänpoiston päätyttyä yksikkö palaa automaattisesti lämmityskäytön tilaan.

Lämmityksen hyötysuhde

Ulkoilman lämpötila vaikuttaa suuresti ja tehokkuuteen. Tämän takia kiinteistössä tulee aina olla jokin muukin lämmitys vaihtoehto.

Koko huoneen lämmittäminen vaatii aikaa koneellisen ilman kierrätysjärjestelmän vuoksi.

4 Häiriöt

4.1 Havaitut häiriöt

Seuraavat tilat eivät ole merkki laitteiston toimintahäiriöistä.

| Havaittu häiriö | Syy/kuvaus |
|---|---|
| Yksikkö ei toimi | Yksikön toiminta voi keskeytyä enimmillään 3 minuutiksi. Yksikkö suojaa näin itsensä vaurioilta. Yksikkö ei toimi, mikäli se käynnistetään uudelleen heti sammuttamisen jälkeen. Yksikkö ei toimi myöskään heti käyttötavan vaihtamisen jälkeen. |
| Yksiköstä ei virtaa lämmintä ilmaa | Yksikkö on esilämmityksen tai jäänpoiston tilassa. |
| Hajut | Yksikköön päässeet mattojen ja kalusteiden hajut voivat myös poistua yksiköstä. |
| Rapina | Tällaiset äänet syntyvät lämpötilamuutosten vaikutuksesta laajenevassa tai supistuvassa yksikössä esiintyvistä kitkasta. |
| Matala humina | Tämä ääni syntyy silloin, kun yksikkö tuottaa plasmacluster-ioneja. |
| Suhina | Pehmeä suhiseva ääni johtuu kylmäaineen virtauksesta yksikön sisällä. |
| Huoneilman poistoliitännässä huurreta | Jäähdytyskäytössä tämä johtuu huoneilmanpoistotilan ja poistoilman lämpötilan erosta. |
| Vesihöyryä | Lämmityskäytössä vesihöyryä voi virrata ulkoyksiköstä jäänpoiston aikana. |
| Ulkoyksikkö ei pysähdy | Ulkoyksikön puhallin pyörii yksikön pysäyttämisen jälkeen vielä noin 1 minuutin ajan yksikön jäähdyttämiseksi. |
| Plasmacluster-ilman poistoaukosta poistuu hajua | Kyseessä on plasmacluster-ionigeneraattorin tuottaman otsonin haju. Otsonipitoisuus on hyvin pieni, minkä vuoksi siitä ei ole haittaa terveydellesi. Ilmaan vapautunut otsoni hajoaa nopeasti, joten huoneilman otsonin tiiviys ei tällöin kasva. |

Taul. 11

4.2 Häiriöt ilman näyttöä

| Virhe | Korjaus |
|---|--|
| Jos laite ei käynnisty | Tarkasta, onko varoke viallinen tai johtojen suojakytkin lauennut. |
| Jos laite ei lämmitä (tai jäähdytä) tilaa tehokkaasti | <ul style="list-style-type: none"> Tarkasta suodatin likaantumisen varalta ja puhdista tarvittaessa. Tarkasta ulkoyksikkö, jotta voisit varmistua että ilmanimu tai ilmanpoisto ei ole tukossa. Tarkasta, että lämpötila-asetukset ovat oikein. Varmista, että ovet ja ikkunat ovat kunnolla kiinni. |
| Jos laite ei ota vastaan kauko-ohjaimen signaalia | <ul style="list-style-type: none"> Tarkasta, onko kauko-ohjaimen paristot vanhoja ja/tai heikkoja. Yritä kohdistaa kauko-ohjain suoraan laitteen signaalin vastaanottolaitteeseen. Tarkasta, onko kauko-ohjaimen paristot asennettu oikein. |
| Yhteyttä sovellukseen ei voi luoda. | <ul style="list-style-type: none"> Tarkasta WLAN-signaalin vahvuus. Vie tarvittaessa reitin sisäyksikköä lähemmäksi tai käytä WLAN-toistinta. Varmista, että sisäänkirjoitustiedot ovat oikein. |

Taul. 12

4.3 Häiriöt ja ilmoitukset



VAROITUS

Sähkövirta aiheuttaa hengenvaaran!

Jännitteellisten sähköosien koskeminen voi aiheuttaa sähköiskun.

- ▶ Ennen sähköosille tehtäviä töitä: Katkaise jännitteensyöttö siten, että kaikki navat kytkeytyvät irti (sulake/johdonsuojakatkaisija), ja estä tahaton päälle kytkeminen.

Laitteen häiriö voidaan ilmoittaa myös seuraavien valojen peräkkäisellä vilkunnalla:

- Käyttövalo  (vihreä)

- Ajastinvalo  (oranssi)
- Plasmacluster-valo (sininen)

Vilkumerkkien lukumäärä ilmoittaa häiriökoodin numeron.

Esimerkiksi jos häiriötapauksessa **23 – 4** vihreä valo vilkkaa 2 kertaa, sen jälkeen oranssi valo 3 kertaa ja sininen valo 4 kertaa.

Vaihtoehtoisesti häiriökoodin voi hakea kauko-ohjaimella → Käyttöohje.

Jos häiriö kestää kauemmin kuin 10 minuuttia:

- ▶ Keskeytä jännitteensyöttö hetkeksi ja kytke sisäyksikkö takaisin päälle.

Jos häiriötä ei pysty korjaamaan:

- ▶ Soita asiakaspalveluun ja ilmoita häiriökoodi sekä laitetiedot.

| Häiriökoodi | Mahdollinen syy |
|-------------|---|
| 00 – 0 | Normaalikäyttö |
| 01 – .. | Ulkoyksikön termistorissa oikosulku |
| 02 – .. | Kompressorin tai lämmönvaihtimen liian korkean lämpötilan aiheuttama häiriö |
| 03 – 0 | Ulkoyksikkö on kytketty pois päältä varmuuden vuoksi hetkeksi. |
| 05 – .. | Ulkoyksikön termistorin avoin virtapiiri |
| 06 – .. | Riittämätön kylmäaine tai tukossa oleva ilmanimu/-poisto aiheuttanut ylikuormittumista. Häiriö IPM-moduulissa tai ulkoyksikön pääpiirilevyn ylivirtasuojassa. |
| 07 – .. | |
| 09 – .. | Häiriö termistorissa tai 4-tieventtiilissä tai riittämätön kylmäaine. |
| 10 – .. | Parametrihäiriö ulkoyksikön EEPROMissa |
| 11 – .. | Häiriö ulkoyksikön puhaltimessa |
| 13 – .. | Kompressorissa häiriö käynnistyksen tai käytön yhteydessä |
| 14 – .. | Häiriö impulssi-amplitudimodulaatiossa |
| 17 – .. | Laitteet liitetty väärin sähköliitintään avoimessa virtapiirissä |
| 18 – .. | Laitteet liitetty väärin sähköliitintään oikosululla |
| 19 – .. | Häiriö sisäyksikön puhaltimessa |
| 20 – .. | Sisäyksikön EEPROMin parametrihäiriö |
| 21 – .. | Ilmanohjauslevy asennettu väärin |
| 24 – .. | Sisäyksikön tiedonsiirtoyhteydessä häiriö komponentin WLAN kanssa |
| 26 – .. | Häiriö sisäyksikön termistorissa |

Taul. 13

5 Ylläpito



HUOMIO

Sähköisku tai liikkuvat ovat voivat aiheuttaa vaaran

- ▶ Keskeytä virransyöttö aina ennen huoltotöitä.
- ▶ Jos tässä ei ole esitetty joitakin huoltovaiheita, ne saa tehdä vain valtuutettu ammattilainen.

5.1 Ilmanpuhdistussuodattimen vaihto

Ilmanpuhdistussuodattimet kuuluvat tämän laitteen lisävarusteisiin. Käytön aikana suodattimet poistavat ilmasta pölyä ja tupakansavua ja johtavat puhtaan ilman ulos.

HUOMAUTUS

- ▶ Älä altista uusia suodattimia suoraan auringonvalolle äläkä avaa niiden pusseja liian aikaisin, jotta niiden elinikä ei lyhenny.

- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Avaa ylempi suojus (→ kuva 3).
- ▶ Paina ilmasuodatinta hieman ylöspäin, jotta voit avata tämän lukituksen.
- ▶ Vedä ilmasuodatinta alaspäin irrottamista varten.
- ▶ Poista ilmanpuhdistussuodatin ja puhdistaa ilmasuodatin (→ kappale 5.4).

- ▶ Aseta ilmanpuhdistussuodatin takaisin paikalleen, varmista, että se pysyy suodatintulpan kanssa paikallaan (→ kuva 4), [3].
- ▶ Asenna ilmasuodatin takaisin paikalleen ja sulje suojus

5.2 Vuodenaikojen vaihtuminen

Varmista järjestelmän moitteeton toiminta huolehtimalla seuraavista toimenpiteistä sekä ennen vuodenajan vaihtumista että vuodenajan vaihtumisen jälkeen:

- ▶ Kuivaa yksikkö käyttämällä yksikköä itsepuhdistustilassa.
- ▶ Yksikkö pysähtyy 90 minuutin kuluttua. Voit myös pysäyttää yksikön itse painamalla kauko-ohjaimen **Stop**-painiketta toimenpiteen päätyttyä. Käännä lopuksi käyttökytkin pois päältä.
- ▶ Tarkasta ilmasuodattimet ja irrota ne puhdistusta varten.
- ▶ Asenna ilmasuodattimet takaisin paikalleen ja tarkasta, esiintyykö ilmavirtauksen tulo- ja lähtöliitännöissä tukoksia.

5.3 Kauko-ohjaimen ja laitteen puhdistus

HUOMAUTUS

Vääränlainen puhdistus voi vaurioittaa laitetta!

- ▶ Ei saa ruiskuttaa suoraan vedellä tai kaataa vettä päälle.
- ▶ Älä käytä kuumaa vettä, hankausjauhetta tai vahvaa liuotainetta.

- ▶ Puhdista sisäyksikkö ja kauko-ohjain pehmeällä liinalla pyyhkien.
- ▶ Ulkoyksikön saa puhdistaa vain valtuutettu ammattilainen.

5.4 Ilmasuodattimien puhdistus

Suodattimet pitäisi puhdistaa kahden viikon välein.

- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Avaa ylempi suojuus (→ kuva 3).
- ▶ Paina ilmasuodatinta hieman ylöspäin, jotta voit avata tämän lukituksen.
- ▶ Vedä ilmasuodatinta alaspäin irrottamista varten.
- ▶ Poista pöly pölynimurilla.
- ▶ Pese likaiset suodattimen lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella.
- ▶ Kuivaa suodatin ennen takaisinasennusta varjossa.
- ▶ Asenna suodatin takaisin ja sulje ylempi suojuus.

5.5 Suojuksen puhdistus

Ylemmän suojuksen voi poistaa puhdistusta varten.

- ▶ Avaa ylempi suojuus.
- ▶ Nosta ylempi suojuus ulos melkein vaakasuoraan asentoon ja vedä se ulos (→ kuva 5).
- ▶ Pyyhi ylempi suojuus pehmeällä liinalla.
- ▶ Pidä ylempää suojusta vaakatasossa ja työnnä pitkää akselia (→ kuva 6), [1] yläkautta niin paljon, että se lukittuu ohjaimen [2].
- ▶ Sulje ylempi suojuus.

5.6 Ilmanohjauslevyn puhdistus


Ilmanohjauslevy voidaan poistaa puhdistamista varten.

- ▶ Kytke laite pois päältä.
- ▶ Sen jälkeen, kun ilmanohjauslevy on suljettu täysin, odota vähintään 5 sekunnin ajan ja kytke sen jälkeen tehokytkin pois päältä.
- ▶ Nosta ylempää suojusta (→ kuva 7).
- ▶ Paina avauspainiketta [1] ja avaa ilmaohjauspellin alaosa.
- ▶ Nosta ilmanohjauspeltiä hieman ja poista se.
- ▶ Pyyhi ilmanohjauspelti pehmeällä liinalla.
- ▶ Kiinnitä ilmanohjainpellin molemmat riipukkeet [2] akseliin [3].
- ▶ Sulje ilmanohjauspelti siten, että se lukittuu paikoilleen.
- ▶ Varmista ilmanohjauslevyn kiinnittämisen jälkeen, että se on suljettu oikein.

5.7 Vaakasuoran ilmavirtausritilän puhdistus

Vaakasuora ilmavirtausritilä voidaan poistaa puhdistamista varten.

HUOMIO

- ▶ Älä koske ritilään, jos se on toiminnassa.
- ▶ Käytä kauko-ohjainta ilmanohjauslevyn avaamiseksi: Kun laite ei ole toiminnassa, paina painiketta  kauko-ohjaimesta yli 3 sekunnin ajan.
- ▶ Sen jälkeen, kun ilmanohjauslevy on lopettanut liikkeensä, kytke tehokytkin pois päältä. (→ Kuva 8).
- ▶ Paina avauspainiketta [1] ja poista vaakasuora ilmavirtausritilä [2].
- ▶ Puhdista sisäyksikkö ja ilmavirtausritilä pehmeällä liinalla pyyhkien.
- ▶ Pese likaantunut ilmavirtausritilä lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella. Aina kuivua varjossa.
- ▶ Asenna vaakasuora ilmavirtausritilä paikalleen siten, että se lukittuu.



- ▶ Kytke tehokytkin päälle.
- ▶ Käytä ilmanohjauslevyn sulkemiseen kauko-ohjainta. Paina painiketta **Stop** tai painiketta  kauko-ohjaimesta yli 3 sekuntia.

Jos varoitussummeri soi puhdistuksen jälkeen tai ilmanohjauslevy ei sulkeudu:

- ▶ Kytke tehokytkin pois päältä.
- ▶ Tarkasta ilmanohjausritilän asennus.

5.8 Plasmacluster-ioniyksikön puhdistus (PCI-yksikkö)

Säännöllinen puhdistus mahdollistaa Plasmacluster-ionien vakaan korkeiden pitoisuuksien tasaisen vapauttamisen. Puhdista PCI-yksikkö (→ kuva 9), [1] 6 kuukauden välein.

- ▶ Käytä kauko-ohjainta ilmanohjauslevyn [2] avaamiseksi: Kun ilmastointilaitte ei ole toiminnassa, paina painiketta  kauko-ohjaimesta yli 3 sekunnin ajan. Kauko-ohjaimessa näkyy .
- ▶ Sen jälkeen, kun ilmanohjauslevy on lopettanut liikkeensä, kytke tehokytkin pois päältä.
- ▶ Paina PCI-lukituksen yläsivua (→ kuva 10), [1] ja käännä se alas.
- ▶ Työnnä PCI-yksikköä (→ kuva 11), [2] oikealle niin paljon, että molemmat merkinnät [1] osuvat kohdalleen. Tue PCI-yksikköä tämän toiminnon aikana, jotta se ei pääsisi putoamaan.
- ▶ Poista PCI-yksikkö.

HUOMAUTUS

- ▶ Älä koske PCI-yksikön liittimiin (→ kuva 12), [2].
- ▶ Huomioi elektrodipinnan [1] muodonmuutokset.

- ▶ Poista PCI-harjalla [3] tai harsotupolla (saatavilla erikseen) PCI-elektrodin [1] ympärille kertynyt pöly.



HUOMIO

Varo, lapset saattava niellä PCI-harjan.

- ▶ Pidä harja etäällä lapsista.
- ▶ Asennus tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä kuten yllä on kuvattu.



Pyyhi pinttynyt lika hieman vedellä kostutetulla harsotupolla.

5.9 Plasmacluster-ioniyksikön (PCI-yksikön) vaihto

Vaihda PCI-yksikkö, jos sininen plasmacluster-merkkivalo vilkkuu 10 kertaa ilmastointilaitteen käynnistymisen jälkeen.

Sininen plasmacluster-merkkivalo vilkkuu noin 1 minuutin ajan yksikön käynnistymisen jälkeen. Tämä ilmaisee sen, että PCI-yksikkö lopettaa plasmacluster-ionien muodostamisen.

- ▶ Hanki tilalle uusi PCI-yksikkö. Ota tämän osalta yhteyttä jälleenmyyjäsi.

6 Ympäristönsuojelu ja tuotteen hävittäminen

Ympäristönsuojelu on Bosch-ryhmän keskeinen yritysstrategia. Tuotteiden laatu, niiden tehokkuus ja ympäristönsuojelu ovat kaikki yhtä tärkeitä meille, ja kaikkia ympäristönsuojelulakeja ja -säännöksiä noudatetaan tiukasti.

Käytämme parasta mahdollista tekniikkaa ja materiaaleja ympäristön suojelemiseksi, ottaen huomioon taloudelliset näkökohdat.

Pakkaus

Koskien pakkausta osallistumme maakohtaisiin kierrätysprosesseihin, jotka takaavat parhaan mahdollisen kierrätyksen.

Kaikki pakkausmateriaalimme ovat ympäristöä kuormittamattomia ja ne voidaan kierrättää.

Laiteromu

Käytöstä poistettavissa laitteissa on raaka-aineita, jotka voidaan kierrättää.

Rakenneryhmät on helppo irrottaa. Muovit on merkitty. Sen vuoksi eri rakenneryhmät on helppo lajitella ja toimittaa joko kierrätykseen tai hävitettäväksi.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdessä muiden jätteiden kanssa, vaan se täytyy toimittaa käsiteltäväksi, kerättäväksi, kierrettäväksi ja hävitettäväksi jätteidenkeräyspisteisiin.

Symboli koskee maita, joissa on sähköromua koskevat määräykset voimassa, esim. "Eurooppalainen direktiivi 2012/19/EY Sähkö- ja elektroniikkalaitteet". Näissä määräyksissä on määritelty kehyspuitteet, jotka koskevat yksittäisten maiden sähkölaitteiden ja muiden romutettavien laitteiden palautusta ja kierrätystä.

Koska sähkölaitteet saattavat sisältää vaarallisia aineita, on ne kierrätettävä vastuullisesti, jotta mahdollisilta ympäristöhaitoilta vältyttäisiin ja vaikutukset ihmisiin minimoitaisiin. Lisäksi elektroniikkaromun kierrätys säästää luonnollisia resursseja.

Lisätietoa ympäristölle haitallisista käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämisestä saa jätteiden hävittämiseen erikoituneista liikkeistä ja myyjältä, jolta tuote ostettiin.

Lisätietoa, katso:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Akut

Virtalähteitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Käytetyt akut pitää hävittää paikallisen jätteiden lajittelun mukaan.

Kylmäaine R32



Laite sisältää fluoroitua kasviuonekaasua R32 (kasviuonepotentiaali 675¹⁾) alhaisempi syttyvyysluokkaa ja lievempi myrkyllisyys (A2L tai A2).

Sisällön määrä on ilmoitettu ulkoyksikön tyyppikilvessä.

Kylmäaineet ovat vaarallisia ympäristölle ja ne pitää kerätä ja hävittää erikseen.

7 Tietosuojaseloste



Me, **Robert Bosch Oy, Äyritie 8 E, 01510 Vantaa, Suomi**, käsittelemme tuote- ja asennustietoja, teknisiä ja liitännätietoja, viestintätietoja, tuoterekisteröinti- ja asiakashistoriatietoja varmistaaksemme tuotteen toiminnallisuuden (6 art. 1 kohdan alakohta b, GDPR), täytäksemme tuotevalvontaan ja

tuoteturvallisuuteen sekä turvallisuussyihin liittyvät veloitteemme (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR), turvataksemme oikeutemme takuuseen ja tuoterekisteröintiin liittyvissä kysymyksissä (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR) ja analysoidaksemme tuotteidemme jakelua sekä tarjotaksemme tuotteeseen liittyviä yksiohjaista tietoa ja tarjouksia (6 art. kohdan 1 alakohta f, GDPR). Tarjotaksemme palveluita, kuten myynti- ja markkinointipalvelut, sopimusten hallinta, maksujen käsittely, ohjelmointi, hosting- ja hotline-palvelut, voimme tehdä toimeksiantoja ja siirtää tietoja ulkoisille palveluntarjoajille ja/tai Boschin kanssa sidoksissa oleville yrityksille. Joissakin tapauksissa, mutta vain asianmukaisen tietosuojatason ollessa taattu, henkilötietoja voidaan siirtää vastaanottajille, joiden sijaintipaikka on Euroopan talousalueen ulkopuolella. Lisätietoa annetaan pyynnöstä. Voit ottaa yhteyttä tietosuojavastaavaamme osoitteeseen: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Sinulla on oikeus vastustaa milloin tahansa henkilötietojesi käsittelyä syillä, jotka koskevat erityistä henkilökohtaista tilannettasi, tai jos henkilötietoja käytetään suoramarkkinointitarkoituksiin perustuen GDPR:n 6 art. 1 kohdan alakohtaan f. Ota oikeuksiasi harjoittamiseksi yhteyttä meihin osoitteeseen DPO@bosch.com. Lisätietoja saat seuraamalla QR-koodia.

1) asetuksen (EU) nro. 517/2014 liitteeseen I perustuen, Euroopan parlamentti ja neuvosto 16. huhtikuuta 2014.

Innholdsfortegnelse

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Forklaring av symboler og sikkerhetsinstrukser | 35 |
| 1.1 | Symbolforklaring | 35 |
| 1.2 | Generelle sikkerhetsinstrukser | 35 |
| 1.3 | Merknader om denne bruksanvisningen | 36 |
| 2 | Opplysninger om produktet | 36 |
| 2.1 | Forenklet EU-konformitetserklæring for radioanlegg | 36 |
| 2.2 | Tekniske data fjernkontroll | 36 |
| 2.3 | Tekniske data IP-gateway | 36 |
| 3 | Betjening | 37 |
| 3.1 | Oversikt innedel | 37 |
| 3.2 | Oversikt fjernkontroll | 37 |
| 3.3 | Betjening via appen | 38 |
| 3.3.1 | Tekniske vilkår | 38 |
| 3.3.2 | Last ned appen | 38 |
| 3.3.3 | Koble til appen | 38 |
| 3.4 | Sette inn eller skifte ut batterier | 38 |
| 3.5 | Angi gjeldende klokkeslett | 38 |
| 3.6 | Bruke fjernkontrollen | 38 |
| 3.7 | Stille inn hoveddriftstype | 38 |
| 3.8 | Plasmacluster-modus | 39 |
| 3.9 | Full effekt | 39 |
| 3.10 | Andre funksjoner | 39 |
| 3.10.1 | Innstilling av svingfunksjon | 39 |
| 3.10.2 | Punkt-luftstrøm-modus | 39 |
| 3.10.3 | Timer-drift | 39 |
| 3.10.4 | Støyreduksjon | 40 |
| 3.10.5 | Flerplassmodus | 40 |
| 3.10.6 | Selvrensjøringsmodus | 40 |
| 3.10.7 | Intelligent øye | 41 |
| 3.10.8 | 10 °C driftsmodus | 41 |
| 3.10.9 | Endring av lampenes lysstyrke | 41 |
| 3.10.10 | Tilleggsdrift | 41 |
| 3.11 | Tilleggsmerknader om drift | 41 |
| 4 | Feil | 42 |
| 4.1 | Oppfattede feil | 42 |
| 4.2 | Feil uten indikator | 42 |
| 4.3 | Feil med indikator | 42 |
| 5 | Vedlikehold | 43 |
| 5.1 | Bytte luftrensefilter | 43 |
| 5.2 | Endring av årstider | 43 |
| 5.3 | Rengjøre apparatet og fjernkontrollen | 43 |
| 5.4 | Rengjøre luftfiltrene | 43 |
| 5.5 | Rengjøre det øvre dekslet | 43 |
| 5.6 | Rengjøre luftbuffelen | 43 |
| 5.7 | Rengjøring av det horisontale luftstrømgitteret | 43 |
| 5.8 | Rengjøre plasmacluster-ion-enheten (PCI-enhet) | 44 |
| 5.9 | Skifte ut plasmacluster-ioneenheten (PCI-enhet) | 44 |
| 6 | Miljøvern og kassering | 44 |

1 Forklaring av symboler og sikkerhetsinstrukser

1.1 Symbolforklaring

Advarsler

Uthevet tekst i advarsler angir i tillegg faretypen og hvor alvorlig en fare-situasjon blir hvis tiltakene for skadebegrensning ikke iverksettes.

Følgende uthevede ord er definert, og kan være i bruk i dette dokumentet:



FARE

FARE betyr at alvorlige og livstruende personskader vil oppstå.



ADVARSEL

ADVARSEL betyr at alvorlige og livsfarlige personskader kan oppstå.



FORSIKTIG

FORSIKTIG betyr at lette til middels alvorlige personskader kan oppstå.

INSTRUKS

MERK betyr at materielle skader kan oppstå.

Viktig informasjon



Viktig informasjon som ikke medfører fare for mennesker og gjenstander, merkes med det viste symbolet.

«Plasmacluster» is a trademark of Sharp Corporation.

| Symbol | Betydning |
|--------|---|
| | Advarsel mot antenkelige stoffer: Kuldemediet R32 i dette produktet er en gass med lav brennbarhet og lav giftighet (A2L eller A2). |
| | Vedlikeholdet skal utføres av en kvalifisert person som følger instruksjonene i vedlikeholdsanvisningen. |
| | Følg instruksjonene i bruksanvisningen under drift. |

Tab. 1

1.2 Generelle sikkerhetsinstrukser

⚠ Merknader for målgruppen

Denne bruksanvisningen retter seg mot eieren av klima-anlegget. Instruksjonene i alle anleggsrelevante anvisninger skal følges. Hvis man unnlater å følge dette, kan materielle skader og personskader eller livsfare oppstå.

- ▶ Bruksanvisninger for alle anleggets bestanddeler skal leses før betjening og deretter oppbevares.
- ▶ Vær oppmerksom på sikkerhetsinstrukser og advarsler.

⚠ **Beregnet bruk**

Apparatet er ikke ment for kommersiell bruk. Feilaktig bruk av apparatet og skader som følger av dette, omfattes ikke av garantien.

⚠ **Generelle farer ved kuldemediet**

- ▶ Dette apparatet er fylt med kuldemediet R32. Kuldemedielgass kan danne giftig gass ved kontakt med ild.
- ▶ Anlegget skal inspiseres og vedlikeholds regelmessig av autorisert installatør.
- ▶ Hvis du mistenker at det lekker ut kuldemedier, må du lufte rommet grundig og ta kontakt med autorisert installatør.

⚠ **Ombygging og reparasjoner**

Feilaktige endringer av klimaanlegget kan føre til personskader og/eller materielle skader.

- ▶ Arbeider skal kun utføres av en autorisert installasjons- og servicebedrift.
- ▶ Ikke utfør endringer av utedelen, innedelen eller andre deler av klimaanlegget.
- ▶ Klimaanlegget skal alltid kobles fra strømforsyningen før vedlikeholdsarbeid.

⚠ **Merknader om håndtering av anlegget**

Feilbruk av klimaanlegget kan gå ut over helsen.

- ▶ Ikke utsett deg direkte for luftstrømmen i lengre tid.
- ▶ For spedbarn, barn, eldre, sengeliggende og funksjonshemmede må du forsikre deg om at romtemperaturen er egnet for personene som befinner seg i rommet.
- ▶ Før aldri gjenstander inn i apparatet. Du kan bli skadet av dette.

Feil håndtering av apparatet kan føre til redusert effekt, samt materielle skader og personskader.

- ▶ Ikke blokker apparatens luftinntak eller luftutløp.
- ▶ Lukk dører og vinduer under drift.
- ▶ Beskytt innedelen mot vann som trenger inn.
- ▶ Kontroller jevnlig om utedelens monteringsstativ er slitt og godt festet.
- ▶ Ikke utsett utedelen for vekt, f.eks. fra gjenstander eller personer.
- ▶ Hold mengden støv, damp og fuktighet i innedelens oppstillingsrom på et minimalt nivå.
- ▶ Ikke bruk lettantennelige gasser i nærheten av apparatene, f.eks. fra sprayflasker.
- ▶ Hvis det ser ut til at det er noe galt med klimaanlegget (f.eks. brent lukt, defekt kabel), må du umiddelbart stanse driften og koble fra strømforsyningen.

⚠ **Sikkerhet for elektriske apparater for privat bruk og lignende formål**

For å unngå farlige situasjoner pga. elektriske apparater gjelder følgende punkter iht. EN 60335-1:

«Dette apparatet kan benyttes av barn over 8 år og av personer med redusert fysiske sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruken av apparatet og forstår hvilke farer dette kan medføre. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.»

«Hvis strømkabelen skades, må den byttes ut av produsenten eller produsentens kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå farlige situasjoner.»

1.3 Merknader om denne bruksanvisningen

Illustrasjonene finner du samlet på slutten av denne bruksanvisningen. Teksten inneholder henvisninger til illustrasjonene.

Produktene kan avvike av modell avvik fra framstillingen i denne bruksanvisningen.

2 Opplysninger om produktet

2.1 Forenklet EU-konformitetserklæring for radioanlegg

Herved erklærer Bosch Thermotechnik GmbH at produktet som er beskrevet i denne anvisningen, Climate 9100i med radioteknologi, samsvarer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten for EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på internett: www.bosch-thermotechnology.com.

2.2 Tekniske data fjernkontroll

| | |
|------------------------------|-----------------|
| Spenningsforsyning | 2 AAA Batterier |
| Signalrekkevidde | 7 m |
| Tillatt omgivelsestemperatur | -5 °C ... 50 °C |

Tab. 2

2.3 Tekniske data IP-gateway

| | Enhet | Verdi |
|---------------------------|-----------------|--|
| U | V _{DC} | 5 |
| Lydeffekt _{maks} | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (Lydeffekt = maks. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |
| BUS | - | UART |
| Kapslingsgrad | - | IP40 |

Tab. 3

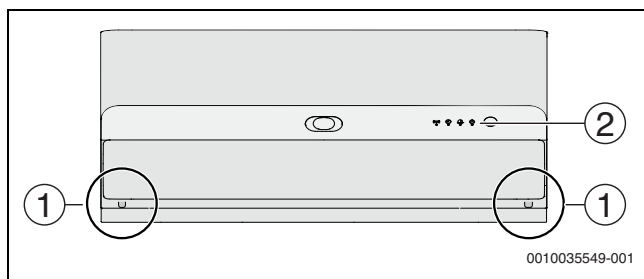
3 Betjening

3.1 Oversikt innedel

Forklaring til Fig. 1:

- [1] Luftinnsug innedel
- [2] Luftbaffel
- [3] Loddrett luftstrømgitter
- [4] Knapp tilleggsdrift
- [5] Plasmacluster-enhet
- [6] Plasmacluster-lampe (blå)
- [7] Intelligent eye
- [8] Horisontalt luftstrømgitter
- [9] Luftutløp innedel
- [10] Luftfilter
- [11] Øvre deksel

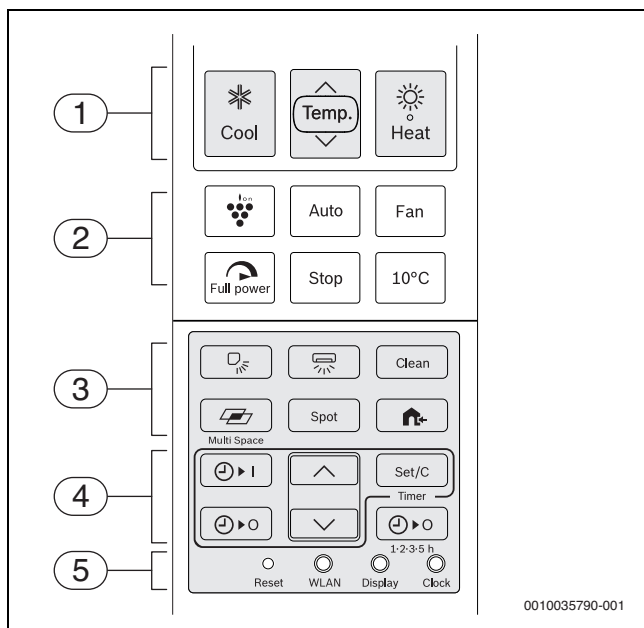
Visuell gjengivelse på innedelen



| Pos. | Symbol | Funksjon |
|------|--------|---------------------------|
| 1 | – | Reset-knapp |
| 2 | ⏻ | Driftslampe (grønn) |
| | 🕒 | Timer-lampe (oransje) |
| | 🔊 | Lampe full effekt (grønn) |
| | 📶 | WLAN-lampe (grønn) |

Tab. 4 Visuell gjengivelse på innedelen

3.2 Oversikt fjernkontroll



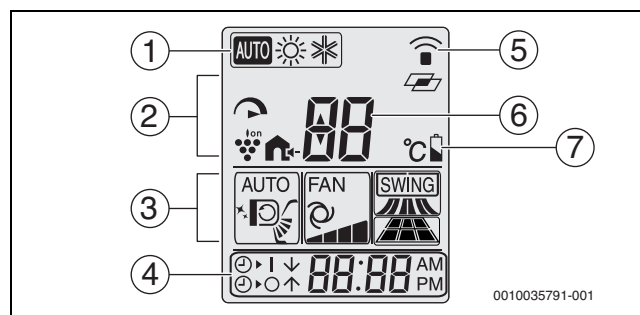
| Pos. | Tast | Funksjon |
|------|---------|--------------------------------|
| 1 | ☀️ Heat | Oppvarming |
| | Temp. | Stille inn nominell temperatur |
| | ❄️ Cool | Kjøledrift |

| Pos. | Tast | Funksjon |
|---------|------------------|---|
| 2 | 🔊 | Plasmacluster-drift |
| | Auto | Automatikkdrift |
| | Fan | Stille inn viftehastighet |
| | 🔊 Full power | Drift med full effekt |
| | Stop | Slå av kjelen |
| | 10 °C | Oppvarming med 10 °C |
| 3 | 👁️ | Stille inn vertikal luftstrøm |
| | 👁️ | Stille inn vannrett luftstrøm |
| | Clean | Selvrensmodus |
| | 📄 | Multi Space-modus |
| | Spot | Punktmessig luftstrøm-modus |
| | 🏠 | Lydløs drift av utedelen |
| 4 | 🕒 | Timer for å slå på til innstilt tidspunkt |
| | 🕒 ○ | Timer for å slå av til innstilt tidspunkt |
| | ^ v | Stille inn tidspunkt for timer |
| | Set/C | Aktivere eller avbryte timer |
| | 🕒 ○ 1-2-3-5 h | Timeren slår av etter 1 til 5 timer |
| | 5 | Reset |
| WLAN | | For å opprette forbindelse med Bosch HomeCom Easy-appen |
| Display | | Endre lysstyrken til lampene |
| Clock | | Stille inn nåværende klokkeslett |


Tab. 5 Knappene på fjernkontrollen



Hvis fjernkontrollen ikke reagerer på grunn av en feil, kan du trykke inn knappen **Reset** med en nål eller en tynn stift.



| Pos. | Symbol | Funksjon |
|------|----------|--|
| 1 | AUTO | Automatisk drift aktiv |
| | ☀️ | Oppvarming aktiv |
| | ❄️ | Kjøling aktiv |
| 2 | 🔊 | Drift med full aktiv effekt |
| | 🔊 | Plasmacluster-drift aktiv |
| | 🏠 | Lydløs drift av utedelen aktiv |
| 3 | AUTO... | Nåværende innstilt vertikal luftstrøm |
| | 👁️ | Symbol for selvrensmodus |
| | FAN... | Nåværende innstilt vertikal luftstrøm |
| 3 | SWING... | Nåværende innstilt horisontal luftstrøm og innstilt punktmessig luftstrøm. |
| | | |
| 4 | 🕒 | Timer til innkobling aktiv |
| | 🕒 ○ | Timer til utkobling aktiv |
| | – | Visning av klokkeslett |
| 5 | 📶 | Symbol for overføring |
| | 📄 | Symbol for multi space-modus |

| Pos. | Symbol | Funksjon |
|------|---|---------------------|
| 6 | – | Innstilt temperatur |
| 7 |  | Batterinivå |

Tab. 6 Symboler i fjernkontrolldisplayet

3.3 Betjening via appen

Styr de viktigste funksjonene til innedelen ganske enkelt med appen Bosch HomeCom Easy per smarttelefon.

Fjernbetjeningen til den innvendige enheten kan du fremdeles benytte.

3.3.1 Tekniske vilkår

| | |
|-----------------------|--|
| Operativsystem | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Router | Vanlig router med 2.4 GHz signal |
| WLAN-standard | IEEE 802.11b/g/n |

Tab. 7

3.3.2 Last ned appen

Appen an lastes ned i Apple App Store for iOS samt i Google Play Store for Android. Påse at du alltid har den nyeste versjonen installert på din smarttelefon, slik at du kan dra nytte av funksjons- og sikkerhetsoppdateringer.

- ▶ Skanne QR-Code (→ bilde 13).
- ▶ Last ned appen Bosch HomeCom Easy.


3.3.3 Koble til appen

Betingelse:

- Tilstrekkelig WLAN-signalstyrke for opprettelse av en forbindelse med internett. Ved for svakt signal benyttes en WLAN-repeater.
- ▶ Start appen Bosch HomeCom Easy (→ figur 14). Ved første bruk vil appen føre deg trinn for trinn gjennom forbindelsesprosessen.

3.4 Sette inn eller skifte ut batterier

Bruk batterier i størrelse 2 AAA (R03). Det anbefales ikke å bruke oppladbare batterier.

Batteriene har en levetid på ca. 1 år ved normal bruk. Skift ut batteriene når fjernkontrollen viser .

- ▶ Ta av dekslet på batterirommet (→ figur 2).
- ▶ Sett inn batteriene, og sørg for at polene er vendt riktig vei. Når batteriene er satt inn riktig, står det «AM 6:00» på displayet.
- ▶ Sett på dekslet på batterirommet igjen.

INSTRUKS

- ▶ Skift alltid ut begge batteriene samtidig, og bruk batterier av samme type.
- ▶ Hvis apparatet ikke skal brukes på lengre tid, må du ta batteriene ut av fjernkontrollen.

3.5 Angi gjeldende klokkeslett

Det er to klokke-moduser: 12-timersmodus og 24-timersmodus.

- ▶ For å stille inn 12-timersmodus trykk på **Klokke**-knappen en gang, **-eller-**
- ▶ For å stille inn 24-timersmodus trykk på **Klokke**-knappen to ganger.
- ▶ Trykk på **^** eller **v**-knappen for å angi gjeldende klokkeslett. Hold nede knappen for kjapt å gå frem eller tilbake i tid.
- ▶ Trykk på **Sett/C**-knappen.
Kolonet (:) på displayet blinker.



Gjeldende klokkeslett kan ikke angis når timeren er stilt inn. For å angi tiden må timeren avbrytes.

3.6 Bruke fjernkontrollen

Signalrekkevidden er på 7 m. Gjenstander som står i veien, eller bruk av visse lysstoffrør i samme rom kan påvirke overføringen av signalet.

- ▶ Rett fjernkontrollen mot signalmottaksvinduet på apparatet, og trykk på ønsket knapp.
Apparatet lager en pipelyd når det mottar et signal.




INSTRUKS

Den korrekte funksjonen til fjernkontrollen kan svekkes permanent.





- ▶ Ikke utsett fjernkontrollen for direkte sollys.
- ▶ Ikke la fjernkontrollen ligge i nærheten av en varmekilde.
- ▶ Beskytt fjernkontrollen mot fuktighet og støt.

3.7 Stille inn hoveddriftstype

Slå på kjelen

- ▶ Trykk på tasten  (kjøledrift), tasten  (oppvarmingsdrift) eller tasten **Auto** (automatisk drift).
Den grønne driftslampen  lyser.
- ▶ Trykk på tasten **Temp.** for å stille inn ønsket temperatur.
 - I kjøle-/oppvarmingsdrift er temperaturområdet 16-30°C.
 - I automatisk drift slås innedelen automatisk på/av. Utkoblingstemperaturen reguleres automatisk avhengig av utetemperatur (→ tab. 9). Man kan forstille temperaturen med inntil ±2°C.

Eksempler på forstilling i automatisk drift:

| | |
|---|--------------------------------------|
|   1°C | Utkoblingstemperaturen er 1°C høyere |
|   2°C | Utkoblingstemperaturen er 2°C lavere |

Tab. 8

| Utetemperatur [°C] | Innkoplingstemperatur | | Utkoplingstemperatur | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------|----------------------|---------|
| | Varmer opp | Kjøling | Varmer opp | Kjøling |
| < 0°C | 21°C | – ¹⁾ | 24°C | – |
| 0...10°C | 21°C | – ¹⁾ | 23°C | – |
| 10...18°C | 21°C | – ¹⁾ | 22°C | – |
| 18...28°C | 21°C | 29°C | 22°C | 24°C |
| 28...34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 25°C |
| > 34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 26°C |

- 1) For å beskytte utedelen kobles kjøledrift aldri inn ved utetemperaturer under 18°C.

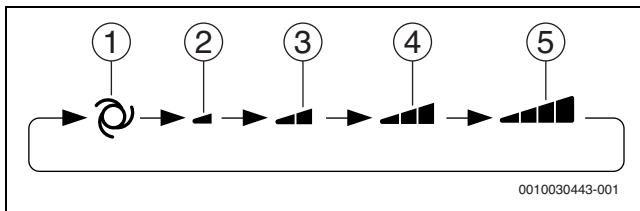
Tab. 9 Innkoblings- og utkoblingstemperaturer i automatisk drift, avhengig av utetemperatur



Ved svært lave utetemperaturer er det ikke sikkert at varmeeffekten til klimaanlegget er tilstrekkelig. Vi anbefaler å koble til flere varmekilder.

Innstilling av viftetrinn

- ▶ Trykk på tasten **Fan** for å stille inn ønsket vifteturall.



- [1] Auto
- [2] Sakte
- [3] Myk
- [4] Lav
- [5] Høy

Slå av kjelen

- ▶ Trykk på tasten **Stopp**.
Den grønne driftslampen slukker.

3.8 Plasmacluster-modus

Plasmacluster-ikoner frigjort i rommet er effektive mot luftbårne kontaminanter, som mugg, virus og allergener.

- ▶ Trykk på -knappen under drift.
Fjernbetjeningen viser .
- Den blå plasmacluster-lampen på enheten lyser.

For å avbryte:

- ▶ Trykk på -knappen igjen.
Den blå plasmaklyngelampen på enheten slås av.

INSTRUKS

- ▶ Bruk av plasmacluster-modus vil bli memorisert, og den vil bli aktivert neste gang du slår på luftkondisjoneringsen.
- ▶ For å utføre plasmacluster-modus med bare vifte-modus kan du trykke på plasmacluster-knappen mens enheten ikke er i drift. Driftsmodussymbolet øverst til venstre på fjernbetjeningen vil forsvinne og viftehastigheten kan ikke angis til auto.

3.9 Full effekt

I denne driftsmodusen arbeider kjøleenheten med maksimal effekt for å varme opp eller avkjøle rommet raskt.

- ▶ Trykk tasten under drift.
Fjernkontrollen indikerer , og temperaturen forsvinner.

Avbryt drift med full effekt:

- ▶ Trykk tasten på nytt.
Enheden går tilbake til de opprinnelige innstillingene.

Drift med full effekt blir automatisk avbrutt etter en time.

Temperatur eller vifteturrtall kan ikke stilles inn i drift med full effekt.

3.10 Andre funksjoner

3.10.1 Innstilling av svingfunksjon

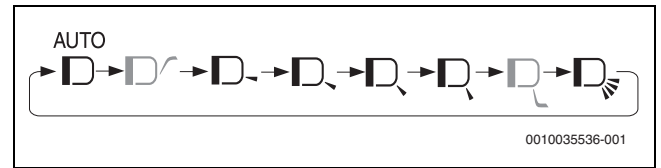
INSTRUKS

Det kan oppstå kondensat hvis luftstrømlamellene i kjølemodus blir værende i nederste posisjon over lengre tid. Manuell justering av luftstrømlamellene kan føre til feil.

- ▶ Bruk kun fjernkontrollen til å justere luftstrømlamellene.

Vertikal svinging

- ▶ Trykk på tasten for å stille inn ønsket retning på luftstrømmen.



Innstillingsmuligheten til forbrenningslufttilførselen er avhengig av valgt driftsmodus:

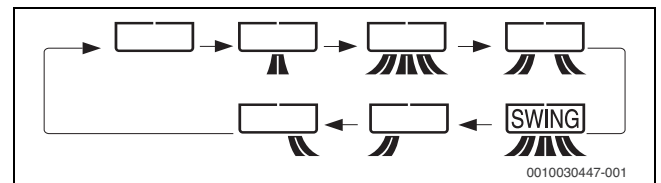
- I kjøle-drift kan forbrenningslufttilførselen i tillegg styres mot taket.
- I oppvarmingsdrift derimot kan forbrenningslufttilførselen rettes mot gulvet
- I automatisk drift kan ikke strømmingen stilles inn mot tak eller gulv.

Innstillingen **AUTO** fungerer slik:

- **Kjøle-drift:** Retningen på luftstrømmen rettes på skrå nedover og deretter forskjøvet horisontalt eller på skrå oppover for å lede kald luft mot taket.
- **Oppvarmingsdrift:** Ved lav avlufttemperatur blir retningen på luftstrømmen rettet på skrå oppover og ved varm avluft forskyves den på skrå nedover.

Horisontal svinging

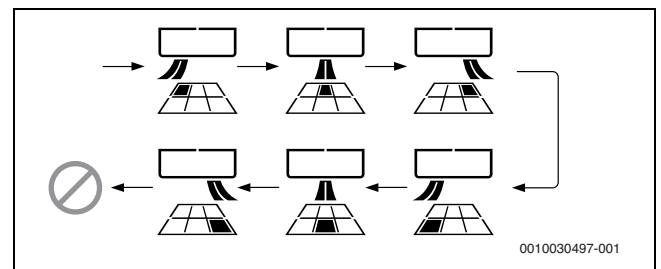
- ▶ Trykk på tasten for å stille inn ønsket retning på luftstrømmen.



3.10.2 Punkt-luftstrøm-modus

Luftstrømgitteret justeres slik at luftstrømmen kommer til ønsket område.

- ▶ Trykk på tasten **Spot** for å justere ønsket retning på luftstrømmen



Punkt-luftstrøm-modusen kan brukes samtidig som drift med full effekt eller plasmacluster-drift for å konsentrere den aktuelle driftsmodusen på ønsket område.


- ▶ Trykk på tasten **Spot** mens drift med full effekt eller plasmacluster-drift er aktiv.

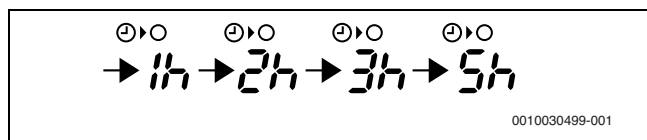
Denne modusen er ikke tilgjengelig i automatisk drift.

3.10.3 Timer-drift

Innstilling av 1-2-3-5h-Av-timeren

Når 1-2-3-5h-Av-timeren er aktivert, slår enheten seg av automatisk etter timetallet som er stilt inn.

- ▶ Trykk tasten  for å stille inn ønsket tid.



Den oransje Timer-lampen  på enheten lyser.

Tiden som er igjen vises på fjernkontrollen i trinn på 1 time.





Avbryte timeren:

- ▶ Trykk tasten **Set/C** eller .
- Den oransje timer-lampen  på enheten slukker.
- Den aktuelle tiden vises på fjernkontrollen.



1-2-3-5h-Av-timeren har prioritet foran på/av-timeren. Hvis 1-2-3-5h-Av-timeren stilles inn mens enheten ikke er i drift, begynner enheten å jobbe og stopper etter den innstilte tidsperioden.

Stille inn utkoblings-timeren

- ▶ Trykk på tasten .
- Den visuelle indikeringen for utkoblingstimeren blinker.
- ▶ Trykk tastene  eller  for å stille inn ønsket tid. (Tiden kan justeres opp eller ned i trinn på 10 minutter.)
- ▶ Trykk på tasten **Set/C**.
- Den oransje Timer-lampen  på enheten lyser.

Når utkoblingstimeren er stilt inn, tilpasses temperaturinnstillingen automatisk for å hindre at rommet blir for varmt eller kaldt, f.eks. mens du sover (automatisk innsovningsfunksjon).





I kjøledrift:

- En time etter at timer-drift har startet, stiger temperaturinnstillingen med 1 °C over den opprinnelige temperaturinnstillingen.

I oppvarmingsdrift:

- En time etter at timer-drift har startet, faller temperaturinnstillingen med 3 °C under den opprinnelige temperaturinnstillingen.


Innstilling av innkoblings-timeren

- ▶ Trykk på tasten .
- Den visuelle indikeringen for innkoblings-timeren blinker.
- ▶ Trykk tastene  eller  for å stille inn ønsket tid. (Tiden kan justeres opp eller ned i trinn på 10 minutter.)
- ▶ Trykk på tasten **Set/C**.
- Den oransje Timer-lampen  på enheten lyser.



Enheden slår seg på før den innstilte tiden. På denne måten kan rommet nå ønsket temperatur til programmert innkoblingstid (oppvåkningsfunksjon).

Avbryte alle timere

- ▶ Trykk på tasten **Set/C**.
- Den oransje timer-lampen  på enheten slukker.
- Den aktuelle tiden vises på fjernkontrollen.



Kombinasjon av innkoblings- og utkoblingstimer

Innkoblings- og utkoblingstimerne kan stilles inn samtidig. Hver timer kan programmeres slik at den aktiveres før den andre.

- ▶ Still inn innkoblings- og utkoblingstimeren. Innstillingene kombineres automatisk.

Eksempel:

- Nåværende klokkeslett: 21:00
- Utkoblingstimer på 11:00 om kvelden
- Innkoblingstimer på 7:00 om morgenen

En pil ( eller ) ved siden av timervisningen viser hvilken timer som aktiveres først.




Inn- og utkoblingstimerne kan ikke programmeres til å kjøre apparatet med ulike temperaturer eller andre innstillinger.

3.10.4 Støyreduksjon

Denne funksjonen senker støyen fra utedelen under drift. Dette lønner seg når du må ta hensyn til naboen om natta.

- ▶ Trykk på tasten  under drift.

Avslutte funksjonen:

- ▶ Trykk tasten  på nytt.








Under støyreduksjonen er det noen driftsmoduser som ikke nødvendigvis er like effektive som de kan være. Lydtrykknivået reduseres ikke når dette allerede er lavt nok i stabil tilstand.

3.10.5 Flerplassmodus




Flerplassmodus kan ikke aktiveres i automodus, knappen er deaktivert.

Enheden vil drive for å kjøle ned eller varme opp flere rom i et godt isolert hus ved å trykke på denne knappen.

- ▶ Trykk på -knappen under avkjølings- eller oppvarmingsdrift.
 - I oppvarmingsmodus viser fjernbetjeningen .
 - I avkjølingsmodus viser fjernbetjeningen .
- Spjeldvinkelen endres til posisjonen for lang avstandslevering av luft. Fjernkontrollen viser  og .

For å avbryte flerplassmodus:

- ▶ Trykk på -knappen igjen.

Enheden vil ha ekstra høy viftehastighet for lang avstandslevering av kondisjonert luft. Etter 15 minutter går enheten over til høy viftehastighet.




Knappen **Vifte** deaktiveres under denne driftsmodusen.



Effektiviteten til funksjonen kan variere avhengig av romoppsettet, installasjons plassering av enheten og isolasjonsnivået for det aktuelle området.

3.10.6 Selvrensjøringsmodus

Selvrensjøringsmodus vil redusere veksten av muggsopp med plasmacluster-ioner og tørke innsiden av enheten. Bruk denne modusen ved sesongendringer.

- ▶ Trykk på **Rengjør**-knappen når enheten ikke er i drift. Fjernbetjeningen viser  i 1 minutt. Den blå plasmacluster-lampen på enheten slås på. Enheden stopper drift etter 90 minutter.

For å avbryte selvrensjøringsmodus:

- ▶ Trykk på **Stopp**-knappen. Den blå plasmacluster-lampen på enheten slås av.

i Temperatur, viftehastighet, luftstrømretning eller timer kan ikke stilles inn under selvrensjøringsmodus.

i Muggsopp som allerede er vokst kan elimineres med denne operasjonen.

3.10.7 Intelligent øye

Det intelligente øyet (→ fig. 1, [7]) fungerer under automodus. Viftetur-tall, luftstrømretning, temperatur og effekten til enheten vil automatisk være kontrollert av det intelligente øyet.

- Når det intelligente øyet ikke registrerer noen personer på en time, reduseres effekten til enheten.
- Når viftetur-tall og luftstrømretning settes til auto, vil det intelligente øyet bruke en komfortabel innstilling for posisjonen til den registrerte personen.

i Hvis avstanden fra føleren er mer enn 6 m, vil nøyaktigheten gå ned.

Hvis det intelligente øyet feilaktig ikke registrerer noen person, kan det følgende være tilfelle:

- Det er ingen bevegelse over lengre tid (for eksempel en person som sover, liten baby, kan ikke røre på seg på grunn av skade eller sykdom).
- Kun et lite område av huden eksponeres (for eksempel dekket med et teppe, bruk av tykke klær, ryggen vendt mot varmpumpen).
- Bevegelser er blokkert av møbler.
- Hvis temperaturforskjellen mellom rom og personens kropp er liten (romtemperatur over 30 °C.)

Hvis det intelligente øyet feilaktig registrerer en eller flere personer, kan det følgende være tilfelle:

- Det er små dyr som katter og hunder som beveger seg rundt.
- Det er for mye sol eller varm vind kommer inn i rommet.
- Det er et objekt med høy temperatur i rommet som et varmeapparat.
- Romtemperaturen endres mye på kort tid.

3.10.8 10 °C driftsmodus

Oppvarmingsmodus med 10 °C angitt temperatur vil bli utført.

- ▶ Trykk på ☀-knappen for å starte oppvarmingsmodus.
- ▶ Trykk på **10 °C**-knappen
Fjernbetjeningen viser **10 °C** mens driftsmodusen er aktiv.

For å avbryte driftsmodus:

- ▶ Trykk på **10 °C**-knappen igjen.

INSTRUKS

Driftsmodusen 10 °C er ikke tilgjengelig under automodus.

3.10.9 Endring av lampenes lysstyrke

Når lampene på enheten er for sterke:

- ▶ Trykk på **Display**-knappen under drift.
Plasmacluster-lampen på enheten slås av.
De andre lampene blir mørke.


For å lyse opp lampene:

- ▶ Trykk på **Display**-knappen igjen.

3.10.10 Tilleggsdrift

Bruk denne driftsmodusen når fjernkontrollen er utilgjengelig.

Starte:

- ▶ Trykk på knappen for tilleggsdrift (→ fig. 1, [4]).
Den grønne driftslampen  lyser, og apparatet starter i automatisk drift. Viftetur-tall og temperatur er stilt inn på auto.

Slå av:

- ▶ Trykk på knappen for tilleggsdrift igjen (→ fig. 1, [4]).
Den grønne driftslampen  slukker.

3.11 Tilleggsmerknader om drift

Driftstemperaturområde

| | | Romtemperatur | Utetemperatur |
|-----------|-------------------|---------------|---------------|
| Kjøling | Øvre grenseverdi | +32 °C | +43 °C |
| | Nedre grenseverdi | +21 °C | -10 °C |
| Varme opp | Øvre grenseverdi | +27 °C | +24 °C |
| | Nedre grenseverdi | - | -25 °C |

Tab. 10

i Den integrerte beskyttelsesinnretningen kan blokkere driften av apparatet hvis temperaturene ligger utenfor det ovennevnte området.

i Hvis luftfuktigheten er på over 80 % og apparatet kjøler kontinuerlig, kan det oppstå kondensering i luftutløpet. For å unngå dette må du åpne de vertikale ventilasjonsspjeldene så mye som mulig (vertikal til gulvet) og stille inn viften på høy effekt.

Når strømbrudd oppstår

Varmepumpen har en minnefunksjon for å lagre innstillinger når et strømbrudd oppstår.

Etter strømgjenoppretting vil enheten automatisk starte på nytt i de samme innstillingene, som var aktive før strømbruddet, unntatt for timerinnstillinger.

Hvis timerne ble stilt inn før et strømbrudd, må de stilles inn igjen.

Forvarmingsfunksjon

I oppvarmingsmodus vil kanskje ikke den innvendige viften starte i 2 til 5 minutter, etter at enheten er slått på, for å forhindre at kald luft blåser ut av enheten.

Avrimingsfunksjon

Når is dannes på varmeveksleren til den utvendige enheten under oppvarmingsmodus, gir en automatisk avrimer varme i ca. 5 til 10 minutter for å fjerne isen. Under avrimingen slutter de innvendige og utvendige viftene å fungere.

Etter at avrimingen er fullført, gjenopptar enheten automatisk drift i oppvarmingsmodus.

Oppvarmingseffektivitet

Utelufttemperaturen har stor påvirkning på oppvarmingseffektiviteten. Hvis oppvarmingseffektiviteten er redusert på grunn av lave utetemperaturer, bruk et ekstra varmeapparat.

Det tar tid å varme opp hele rommet på grunn av det tvungne luftsirkulasjonssystemet.

4 Feil

4.1 Oppfattede feil

Følgende tilstander betegner ikke funksjonsfeil på utstyr.

| Oppfattet feil | Årsak/beskrivelse |
|---|---|
| Enheten fungerer ikke | Enheten kan slutte å fungere i opp til 3 minutter for å beskytte seg selv. Enheten vil ikke fungere hvis den slås på øyeblikkelig etter at den ble slått av. Enheten vil ikke fungere øyeblikkelig etter at driftsmodusen endres. |
| Enheten sender ikke ut varm luft | Enheten forvarmer eller avrimes. |
| Luktstoffer | Luktstoffer på teppe og møbler som er kommet inn i enheten kan sendes ut fra enheten. |
| Sprekkstøy | Denne lyden genereres av friksjon fra enheten som utvider seg eller trekker seg sammen grunnet en endring i temperatur. |
| En lav summelyd | Dette er en lyd fra enheten som genererer plasmacluster-ioner. |
| Svusjelyd | Den myke, svusjelyden er lyden av kuldemediet som strømmer inn i enheten. |
| Tåke sett ved innvendig luftutløp | I kjølemodus forårsakes dette av forskjellen mellom romtemperaturen og den utblåste lufttemperaturen. |
| Vanddamp | I oppvarmingsmodus kan vanddamp strømme ut av den utvendige enheten under avriming. |
| Den utvendige enheten stopper ikke | Etter at driften stoppes, vil den utvendige enheten rotere viften i ca. 1 minutt for å kjøle ned enheten. |
| Odør sluppet ut fra plasmacluster-luftutløp | Dette er lukten av ozon generert fra plasmacluster-ionegeneratoren. Ozonkonsentrasjonen er veldig liten, og har ingen negativ innvirkning på helsen din. Ozonet som slippes ut i luften brytes raskt ned, og tettheten i rommet vil ikke øke. |

Tab. 11

4.2 Feil uten indikator

| Feil i | Tiltak |
|--|---|
| Hvis apparatet ikke starter | Kontroller om sikringen er defekt, eller om effektbryteren er utløst. |
| Hvis apparatet ikke varmer opp (eller kjøler ned) rommet effektivt | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller filteret for tilsmussing, og rengjør det. • Kontroller utedelen for å sikre at luftinnsuget eller -utløpet ikke er blokkert. • Kontroller at temperaturen er stilt inn riktig. • Påse at dører og vinduer er lukket helt. |
| Hvis apparatet ikke mottar signaler fra fjernkontrollen | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller om batteriene i fjernkontroller er blitt gamle og/eller svake. • Forsøk å peke fjernkontrollen rett mot signalmottaksvinduet på apparatet. • Kontroller om batteriene i fjernkontroller er satt inn riktig. |
| Forbindelsen til appen kan ikke opprettes. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller WLAN-signalstyrken. Sett om nødvendig ruterer nærmere innedelen, eller bruk en WLAN-repeater. • Kontroller om påloggingsdataene er lagt inn riktig. |

Tab. 12

4.3 Feil med indikator





ADVARSEL

Livsfare på grunn av elektrisk strøm!

Berøring av elektriske deler som står under spenning kan føre til strømstøt.

- ▶ Før arbeid på elektriske deler: Koble fra strømforsyningen på alle poler (sikring/effektbryter) og sikre mot utilsiktet gjeninnkobling.

En feil på apparatet kan også signaliseres ved at følgende lamper blinker i sekvenser:

- Driftslampe  (grønn)
- Timer-lampe  (oransje)
- Plasmacluster-lampe (blå)

Antallet blinketegn angir feilkodesifferet.

I tilfelle feil **23 - 4** blinker for eksempel den grønne lampen 2 ganger, deretter blinker den oransje lampen 3 ganger og den blå lampen 4 ganger. Du kan også hente feilkoden med fjernkontrollen → bruksanvisning.

Hvis en feil vedvarer i over 10 minutter:

- ▶ Koble fra strømforsyningen litt, og slå på innedelen igjen.

Hvis en feil ikke kan utbedres:

- ▶ Kontakt kundeservice, og oppgi feilkode og apparatdata.

| Feilkode | Mulig årsak |
|----------|--|
| 00 - 0 | Normal modus |
| 01 - .. | Kortslutning på utedelens termistor |
| 02 - .. | Feil pga for høy temperatur i kompressoren eller varmeveksleren |
| 03 - 0 | Utedelen er koblet ut kortvarig for å beskytte den. |
| 05 - .. | Åpen strømkrets på utedelens termistor |
| 06 - .. | Overbelastning pga. utilstrekkelig kuldemedie eller blokkert luftinntak/luftutløp. Feil på IPM-modulen eller overstrømsbeskyttelsen i utedelens hovedlederplate. |
| 07 - .. | |
| 09 - .. | Feil på termistor eller 4-veisventil eller utilstrekkelig kuldemedie. |
| 10 - .. | Parameterfeil i utedelens EEPROM |
| 11 - .. | Feil på utedelens vifte |
| 13 - .. | Feil på kompressoren under start eller drift |
| 14 - .. | Feil på impulsamplitude-modulasjonen |

| Feilkode | Mulig årsak |
|----------|---|
| 17 - .. | Feil elektrisk tilkobling av apparatene med åpen strømkrets |
| 18 - .. | Feil elektrisk tilkobling av apparatene med kortslutning |
| 19 - .. | Feil på innedelens vifte |
| 20 - .. | Parameterfeil i innedelens EEPROM |
| 21 - .. | Luftbaffel montert feil |
| 24 - .. | Kommunikasjonsfeil mellom innedelen og .WLAN |
| 26 - .. | Feil på en termistor i innedelen |

Tab. 13

5 Vedlikehold



FORSIKTIG

Fare pga. elektrisk støt eller bevegelige deler

- ▶ Koble fra strømforsyningen før alt vedlikeholdsarbeid.
- ▶ Vedlikeholdstrinn som ikke er oppført her, skal kun gjennomføres av autorisert installatør.

5.1 Bytte luftrensefilter

Luftrensefilteret er tilbehør til dette apparatet. Under drift av kjøleenheten fjerner filtrene støv og tobakksrøyk og fører ren luft tilbake.

INSTRUKS

- ▶ Ikke utsett nye filter for direkte solstråling, og du må ikke åpne posene deres for tidlig for å unngå å redusere levetiden deres.

- ▶ Slå av kjelen.
- ▶ Åpne øvre deksel (→ figur 3).
- ▶ Trykk luftfiltrene litt oppover for å åpne dem.
- ▶ Trekk luftfiltrene nedover for å ta dem ut.
- ▶ Ta ut luftrensefiltrene og rengjør dem (→ kapittel 5.4).
- ▶ Sett inn luftfiltrene igjen, pass på å holde fast med filterpluggene (→ figur 4), [3].
- ▶ Monter luftfiltrene på det opprinnelige stedet igjen og lukk dekslet

5.2 Endring av årstider

Før og etter endring av årstider, utfør følgende for god drift:

- ▶ Kjør enheten i selvrensjøringsenhet for å tørke enheten.
- ▶ Enheten vil stoppe driften etter 90 minutter eller stopper driften ved å trykke på **Stopp**-knappen på fjernkontrollen når fullført, og slå av kretsbyteren.
- ▶ Inspiser luftfiltre og fjern for rengjøring.
- ▶ Installer luftfiltre på nytt og se etter hindringer på inntaket og utløpet til luftstrømmen.

5.3 Rengjøre apparatet og fjernkontrollen

INSTRUKS

Apparatskader på grunn av feilaktig rengjøring!

- ▶ Ikke sprut eller hell på vann.
- ▶ Ikke bruk varmt vann, skuremidler eller sterke løsemidler.
- ▶ Tørk av innedelen og fjernkontrollen med en myk klut for å rengjøre dem.
- ▶ Utedelen skal kun rengjøres av autorisert installatør.

5.4 Rengjøre luftfiltrene

Filtrene skal rengjøres hver andre uke.

- ▶ Slå av kjelen.
- ▶ Åpne øvre deksel (→ figur 3).
- ▶ Åpne luftfiltrene litt oppover for å åpne dem.

- ▶ Trekk luftfiltrene nedover for å ta dem ut.
- ▶ Fjern støv med støvsuger.
- ▶ Vask tilsmussede filter med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.
- ▶ Tørk filtrene i skyggen før du setter dem inn igjen.
- ▶ Monter filtrene igjen og lukk det øvre dekslet.

5.5 Rengjøre det øvre dekslet

Det øvre dekslet kan tas av for rengjøring.

- ▶ Åpne det øvre dekslet.
- ▶ Løft det øvre dekslet til nesten vannrett stilling og trekk det ut (→ figur 5).
- ▶ Tørk av det øvre dekslet med en myk klut.
- ▶ Hold det øvre dekslet vannrett og skyv den lange aksen (→ figur 6), [1] ovenfra til den går i lås i føringen [2].
- ▶ Lukk det øvre dekslet.

5.6 Rengjøre luftbaffelen

Luftbaffelen kan tas av for rengjøring.



- ▶ Slå av kjelen.
- ▶ Når luftbaffelen er helt lukket, venter du i minst 5 sekunder og deretter slår du av strømbryteren.
- ▶ Løft det øvre dekslet (→ figur 7).
- ▶ Trykk på reset-knappen [1] og åpne den nedre delen av luftbaffelen.
- ▶ Løft luftbaffelen litt og ta den av.
- ▶ Tørk av luftbaffelen med en myk klut.
- ▶ Hekt begge klaffene [2] på luftbaffelen på aksene [3].
- ▶ Lukk luftbaffelen til den går i lås.
- ▶ Etter at luftbaffelen er plassert, må du sørge for at denne er forskriftsmessig lukket.

5.7 Rengjøring av det horisontale luftstrømgitteret

Det horisontale luftstrømgitteret kan tas av for rengjøring.



FORSIKTIG



- ▶ Ikke ta på gitteret mens det er i bruk.
- ▶ Bruk fjernbetjeningen for å åpne luftbaffelen: Når enheten ikke er i drift, må du trykke knappen  på fjernbetjeningen lenger enn 3 sekunder.
- ▶ Når luftbaffelen har sluttet å bevege seg, slår du av strømbryteren. (→ figur 8).
- ▶ Trykk på reset-knappen [1] og ta ut det horisontale luftstrømgitteret [2].
- ▶ Tørk av innedelen og luftstrømgitteret med en myk klut.
- ▶ Hvis luftstrømgitteret er tilsmusset, vasker du det med varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. La det tørke i skyggen.
- ▶ Før inn det horisontale luftstrømgitteret til det går i lås.
- ▶ Slå på strømbryteren.
- ▶ Bruk fjernbetjeningen til å lukke luftbaffelen. Trykk **Stopp**-knappen eller knappen  på fjernbetjeningen lenger enn 3 sekunder.

Hvis varselsummeren høres etter rengjøring, eller luftbaffelen ikke lukkes:

- ▶ Slå av strømbryteren.
- ▶ Kontroller at luftstrømgitteret er montert inn forskriftsmessig.

5.8 Rengjøre plasmacluster-ion-enheten (PCI-enhet)

Regelmessig rengjøring gjør det mulig med stabilt utslipp av høye konsentrasjoner av plasmacluster-ioner. Rengjør PCI-enheten (→ figur 9), [1] hver 6. måned.

- ▶ Bruk fjernbetjeningen for å åpne luftbaffelen [2]: Når kjøleenheten ikke er i drift, må du trykke knappen  på fjernbetjeningen lenger enn 3 sekunder. Fjernbetjeningen viser .
- ▶ Når luftbaffelen har sluttet å bevege seg, slår du av strømbryteren.
- ▶ Trykk på oversiden av PCI-låsen (→ figur 10), [1] og vri den ned.
- ▶ Skyv PCI-enheten (→ figur 11), [2] til høyre til begge markeringene [1] stemmer overens. Støtt opp PCI-enheten samtidig slik at den ikke faller ned.
- ▶ Ta ut PCI-enheten.

INSTRUKS

- ▶ Ikke ta på tilkoblingsklemmene (→ figur 12), [2] til PCI-enheten.
- ▶ Se etter deformasjoner i elektrodeflaten [1].

- ▶ Bruk PCI-børsten [3] eller vattpinnen (separat tilgjengelig) for å fjerne støv som har samlet seg rundt PCI-elektroden [1].



FORSIKTIG

Barn står i fare for å svelge PCI-børsten.

- ▶ Hold børsten utilgjengelig for barn.
- ▶ For å sette inn igjen gjennomfører du de ovennevnte trinnene i omvendt rekkefølge.



Fukt vattpinnen med litt vann for vanskelige flekker.

5.9 Skifte ut plasmacluster-ioneenheten (PCI-enhet)

Skift ut PCI-enheten hvis den blå plasmacluster-lampen blinker 10 ganger etter luftkondisjoneringsenheten starter drift.

Den blå plasmacluster-lampen vil blinke i rundt 1 minutt etter at enheten starter drift, noe som indikerer at PCI-enheten vil slutte å generere plasmacluster-ionene.

- ▶ Kontakt forhandleren din for å kjøpe en ny PCI-enhet for erstatning.

6 Miljøvern og kassering

Miljøvern er et grunnleggende bedriftsprinsipp for Bosch-gruppen. For oss er produktenes kvalitet, driftsøkonomi og miljøvern likestilte målsetninger. Lover og forskrifter angående miljøvern overholdes konsekvent.

Med hensyn til økonomiske aspekter tar vi i bruk best mulig teknikk og materiale for å beskytte miljøet.

Emballasje

Når det gjelder emballasje samarbeider vi med de spesifikke gjenvinningsystemene i de forskjellige landene som garanterer optimal gjenvinning.

Alle emballasjematerialer som brukes, er miljøvennlige og kan gjenvinnes.

Gammelt apparat

Gamle apparater inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes. De forskjellige delene er lette å skille. Plast er merket. Dermed kan de for-

skjellige delene kildesorteres og leveres til gjenvinning eller avfallsbehandling.

Elektrisk og elektronisk avfall



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med annet avfall, men må leveres til behandling, innsamling, resirkulering og kassering på innsamlingspunkter for avfall.



Symbolet gjelder for land med forskrifter for elektronisk avfall, f.eks. "Europeisk direktiv 2012/19/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr". Denne forskriften definerer de generelle forholdene som gjelder retur og resirkulering av gamle elektroniske enheter i de enkelte landene.

Siden elektroniske apparater kan inneholde farlige stoffer, må de resirkuleres på en forsvarlig måte for å minimere mulige miljøskader og fare for menneskers helse. Gjenvinning av elektronisk avfall bidrar også til å bevare naturressursene.

For mer informasjon om miljøvennlig avhending av elektrisk og elektronisk utstyr kan du kontakte de ansvarlige lokale myndighetene, avfalls-selskapet ditt eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Mer informasjon finner du her:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Batterier

Batteriene skal ikke kastes i husholdningsavfall. Brukte batterier må leveres til lokale oppsamlingssteder.

Kuldemedier R32



Apparatet inneholder en fluorert drivhusgass R32 (drivhuspotensial 675¹) med lav brennbarhet og lav giftighet (A2L eller A2).

Innholdsmengden er angitt på typeskiltet på utedelen.

Kuldemedier utgjør en fare for miljøet og må samles inn og kasseres separat.

1) på grunnlag av vedlegg I i Europaparlamentets og -rådets forordning (EU) nr. 517/2014 av 16. april 2014.

Innehållsförteckning

1 Symbolförklaring och säkerhetsanvisningar 45

1.1 Symbolförklaring 45

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar 45

1.3 Meddelande om den här handboken 46

2 Produktdata 46

2.1 Förenklad EU-konformitetsförklaring gällande radioutrustning 46

2.2 Tekniska data om fjärrkontrollen 46

2.3 Tekniska data – IP-gateway 46

3 Användning 47

3.1 Översikt inneenhet 47

3.2 Översikt fjärrkontroll 47

3.3 Användning via appen 48

3.3.1 Tekniska förutsättningar 48

3.3.2 Ladda ner app 48

3.3.3 Anslut app 48

3.4 Sätta i eller byta batterier 48

3.5 Ställa in aktuell tid 48

3.6 Använda fjärrkontrollen 48

3.7 Ställa in huvuddrifttyp 48

3.8 Plasmacluster-funktionen 49

3.9 Fulleffektsdrift 49

3.10 Övriga funktioner 49

3.10.1 Ställa in svängfunktion 49

3.10.2 Punktluftflödesläge 49

3.10.3 Timerdrift 49

3.10.4 Bullerreducering 50

3.10.5 Flerutrymmesdrift 50

3.10.6 Självrengöringsdrift 50

3.10.7 Närvarosensor 51

3.10.8 Driftsätt 10 °C-funktionen 51

3.10.9 Ändra ljusstyrkan på displayen 51

3.10.10 Extradrift 51

3.11 Ytterligare anvisningar för driften 51

4 Driftstörningar 52

4.1 Uppfattade fel 52

4.2 Fel utan indikeringar 52

4.3 Fel med indikeringar 52

5 Underhåll 53

5.1 Byte av luftreningsfilter 53

5.2 Årtidsbyte 53

5.3 Rengöring av apparaten och fjärrkontrollen 53

5.4 Rengöra luftfiltren 53

5.5 Rengöra det övre skyddet 53

5.6 Rengöra luftledarplåten 53

5.7 Rengöra det horisontella luftflödesgallret 53

5.8 Rengöra Plasmacluster-jonenheten (PCI-enheten) 54

5.9 Byta ut plasmaclusterjonenheten (PCI-enhet) 54

6 Miljöskydd och avfallshantering 54

7 Dataskyddsanvisning 55

1 Symbolförklaring och säkerhetsanvisningar

1.1 Symbolförklaring


Varningar

I varningar markerar signalord vilka slags följder det kan få och hur allvarliga följderna kan bli om säkerhetsåtgärderna inte följs.


Följande signalord är definierade och kan förekomma i det här dokumentet:

 **FARA**

FARA betyder att svåra eller livshotande personskador kommer att uppstå.

 **VARNING**

VARNING betyder att svåra till livshotande personskador kan komma att uppstå.


 **SE UPP**

SE UPP betyder att lätta till medelsvåra personskador kan uppstå.




ANVISNING

ANVISNING betyder att saksador kan uppstå.

Viktig information

 Viktig information som inte anger fara för människor eller material betecknas med informationssymbolen här intill.

”Plasmacluster” is a trademark of Sharp Corporation.

| Symbol | Betydelse |
|---|---|
|  | Varning för brandfarliga material: Kylmedlet R32 i den här produkten är en gas med låg antändlighet och låg toxicitet (A2L eller A2). |
|  | Underhåll ska utföras av en kvalificerad person enligt anvisningarna i underhållsmanualen. |
|  | Följ anvisningarna i bruksanvisningen vid drift. |

Tab. 1

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

 **Anvisningar för målgruppen**

Den här bruksanvisningen är avsedd för användaren av kylanläggningen. Instruktionerna i alla anläggningsrelevanta anvisningar måste följas. Om anvisningarna inte följs kan det leda till saksador och personskador och i värsta fall livsfara.

- ▶ Bruksanvisningar för alla anläggningskomponenter ska läsas före användning och förvaras.
- ▶ Följ säkerhets- och varningsanvisningar.

⚠ Användningsområde

Apparaten är inte avsedd för kommersiell användning. Olämplig användning av apparaten och skador som uppstår i samband därmed omfattas inte av ansvaret.

⚠ Allmänna risker med köldmediet

- ▶ Den här apparaten är fylld med köldmediet R32. Gasformigt köldmedium kan bilda giftiga gaser vid kontakt med eld.
- ▶ Låt anläggningen inspekteras och underhållas regelbundet av en behörig installatör.
- ▶ Om du misstänker att kylmedel har läckt ut, lufta rummet grundligt och underrätta behörig fackpersonal.

⚠ Ombyggnad och reparationer

Felaktiga ändringar av kylanläggningen kan orsaka personskador och/eller sakskador.

- ▶ Låt endast behöriga installatörer utföra arbete på apparaten.
- ▶ Gör inga ändringar på uteenheten, inneenheten eller andra delar av kylanläggningen.
- ▶ Frånskilj kylanläggningen från strömförsörjningen före samtliga underhållsarbeten.

⚠ Anvisningar om hantering av anläggningen

Felaktig användning av kylanläggningen kan inverka negativt på din hälsa.

- ▶ Utsätt inte kroppen direkt för luftströmmen under längre tid.
- ▶ Säkerställ att rumstemperaturen är lämplig för personerna som befinner sig i rummet, särskilt vad gäller spädbarn, barn, äldre personer, sängliggande personer eller funktionshindrade personer.
- ▶ För aldrig in föremål i apparaten. Du kan skadas.

Felaktig hantering av apparaten kan leda till att dess prestanda försämras och även medföra sak- och personskador.

- ▶ Blockera inte apparatens luftinlopp och luftutlopp.
- ▶ Stäng dörrar och fönster under drift.
- ▶ Skydda inneenheten från vatteninfiltration.
- ▶ Kontrollera regelbundet om monteringsstommen uppvisar tecken på slitage och att den sitter ordentligt.
- ▶ Utsätt inte uteenheten för tyngd, till exempel genom att placera föremål på eller stå på den.
- ▶ Håll damm, ånga och fukt i installationsrummet för inneenheten på en minimal nivå.
- ▶ Använd inga lättantändliga gaser, till exempel från sprejflaskor, i närheten av apparaten.

- ▶ Om något verkar vara fel med värmepumpen (till exempel bränd lukt, kabelfel) ska du stoppa driften omedelbart och avbryta strömförsörjningen.

⚠ Säkerhet för elektriska hushållsapparater och liknande bruksföremål

För att undvika att elektriska apparater orsakar faror gäller följande anvisningar enligt EN 60335-1:

”Den här apparaten kan användas av barn fr.o.m. 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brister i erfarenhet och kunskaper under uppsikt av en annan person eller instruerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de därav resulterande farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn utan uppsikt.”

”Om nätanslutningsledningen skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller en annan behörig person för att undvika fara.”

1.3 Meddelande om den här handboken

Bilderna är samlade i slutet av den här handboken. Texten innehåller hänvisningar till bilderna.

Beroende på modellen kan produkterna avvika från illustrationerna i den här handboken.

2 Produktdata

2.1 Förenklad EU-konformitetsförklaring gällande radio-utrustning

Härmed intygar Bosch Thermotechnik GmbH att produkten Climate 9100i med radioutrustning som beskrivs i denna handbok överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

EU-konformitetsförklaringen i sin helhet finns tillgänglig på nätet: www.bosch-climate.se.

2.2 Tekniska data om fjärrkontrollen

| | |
|-------------------------------|-----------------|
| Spänningsmatning | 2 AAA Batterier |
| Signalräckvidd | 7 m |
| Tillåten omgivningstemperatur | -5 °C ... 50 °C |

Tab. 2

2.3 Tekniska data – IP-gateway

| | Enhet | Värde |
|------------------|-----------------|---|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{max} | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = max. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |
| -buss | - | UART |
| IP-class | - | IP40 |

Tab. 3

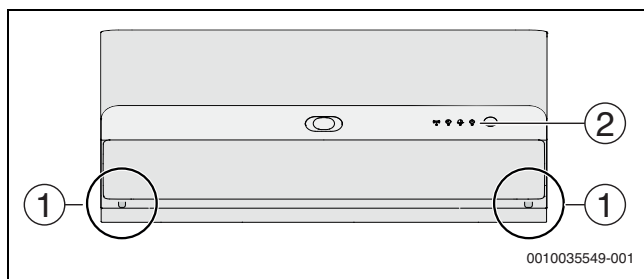
3 Användning

3.1 Översikt inneenhet

Förklaring till bild 1:

- [1] Luftintag inneenhet
- [2] Luftledarplåt
- [3] Vertikalt luftflödesgaller
- [4] Knapp för specialdrift
- [5] Plasmacluster-enhet
- [6] Plasmacluster-lampa (blå)
- [7] Intelligent öga
- [8] Horisontellt luftflödesgaller
- [9] Luftutsläpp inneenhet
- [10] Luftfilter
- [11] Servicelucka

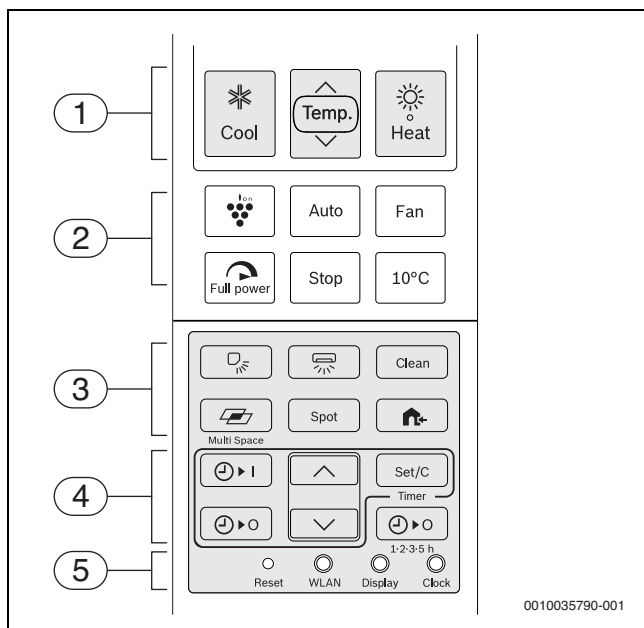
Indikeringar på inneenheten



| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|--------|-----------------------------------|
| 1 | – | Återställningsknapp |
| 2 | ☰ | Driftlampa (grön) |
| | 🕒 | Timerlampa (orange) |
| | 🌀 | Lampa för fulleffektsdrift (grön) |
| | 📶 | WLAN-lampa (grön) |

Tab. 4 Indikeringar på inneenheten

3.2 Översikt fjärrkontroll



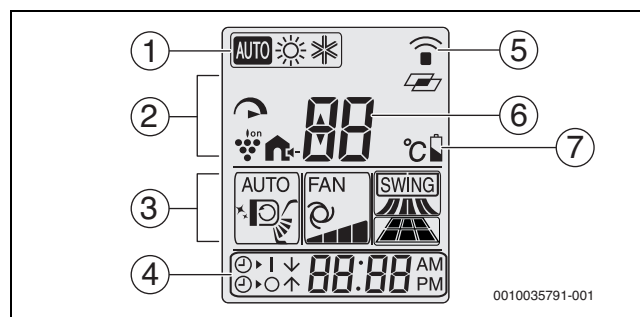
| Pos. | Håll knappen | Funktion |
|------|--------------|--------------------------|
| 1 | ☀️ Heat | Värmedrift |
| | temp. | Ställa in börstemperatur |
| | ❄️ Cool | Kyl drift |

| Pos. | Håll knappen | Funktion |
|---------|---------------|---|
| 2 | 🌀 | Plasmacluster-drift |
| | Auto | Automatisk drift |
| | Fan | Ställa in fläkthastighet |
| | 🌀 Full power | Fulleffektsdrift |
| | Stop | Slå av apparaten |
| | 10 °C | Värmedrift med 10 °C |
| | 3 | 🌀 |
| 🌀 | | Ställa in horisontellt luftflöde |
| Clean | | Självrengöringsläge |
| 🌀 | | Multi Space-läge |
| Spot | | Punktluftflödesläge |
| 🏠 | | Tyst drift av uteenheten |
| 4 | 🕒 | Timer för påslagning vid inställd tid |
| | 🕒 ○ | Timer för avstängning vid inställd tid |
| | ^ v | Ställa in timertid |
| | Set/C | Aktivera eller stänga av timer |
| | 🕒 ○ 1:2-3-5 h | Timer för avstängning efter 1 till 5 timmar |
| | 5 | Reset |
| WLAN | | Ansluta till appen Bosch HomeCom Easy |
| Display | | Ändra ljusstyrkan |
| Clock | | Ställa in aktuell tid |






Tab. 5 Knappar på fjärrkontrollen



Om fjärrkontrollen inte svarar på grund av en störning trycker du på knappen **Reset** med en nål eller en tunn pinne.



| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|----------|--|
| 1 | AUTO | Automatisk drift aktiv |
| | ☀️ | Värmedrift aktiv |
| | ❄️ | Kylläge aktivt |
| 2 | 🌀 | Fulleffektsdrift aktiv |
| | 🌀 | Plasmacluster-drift aktiv |
| | 🏠 | Tyst drift av uteenheten aktiv |
| 3 | AUTO... | Inställt vertikalt luftflöde |
| | 🌀 | Symbol för självrengöringsläge |
| | FAN... | Inställt vertikalt luftflöde |
| | SWING... | Inställt horisontellt luftflöde och inställt punktluftflöde. |

| Pos. | Symbol | Funktion |
|------|---|------------------------------|
| 4 |  | Timer för tillkoppling aktiv |
| |  | Timer för fränkoppling aktiv |
| | - | Visning av tid |
| 5 |  | Överföringssymbol |
| |  | Symbol för Multi Space-läge |
| 6 | - | Inställd temperatur |
| 7 |  | Batteristatus |

Tab. 6 Symboler på fjärrkontrollens display

3.3 Användning via appen

Du kan enkelt styra de viktigaste funktionerna hos ineenheten med hjälp av appen Bosch HomeCom Easy via en smartphone.

Det går fortsatt att använda fjärrstyrningen för ineenheten.

3.3.1 Tekniska förutsättningar

| | |
|-----------------------|--|
| Operativsystem | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Router | En vanlig router med 2,4 GHz signal |
| WLAN-standard | IEEE 802.11b/g/n |

Tab. 7

3.3.2 Ladda ner app

Appen kan laddas ner i Apple App Store för iOS och i Google Play Store för Android. Säkerställ att du alltid har den senaste versionen installerad på din smartphone för att dra nytta av funktions- och säkerhetsuppdateringar.

- ▶ Läs av QR-kod (→ bild 13).
- ▶ Ladda ner appen Bosch HomeCom Easy

3.3.3 Anslut app

Förutsättning:

- WLAN-signalstyrkan räcker till att upprätta en förbindelse med internet. Använd en WLAN-repeater om signalen är för svag.
- ▶ Starta appen Bosch HomeCom Easy (→ bild 14). Vid den första användningen genomför appen förbindelseprocessen steg för steg.

3.4 Sätta i eller byta batterier

Använd batterier av storleken 2 AAA (R03). Användning av laddningsbara batterier rekommenderas inte.

Batteritiden är ca 1 år vid normalt bruk. Byt batterierna när fjärrkontrollen visar .



- ▶ Ta bort batterifackets lock (→ bild 2).
- ▶ Sätt i batterierna med polerna rättvända. När batterierna är korrekt isatta visar displayen "AM 6:00".
- ▶ Sätt tillbaka batterifackets lock.

ANVISNING

- ▶ Byt alltid ut båda batterierna och använd batterier av samma typ.
- ▶ Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om apparaten inte ska användas under en längre tid.

3.5 Ställa in aktuell tid

Det finns två klocklägen: 12-timmarläge och 24-timmarläge.

- ▶ Tryck på **Klocka** en gång för att ställa in 12-timmarläge.
- eller -
- ▶ Tryck på **Klocka** två gånger för att ställa in 24-timmarläge.
- ▶ Tryck på  eller  för att ställa in aktuell tid. Håll knappen intryckt för att ändra tiden snabbt.

- ▶ Tryck på **Set/C**. Kolon (:) på displayen blinkar.



Aktuell tid kan inte ställas in när timerfunktionen är aktiv. Timerfunktionen måste stängas av för att kunna ställa in tiden.

3.6 Använda fjärrkontrollen

Signalräckvidden är 7 m. Föremål som står i vägen eller användning av vissa lysrör i samma rum kan påverka signalöverföringen.

- ▶ Rikta fjärrkontrollen mot signalmottagningsfönstret och tryck på önskad knapp.
- Apparaten avger en pipoton när den tar emot en signal.




ANVISNING

Fjärrkontrollens funktion kan påverkas negativt om du inte följer nedanstående råd:





- ▶ Utsätt inte fjärrkontrollen för direkt solljus.
- ▶ Låt inte fjärrkontrollen ligga i närheten av en värmekälla.
- ▶ Skydda fjärrkontrollen från fukt och stötar.

3.7 Ställa in huvuddrifttyp

Koppla till apparaten

- ▶ Tryck på knappen  (kylläge), knappen  (värmedrift) eller knappen **Auto** (automatisk drift). Den gröna driftlampan  lyser.
- ▶ Tryck på knappen **Temp.** för att ställa in önskad temperatur.
 - I kylläge eller värmedrift är temperaturområdet 16–30°C.
 - I automatisk drift kopplas ineenheten automatiskt till och från. Fränkopplingstemperaturen regleras automatiskt beroende på utetemperaturen (→ tab. 9). En offset på upp till ±2 °C kan ställas in.

Exempel på offset i automatisk drift:

| | |
|---|--|
|   | Fränkopplingstemperaturen är 1°C högre |
|   | Fränkopplingstemperaturen är 2°C lägre |

Tab. 8

| Utetemperatur [°C] | Starttemperatur | | Fränkopplingstemperatur | |
|-------------------------|-----------------|-----------------|-------------------------|-------|
| | värme | kyla | värme | kyla |
| < 0 °C | 21 °C | - ¹⁾ | 24 °C | - |
| 0...10 °C | 21 °C | - ¹⁾ | 23 °C | - |
| 10...18 °C | 21 °C | - ¹⁾ | 22 °C | - |
| 18...28 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 24 °C |
| 28...34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 25 °C |
| > 34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 26 °C |

1) För att skydda enheten startar aldrig kylläget vid utetemperaturer under 18 °C.

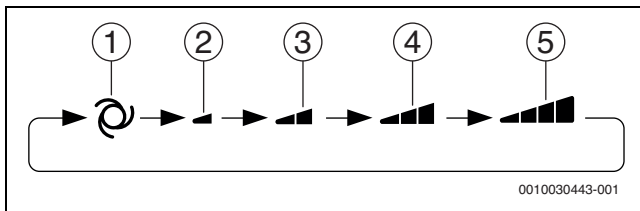
Tab. 9 Till- och fränkopplingstemperaturer i automatisk drift, beroende på utetemperatur



Vid mycket låga utetemperaturer är kylanläggningens värmeeffekt eventuellt inte tillräcklig. Vi rekommenderar anslutning av en ytterligare värmekälla.

Ställa in fläkthastigheten

- ▶ Tryck på knappen **Fan** för att ställa in önskat fläktvarvtal.



- [1] Auto
- [2] Tyst
- [3] Mjuk
- [4] Låg
- [5] Hög

Slå av apparaten

- ▶ Tryck på knappen **Stop**.
Den gröna driftlampan släcks.

3.8 Plasmacluster-funktionen

Plasmacluster-joner som släpps in i rummet är effektiva mot luftburna smittämnen, som mögel, virus och allergener.

- ▶ Tryck på under drift.
Fjärrkontrollen indikerar .
- Den blå plasmaclusterlampan på enheten tänds.

För att avbryta:

- ▶ Tryck på igen.
Den blå plasmaclusterlampan på enheten släcks.

ANVISNING

- ▶ Användning av plasmacluster-funktionen memoreras, och aktiveras nästa gång du slår på värmepumpen.
- ▶ För att utföra plasmacluster-funktionen med endast fläkt drift ska du trycka på plasmacluster-knappen när enheten inte är igång. Driftsättssymbolen längst upp till vänster på fjärrstyrningen försvinner och fläktvarvtalet kan inte ställas in till auto.

3.9 Fulleffektsdrift

I det här driftsättet arbetar värmepumpen med maximal effekt för snabb uppvärmning eller nedkylning av rummet.

- ▶ Tryck på knappen under drift.
Fjärrkontrollen visar och temperaturen försvinner.

Avbryta fulleffektsdrift:

- ▶ Tryck på knappen igen.
Apparaten återgår till de ursprungliga inställningarna.

i Fulleffektsdriften avbryts automatiskt efter en timme.

i I fulleffektsdrift går det inte att ställa in temperatur eller fläktvarvtal.

3.10 Övriga funktioner

3.10.1 Ställa in svängfunktion

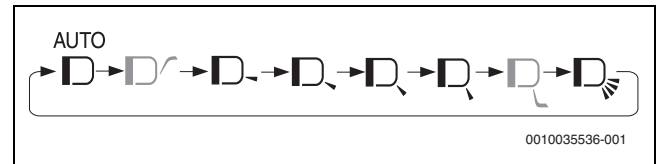
ANVISNING

Om luftflödeslamellerna förblir i det undre läget i kyläge längre stunder kan kondensat komma ut. Manuell inställning av luftflödeslamellerna kan leda till funktionsfel.

- ▶ Använd endast fjärrkontrollen för att ställa in luftflödeslamellerna.

Vertikal svängning

- ▶ Tryck på knappen för att ställa in önskad luftflödesriktning.



Möjligheten att ställa in luftriktningen beror på det valda driftläget:

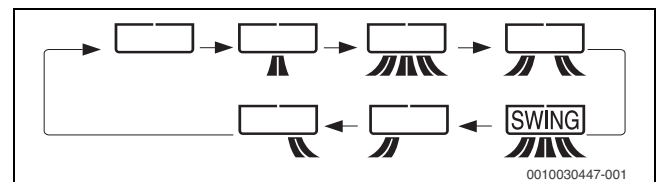
- I kyläget kan luftflödet också riktas mot taket.
- I värmedrift kan istället luftflöde mot golvet väljas.
- Automatisk drift tillåter ingen luftflödesinställning mot taket eller golvet.

Inställningen **AUTO** fungerar enligt följande:

- **Kylläge:** Luftflödesriktningen ställs in diagonalt nedåt och byter sedan till horisontell eller diagonal riktning uppåt för ledning av kylid luft mot taket.
- **Värmedrift:** Luftflödesriktningen ställs in diagonalt uppåt vid låg frånluftstemperatur och diagonalt nedåt vid varmare frånluft.

Horisontell svängning

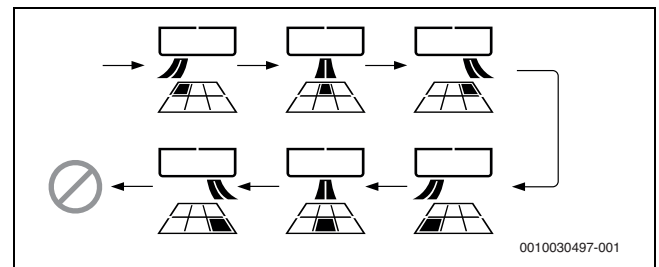
- ▶ Tryck på knappen för att ställa in önskad luftflödesriktning.



3.10.2 Punktluftflödesläge

Luftflödesgallret ställs in så att luftflödet når önskat område.

- ▶ Tryck på knappen **Spot** för att ställa in önskad luftflödesriktning:



i Punktluftflödesläget kan användas samtidigt som fulleffektsdrift eller plasmacluster-drift för att koncentrera respektive driftsätt på önskat område.

- ▶ Tryck på knappen **Spot** under fulleffektsdrift eller plasmacluster-drift.

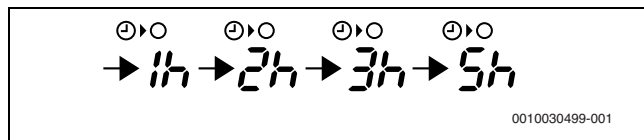
i Det här läget är inte tillgängligt i automatisk drift.


3.10.3 Timerdrift

Ställa in 1-2-3-5h-av-timer

När 1-2-3-5h-av-timern är aktiverad stängs apparaten automatiskt av efter inställt antal timmar.

- ▶ Tryck på knappen  för att ställa in önskad tid.



Den orangefärgade timerlampan  på apparaten lyser. Återstående tid visas på fjärrkontrollen i 1-timmesteg.





Avbryta timern:

- ▶ Tryck på knappen **Set/C** eller . Den orangefärgade timerlampan  på apparaten släcks. Aktuell tid visas på fjärrkontrollen.



1-2-3-5h-av-timern prioriteras över på/av-timern. När 1-2-3-5h-av-timern ställs in och apparaten inte är i drift börjar apparaten arbeta och stannar efter den inställda tidsperioden.

Ställa in avstängningstimern

- ▶ Tryck på knappen . Indikeringen för avstängningstimern blinkar.
- ▶ Tryck på knappen  eller  för att ställa in önskad tid. (Tiden kan ställas in i steg på 10 minuter uppåt eller nedåt.)
- ▶ Tryck på knappen **Set/C**. Den orangefärgade timerlampan  på apparaten lyser.

När avstängningstimern är inställd justeras temperaturinställningen automatiskt för att förhindra att rummet blir för varmt eller svalt, till exempel medan du sover (automatisk sömnfunktion).





I kylläge:

- En timme efter timerdriftens början stiger temperaturinställningen med 1 °C över den ursprungliga temperaturinställningen.

Vid värmedrift:

- En timme efter timerdriftens början faller temperaturinställningen med 3 °C under den ursprungliga temperaturinställningen.

Inställning av påslagningstimern

- ▶ Tryck på knappen . Indikeringen för påslagningstimern blinkar.
- ▶ Tryck på knappen  eller  för att ställa in önskad tid. (Tiden kan ställas in i steg på 10 minuter uppåt eller nedåt.)
- ▶ Tryck på knappen **Set/C**. Den orangefärgade timerlampan  på apparaten lyser.



Apparaten startar före den inställda tiden. Detta gör att rummet når önskad temperatur vid den programmerade påslagningstiden (väckningsfunktion).

Avbryta alla timerfunktioner

- ▶ Tryck på knappen **Set/C**. Den orangefärgade timerlampan  på apparaten släcks. Aktuell tid visas på fjärrkontrollen.



Kombination av påslagnings- och avstängningstimer

Påslagnings- och avstängningstimerfunktioner kan ställas in samtidigt. Varje timer kan programmeras så att den aktiveras före den andra.

- ▶ Ställa in påslagnings- och avstängningstimer. Inställningarna kombineras automatiskt.

t.ex.

- Aktuell tid: 21:00
- Avstängningstimer på 11:00 på kvällen
- Påslagningstimer på 7:00 på morgonen

Med en pil ( eller ) intill timerindikeringen visas vilken timer som aktiveras först.



På- och av-timerfunktionerna kan inte programmeras för drift av apparaten vid olika temperaturer eller med andra inställningar.

3.10.4 Bullerreducering

Den här funktionen minskar ljudet från uteenheten under drift. Den är särskilt användbar när du måste ta hänsyn till grannarna på natten.

- ▶ Tryck på knappen  under drift.

Avsluta funktionen:

- ▶ Tryck på knappen  igen.








När bullerreducering används är det möjligt att vissa driftsätt inte uppnår sin fulla prestandapotentia. Ljudnivån sänks inte om den redan är tillräckligt låg i stabilt tillstånd.

3.10.5 Flerutrymmesdrift




Flerutrymmesdrift kan inte aktiveras i automatisk drift, knappen är deaktiverad.

Enheten körs för att kyla eller värma upp flera rum i ett välisolerat hus när man trycker på denna knapp.

- ▶ Tryck på  under kyl- eller värmedrift.
 - Vid värmedrift visar fjärrkontrollen .
 - Vid kyl drift visar fjärrkontrollen .
 Luftriktarnas vinkel ändras till positionen för optimal funktion. Fjärrkontrollen indikerar  och .

Avbryta flerutrymmesdriften:

- ▶ Tryck på  igen.

Enheten körs med extra högt fläktvarvtal för optimal funktion. Efter 15 minuter växlar enheten till högt fläktvarvtal.




Knappen **Fläkt** är avaktiverad under detta driftsätt.



Effektiviteten för denna funktion kan variera beroende på rummets layout, enhetens installationsposition och isoleringsnivån för det aktuella utrymmet.

3.10.6 Självrengöringsdrift

Självrengöringsdriften reducerar tillväxten av mögelsvampar med plasmaclusterjoner och torkar insidan av enheten. Nyttja detta läge efter längre kyl drift.

- ▶ Tryck på **Rengöring** när enheten inte är i drift. Fjärrkontrollen indikerar  i 1 minut. Den blå plasmaclusterlampan på enheten tänds. Enheten stoppar driften efter 90 minuter.

För att avbryta självrengöringsdriften:

- ▶ Tryck på **Stopp**. Den blå plasmaclusterlampan på enheten släcks.



Det går inte att ställa in temperatur, fläktvarvtal, luftflödesriktning eller timer i självrengöringsdrift.



Det går inte att eliminera befintliga mögelsvampar genom denna drift.

3.10.7 Närvarosensor

Det intelligenta ögat (→ bild 1, [7]) arbetar under automatisk drift. Fläktvarvtalet, luftflödesriktningen, temperaturen och enhetens effekt styrs automatiskt av det intelligenta ögat.

- När det intelligenta ögat inte detekterar en person på en timme, reduceras enhetens effekt.
- När fläktvarvtalet och luftflödesriktningen har ställts in på auto, använder det intelligenta ögat en bekväm inställning för den detekterade personens position.



Om avståndet från givaren är mer än 6 m, kommer noggrannheten att minska.

Om det intelligenta ögat felaktigt inte detekterar en person, kan detta bero på följande:


- Det finns ingen rörelse under långa perioder.
- Endast en liten del av huden är exponerad (till exempel en person som bär en filt, tjocka kläder eller står med ryggen mot luftkonditioneringen).
- Rörelserna blockeras av möbler.
- Temperaturskillnaden mellan rummet och personens kropp är liten (rumstemperatur över 30 °C.)

Om det intelligenta ögat felaktigt detekterar en eller flera personer, kan detta bero på följande:

- Det finns små djur såsom katter eller hundar som går runt.
- Det kommer in för mycket solsken eller varm luft i rummet.
- Det finns ett objekt med hög temperatur i rummet, såsom en kamin.
- Det sker förändringar i rumstemperaturen på kort tid.

3.10.8 Driftsätt 10 °C-funktionen

Värmedrift med 10 °C inställd temperatur utförs.

- ▶ Tryck på  för att starta värmedriften.
- ▶ Tryck på **10 °C**
Fjärrkontrollen visar **10 °C** samtidigt som driftsättet är aktivt.

Avbryta driftsättet:

- ▶ Tryck på **10 °C** igen.

ANVISNING

Driftsättet 10 °C är inte tillgängligt under automatisk drift.

3.10.9 Ändra ljusstyrkan på displayen

När lamporna på enheten lyser för starkt:

- ▶ Tryck på **Display** under drift.
Plasmaclusterlampan på enheten släcks.
De andra lamporna släcks.


För att tända lamporna:

- ▶ Tryck på **Display** igen.


3.10.10 Extradrift

Använd det här driftsättet när fjärrkontrollen inte är tillgänglig.

Påslagning:

- ▶ Tryck på knappen för extradrift (→ bild 1, [4]).
Den gröna driftlampan  lyser och apparaten startar i automatisk drift. Fläktvarvtal och temperatur ställs in på auto.

Avstängning:

- ▶ Tryck på knappen för extradrift igen (→ bild 1, [4]).
Den gröna driftlampan  släcks.

3.11 Ytterligare anvisningar för driften

Drifttemperaturområde

| | | Rumstemperatur | Utetemperatur |
|-------|------------------|----------------|---------------|
| kyla | Övre gränsvärde | +32 °C | +43 °C |
| | Undre gränsvärde | +21 °C | -10 °C |
| värme | Övre gränsvärde | +27 °C | +24 °C |
| | Undre gränsvärde | - | -25 °C |

Tab. 10



Den inbyggda skyddsanordningen kan blockera driften av apparaten vid temperaturer som är utanför området som anges ovan.



Om luftfuktigheten överstiger 80 % och apparaten aretar ontinuerligt i kyläge kan det bildas kondens vid luftutloppet. För att undvika detta öppnar du de vertikala luftningsklaffarna så långt som möjligt (lodrätt mot golvet) och ställer in fläkten på hög effekt.

I händelse av strömavbrott

Denna värmepumpen har en minnesfunktion som lagrar inställningar när ett strömavbrott inträffar.

Efter att strömmen har återställts, startar enheten automatiskt om med samma inställningar som var aktiva innan strömavbrottet, förutom inställningarna för timer.

Om timerprogram ställdes in innan ett strömavbrott, måste det ställas in igen.

Förvärmningsfunktion

I värmedriften kan det hända att innefläkten inte startar i 2 till 5 minuter efter att enheten har slagits på, detta för att förhindra att enheten blåser ut kall luft.

Avfrostningsfunktion

När det bildas is på värmeväxlaren på uteenhetsen under värmedriften, tillhandahåller den automatiska avfrostningsfunktionen värme i ungefär 5-10 minuter för att avlägsna isen. Under avfrostningen stoppas inne- och utefläkten.

När avfrostningen är slutförd, fortsätter enheten automatiskt driften i värmedriften.

Uppvärmningseffektivitet

Uteluftens temperatur påverkar uppvärmningseffektiviteten avsevärt. Använd en extra värmare om uppvärmningseffektiviteten minskas på grund av låga utetemperaturer.

Det tar tid att värma upp och hela rummet i och med det forcerade luft-cirkulationssystemet.

4 Driftstörningar

4.1 Uppfattade fel

Följande förhållanden anger inte fel på utrustningen.

| Uppfattat fel | Orsak/beskrivning |
|--|--|
| Enheten fungerar inte | Enheten kan avsluta sin drift i upp till 3 minuter för att skydda sig själv. Enheten driftsätts inte om den slås på direkt efter att den har stängts av. Enheten driftsätts inte direkt efter att driftsättet har ändrats. |
| Enheten sprider inte varm luft | Enheten förvärmer eller avfrostar. |
| Dofter | Det kan hända att enheten sprider dofter från mattor och möbler om det kommer in dofter i enheten. |
| Knakande ljud | Detta ljud genereras genom friktion i samband med att enheten expanderar eller drar ihop sig på grund av temperaturförändringar. |
| Ett svagt surrande ljud | Detta ljud sker i samband med att enheten genererar plasmaclusterjoner. |
| Svepande ljud | Det mjuka, svepande ljudet sker i samband med att köldmediet flödar inuti enheten. |
| Dimma vid luftutloppet inne | I kylningsdriften orsakas detta av skillnaden mellan rumstemperaturen och temperaturen på den utmatade luften. |
| Vattenånga | I värmedriften kan det hända att vattenånga avges ur uteenheten under avfrostning. |
| Uteenheten avslutar inte sin drift | Efter att driften har stoppats, roterar uteenheten sin fläkt i ungefär 1 minut för att kyla ned enheten. |
| Dofter som frigörs från plasmacluster-luftutloppet | Detta är lukten från ozon som genereras från plasmaclusterjonförångaren. Ozonkoncentrationen är mycket liten och medför ingen negativ effekt på din hälsa. Ozon som matas ut i luften bryts ned snabbt och dess densitet i rummet ökar inte. |

Tab. 11

4.2 Fel utan indikeringar

| Fel | Åtgärd |
|--|--|
| Om apparaten inte startar | Kontrollera om säkringen är defekt eller om LS-brytaren har utlösts. |
| Apparaten värmer inte upp eller kylvlar inte rummet effektivt. | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollera om filtret är smutsigt och rengör det vid behov. Kontrollera uteenheten för att se till att luftintaget eller luftinloppet inte är blockerat. Kontrollera att temperaturinställningen är korrekt. Kontrollera att dörrar och fönster är ordentligt stängda. |
| Apparaten tar inte emot någon signal från fjärrkontrollen. | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollera om fjärrkontrollens batterier är gamla eller svaga. Försök med att rikta fjärrkontrollen direkt mot signalmottagningsfönstret på apparaten. Kontrollera om fjärrkontrollens batterier sitter korrekt. |
| Anslutningen till appen kan inte upprättas. | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollera WLAN-signalstyrkan. Placera eventuellt routern närmare inneenheten eller använd en WLAN-repeater. Kontrollera att inloggningsuppgifterna har matats in korrekt. |

Tab. 12

4.3 Fel med indikeringar





VARNING

Livs fara på grund av elektrisk ström!

Kontakt med elektriska, strömförande delar kan ge elektriska stötar.

- ▶ Innan arbeten på elektriska delar ska spänningsmatningen avbrytas på alla poler (säkring, LS-brytare) och säkras mot oavsiktlig återin-koppling.

Ett fel på apparaten kan också indikeras genom att följande lampor blinkar i sekvens.

- Driftlampa  (grön)
- Timerlampa  (orange)
- Plasmacluster-lampa (blå)

Antalet blinkningar anger felkodens nummer.

I händelse av fel **23 – 4** blinkar till exempel den gröna lampan 2 gånger, sedan blinkar den orangefärgade lampan 3 gånger och den blå lampan 4 gånger. Felkoden kan också erhållas via fjärrkontrollen → bruksanvisning.

Om ett fel föreligger under mer än 10 minuter:

- ▶ Koppla bort spänningen tillfälligt och slå på inneenheten igen.

Om det inte går att åtgärda en driftstörning:

- ▶ Kontakta kundtjänsten och uppge felkoden samt information om apparaten.

| Felkod | Möjlig orsak |
|---------|--|
| 00 – 0 | Normal drift |
| 01 – .. | Kortslutning vid uteenhetens termistor |
| 02 – .. | Fel på grund av för hög temperatur i kompressorn eller värmepumpen |
| 03 – 0 | Uteenheten har stängts av tillfälligt i syfte att skydda den. |
| 05 – .. | Öppen strömkrets vid uteenhetens termistor |
| 06 – .. | Överbelastning på grund av för lite köldmedium eller blockerat luftinlopp/luftutlopp. Fel på IPM-modulen eller överströmsskydd på uteenhetens kraftkort. |
| 07 – .. | |
| 09 – .. | Fel på termistorn eller fyrvägsventilen, eller för lite köldmedium. |

| Felkod | Möjlig orsak |
|---------|---|
| 10 – .. | Parameterfel i uteenhetens EEPROM |
| 11 – .. | Fel på uteenhetens fläkt |
| 13 – .. | Kompressorfel vid start eller drift |
| 14 – .. | Fel vid pulsamplitudmodulering |
| 17 – .. | Felaktig elektrisk anslutning av apparaten med öppen strömkrets |
| 18 – .. | Felaktig elektrisk anslutning av apparaten med kortslutning |
| 19 – .. | Fel på inneenhetens fläkt |
| 20 – .. | Parameterfel i inneenhetens EEPROM |
| 21 – .. | Luftledarplåten är felmonterad |
| 24 – .. | Kommunikationsstörning för inneenheten med WLAN |
| 26 – .. | Fel på en termistor för inneenheten |

Tab. 13

5 Underhåll



SE UPP

Risk för strömstöt eller rörliga delar

- ▶ Avbryt strömförsörjningen före alla underhållsarbeten.
- ▶ Underhållsåtgärder som inte beskrivs här får endast utföras av behörig installatör.

5.1 Byte av luftreningsfilter

Luftreningsfiltret medföljer den här apparaten som tillbehör. Under drift av kylanläggningens avlägsnar filtret damm och tobaksrök från luften och avger ren luft.

ANVISNING

- ▶ Utsätt inte nya filter för direkt solljus och öppna inte påsarna för tidigt eftersom det kan förkorta deras livslängd.
- ▶ Stäng av pannan.
- ▶ Öppna det övre skyddet (→ bild 3).
- ▶ Tryck luftfiltret lätt uppåt för att lossa det.
- ▶ Dra luftfiltret nedåt för att ta ut det.
- ▶ Ta ut luftreningsfiltret och rengör det (→ kapitel 5.4).
- ▶ Sätt i luftreningsfiltret igen och se till att det sitter fast ordentligt med filterpluggarna (→ bild 4), [3].
- ▶ Sätt tillbaka luftfiltret på dess ursprungliga plats och stäng skyddet.

5.2 Årtidsbyte

Utför följande innan och efter årtidsbyte för korrekt drift:

- ▶ Kör enheten i självrengöringsdrift för att torka enheten.
- ▶ Enhetens drift stoppas efter 90 minuter eller så kan du stoppa driften genom att trycka på **Stopp** på fjärrkontrollen när den är klar, och stänga av värmepumpen på arbetsbrytaren.
- ▶ Inspektera luftfilter och ta bort för rengöring.
- ▶ Installera nya luftfilter och kontrollera om det finns några hinder i luftflödets intag och utsläpp.

5.3 Rengöring av apparaten och fjärrkontrollen

ANVISNING

Skador på apparaten på grund av felaktig rengöring!

- ▶ Stänk eller häll inte vatten direkt på apparaten.
- ▶ Använd inte hett vatten, skurpulver eller starka lösningsmedel.
- ▶ Rengör inneenheten och fjärrkontrollen genom att torka av dem med en mjuk trasa.
- ▶ Uteenheten får endast rengöras av en behörig installatör.

5.4 Rengöra luftfiltren

Filtren ska rengöras varannan vecka.

- ▶ Stäng av pannan.
- ▶ Öppna det övre skyddet (→ bild 3).
- ▶ Tryck luftfiltret lätt uppåt för att lossa det.
- ▶ Dra luftfiltret nedåt för att ta ut det.
- ▶ Avlägsna damm med en dammsugare.
- ▶ Rengör smutsiga filter med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
- ▶ Låt filtren torka i skugga innan de monteras igen.
- ▶ Sätt tillbaka filtren och stäng det övre skyddet.

5.5 Rengöra det övre skyddet

Det övre skyddet kan tas bort för rengöring.

- ▶ Öppna det övre skyddet.
- ▶ Lyft det övre skyddet nästan till vågrätt läge och dra ut det (→ bild 5).
- ▶ Torka av det övre skyddet med en mjuk trasa.
- ▶ Håll det övre skyddet vågrätt och skjut in den långa axeln (→ bild 6), [1] i guiden från ovan tills det klickar på plats [2].
- ▶ Stäng det övre skyddet.

5.6 Rengöra luftledarplåten

Luftledarplåten kan tas bort för rengöring.


- ▶ Stäng av pannan.
- ▶ När luftledarplåten är helt stängd väntar du minst 5 sekunder och stänger sedan av strömbrytaren.
- ▶ Lyft det övre skyddet (→ bild 7).
- ▶ Tryck på återställningsknappen [1] och öppna den undre delen av luftledarplåten.
- ▶ Lyft luftledarplåten lätt och ta av den.
- ▶ Torka av luftledarplåten med en mjuk trasa.
- ▶ Haka fast bägge flikarna [2] för luftledarplåten på axeln [3].
- ▶ Stäng luftledarplåten tills den klickar på plats.
- ▶ Se till att luftledarplåten är ordentligt stängd när du har satt den på plats.


5.7 Rengöra det horisontella luftflödesgallret

Det horisontella luftflödesgallret kan tas bort för rengöring.



SE UPP

- ▶ Berör inte gallret medan det används.
- ▶ Använd fjärrkontrollen för att öppna luftledarplåten. När apparaten inte är i drift trycker du på knappen  på fjärrkontrollen längre än 3 sekunder.
- ▶ Stäng av strömbrytaren när luftledarplåten har slutat röra sig (→ bild 8).



- ▶ Tryck på återställningsknappen [1] och ta ut det horisontella luftflödesgallret [2].
- ▶ Torka av inneenheten och luftflödesgallret med en mjuk trasa.
- ▶ Rengör luftflödesgallret med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel om det är smutsigt. Låt filtren torka i skuggan.
- ▶ Sätt i det horisontella luftflödesgallret tills det klickar på plats.
- ▶ Slå på strömbrytaren.
- ▶ Stäng luftledarplåten med hjälp av fjärrkontrollen. Tryck på knappen **Stop** eller knappen  på fjärrkontrollen längre än 3 sekunder.

Varningssummern ljuder efter rengöring eller luftledarplåten stängs inte:

- ▶ Öppna strömbrytaren.
- ▶ Kontrollera att luftflödesgallret är korrekt monterat.

5.8 Rengöra Plasmacluster-jonenheten (PCI-enheten)

Regelbunden rengöring möjliggör en stabil frigöring av höga koncentrationer av Plasmacluster-joner. Rengör PCI-enheten (→ bild 9) [1] var 6:e månad.

- ▶ Använd fjärrkontrollen för att öppna luftledarplåten [2]: När apparaten inte är i drift trycker du på knappen  på fjärrkontrollen längre än 3 sekunder. Fjärrkontrollen visar .
- ▶ Stäng strömbrytaren när luftledarplåten har slutat röra sig.
- ▶ Tryck på översidan av PCI-spärren (→ bild 10) [1] och vrid den nedåt.
- ▶ Skjut PCI-enheten åt höger (→ bild 11) [2] tills båda markeringarna [1] är i linje med varandra. Stötta PCI-enheten under det här momentet för att förhindra att den faller.
- ▶ Ta ut PCI-enheten.

ANVISNING

- ▶ Rör inte PCI-enhetens anslutningsplintar (→ bild 12) [2].
- ▶ Kontrollera om det finns deformationer på elektrodytan [1].

- ▶ Ta bort avlagrat damm med PCI-borsten [3] eller suddnen (tillgänglig separat) runt om PCI-elektroden [1].



SE UPP

Det finns risk för att barn sväljer PCI-borsten.

- ▶ Förvara borsten utom räckhåll för barn.
- ▶ För montering utför du ovanstående steg i omvänd ordning.



För svåra fläckar kan du blöta suddnen i lite vatten.

5.9 Byta ut plasmaclusterjonenheten (PCI-enhet)

Byt ut PCI-enheten om den blå plasmaclusterlampan blinkar 10 gånger efter att värmepumpen har tagits i drift.

Den blå plasmaclusterlampan blinkar i ca 1 minut efter att enheten har tagits i drift, vilket indikerar att PCI-enheten slutat generera plasmacluster-joner.

- ▶ Kontakta din återförsäljare för att köpa en ny PCI-enhet för byte.

6 Miljöskydd och avfallshantering

Miljöskydd är en grundläggande företagsstrategi hos Bosch-gruppen. Kvaliteteten på våra produkter, deras ekonomi och miljösäkerhet har lika stor betydelse för oss, och all miljöskyddslagstiftning och förordningar följs strikt.

Vi använder bästa möjliga teknologi och material för att skydda miljön och tar hänsyn till ekonomiska faktorer.

Förpackning

När det gäller förpackning är vi delaktiga i de landsspecifika sorteringsystem som garanterar optimal återvinning.

Alla förpackningsmaterial som används är miljövänliga och kan återvinnas.

Uttjänt utrustning

Uttjänt utrustning innehåller material som kan återanvändas.

Det är lätt att separera komponentgrupperna. Alla plaster har markerats. På så sätt kan de olika komponentgrupperna sorteras och lämnas till återvinning eller avfallshantering.

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol betyder att produkten inte får avfallshandteras med annat avfall utan måste föras till avfallsinsamlingsställen för behandling, insamling, återvinning och avfallshantering.

Symbolen gäller för länder med föreskrifter om elektronikavfall, t.ex. "EU-direktiv 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)". Dessa föreskrifter fastställer ramvillkoren som gäller för retur och återvinning av uttjänt elektronikutrustning i de enskilda länderna.

Eftersom elektriska apparater kan innehålla farliga ämnen måste de återvinnas medvetet för att minimera möjliga miljöskador och risker för människans hälsa. Därutöver bidrar återvinning av elektroniskskrot till att spara på naturresurserna.

För ytterligare information om en miljövänlig avfallshantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, vänd dig till ansvariga myndigheter på plats, ditt avfallshandlingsföretag eller till den återförsäljare du har köpt produkten av.

Ytterligare information hittar du här:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Batterier

Batterier får inte kastas i hushållsavfall. Förbrukade batterier måste lämnas på kommunala insamlingsplatser.

Köldmedium R32



Apparaten innehåller fluorerad växthusgas R32 (faktor för global uppvärmningspotential 675¹⁾) med låg antändlighet och låg toxicitet (A2L eller A2).

Den mängd apparaten innehåller anges på uteenhetens typskylt.

Köldmedium är miljöfarligt och måste samlas in och avfallshandteras separat.

1) på grundval av bilaga I i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 517/2014 den 16 april 2014.

7 Dataskyddsanvisning



Me, **Robert Bosch Oy, Äyritie 8 E, 01510 Vantaa, Suomi**, käsittelemme tuote- ja asennustietoja, teknisiä ja liitännätietoja, viestintätietoja, tuoterekisteröinti- ja asiakashistoriatietoja varmistaaksemme tuotteen toiminnallisuuden (6 art. 1 kohdan alakohta b, GDPR), täyttääksemme tuotevalvontaan ja tuoteturvallisuuteen sekä turvallisuussyihin liittyvät velvoitteemme (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR), turvataksemme oikeutemme takuuseen ja tuoterekisteröintiin liittyvissä kysymyksissä (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR) ja analysoidaksemme tuotteidemme jakelua sekä tarjotaksemme tuotteeseen liittyviä yksittäisiä tietoja ja tarjouksia (6 art. kohdan 1 alakohta f, GDPR). Tarjotaksemme palveluita, kuten myynti- ja markkinointipalvelut, sopimusten hallinta, maksujen käsittely, ohjelmointi, hosting- ja hotline-palvelut, voimme tehdä toimeksiantoja ja siirtää tietoja ulkoisille palveluntarjoajille ja/tai Boschin kanssa sidoksissa oleville yrityksille. Joissakin tapauksissa, mutta vain asianmukaisen tietosuojatason ollessa taattu, henkilötietoja voidaan siirtää vastaanottajille, joiden sijaintipaikka on Euroopan talousalueen ulkopuolella. Lisätietoa annetaan pyynnöstä. Voit ottaa yhteyttä tietosuojavastaavaamme osoitteeseen:

Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Sinulla on oikeus vastustaa milloin tahansa henkilötietojesi käsittelyä syillä, jotka koskevat erityistä henkilökohtaista tilannettasi, tai jos henkilötietoja käytetään suoramarkkinointitarkoituksiin perustuen GDPR:n 6 art. 1 kohdan alakohtaan f. Ota oikeuksiasi harjoittamiseksi yhteyttä meihin osoitteeseen **DPO@bosch.com**. Lisätietoja saat seuraamalla QR-koodia.

Sisukord

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Tähiste seletus ja ohutusjuhised | 56 |
| 1.1 | Sümbolite selgitus | 56 |
| 1.2 | Üldised ohutusjuhised | 56 |
| 1.3 | Juhised selle juhendi kohta | 57 |
| 2 | Andmed toote kohta | 57 |
| 2.1 | Lihtsustatud EÜ vastavusdeklaratsioon raadioseadmete kohta | 57 |
| 2.2 | Kaughalduse tehnilised andmedkas | 57 |
| 2.3 | IP-lüüsi tehnilised andmed | 57 |
| 3 | Juhtimine | 58 |
| 3.1 | Sisemooduli ülevaade | 58 |
| 3.2 | Kaughalduse ülevaade | 58 |
| 3.3 | Juhtimine rakenduse kaudu | 59 |
| 3.3.1 | Tehnilised eeltingimused | 59 |
| 3.3.2 | Rakenduse allalaadimine | 59 |
| 3.3.3 | Rakenduse ühendamine | 59 |
| 3.4 | Patareide paigaldamine või vahetamine | 59 |
| 3.5 | Praeguse kellaaja seadistamine | 59 |
| 3.6 | Kaughalduse kasutamine | 59 |
| 3.7 | Põhitöörežiimi seadistamine | 59 |
| 3.8 | Plasmacluster-režiim | 60 |
| 3.9 | Täisvõimsusel töörežiim | 60 |
| 3.10 | Muud funktsioonid | 60 |
| 3.10.1 | Kallutusfunktsiooni seadistamine | 60 |
| 3.10.2 | Punkt-õhuvoolu režiim | 60 |
| 3.10.3 | Taimer režiim | 60 |
| 3.10.4 | Müra vähendamine | 61 |
| 3.10.5 | Multi-Space-režiim | 61 |
| 3.10.6 | Isepuhastamise režiim | 61 |
| 3.10.7 | Intelligentne silm | 62 |
| 3.10.8 | Töötamine temperatuuril 10 °C | 62 |
| 3.10.9 | Märgutulede heleduse muutmine | 62 |
| 3.10.10 | Lisatöörežiim | 62 |
| 3.11 | Lisajuhised kasutamise kohta | 62 |
| 4 | Töötörked | 63 |
| 4.1 | Tuvastatud törked | 63 |
| 4.2 | Näiduta törked | 63 |
| 4.3 | Tõrgete näidikud | 63 |
| 5 | Hooldus | 64 |
| 5.1 | Õhupuhasfiltrite vahetamine | 64 |
| 5.2 | Aastaaegade vaheldumine | 64 |
| 5.3 | Seadme ja kaughalduse puldi puhastamine | 64 |
| 5.4 | Õhufiltri puhastamine | 64 |
| 5.5 | Ülemise katepaneeli puhastamine | 64 |
| 5.6 | Õhujuhtimisplaadi puhastamine | 64 |
| 5.7 | Horisontaalse õhuvoolvõre puhastamine | 65 |
| 5.8 | Plasmacluster-ionisaatori (PCI-seade) puhastamine | 65 |
| 5.9 | Plasmacluster-ionisaatori (PCI-seadme) puhastamine | 65 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 6 | Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine | 65 |
|----------|---|-----------|

| | | |
|----------|---------------------------------------|-----------|
| 7 | Andmekaitsedeklaratsioon | 66 |
|----------|---------------------------------------|-----------|

1 Tähisteseletus ja ohutusjuhised

1.1 Sümbolite selgitus

Hoiatused

Hoiatuses esitatud hoiatussõnad näitavad ohutusmeetmete järgimata jätmisel tekkivate ohtude laadi ja raskusastet.

Järgmised hoiatussõnad on kindlaks määratud ja võivad esineda selles dokumendis:



OHTLIK

OHT tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.



HOIATUS

HOIATUS tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste võimalust.



ETTEVAATUST

ETTEVAATUST tähendab inimestele keskmise raskusega vigastuste ohtu.

TEATIS




MÄRKUS tähendab, et tekkida võib varaline kahju.

Oluline teave



See infotähis näitab olulist teavet, mis ei ole seotud ohuga inimestele ega esemetele.

„Plasmacluster” on ettevõtte Sharp Corporation kaubamärk.

| Tähis | Tähendus |
|---|---|
|  | Hoiatus süttivate ainete eest: külmaaine R32 selles tootes on raskesti süttiv ja vähemürgine gaas (A2L või A2). |
|  | Hooldust peab tegema kvalifitseeritud isik, kes järgib hooldusjuhendis toodud juhiseid. |
|  | Järgige kasutamisel kasutusjuhendi juhiseid. |

Tab. 1

1.2 Üldised ohutusjuhised

⚠ Märkused sihtrühmale

See kasutusjuhend on mõeldud kliimaseadme kasutajale. Järgida tuleb kõigis seadmega seotud juhendites esitatud juhiseid. Nende järgimata jätmise võib kahjustada seadmeid ja põhjustada kuni eluohtlike vigastusi.

- Kasutusjuhendid tuleb enne seadme komponentide kasutamist läbi lugeda ja alles hoida.

► Järgida tuleb ohutusjuhiseid ja hoiatusi.

⚠ Ettenähtud kasutamine

Seade pole mõeldud äriliseks kasutamiseks. Tootja ei vastuta seadme mittenõuetekohasest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

⚠ Üldised külmaainega seotud ohud

- See seade on täidetud külmaainega R32. Külmaaine gaas võib tulega kokku puutudes moodustada mürgiseid gaase.
- Süsteemi tuleb kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttel lasta regulaarselt üle vaadata ja hooldada.
- Kui tekib külmaaine lekkimise kahtlus, õhutage hoolikalt ruumi ja võtke ühendust spetsialiseerunud ettevõttega.

⚠ Ümberseadistamine ja remontimine

Asjatundmatud muudatused kliimaseadme juures võivad põhjustada isiku- ja/või materiaalselt kahju.

- Neid töid tohib teha lasta ainult kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttel.
- Välis- ja sisemoodulit ega muid kliimaseadme osi ei tohi muuta.
- Enne mis tahes hooldustööde tegemist lahutage seade elektritoitest.

⚠ Seadme käsitsemise juhised

Kliimaseadme vale kasutamine võib kahjustada teie tervist.

- Ärge seadke keha pikemaks ajaks otse õhuvoolu sisse.
- Rinnalaste, laste, vanemate inimeste, haigevooidis olijate või puudega inimeste puhul veenduge, et ruumitemperatuur sobiks ruumis viibijatele.
- Ärge kunagi pistke mingeid esemeid seadme sisse, sest te võite viga saada.

Seadme vale käsitsemine võib põhjustada võimsuse vähenemist või koguni seadme kahjustamist ja isikukahju.

- Ärge blokeerige seadmete õhu sisse- ja väljalaskeavasid.
- Sulgege seadme töötamise ajal ukсед ja aknad.
- Kaitske sisemoodulit vee sissetungimise eest.
- Kontrollige välismooduli paigaldustarvikuid regulaarselt kulumise ja kindla kinnituse suhtes.
- Ärge paigutage välismoodulile raskusi, nt esemeid või inimesi.
- Hoidke tolmu, auru ja niiskuse hulk sisemooduli paigaldusruumis minimaalsena.
- Ärge kasutage seadmete läheduses kergesti süttivaid gaase, nt pihustusballoonidest.

► Kui tundub, et kliimaseadmega pole kõik korras (nt kärsahais, vigane kaabel), lülitage seade kohe välja ja lahutage elektritoitest.

⚠ Elektriliste majapidamismasinade ja muude taoliste elektriseadmete ohutus

Elektriseadmetest lähtuvate ohtude vältimiseks kehtivad standardile EN 60335-1 vastavalt järgmised nõuded:

„Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelevalve all või kui neile on selgitatud seadme turvalist kasutamist ja nad sellest lähtuvaid ohtusid mõistavad. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajahoolust ei tohi lasta lastel teha ilma järelevalveta.”

„Kui elektritoitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või mõnel teisel sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.”

1.3 Juhised selle juhendi kohta

Joonised on koondatud selle juhendi lõppu. Tekst sisaldab viiteid joonistele.

Tooted võivad mudeliti selle juhendi kujutistest erineda.

2 Andmed toote kohta

2.1 Lihtsustatud EÜ vastavusdeklaratsioon radioseadmete kohta

Käesolevaga deklareerib Bosch Thermotechnik GmbH, et selles juhendis kirjeldatav toode on kooskõlas Climate 9100i direktiivi 2014/53/EL kohase raadiotehnoloogiaga.

EÜ vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval internetis: www.junkers.ee.

2.2 Kaughalduse tehnilised andmedkas

| | |
|--|-----------------|
| Elektritoide | 2 AAA patareid |
| Signaali leviulatus | 7 m |
| ümbritseva keskkonna lubatud temperatuur | -5 °C ... 50 °C |

Tab. 2

2.3 IP-lüüsi tehnilised andmed

| | Ühik | Väärtus |
|------------------|-----------------|--|
| U | V _{DC} | 5 |
| max ^P | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = max + 20 dBm) |
| amb ^T | °C | -20 ... 50 |
| BUS | - | UART |
| IP-class | - | IP40 |

Tab. 3

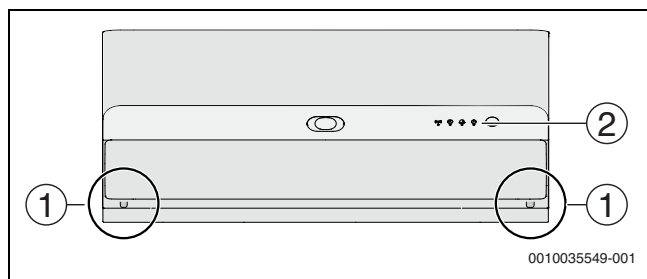
3 Juhtimine

3.1 Sisemooduli ülevaade

Joonise legend 1:

- [1] Sisemooduli õhu sisselaskeava
- [2] Õhujuhtimisplaat
- [3] Horisontaalne õhuvooluvõre
- [4] Lisatöörežiimi nupp
- [5] Plasmacluster-moodul
- [6] Plasmacluster-märgutuli (sinine)
- [7] Intelligentne silm
- [8] Horisontaalne õhuvooluvõre
- [9] Sisemooduli õhu väljalaskeava
- [10] Õhufilter
- [11] Ülemine kattepaneel

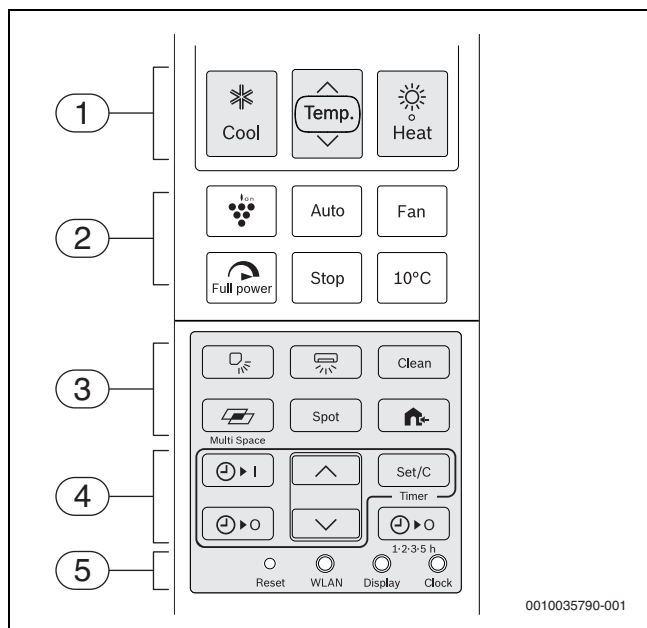
Sisemooduli näit



| Nr | Tähis | Funktsioon |
|----|-------|---|
| 1 | - | Lähtestusnupp |
| 2 | | Töötamise märgutuli (roheline) |
| | | Taimeri märgutuli (oranž) |
| | | Täisvõimsusel töörežiimi märgutuli (roheline) |
| | | WLAN-märgutuli (roheline) |

Tab. 4 Sisemooduli näit

3.2 Kaughalduse ülevaade



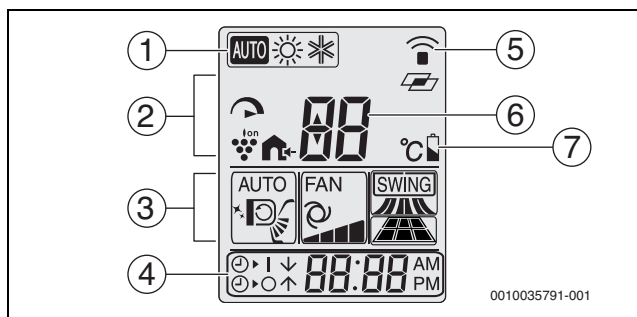
| Nr | Nupp | Funktsioon |
|----|--------------|--------------------------------------|
| 1 | | Kütmissrežiim |
| | Temp. | Ettenähtud temperatuuri seadistamine |
| | | Jahutamine |

| Nr | Nupp | Funktsioon |
|----|-------------------------|---|
| 2 | | Plasmacluster-režiim |
| | Auto | Automaatrežiim |
| | Fan | Ventilaatori kiiruse seadistamine |
| | | Täisvõimsusel töörežiim |
| | Stopp | Seadme väljalülitamine |
| | 10 °C | Kütmissrežiim 10 °C |
| 3 | | Vertikaalse õhuvoolu seadistamine |
| | | Horisontaalse õhuvoolu seadistamine |
| | Clean | Isepuhastumise režiim |
| | | Multi-Space-režiim |
| | Spot | Punkt-õhuvoolu režiim |
| | | Välismooduli vaikne töörežiim |
| 4 | | Taimer seadistatud ajal sisselülitamiseks |
| | | Taimer seadistatud ajal väljalülitamiseks |
| | | Taimeri kellaaja seadistamine |
| | Set/C | Taimeri aktiveerimine või katkestamine |
| | | Taimer väljalülitamiseks 1 kuni 5 tunni järel |
| 5 | Taaslähtestamine | Seadistuste lähtestamine tehaseseadistusele |
| | WLAN | Ühenduse loomine rakendusega Bosch HomeCom Easy |
| | Näidik | Märgutulede heleduse muutmise |
| | Clock | Praeguse kellaaja seadistamine |

Tab. 5 Kaughalduse puldi nupud



Kui kaughaldus ei toimi enam tõrke tõttu, vajutage nõela või peenikese pulgaga nuppu **Reset**.



| Nr | Tähis | Funktsioon |
|----|-----------------|--|
| 1 | AUTO | Automaatrežiim aktiveeritud |
| | | Kütmissrežiim on rakendatud |
| | | Jahutusrežiim aktiveeritud |
| 2 | | Täisvõimsusel töörežiim aktiveeritud |
| | | Plasmacluster-režiim aktiveeritud |
| | | Välismooduli vaikne töörežiim aktiveeritud |
| 3 | AUTO... | Hetkel seadistatud vertikaalne õhuvool |
| | | Isepuhastumise režiimi sümbol |
| | FAN... | Hetkel seadistatud vertikaalne õhuvool |
| 4 | SWING... | Hetkel seadistatud horisontaalne õhuvool ja seadistatud punkt-õhuvool. |
| | | Taimer sisselülitamiseks aktiveeritud |
| 5 | | Taimer väljalülitamiseks aktiveeritud |
| | - | Kellaaja näit |

| Nr | Tähis | Funktsioon |
|----|-------|----------------------------|
| 5 | | Ülekandmise sümbol |
| | | Multi-Space-režiimi sümbol |
| 6 | - | Seatud temperatuur |
| 7 | | Patarei olek |

Tab. 6 Sümbolid kaughalduse näidikul

3.3 Juhtimine rakenduse kaudu

Juhtige sisemooduli olulisemaid funktsioone rakendusega Bosch HomeCom Easy oma nutitelefoni.

Te saate sisemooduli kaughaldust endiselt kasutada.

3.3.1 Tehnilised eeltingimused

| | |
|----------------------|--|
| Käitussüsteem | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Ruuter | Üldkasutatav ruuter signaaliga 2,4 GHz |
| WLAN-Standard | IEEE 802.11b/g/n |

Tab. 7

3.3.2 Rakenduse allalaadimine

Rakenduse saate alla laadida Apple App Store'ist operatsioonisüsteemile iOS või Google Play Store'ist operatsioonisüsteemile Android. Kontrollige, et teie nutitelefoni oleks installitud alati uusim versioon, et kasutada funktsioonide ja turvalisuse uuendusi.

- ▶ QR-koodi skannimine (→ pilt 13).
- ▶ Laadige alla rakendus Bosch HomeCom Easy.

3.3.3 Rakenduse ühendamine

Eeldus:

- WLAN-signaalitugevusest piisab internetiühenduse loomiseks. Liiga nõrga signaali korral kasutage WLAN-repiiterit.
- ▶ Bosch HomeCom Easy Käivitage rakendus (→ pilt 14). Esmakordsel kasutusel teeb rakendus teiega sammhaaval läbi ühendustoimingu.

3.4 Patareide paigaldamine või vahetamine

Kasutage patareisid suurusega 2 AAA (R03). Taaslaetavate patareide kasutamine pole soovitatav.

Patarei kasutamisega tavalise kasutuse korral on üks aasta. Vahetage patareid välja, kui kaughalduse pult seda näitab

- ▶ Võtke patareipesa kaas ära (→ pilt 2).
- ▶ Pange patareid sisse, jälgides õiget poolust. Kui patareid on õigesti sisse pandud, näidatakse näidikul "AM 6:00".
- ▶ Pange patareipesa kaas taas peale.

TEATIS

- ▶ Vahetage alati välja mõlemad patareid ja kasutage sama tüüpi patareisid.
- ▶ Kui seadet pikemat aega ei kasutata, võtke patareid kaughalduse puldist välja.

3.5 Praeguse kellaaja seadistamine

Kellaega saab näidata kahel viisil: 12-tunnisel või 24-tunnisel režiimil.

- ▶ 12-tunnise režiimi valimiseks vajutage üks kord nuppu **Clock**.
- või-
- ▶ 24-tunnise režiimi valimiseks vajutage kaks korda nuppu **Clock**.
- ▶ Praeguse kellaaja seadistamiseks vajutage nuppu või . Aja kiireks edasi- või tagasikerimiseks hoidke nuppu all.
- ▶ Vajutage nuppu **Set/C**. Näidikul vilgub kaksikpunkt (:).



Praegust kellaega ei saa seadistada, kui taimer on aktiveeritud. Kellaaja seadistamiseks tuleb taimer katkestada.

3.6 Kaughalduse kasutamine

Signaali leviulatus on 7 m. Trajektooreile jäävad objektid või samas ruumis paiknevad luminofoorlambid võivad signaali ülekandumist mõjutada.

- ▶ Suunake kaughalduse pult seadme signaali vastuvõtja aknasse ja vajutage soovitud nuppu.
- Seade laseb signaali saamisel kuuldavale ühe piiksuva heli.

TEATIS

Kaughalduse tõrgeteta toimimist saab pidevalt mõjutada.

- ▶ Ärge asetage kaughalduse pulti otsese päikesevalguse kätte.
- ▶ Ärge jätke kaughalduse pulti küttekeha lähedusse.
- ▶ Kaitske kaughalduse pulti niiskuse ja löökide eest.

3.7 Põhitöörežiimi seadistamine

Seadme sisselülitamine

- ▶ Vajutage nuppu (jahutusrežiim), nuppu (küttesrežiim) või nuppu **Auto** (automaatne režiim). Roheline töötamise märgutuli põleb.
- ▶ Soovitud temperatuuri seadistamiseks vajutage nuppu **Temp.**
 - Jahutus-/küttesrežiimis on temperatuurivahemik 16-30°C.
 - Automaatrežiim lülitab sisemoodulit automaatselt sisse-välja. Väljalülitustemperatuuri reguleeritakse automaatselt olenevalt välistemperatuurist (→ Tab. 9). Seadistada saab kõrvalekallega ±2°C.

Kõrvalekallete näited automaatrežiimis:

| | |
|-----|--|
| 1°C | Väljalülitustemperatuur on 1°C kõrgem |
| 2°C | Väljalülitustemperatuur on 2°C madalam |

Tab. 8

| Välistemperatuur [°C] | Sisselülitustemperatuur | | Väljalülitustemperatuur | |
|-----------------------|-------------------------|------------|-------------------------|------------|
| | Kütmine | Jahutamine | Kütmine | Jahutamine |
| < 0 °C | 21 °C | - 1) | 24 °C | - |
| 0...10 °C | 21 °C | - 1) | 23 °C | - |
| 10...18 °C | 21 °C | - 1) | 22 °C | - |
| 18...28 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 24 °C |
| 28...34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 25 °C |
| > 34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 26 °C |

- 1) Kui välistemperatuur on alla 18 °C, ei lülitata jahutusrežiimi välismooduli kaitsmiseks kunagi sisse.

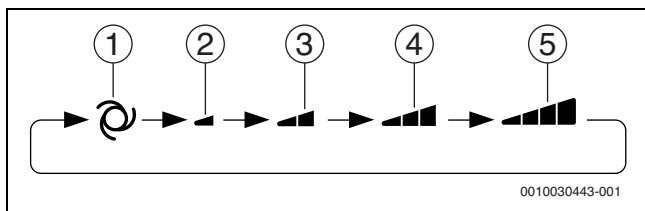
Tab. 9 Sisse- ja väljalülitustemperatuur automaatrežiimis oleneb välistemperatuurist.



Väga madalate välistemperatuuride korral ei pruugi kliimaseadme küttevõimsus olla piisav. Soovitame juurde lülitada lisakütteseadmed.


Ventilaatori astme seadistamine

- ▶ Ventilaatori soovitud pöörlemiskiiruse seadistamiseks vajutage nuppu **Fan**.





- [1] Auto
 [2] Vaikne
 [3] Pehme
 [4] Madal
 [5] Kõrge

Seadme väljalülitamine

- ▶ Vajutage nuppu **Stop**.
 Roheline töötamise märgutuli  kustub.

3.8 Plasmacluster-režiim

Ruumis vabastatud Plasmaclusteri ioonid puhastavad õhku tõhusalt õhuga kanduvatest saasteainetest, nagu nt hallitusest, viirustest ja allergeenidest.

- ▶ Vajutage töötamise ajal nuppu .
 Kaughalduses näidatakse .
 Sinine Plasmacluster-märgutuli seadmel põleb.

Katkestamiseks:



- ▶ Vajutage uuesti nuppu .
 Sinine Plasmacluster-märgutuli seadmel kustub.

TEATIS


- ▶ Plasmacluster-režiimi kasutamine salvestatakse ja aktiveeritakse kliimaseadme järgmisel sisselülitamisel.
- ▶ Plasmacluster-režiimi käitamiseks puhtas ventilaatorirežiimis ärge vajutage töötava seadme ajal Plasmacluster-nuppu. Töörežiimi sümbol kaughalduse üleval vasakul nurgas kustub ja ventilaatori pöörete kiirust ei saa automaatselt režiimile seadistada.

3.9 Täisvõimsusel töörežiim

Selles töörežiimis töötab kliimaseade maksimaalse võimsusega, et ruumi kiiresti kütta või jahutada.

- ▶ Vajutage töötamise ajal nuppu .
 Kaughaldus näitab  ja temperatuur kustub.

Täisvõimsusel töörežiimi katkestamine:

- ▶ Vajutage uuesti nuppu .
 Seade naaseb oma algsetele seadistustele.



Täisvõimsusel režiim katkestatakse automaatselt ühe tunni möödudes.



Temperatuuri ega ventilaatori pöörlemiskiirust ei saa täisvõimsusel töörežiimi ajal reguleerida.

3.10 Muud funktsioonid

3.10.1 Kallutusfunktsiooni seadistamine

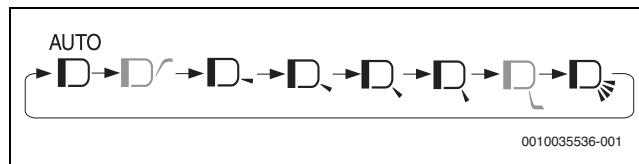
TEATIS

Kui õhuvoolulamellid jäävad jahutusrežiimi ajal pikemaks ajaks alumisse asendisse, võib kondensaat välja tulla. Õhuvoolulamellide käsitsi reguleerimine võib põhjustada tõrkeid.

- ▶ Kasutage õhuvoolulamellide reguleerimiseks ainult kaughaldust.

Vertikaalne kallutamine

- ▶ Soovitud õhuvoolu suuna seadistamiseks vajutage nuppu .




Õhu suunamise seadistusvõimalus on olemas valitud töörežiimist.

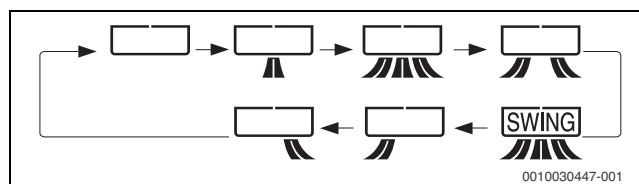
- Jahutusrežiimis saab õhku suunata ka lae suunas.
- Küttesrežiimis seevastu saab õhku suunata põranda suunas.
- Automaatne režiim ei võimalda õhuvoolu seadistamist lae ega põranda suunas.

Seadistus **AUTO** toimib alljärgnevalt.

- **Jahutusrežiim:** õhuvoolu suund seatakse viltu allapoole ja seejärel nihutatakse horisontaalselt või viltu ülespoole, et suunata külm õhk lae poole.
- **Küttesrežiim:** õhuvoolu suund seatakse madala heitõhu temperatuuri korral viltu ülespoole ja sooja heitõhu korral viltu allapoole.

Horisontaalne kallutamine

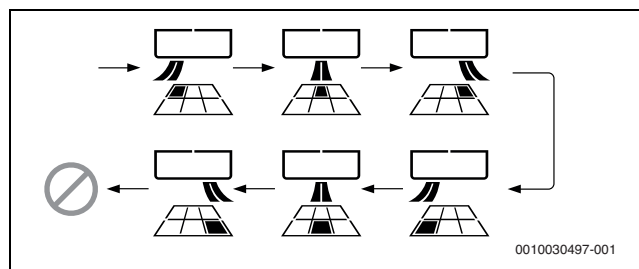
- ▶ Soovitud õhuvoolu suuna seadistamiseks vajutage nuppu .



3.10.2 Punkt-õhuvoolu režiim

Õhuvooluvõred seadistatakse selliselt, et õhuvool jõuab soovitud piirkonda.

- ▶ Soovitud õhuvoolu suuna seadistamiseks vajutage nuppu **Spot**.



Punkt-õhuvoolu režiimi saab kasutada samal ajal koos täisvõimsuse režiimiga, et kontsentreerida töörežiimi soovitud piirkonda.

- ▶ Vajutage nuppu **Spot**, sellal kui täisvõimsuse režiim või Plasmacluster-režiim on aktiveeritud.




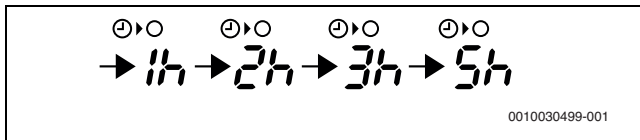
See režiim pole automaatrežiimi puhul saadaval.


3.10.3 Taimer režiim

1-2-3-5h väljalülitustaimer seadistamine



Kui 1-2-3-5h väljalülitustaimer on aktiveeritud, lülitub seade seadistatud tundide arvu möödudes automaatselt välja.

- ▶ Vajutage nuppu  Fan, et seadistada soovitud aeg.



Seadme taimerori oranž märgutuli  põleb. Järelejäänud aega näidatakse kaughalduses 1-tunniste sammudena.





Taimerori katkestamine

- ▶ Vajutage nuppu **Set/C** või nuppu . Seadme taimerori oranž märgutuli  kustub. Kaughalduses näidatakse praegust kellaaega.



1-2-3-5h väljalülitustaimeril on prioriteet sisse-/väljalülitustaimeris ees. Kui 1-2-3-5h väljalülitustaimer seadistatakse siis, kui seade ei tööta, hakkab seade töötama ja seiskub seadistatud ajaperioodi möödudes.

Väljalülitustaimerori seadistamine

- ▶ Vajutada nupule . Väljalülitustaimerori näidik vilgub.
- ▶ Vajutage nuppe  või , et seadistada soovitud aeg. (Aega saab seadistada 10-minutiliste sammudega üles- või allapoole.)
- ▶ Vajutage nuppu **Set/C**. Seadme taimerori oranž märgutuli  põleb.

Kui väljalülitustaimer on seadistatud, kohandatakse temperatuuriseadistust automaatselt, et ruum ei muutuks liiga soojaks või külmaks, nt magamise ajal (automaatne uinumisfunktsioon).





Jahutusrežiimil:

- üks tund pärast taimerirežiimi algust tõuseb temperatuuriseadistus ühe °C võrra algselt temperatuuriseadistusest kõrgemale.

Kütterežiimis:

- üks tund pärast taimerirežiimi algust langeb temperatuuriseadistus kolme °C võrra algselt temperatuuriseadistusest madalamale.


Sisselülitustaimerori seadistamine

- ▶ Vajutada nupule . Sisselülitustaimerori näidik vilgub.
- ▶ Vajutage nuppe  või , et seadistada soovitud aeg. (Aega saab seadistada 10-minutiliste sammudega üles- või allapoole.)
- ▶ Vajutage nuppu **Set/C**. Seadme taimerori oranž märgutuli  põleb.



Seade lülitub enne seadistatud aega sisse. Seeläbi võib ruumis saavutada soovitud temperatuuri programmeeritud sisselülitusajaks (ärkamisfunktsioon).

Kõikide taimerite katkestamine

- ▶ Vajutage nuppu **Set/C**. Seadme taimerori oranž märgutuli  kustub. Kaughalduses näidatakse praegust kellaaega.

Sisse- ja väljalülitustaimerori kombinatsioon



Sisse- ja väljalülitustaimerit saab seadistada samal ajal. Iga taimerit saab programmeerida nii, et see aktiveeritakse teise eel.

- ▶ Sisse- ja väljalülitustaimerori seadistamine. Seadistused kombineeritakse automaatselt.

Näide:

- Praegune kellaaeg: 21:00

- Väljalülitustaimer kella 11:00 peal õhtul
- Sisselülitustaimer kella 7.00 peal hommikul


Noole ( või ) abil taimerinäidiku kõrval on näidatud, milline taimer aktiveeritakse esimesena.




Sisse- ja väljalülitustaimerid ei saa programmeerida selleks, et seadet erinevate temperatuuride või muude seadistustega kaitada.

3.10.4 Müravähendamine

See funktsioon vähendab välismooduli müra töötamise ajal. See on eriti kasulik, kui soovite öösiti naabreid säästa.

- ▶ Vajutage töötamise ajal nuppu .

Funktsiooni lõpetamine

- ▶ Vajutage uuesti nuppu .








Müravähendamise ajal ei pruugi seade kõikides töörežiimides täisvõimsust saavutada. Mürataset ei vähendata, kui see on stabiilses olekus juba piisavalt madal.

3.10.5 Multi-Space-režiim




Multi-Space-režiimi ei saa automaatrežiimi puhul aktiveerida. Nupp on inaktiveeritud.

Seda nuppu vajutades saab kliimaseadet kasutada hästi isoleeritud majas mitme ruumi jahutamiseks või soojendamiseks.

- ▶ Vajutage jahutus- või kütterežiimi ajal nuppu .
 - Kütterežiimis näidatakse kaughalduses .
 - Jahutusrežiimis näidatakse kaughalduses .
 Õhuvooluvõre nurk liigub õhu eemalesuunamise asendisse. Kaughalduses näidatakse  ja .

Multi-Space-režiimi katkestamine

- ▶ Vajutage uuesti nuppu .

Seade töötab suure pöörete arvuga klimatiseeritud õhu eemalesuunamiseks. 15 minuti järel lülitab seade ventilaatori suurele pöörlemiskiirusele.




Nupp **Fan** on selles režiimis inaktiveeritud.



Selle funktsiooni tõhusus võib olla erinev olenevalt ruumijaotusest, seadme paigalduskohast ja ruumi isolatsioonist.

3.10.6 Isepuhastumise režiim

Isepuhastumise režiim vähendab hallitusseente vohamist Plasmacluster-ioonide abil ja kuivatab seadme sisemust. Seda funktsiooni on soovitatav kasutada aastaegade vahetumisel.

- ▶ Vajutage nuppu **Clean**, kui seade ei tööta. Kaughalduses näidatakse ühe minuti jooksul . Sinine Plasmacluster-märgutuli seadmel põleb. Seade lülitub 90 minuti pärast välja.

Isepuhastumise režiimi katkestamine

- ▶ Vajutage nuppu **Stop**. Sinine Plasmacluster-märgutuli seadmel kustub.



Temperatuuri, ventilaatori pöörlemiskiirust, õhuvoolu suunda ega taimerit ei saa isepuhastumise režiimis reguleerida.



Juba olemasolevat hallitust ei saa selle funktsiooni abil kõrvaldada.

3.10.7 Intelligentne silm

Intelligentne silm (→ jn 1, [7]) on automaatse töörežiimi ajal aktiivne. Intelligentne silm juhib automaatselt ventilaatori pöörlemiskiirust, õhuvoolu suunda, temperatuuri ja seadme võimsust.

- Kui intelligentne silm ei tuvasta ühe tunni jooksul ühtegi inimest, vähendatakse seadme võimsust.
- Automaatsel ventilaatori pöörlemiskiiruse ja õhuvoolu suuna seadistamisel kasutab intelligentne silm tuvastatud inimese asukoha jaoks mugavat seadistust.



Kui kaugus andurist on üle 6 m, siis täpsus väheneb.

Kui intelligentne silm tuvastab ekslikult inimese, võivad sellel olla alljärgnevad põhjused.

- Ruumis ei toimu pikema aja jooksul liikumist (nt magav inimene, beebi või vigastuste või haiguse tõttu mitteliikuv inimene).
- Ainult vähene nahapiirkond on katmata (nt vatitekiiga kaetud inimene, paksudes riietes inimene või seljaga kliimaseadme poole olev inimene).
- Mööbel varjab liikumist.
- Väike temperatuurierinevus ruumi ja inimese keha vahel (ruumitemperatuur üle 30 °C.)

Kui intelligentne silm tuvastab ekslikult ühe või mitu inimest, võivad sellel olla alljärgnevad põhjused.

- Väikeloomad, näiteks kassid ja koerad, jooksevad ringi.
- Ruumi tungib liiga palju päikesevalgust või sooja õhku.
- Ruumis on kõrge temperatuuriga ese, nt kütteseade.
- Ruumitemperatuur muutub sageli lühikest aega.

3.10.8 Töötamine temperatuuril 10 °C

Aktiveeritud on kütterežiim etteantud temperatuuriga 10 °C.

- ▶ Kütterežiimi aktiveerimiseks vajutage nuppu ☀.
- ▶ Vajutage nuppu **10 °C**.
Kaughalduses näidatakse **10 °C**, kui see töörežiim on aktiveeritud.

Töörežiimi katkestamiseks

- ▶ Vajutage uuesti nuppu **10 °C**.

TEATIS

Töörežiim 10 °C juures pole automaatrežiimi puhul saadaval.

3.10.9 Märgutulede heleduse muutmine

Kui seadme märgutuled on liiga heledad

- ▶ Vajutage töötamise ajal nuppu **Display**.
Plasmacluster-märgutuli seadmel kustub.
Muud märgutuled muutuvad tumedaks.


Märgutulede aktiveerimine

- ▶ Vajutage uuesti nuppu **Display**.


3.10.10 Lisatöörežiim

Kasutage seda töörežiimi, kui kaughaldus pole saadaval.

Sisselülitamine

- ▶ Vajutage lisatöörežiimi nuppu (→ pilt 1, [4]).
Roheline töötamise märgutuli  põleb ja seade käivitub automaatrežiimis. Ventilaatori pöörlemiskiirus ja temperatuur on seadistatud automaatrežiimile.

Väljalülitamine

- ▶ Vajutage uuesti lisatöörežiimi nuppu (→ pilt 1, [4]).
Roheline töötamise märgutuli  kustub.

3.11 Lisajuhised kasutamise kohta

Töötemperatuuri vahemik

| | | Ruumitemperatuur | Välistemperatuur |
|------------|---------------------|------------------|------------------|
| Jahutamine | Ülemine piirväärtus | +32 °C | +43 °C |
| | Alumine piirväärtus | +21 °C | -10 °C |
| Kütmine | Ülemine piirväärtus | +27 °C | +24 °C |
| | Alumine piirväärtus | - | -25 °C |

Tab. 10



Paigaldatud kaitseseadis võib blokeerida seadme tööd ülalnimetatud temperatuurivahemikust väljaspool.



Kui õhuniiskus on üle 80 % ja seade töötab pidevalt jahutusrežiimis, võib õhu väljalaskeavas tekkida kondensaat. Selle vältimiseks avage vertikaalsed õhutusklapid nii palju kui võimalik (põranda suhtes vertikaalselt) ja seadke ventilaator suurele võimsusele.

Elektrikatkestuse korral

Kliimaseadmel on salvestusfunktsioon, mis võimaldab salvestada seadistusi volukatkestuse korral.

Pärast volutoite taastamist käivitub seade automaatselt taas samade seadistustega, mis olid aktiveeritud enne volukatkestust, välja arvatud taimerid seadistused.

Kui taimerid olid enne volukatkestust seadistatud, tuleb need uuesti seadistada.

Eelsoojenduse funktsioon

Kütterežiimis ei käivitu sisemooduli ventilaator 2 kuni 5 minutit pärast seadme sisselülitamist, takistamaks külma õhu väljapuhumist seadmest.

Jääemaldusfunktsioon

Kui kütterežiimis tekib välismooduli soojusvahetile jää, edastab jääemalduse automaatsüsteem u 5 kuni 10 minuti jooksul soojust, et jää emaldada. Jääemalduse ajal seiskuvad sise- ja välismooduli ventilaatorid.

Pärast jääemalduse lõppemist naaseb seade automaatselt kütterežiimi.

Kütte efektiivsus

Välistemperatuur mõjutab kütte efektiivsust järgmiselt. Kui kütte efektiivsus on madala välistemperatuuri tõttu väiksem, tuleb kasutada lisakütteseadet.

Sundõhuringluse tõttu kulub kogu ruumi kütmiseks veidi aega.

4 Töötõrked

4.1 Tuvastatud tõrked

Järgmised olekud ei tähenda seadme talitlushäireid.

| Tuvastatud tõrge | Põhjus/kirjeldus |
|--|---|
| Seade ei tööta | Seade võib enda kaitsmiseks katkestada töötamise kuni 3 minutiks. Seade ei käivitu kohe, kui see vahetult pärast väljalülitamist taas sisse lülitatakse. Seade ei käivitu kohe pärast töörežiimi vahetamist |
| Seade ei puhu välja sooja õhku | Toimub seadme eelsoojendamise või jääemaldus |
| Lõhnad | Seadmesse sattunud vaiba ja mööbli lõhnasid võidakse seadmest välja puhuda. |
| Klõpsuv heli | See heli tekib seadme hõõrdumisest, mis temperatuuri muutmise tõttu paisub ja kokku tõmbub. |
| Vaikne sumin | See heli tekib siis, kui seade tekitab Plasmacluster-iooni. |
| Sisin | See on külmaaine gaasi heli, mis voolab läbi sise- ja välismooduli. |
| Udu sisemooduli õhu väljalaskeaval | See tekib jahutusrežiimis ruumi- ja heitõhutemperatuuri erinevuse tõttu. |
| Aurupilved | Küttorežiimis võib jääemalduse ajal välismoodulist veeauru tulla. |
| Välismoodul ei seisku | Pärast väljalülitumist töötab välismooduli ventilaator veel umbes ühe minuti jooksul, et seadet jahutada. |
| Plasmaclusteri õhu väljalaskeavast tuleb lõhna | See on Plasmacluster-ioonide generaatori tekitatud osoonilõhn. Osooni kontsentratsioon on väga väike ega mõjuta teie tervist. Õhku paiskuv osoon lahustub kiiresti ja selle kontsentratsioon ruumis ei suurene. |

Tab. 11

4.2 Näiduta tõrked

| Vead | Tõrke kõrvaldamine |
|--|---|
| Kui seade ei käivitu | Kontrollige, kas kaitse on defektne või kas kaitselülitit on rakendunud. |
| Kui seade ei küta (või ei jahuta) ruumi tõhusalt | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige filtrit määrdumise suhtes ja puhastage vajaduse korral. Kontrollige välismoodulit, et teha kindlaks, kas õhu sisse- või väljalaskeava pole blokeeritud. Kontrollige õiget temperatuuriseadistust. Jälgige, et ukсед ja aknad oleks kindlalt suletud. |
| Kui seade ei võta vastu kaughalduse signaali | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige, kas kaughalduse puldi patareid on vanad ja/või tühjenenud. Püüdke suunata kaughalduse pult otse seadme signaalivastuvõtu avale. Kontrollige, kas kaughalduse puldi patareid on õigesti sisestatud. |
| Ei õnnestu luua ühendust rakendusega | <ul style="list-style-type: none"> Kontrollige WLAN-signaali tugevust. Vajaduse korral tooge ruuter sisemoodulile lähemale või kasutage WLAN-kordistit. Kontrollige registreerumisanndmete õiget sisestust. |

Tab. 12

4.3 Tõrgete näidikud





HOIATUS

Eluohulik elektrilöögi korral!

Pingestatud elektriliste detailide puudutamine võib põhjustada elektrilööki.

- ▶ Enne elektritööde alustamist: ühendada elektritoite kõik faasid (kaitse/kaitselülitit) lahti ja tõkestada kogemata sisselülitamise võimalus.

Seadme tõrkest võidakse märku anda ka järgmiste märgutulede järjestikuse vilkumisega.

- Töötamise märgutuli  (roheline)
- Taimeri märgutuli  (oranž)
- Plasmacluster-märgutuli (sinine)

Vilkumiskordade arv viitab tõrkekoodi numbrile.

Näiteks vilgub tõrke **23 - 4** korral roheline märgutuli 2 korda, seejärel vilgub oranž märgutuli 3 korda ja sinine märgutuli 4 korda. Rikkekoodi saab vaadata ka kaughalduse puldi abil → Kasutusjuhend.

Kui tõrge esineb üle 10 minuti

- ▶ Lahutage korraks elektritoite ja lülitage sisemoodul uuesti sisse.

Kui tõrget ei õnnestu kõrvaldada:

- ▶ Võtke ühendust klienditeenindusega ning teatage rikkekood ja seadme andmed.

| Törkekood | Võimalik põhjus |
|-----------|--|
| 00 – 0 | Tavarežiim |
| 01 – .. | Lühis välismooduli termistoris |
| 02 – .. | Tõrge on tekkinud liiga suurest temperatuurist kompressoris või soojusvahetis. |
| 03 – 0 | Välismoodul on kaitseks lühikest aega välja lülitatud. |
| 05 – .. | Avatud elektriahel välismooduli termistoris |
| 06 – .. | Ülekoormus ebapiisava külmaaine või blokeeritud õhu sisse-/väljalaskeava tõttu. Tõrge välismooduli peajuhtplaadi IPM-moodulil või ülepingekaitsemel. |
| 09 – .. | Termistori või 4-suunalise ventiili rike või ebapiisav külmaaine |
| 10 – .. | Parameetrite tõrge välismooduli EEPROMis |
| 11 – .. | Välismooduli ventilaatori tõrge |
| 13 – .. | Kompressori tõrge käivitamise või töötamise ajal |
| 14 – .. | Impulsi amplituudi modulatsiooni tõrge |
| 17 – .. | Avatud elektriahelaga seadmete vale elektriühendus |
| 18 – .. | Lühistatud seadmete vale elektriühendus |
| 19 – .. | Sisemooduli ventilaatori tõrge |
| 20 – .. | Parameetrite tõrge sisemooduli EEPROMis |
| 21 – .. | Õhujuhtimisplaat on valesti monteeritud |
| 24 – .. | Sidetõrge sisemooduli ja WLAN vahel |
| 26 – .. | Sisemooduli termistori tõrge |

Tab. 13

5 Hooldus



ETTEVAATUST

Elektrilöögist või liikuvaatest osadest tingitud oht

- ▶ Enne mis tahes hooldustoimingute tegemist katkestage voolutoide.
- ▶ Siin kirjeldamata hooldustoiminguid tohib lasta teha ainult spetsialiseerunud ettevõttel.

5.1 Õhupuhastusfiltrite vahetamine

Õhupuhastusfiltrid on selle seadmega kaasas lisavarustusena. Kliimaseadme töötamise ajal eemaldavad filtrid tolmu ja tubakasuitsu ning viivad need puhtast õhust välja.

TEATIS

- ▶ Ärge pange uusi filtreid otsese päikese kiirguse kätte ega avage nende kotte liiga vara – see lühendab nende kasutusiga.

- ▶ Lülitada seade välja.
- ▶ Avage ülemine kattepaneel (→ pilt 3).
- ▶ Vajutage õhufiltreid natuke ülespoole, et need vabastada.
- ▶ Õhufiltrite väljavõtmiseks tõmmake neid alla.
- ▶ Võtke õhupuhastusfiltrid välja ja puhastage (→ peatükk 5.4).
- ▶ Pange õhupuhastusfiltrid uuesti tagasi, seejuures filtristopperite kindlat kinnitust (→ pilt 4) [3] jälgides.
- ▶ Pange õhufiltrid uuesti endisesse asendisse ja sulgege kate.

5.2 Aastaaegade vaheldumine

Nõuetekohase talitluse tagamiseks tehke enne aastaaegade vaheldumist järgmised toimingud.

- ▶ Käitage seadet kuivatamiseks isepuhastumise režiimis.
- ▶ Seade lõpetab töötamise 90 minuti pärast või lülitage seade pärast isepuhastumise lõppemist välja, vajutades nuppu **Stop** kaughalduse puldil ja lülitate toitelüliti välja.
- ▶ Kontrollige õhufiltrit ja võtke see puhastamiseks välja.
- ▶ Pange õhufilter tagasi sisse ning kontrollige õhu sisse- ja väljalaskeava võimalike takistuste suhtes.

5.3 Seadme ja kaughalduse puldi puhastamine

TEATIS

Seadme kahjustamine asjatundmatu puhastamise korral!

- ▶ Ärge pritsige ega valage seadmele vett.
- ▶ Ärge kasutage kuuma vett, küürimispulbrit ega tugevaid lahusteid.
- ▶ Puhastage sisemoodulit ja kaughalduse pulti pehme lapiga.
- ▶ Laske välismoodulit puhastada ainult selleks volitatud ettevõttel.

5.4 Õhufiltri puhastamine

Filtreid tuleks puhastada iga kahe nädala järel.

- ▶ Lülitada seade välja.
- ▶ Avage ülemine kattepaneel (→ pilt 3).
- ▶ Vajutage õhufiltreid natuke ülespoole, et need vabastada.
- ▶ Õhufiltrite väljavõtmiseks tõmmake neid alla.
- ▶ Eemaldage tolm tolmuimejaga.
- ▶ Peske määratud filtreid sooja vee ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.
- ▶ Enne tagasipaigaldamist kuivatage filtrid varjulises kohas.
- ▶ Pange õhufiltrid tagasi ja sulgege ülemine kattepaneel.

5.5 Ülemise kattepaneeli puhastamine

Ülemise kattepaneeli saab puhastamise ajaks ära võtta.

- ▶ Avage ülemine kattepaneel.
- ▶ Tõstke ülemine kattepaneel peaaegu horisontaalselt üles ja tõmmake välja (→ pilt 5).
- ▶ Pühkige ülemine kattepaneel pehme lapiga puhtaks.
- ▶ Hoidke ülemist kattepaneeli horisontaalses asendis ja lükake pikk telg (→ pilt 6), [1] ülevalt kuni lukustumiseni [2] juhikusse.
- ▶ Sulgege ülemine kattepaneel.

5.6 Õhujuhtimisplaadi puhastamine

Õhujuhtimisplaati saab puhastamise ajaks ära võtta.

- ▶ Lülitada seade välja.
- ▶ Pärast seda, kui õhujuhtimisplaat on täielikult sulgunud, oodake vähemalt viis sekundit ja alles siis lülitage toitelüliti välja.
- ▶ Tõstke ülemine kattepaneel üles (→ pilt 7).

- ▶ Vajutage lähtestusnuppu [1] ja avage õhujuhtimisplaadi alumine osa.
- ▶ Tõstke õhujuhtimisplaat veidi üles ja eemaldage.
- ▶ Pühkige õhujuhtimisplaat pehme lapiga puhtaks.
- ▶ Ühendage mõlemad õhujuhtimisplaadi katteplaadid [2] telje [3] külge.
- ▶ Sulgege õhujuhtimisplaat, kuni see lukustub.
- ▶ Veenduge pärast õhujuhtimisplaadi paigaldamist, et see oleks korralikult suletud.



5.7 Horisontaalse õhuvooluvõre puhastamine

Horisontaalse õhuvooluvõre saab puhastamise ajaks ära võtta.



ETTEVAATUST

- ▶ Ärge puudutage võre töö ajal.



- ▶ Kasutage õhujuhtimisplaadi avamiseks kaughaldust: kui seade ei tööta, hoidke nuppu  kaughalduse puldil üle 3 sekundi all.
- ▶ Pärast seda, kui õhujuhtimisplaat on oma liikumise peatanud, lülitage toitelüliti välja. (→ pilt 8).
- ▶ Vajutage lähtestusnuppu [1] ja võtke horisontaalne õhuvooluvõre [2] välja.
- ▶ Pühkige sisemoodulit ja õhuvooluvõre pehme lapiga.
- ▶ Kui õhuvooluvõre on määrdunud, pühkige seda sooja vee ja õrnatoimelise puhastusvahendiga. Laske varjulisel kohas kuivada.
- ▶ Pange horisontaalne õhuvooluvõre tagasi, kuni see lukustub.
- ▶ Lülitage toitelüliti sisse.
- ▶ Kasutage õhujuhtimisplaadi sulgemiseks kaughaldust. Hoidke nuppu **Stop** või nuppu  kaughalduse puldil üle kolme sekundi all.

Kui pärast puhastamist kostab meeldetuletus või õhujuhtimisplaat ei sulgu:

- ▶ lülitage toitelüliti välja;
- ▶ kontrollige, kas õhuvooluvõre on korralikult paigaldatud.

5.8 Plasmacluster-ionisaatori (PCI-seade) puhastamine

Regulaarne puhastamine võimaldab suure kontsentratsiooniga Plasmacluster-ioonide stabiilset vabastamist. Puhastage PCI-seadet (→ pilt 9), [1] iga 6 kuu järel.

- ▶ Kasutage õhujuhtimisplaadi [2] avamiseks kaughaldust: kui kliimaseade ei tööta, hoidke nuppu  kaughalduse puldil üle 3 sekundi all.
Kaughalduses näidatakse .
- ▶ Pärast seda, kui õhujuhtimisplaat on oma liikumise peatanud, lülitage toitelüliti välja.
- ▶ Vajutage PCI-lukustuse ülaosale (→ pilt 10), [1] ja keerake see alla.
- ▶ Lükake PCI-seade (→ pilt 11), [2] paremale, kuni mõlemad märgid [1] on kohakuti. Selle käigus toestage PCI-seadet, et vältida selle väljakukkumist.
- ▶ Võtke PCI-seade välja.

TEATIS

- ▶ Ärge puudutage PCI-seadme ühendusklemme (→ pilt 12), [2].
- ▶ Jälgige, et elektroodi pinnad [1] poleks deformeerunud.

- ▶ Eemaldage PCI-harja [3] või tolmuharja (saadaval eraldi) abil PCI-elektroodi [1] ümber kogunenud tolm.



ETTEVAATUST

Lapsed võivad PCI-harja alla neelata.

- ▶ Hoidke hari laste käeulatuses eemal.
- ▶ Kokkupanemiseks tehke eespool kirjeldatud toiminguid vastupidises järjekorras.



Törksate plekkide korral kasutage tolmuharja koos vähese veega.

5.9 Plasmacluster-ionisaatori (PCI-seadme) puhastamine

Vahetage PCI-seade välja, kui sinine Plasmacluster-märgutuli vilgub 10 korda pärast kliimaseadme tööle hakkamist.

Sinine Plasmacluster-märgutuli vilgub u ühe minuti jooksul pärast seadme kasutusele võtmist, näidates, et PCI-seade seadistab Plasmacluster-ioonide tootmist.

- ▶ Uue PCI-seadme ostmiseks pöörduge edasimüüja poole.

6 Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine

Keskkonnakaitse on üheks Bosch-grupi ettevõtete töö põhiluseks. Toodete kvaliteet, ökonoomsus ja loodushoid on meie jaoks võrdväärse tähtsusega eesmärgid. Loodushoiu seadusi ja normdokumente järgitakse rangelt.

Keskkonna säästmiseks kasutame parimaid võimalikke tehnilisi lahendusi ja materjale, pidades samal ajal silmas ka ökonoomsust.

Pakend

Pakendid tuleb saata asukohariigi ümbertöötlussüsteemi, mis tagab nende optimaalse taaskasutamise.

Kõik kasutatud pakkematerjalid on keskkonnasäästlikud ja taaskasutatavad.

Vana seade

Vanad seadmed sisaldavad materjale, mida on võimalik taaskasutusse suunata.

Konstruktiooniosiosi on lihtne eraldada. Plastid on vastavalt tähistatud. Nii saab erinevaid komponente sorteerida, taaskasutusse anda või kasutuselt kõrvaldada.

Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega utiliseerida, vaid tuleb töötlemise, kogumise, taaskasutamise ja kasutuselt kõrvaldamise jaoks viia jäätmekogumispunktidesse.

Sümbol kehtib riikidele, millel on elektroonikaromude eeskirjad, nt normdokumentatsioon Euroopa direktiiv 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta. Need eeskirjad seavad raamtingimused, mis kehtivad erinevates riikides vanade elektroonikaseadmete tagastamisele ja taaskasutamisele.

Kuna elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke materjale, tuleb need vastutustundlikult taaskasutada, et muuta võimalikud keskkonnakahjud ja ohud inimestele võimalikult väikseks. Peale selle on elektroonikaromude taaskasutus panus looduslike ressursside säästmisesse.

Lisateabe saamiseks vanade elektri- ja elektroonikaseadmete keskkonnasõbraliku kasutuselt kõrvaldamise kohta pöörduge kohapealse pädeva ametiasutuse, teie jäätmekäitlusettevõtte või edasimüüja poole, kellel toote ostsite.

Lisateavet leiate aadressil:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Akud

Akud ei tohi sattuda majapidamisjäätmete hulka. Kasutatud akud tuleb utiliseerida kohalikus kogumissüsteemis.

Külmaaine R32



Seade sisaldab raskesti süttivat ja vähemürgist fluoritud kasvuhoonegaasi R32 (globaalset soojenemist põhjustav potentsiaal 675¹⁾) (A2L või A2).

Sisaldub kogus on kirjas välismooduli andmesildil.

Külmaained on keskkonnale ohtlikud ning need tuleb koguda ja utiliseerida eraldi.

7 Andmekaitse deklaratsioon



Me, **Robert Bosch Oy, Äyritie 8 E, 01510 Vantaa, Suomi**, käsitlemme tuote- ja asennustietoja, teknisiä ja liitântätietoja, viestintätietoja, tuoterekisteröinti- ja asiakasihistoriatietoja varmistaaksemme tuotteen toiminnallisuuden (6 art. 1 kohdan alakohta b, GDPR), täyttääksemme tuotevalvontaan ja

tuoteturvallisuuden sekä turvallisuussyihin liittyvät veloitteemme (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR), turvataksemme oikeutemme takuuseen ja tuoterekisteröintiin liittyvissä kysymyksissä (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR) ja analysoidaksemme tuotteidemme jakelua sekä tarjotaksemme tuotteeseen liittyviä yksittäisiä tietoja ja tarjouksia (6 art. 1 kohdan alakohta f, GDPR). Tarjotaksemme palveluita, kuten myynti- ja markkinointipalvelut, sopimusten hallinta, maksujen käsittely, ohjelmointi, hosting- ja hotline-palvelut, voimme tehdä toimeksiantoja ja siirtää tietoja ulkoisille palveluntarjoajille ja/tai Boschin kanssa sidoksissa oleville yrityksille. Joissakin tapauksissa, mutta vain asianmukaisen tietosuojatason ollessa taattu, henkilötietoja voidaan siirtää vastaanottajille, joiden sijaintipaikka on Euroopan talousalueen ulkopuolella. Lisätietoa annetaan pyynnöstä. Voit ottaa yhteyttä tietosuojavastaavaamme osoitteeseen: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Sinulla on oikeus vastustaa milloin tahansa henkilötietojesi käsittelyä syillä, jotka koskevat erityistä henkilökohtaista tilannettasi, tai jos henkilötietoja käytetään suoramarkkinointitarkoituksiin perustuen GDPR:n 6 art. 1 kohdan alakohtaan f. Ota oikeuksiesi harjoittamiseksi yhteyttä meihin osoitteeseen **DPO@bosch.com**. Lisätietoja saat seuraamalla QR-koodia.

1) Euroopa parlamendi ja nõukogu 16. aprillil 2014 välja antud määruse (EL) nr 517/2014 lisa I kohaselt.

Satura rādītājs

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi | 67 |
| 1.1 | Simbolu skaidrojums | 67 |
| 1.2 | Vispārīgi drošības norādījumi | 67 |
| 1.3 | Norādījumi par šo instrukciju | 68 |
| 2 | Izstrādājuma apraksts | 68 |
| 2.1 | Vienkāršota ES atbilstības deklarācija radioiekārtām | 68 |
| 2.2 | Tālvadības tehniskie dati | 68 |
| 2.3 | IP vārtejas tehniskie dati | 68 |
| 3 | Lietošana | 69 |
| 3.1 | Iekšējā bloka pārskats | 69 |
| 3.2 | Tālvadības pārskats | 69 |
| 3.3 | Lietošana ar lietotni | 70 |
| 3.3.1 | Tehniskie priekšnoteikumi | 70 |
| 3.3.2 | Lietotnes lejuplādēšana | 70 |
| 3.3.3 | Lietotnes savienošana | 70 |
| 3.4 | Bateriju ievietošana vai nomainīšana | 70 |
| 3.5 | Pulksteņa laika iestatīšana | 70 |
| 3.6 | Tālvadības izmantošana | 70 |
| 3.7 | Galvenā darbības režīma iestatīšana | 70 |
| 3.8 | Plazmas klāstera režīms | 71 |
| 3.9 | Pilnas jaudas režīms | 71 |
| 3.10 | Citas funkcijas | 71 |
| 3.10.1 | Pagriešanas funkcijas iestatīšana | 71 |
| 3.10.2 | Precīzās gaisa plūsmas režīms | 71 |
| 3.10.3 | Taimera režīms | 72 |
| 3.10.4 | Trokšņa mazināšana | 72 |
| 3.10.5 | "Multi-Space" režīms | 72 |
| 3.10.6 | Pašattīrīšanās režīms | 73 |
| 3.10.7 | Viedā acs | 73 |
| 3.10.8 | Darbība pie 10 °C | 73 |
| 3.10.9 | Spuldziņu spilgtuma mainīšana | 73 |
| 3.10.10 | Papildu režīms | 73 |
| 3.11 | Papildu norādījumi par režīmu | 73 |
| 4 | Kļūmes | 74 |
| 4.1 | Konstatētās kļūmes | 74 |
| 4.2 | Kļūmes bez paziņojuma | 74 |
| 4.3 | Kļūmes ar indikatoriem | 74 |
| 5 | Apkope | 75 |
| 5.1 | Gaisa attīrīšanas filtra nomainīšana | 75 |
| 5.2 | Gadalaiku maiņa | 75 |
| 5.3 | Iekārtas un tālvadības tīrīšana | 75 |
| 5.4 | Gaisa filtra tīrīšana | 75 |
| 5.5 | Augšējā pārsega tīrīšana | 75 |
| 5.6 | Gaisa deflektora tīrīšana | 75 |
| 5.7 | Horizontālā gaisa plūsmas režģa tīrīšana | 76 |
| 5.8 | Plazmas klāstera jonu bloka tīrīšana (PCI bloks) | 76 |
| 5.9 | Plazmas klāstera jonu bloka nomainīšana (PCI bloks) | 76 |
| 6 | Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija | 76 |
| 7 | Paziņojums par datu aizsardzību | 77 |

1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi
1.1 Simbolu skaidrojums
Brīdinājuma norādījumi

Brīdinājuma norādījumos signālvārdi papildus raksturo seku veidu un smagumu gadījumos, kad netiek veikti pasākumi bīstamības novēršanai. Ir definēti un šajā dokumentā var būt lietoti šādi signālvārdi:



BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka būs smagi līdz dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.



UZMANĪBU norāda, ka personas var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.




IEVĒRĪBAI

IEVĒRĪBAI nozīmē, ka ir iespējami mantiski bojājumi.

Svarīga informācija


Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar redzamo informācijas simbolu.

„Plasmacluster“ is a trademark of Sharp Corporation.

| Simbols | Nozīme |
|---|---|
|  | Brīdinājums par viegli uzliesmojošām vielām: aukstumaģents R32 šajā izstrādājumā ir gāze ar zemu degtspēju un zemu toksiskumu (A2L vai A2). |
|  | Apkopi drīkst veikt tikai kvalificēta persona, ievērojot apkopes instrukcijā minētos norādījumus. |
|  | Darbības laikā ievērojiet lietošanas instrukcijā minētos norādījumus. |

Tab. 1

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi
⚠ Norādījumi attiecībā uz mērķgrupu

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta kondicionēšanas iekārtas lietotājiem. Jāņem vērā visās ar iekārtu saistītajās instrukcijās sniegtie norādījumi. Noteikumu neievērošana var izraisīt materiālos zaudējumus un radīt traumas, kā arī draudus dzīvībai.

- ▶ Pirms lietošanas izlasiet visu iekārtas sastāvdaļu lietošanas instrukcijas un saglabājiet tās.
- ▶ Ievērojiet drošības norādījumus un brīdinājumus.

⚠ **Noteikumiem atbilstoša lietošana**

Iekārta nav paredzēta lietošanai rūpniecībā. Iekārta izmantošana citā veidā un tās rezultātā radušies bojājumi neietilpst garantijas nosacījumos.

⚠ **Vispārīgie bīstamie faktori, kas saistīti ar aukstumaģentu**

- ▶ Šī iekārta ir uzpildīta ar aukstumaģentu R32. Aukstumaģents uguns iedarbībā var veidot indīgas gāzes.
- ▶ Sertificētam specializētajam uzņēmumam iekārta regulāri ir jāpārbauda un vajadzības gadījumā tai jāveic apkope.
- ▶ Ja ir aizdomas, ka ir izplūdis aukstumaģents, rūpīgi izvēdiniet telpu un informējiet specializēto uzņēmumu.

⚠ **Pārbūve un remonts**

Nelietpratīga kondicionēšanas iekārtas izmaiņšana var radīt personu miesas bojājumus un/vai materiālos zaudējumus.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi specializēts apkures tehnikas uzņēmums.
- ▶ Neveiciet ārējā bloka, iekšējā bloka vai citu kondicionēšanas iekārtas daļu izmaiņas.
- ▶ Pirms apkopes darbu uzsākšanas atvienojiet kondicionēšanas iekārtu no strāvas padeves.

⚠ **Norādījumi par iekārtas lietošanu**

Nepareizi lietojot iekārtu, var tikt nodarīts kaitējums jūsu veselībai.

- ▶ Izvairieties no ilgās atrašanās tiešā gaisa plūsmā.
- ▶ Ja telpā atrodas zīdaiņi, bērni, vecāka gadagājuma cilvēki, guļoši cilvēki vai cilvēki ar kustību traucējumiem, pārliecinieties, ka temperatūra telpā atbilst šo cilvēku vajadzībām.
- ▶ Nekad neievietojiet iekārtā priekšmetus, jo tie var tikt sabojāti.

Nepareizi lietojot iekārtu, var samazināties tās jauda, kā arī var tikt sabojāta iekārta un var tikt nodarīti miesas bojājumi cilvēkiem.

- ▶ Nenobloķējiet iekārtas gaisa ieplūdes un izplūdes vietas.
- ▶ Darbības laikā aizveriet durvis un logus.
- ▶ Sargājiet iekšējo bloku no ūdens iekļūšanas tajā.
- ▶ Regulāri pārbaudiet ārējā bloka montāžas sastatnes nodilumu un stabilitāti.
- ▶ Neiedarbojieties uz ārējo bloku ar svaru, piem., nenovietojiet uz tā priekšmetus un neļaujiet uz tā atrasties cilvēkiem.
- ▶ Raugieties, lai iekšējā bloka uzstādīšanas telpā nekrātos putekļi, tvaiki un mitrums.

- ▶ Iekārtas tuvumā nelietojiet viegli uzliesmojošas gāzes, piem., no sprauslām.
- ▶ Ja ir aizdomas, ka kondicionēšanas iekārtai ir defekts (piem., deguma smaka, bojāts kabelis), nekavējoties pārtrauciet darbību un atvienojiet strāvas padevi.

⚠ **Mājsaimniecībai un lidzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība**

Lai novērstu elektrisko ierīču radītu apdraudējumu, atbilstoši EN 60335-1 ir jāievēro šādas prasības:

„Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, personas ar fiziskiem, uztveres vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par šādu ierīču apkalpošanu, ja ir nodrošināta pienācīga uzraudzība vai arī lietotājs ir instruēts par ierīces drošu ekspluatāciju un no tās izrietošiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus bez pienācīgas uzraudzības.“

„Lai novērstu apdraudējumu, bojātu elektrotīkla strāvas padeves kabeli uzticiet nomainīt uzstādītājam vai klientu servisam, vai sertificētam elektriķim.“

1.3 **Norādījumi par šo instrukciju**

Visi attēli atrodas šīs instrukcijas beigās. Tekstā ir norādes uz attēliem.

Atkarībā no modeļa izstrādājumi var atšķirties no attēliem šajā instrukcijā.

2 **Izstrādājuma apraksts**

2.1 **Vienkāršota ES atbilstības deklarācija radioiekārtām**

Ar šo Bosch Thermotechnik GmbH apliecina, ka šajā instrukcijā aprakstītais izstrādājums Climate 9100i ar radiotehniku atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

ES atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams internetā: www.junkers.lv.

2.2 **Tālvadības tehniskie dati**

| | |
|---|----------------------|
| Strāvas padeve | 2 AAA tipa baterijas |
| Signāla pārraides attālums | 7 m |
| Pieļaujamā apkārtējās vides temperatūra | -5 °C ... 50 °C |

Tab. 2

2.3 **IP vārtejas tehniskie dati**

| | Mērvienība | Vērtība |
|--------------------|-----------------|--|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{maks.} | W | 2,5 |
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = maks. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |
| BUS | - | UART |
| IP-class | - | IP40 |

Tab. 3

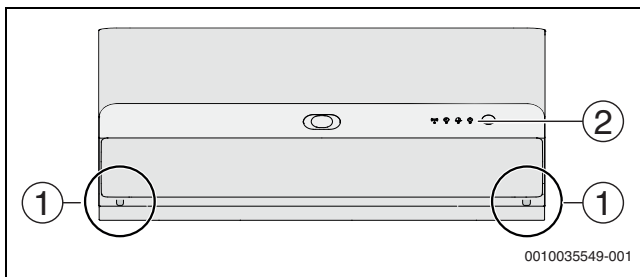
3 Lietošana

3.1 Iekšējā bloka pārskats

1. att. apzīmējumi:

- [1] Iekšējā bloka gaisa iesūkšana
- [2] Gaisa deflektors
- [3] Vertikālais gaisa plūsmas režģis
- [4] Papildu režīma taustiņš
- [5] Plazmas klāstera bloks
- [6] Plazmas klāstera spuldzīte (zila)
- [7] Viedā acs
- [8] Horizontālais gaisa plūsmas režģis
- [9] Iekšējā bloka gaisa izplūde
- [10] Gaisa filtrs
- [11] Augšējais pārsegs

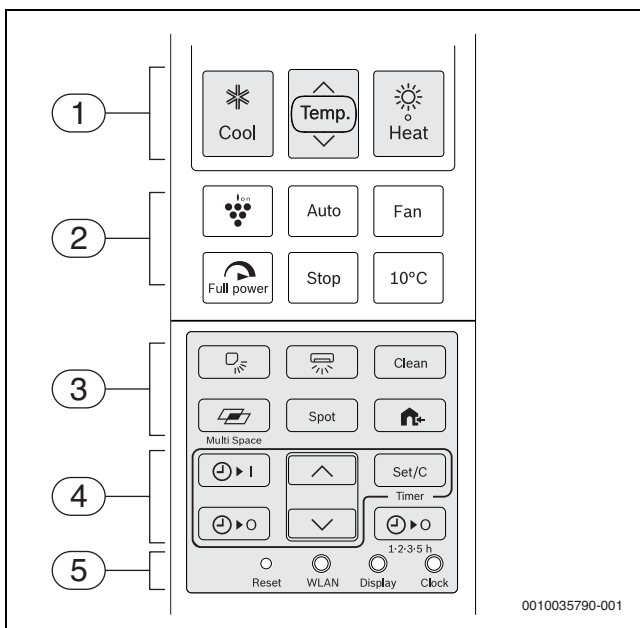
Indikators uz iekšējā bloka



| Poz. | Simbols | Funkciju |
|------|---------|---------------------------------------|
| 1 | – | Atbloķēšanas taustiņš |
| 2 | ⏻ | Darbības režīmu spuldzīte (zaļa) |
| | 🕒 | Taimera spuldzīte (oranža) |
| | 🔊 | Pilnas jaudas režīma spuldzīte (zaļa) |
| | 📶 | WLAN spuldzīte (zaļa) |

Tab. 4 Indikators uz iekšējā bloka

3.2 Tālvadības pārskats

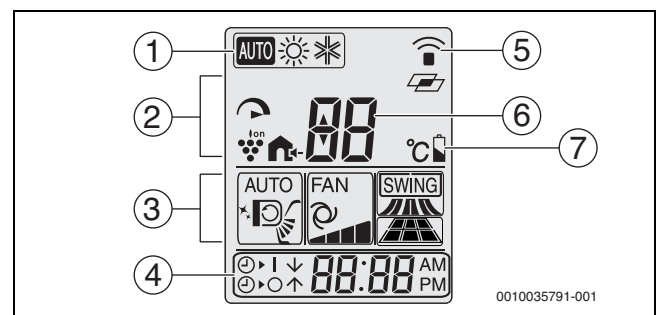


| Poz. | atkārtoti nospiediet taustiņu | Funkciju |
|--------------|----------------------------------|---|
| 1 | ☀️ Heat | Apkures režīms |
| | Temp. | Ieregulētās temperatūras iestatīšana |
| | ❄️ Cool | Dzesēšanas režīms |
| 2 | 🍷 | Plazmas klāstera režīms |
| | Auto | Automātiskais darba režīms |
| | Fan | Ventilatora ātruma iestatīšana |
| | 🔊 Full power | Pilnās jaudas režīms |
| | Stop | Iekārtas izslēgšana |
| | 10 °C | Apkures režīms ar 10 °C |
| | 3 | 👉 |
| 👈 | | Horizontālas gaisa plūsmas iestatīšana |
| Clean | | Pašattīrīšanās režīms |
| 🏠 | | "Multi Space" režīms |
| Spot | | Precīzās gaisa plūsmas režīms |
| 🏠 | | Klusa ārējā bloka darbība |
| 4 | 🕒 | Taimeris ieslēgšanai iestatītajā laikā |
| | 🕒 ○ | Taimeris izslēgšanai iestatītajā laikā |
| | ^ v | Taimera laika iestatīšana |
| | Set/C | Taimera aktivēšana vai pārtraukšana |
| | 🕒 ○ 1-2-3-5 h | Taimeris izslēgšanai pēc 1 līdz 5 stundām |
| 5 | Atgriešanās sākumstāvokli | Atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem |
| | WLAN | Savienojuma izveidei ar Bosch HomeCom Easy lietotni |
| | Displejs | Spuldziņu spilgtuma mainīšana |
| | Clock | Pašreizējā laika iestatīšana |

Tab. 5 Tālvadības taustiņi



Ja kļūmes dēļ tālvadība vairs nereaģē, nospiediet taustiņu **Reset** ar adatu vai smailu kociņu.



| Poz. | Simbols | Funkciju |
|------|-------------|---|
| 1 | AUTO | Automātiskais darba režīms aktīvs |
| | ☀️ | Apkures režīms aktīvs |
| | ❄️ | Dzesēšanas režīms aktīvs |
| 2 | 🔊 | Pilnās jaudas režīms aktīvs |
| | 🍷 | Plazmas klāstera režīms aktīvs |
| | 🏠 | Klusas ārējā bloka darbības režīms aktīvs |

| Poz. | Simbols | Funkciju |
|------|---|--|
| 3 | AUTO... | Šobrīd iestatītā vertikālā gaisa plūsma |
| |  | Pašattīrīšanās režīma simbols |
| | FAN... | Šobrīd iestatītā vertikālā gaisa plūsma |
| | SWING... | Šobrīd iestatītā horizontālā gaisa plūsma un iestatītā precīzā gaisa plūsma. |
| 4 |  | Ieslēgšanas taimeris aktīvs |
| |  | Izslēgšanas taimeris aktīvs |
| | - | Laika rādījums |
| 5 |  | Pārraidīšanas simbols |
| |  | "Multi Space" režīma simbols |
| 6 | - | Iestatītā temperatūra |
| 7 |  | Bateriju stāvoklis |

Tab. 6 Simboli tālvadības displejā

3.3 Lietošana ar lietotni

Svarīgākās iekšējā bloka funkcijas varat ērti kontrolēt ar Bosch HomeCom Easy lietotni viedtālrunī.

Tāpat varat turpināt lietot iekšējā bloka tālvadību.

3.3.1 Tehniskie priekšnoteikumi

| | |
|-------------------------|--|
| Darbības sistēma | <ul style="list-style-type: none"> Android IOS |
| Maršrutētājs | Tirdzniecībā esošs maršrutētājs ar 2,4 GHz signālu |
| WLAN stand. | IEEE 802.11b/g/n |

Tab. 7

3.3.2 Lietotnes lejuplādēšana

Lietotni var lejuplādēt "Apple App Store" viedtālruni ar iOS, kā arī "Google Play Store" viedtālruni ar Android. Pārlicinieties, ka jūs viedtālrunī vienmēr ir instalēta jaunākā versija, lai varētu izmantot visas iespējas, ko nodrošina funkciju un drošības atjauninājumi.

- ▶ Noskenējiet QR kodu (→ 13. att.).
- ▶ Lejuplādējiet Bosch HomeCom Easy lietotni.


3.3.3 Lietotnes savienošana

Nosacījums:

- WLAN signāla intensitāte ir pietiekama, lai izveidotu savienojumu ar internetu. Vāja signāla gadījumā izmantojiet WLAN-Repeater.
- ▶ Iedarbiniet Bosch HomeCom Easy lietotni (→ 14. att.). Pirmo reizi sākot lietot, lietotne pakāpeniski izpilda savienošanas procesa darbības.

3.4 Bateriju ievietošana vai nomainīšana

Izmantojiet 2 AAA (R03) izmēra baterijas. Nav ieteicams izmantot vairākkārt uzlādējamās baterijas.

Normālos lietošanas apstākļos bateriju kalpošanas ilgums ir apm. 1 gads. Nomainiet baterijas, kad tālvadība rāda .

- ▶ Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu (→ 2. att.).
- ▶ Ievietojiet baterijas, ievērojot pareizu polaritāti. Ja baterijas ir ievietotas pareizi, displejā redzams "AM 6:00".
- ▶ Uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Vienmēr nomainiet abas baterijas un izmantojiet viena tipa baterijas.
- ▶ Ja iekārta netiek lietota ilgāku laiku, izņemiet baterijas no tālvadības.

3.5 Pulksteņa laika iestatīšana

Pulksteņa laiku var attēlot divos režimos: 12 stundu režīmā vai 24 stundu režīmā.

- ▶ Lai izvēlētos 12 stundu režīmu, vienreiz nospiediet taustiņu **Clock**.
- vai-
- ▶ Lai izvēlētos 24 stundu režīmu, divreiz nospiediet taustiņu **Clock**.
- ▶ Nospiediet taustiņu \wedge vai \vee , lai iestatītu pašreizējo laiku. Pieturiet nospiestu taustiņu, lai ātri iestatītu laiku uz priekšu vai atpakaļ.
- ▶ Nospiediet taustiņu **Set/C**. Rādījumā mirgo divi punkti (:).

i

Ja ir aktivēts taimeris, pašreizējo laiku nevar iestatīt. Lai iestatītu laiku, ir jāpārtrauc taimeris.

3.6 Tālvadības izmantošana

Signāla pārraides attālums ir 7 m. Ja ceļā atrodas objekti vai arī tajā pašā telpā tiek izmantotas luminiscences lampas, tas var ietekmēt signāla pārraidīšanu.

- ▶ Pavērsiet tālvadību pret iekārtas signāla uztveršanas lodziņu un nospiediet vēlamo taustiņu. Ja iekārta uztver signālu, tā nopikst.

IEVĒRĪBAI

Var pastāvēt ilgstoša ietekme uz tālvadības funkcijām.

- ▶ Neatstājiet tālvadību tiešos saules staros.
- ▶ Neatstājiet tālvadību apkures iekārtu tuvumā.
- ▶ Sargājiet tālvadību no mitruma un triecieniem.

3.7 Galvenā darbības režīma iestatīšana

Iekārtas ieslēgšana

- ▶ Nospiediet taustiņu \ast (dzesēšanas režīms), taustiņu \odot (apkures režīms) vai taustiņu **Auto** (automātiskais darba režīms). Deg zaļā darbības režīmu spuldzīte \odot .
- ▶ Nospiediet taustiņu **Temp.**, lai iestatītu vēlamu temperatūru.
 - Dzesēšanas/apkures režīmā temperatūras diapazons ir 16-30°C.
 - Automātiskajā darba režīmā iekšējais bloks ieslēdzas/izslēdzas automātiski. Izslēgšanās temperatūra tiek regulēta automātiski atkarībā no āra temperatūras (→ 9. tab.). Ir iespējams iestatīt nobīdi ± 2 °C.

Nobīdes piemēri automātiskajā darba režīmā:

| | |
|------------------|---|
| \uparrow 1°C | Izslēgšanās temperatūra ir 1°C augstāka |
| \downarrow 2°C | Izslēgšanās temperatūra ir 2°C zemāka |

Tab. 8

| Āra temperatūra [°C] | Ieslēgšanās temperatūra | | Atslēgšanās temperatūra | |
|----------------------|-------------------------|-----------|-------------------------|-----------|
| | Apkure | Dzesēšana | Apkure | Dzesēšana |
| < 0 °C | 21 °C | - 1) | 24 °C | - |
| 0...10 °C | 21 °C | - 1) | 23 °C | - |
| 10...18 °C | 21 °C | - 1) | 22 °C | - |
| 18...28 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 24 °C |
| 28...34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 25 °C |
| > 34 °C | 21 °C | 29 °C | 22 °C | 26 °C |

- 1) Ja āra temperatūra ir zemāka nekā 18 °C, dzesēšanas režīms netiek ieslēgts vispār, lai saudzētu ārējo bloku.

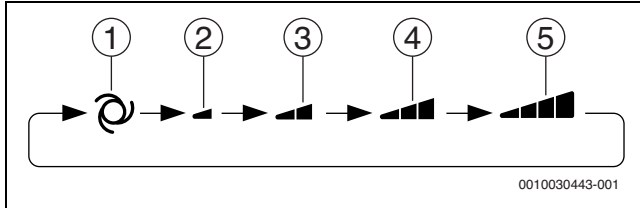
Tab. 9 Ieslēgšanās un izslēgšanās temperatūra automātiskajā darba režīmā atkarībā no āra temperatūras



Ja āra temperatūra ir ļoti zema, kondicionēšanas iekārtas apkures jauda var būt nepietiekama. Iesakām ieslēgt arī citus siltuma avotus.

Ventilatora pakāpes iestatīšana

- ▶ Nospiediet taustiņu **Fan**, lai iestatītu vēlamo ventilatora apgriezību skaitu.



- [1] Auto
- [2] Kluss
- [3] Mierīgs
- [4] Zems
- [5] augšup

Iekārtas izslēgšana

- ▶ Nospiediet taustiņu **Stop**.
Zaļā darbības režīmu spuldzīte nodziest.

3.8 Plazmas klāstera režīms

Plazmas klāstera joni, kas izplatās telpā, efektīvi novērš gaisā esošo kaitīgo organismu, piemēram, pelējuma sēnīšu, vīrusu un alergēnu klātbūtni.

- ▶ Darbības laikā nospiediet taustiņu .
Tālvadībā redzams .
Uz iekārtas deg zilā plazmas klāstera spuldzīte.

Lai pārtrauktu:

- ▶ Atkārtoti nospied taustiņu .
Zilā plazmas klāstera spuldzīte uz iekārtas nodziest.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Plazmas klāstera režīma lietošana tiek saglabāta atmiņā un tiek aktivēta, nākamreiz ieslēdzot kondicionēšanas iekārtu.
- ▶ Lai darbinātu plazmas klāstera režīmu tikai ventilatora režīmā, nospiediet plazmas klāstera taustiņu, kad iekārta ir izslēgta. Darbības režīmu veidu simbols tālvadības augšējā labajā stūrī nodziest un ventilatora apgriezību skaitam nevar iestatīt automātisko darba režīmu.

3.9 Pilnas jaudas režīms

Šajā darba režīmā kondicionēšanas iekārta darbojas ar maksimālo jaudu, lai ātri apkurinātu vai atdzesētu telpu.

- ▶ Darbības laikā nospiediet taustiņu .
Tālvadība rāda un temperatūra nodziest.

Pilnas jaudas režīma pārtraukšana:

- ▶ Atkārtoti nospied taustiņu .
Iekārta atgriežas pie sākotnējiem iestatījumiem.



Pilnas jaudas režīms tiek automātiski pārtraukts pēc vienas stundas.



Pilnas jaudas režīmā nevar iestatīt temperatūru vai ventilatora apgriezību skaitu.

3.10 Citas funkcijas

3.10.1 Pagriešanas funkcijas iestatīšana

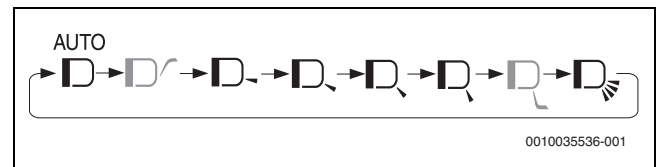
IEVĒRĪBAI

Ja gaisa plūsmas labeles dzesēšanas režīmā ilgāku laiku ir zemākajā pozīcijā, var izdalīties kondensāts. Regulējot gaisa plūsmas labeles ar roku, var rasties darbības kļūmes.

- ▶ Gaisa plūsmas labeļu regulēšanai izmantojiet tikai tālvadību.

Vertikāla pagriešana

- ▶ Nospiediet taustiņu , lai iestatītu vēlamo gaisa plūsmas virzienu.



Gaisa plūsmas iestatīšanas iespēja ir atkarīga no izvēlēta darba režīma:

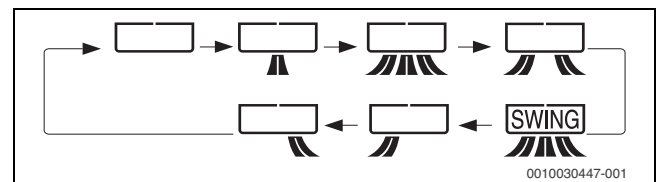
- Dzesēšanas režīmā gaisa plūsmu var novirzīt arī jumta virzienā.
- Turpretim apkures režīmā gaisa plūsmu var novirzīt grīdas virzienā
- Automātiskajā darba režīmā nevar veikt plūsmas iestatījumu jumta vai grīdas virzienā.

Iestatījumam **AUTO** ir šādi parametri:

- **Dzesēšanas režīms:** gaisa plūsmas virziens tiek noregulēts ieslīpi uz leju, pēc tam horizontāli vai ieslīpi uz augšu, lai vēsais gaiss tiktu novadīts jumta virzienā.
- **Apkures režīms:** ja ir zema izplūdes gaisa temperatūra, gaisa plūsmas virziens tiek noregulēts ieslīpi uz augšu, bet, ja izplūdes gaiss ir silts, tad ieslīpi uz leju.

Horizontāla pagriešana

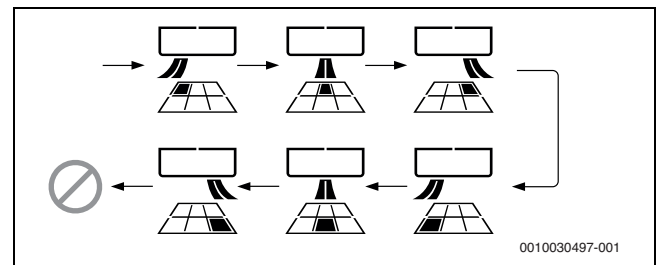
- ▶ Nospiediet taustiņu , lai iestatītu vēlamo gaisa plūsmas virzienu.



3.10.2 Precīzās gaisa plūsmas režīms

Gaisa plūsmas režģis tiek noregulēts tā, lai gaisa plūsma nonāktu vēlamajā zonā.

- ▶ Nospiediet taustiņu **Spot**, lai noregulētu vēlamo gaisa plūsmas virzienu:



Precīzās gaisa plūsmas režīmu var izmantot vienlaikus ar pilnas jaudas režīmu vai plazmas klāstera režīmu, lai koncentrētu attiecīgo darba režīmu vēlamās zonas virzienā.

- ▶ Nospiediet taustiņu **Spot** brīdī, kad ir aktīvs pilnas jaudas režīms vai plazmas klāstera režīms.



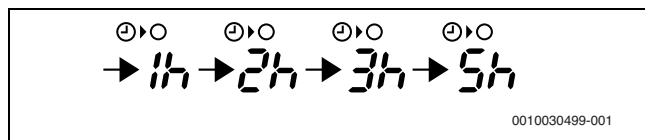
Šis režīms nav pieejams automātiskajā darba režīmā.


3.10.3 Taimera režīms

1-2-3-5h izslēgšanas taimera iestatīšana

Ja ir aktivēts 1-2-3-5h izslēgšanas taimeris, iekārta automātiski izslēdzas, kad ir pagājis iestatītais stundu skaits.



- ▶ Nospiediet taustiņu , lai iestatītu vēlamo laiku.



Deg oranžā iekārtas taimera spuldzīte .

Atlikušais laiks tiek rādīts tālvadībā ar 1 stundas soli.





Taimera pārtraukšana:

- ▶ Nospiediet taustiņu **Set/C** vai taustiņu . Oranžā iekārtas taimera spuldzīte  nodziest. Tālvadībā redzams pašreizējais laiks.



1-2-3-5h izslēgšanās taimerim ir prioritāte salīdzinot ar ieslēgšanās/izslēgšanās taimeri. Ja tiek iestatīts 1-2-3-5h izslēgšanās taimeris un iekārta nedarbojas, tad iekārta sāk darboties un izslēdzas, kad ir pagājis iestatītais laika sprādis.

Izslēgšanās taimera iestatīšana

- ▶ Nospiediet taustiņu . Mirgo izslēgšanās taimera indikators.
- ▶ Nospiediet taustiņus  vai , lai iestatītu vēlamo laiku. (Laiku var iestatīt ar 10 minūšu soli uz priekšu vai atpakaļ.)
- ▶ Nospiediet taustiņu **Set/C**. Deg oranžā iekārtas taimera spuldzīte .

Ja ir iestatīts izslēgšanās taimeris, temperatūras iestatījums tiek pielāgots automātiski, lai novērstu situāciju, kad telpa tiek pārmērīgi sakarsēta vai atdzesēta, piem., kamēr gulāt (automātiskā iemīģšanas funkcija).





Dzesēšanas režīmā:

- Vienu stundu pēc taimera darbības sākšanās temperatūras iestatījums pakāpjas par 1 °C virs sākotnējā temperatūras iestatījuma.

Apkures režīmā:

- Vienu stundu pēc taimera darbības sākšanās temperatūras iestatījums pazeminās par 3 °C zem sākotnējā temperatūras iestatījuma.


Ieslēgšanās taimera iestatīšana

- ▶ Nospiediet taustiņu  I. Mirgo ieslēgšanās taimera indikators.
- ▶ Nospiediet taustiņus  vai , lai iestatītu vēlamo laiku. (Laiku var iestatīt ar 10 minūšu soli uz priekšu vai atpakaļ.)
- ▶ Nospiediet taustiņu **Set/C**. Deg oranžā iekārtas taimera spuldzīte .



Iekārta ieslēdzas pirms iestatītā laika. Tādējādi temperatūra telpā var paaugstināties līdz ieprogrammētajam ieslēgšanās laikam (pamošanās funkcija).

Visu taimeru pārtraukšana

- ▶ Nospiediet taustiņu **Set/C**. Oranžā iekārtas taimera spuldzīte  nodziest. Tālvadībā redzams pašreizējais laiks.



Ieslēgšanās un izslēgšanās taimeru kombinācija

Ieslēgšanās un izslēgšanās taimerus var iestatīt vienlaikus. Katru taimeri var ieprogrammēt tā, lai tas tiktu aktivēts pirms otra taimera.

- ▶ Iestatiet ieslēgšanās un izslēgšanās taimerus. Iestatījumi tiek kombinēti automātiski.

Piemērs:

- Pašreizējais laiks: 21:00
- Izslēgšanās taimeris 11:00 vakarā
- Ieslēgšanās taimeris 7:00 no rīta


Bulta ( vai ) blakus taimera indikatoram norāda, kurš taimeris tiek aktivēts vispirms.



Ieslēgšanās un izslēgšanās taimeri nevar ieprogrammēt tā, lai iekārta darbotos atšķirīgā temperatūrā vai ar citiem iestatījumiem.

3.10.4 Trokšņa mazināšana

Šī funkcija samazina ārējā bloka darbības laikā radušos troksni. Šī funkcija ir īpaši svarīga tad, ja jūs nakts laikā nevēlaties traucēt kaimiņus.

- ▶ Darbības laikā nospiediet taustiņu .

Funkcijas pārtraukšana:

- ▶ Atkārtoti nospiediet taustiņu .








Trokšņa mazināšanas funkcijas darbības laikā dažos darba režīmos var netikt sasniegts maksimālais jaudas potenciāls. Akustiskā spiediena līmenis netiek samazināts tad, ja stabilā stāvoklī tas jau tāpat ir pietiekami zems.

3.10.5 "Multi-Space" režīms




"Multi-Space" režīmu nevar aktivēt automātiskajā darba režīmā. Taustiņš ir deaktivēts.

Nospiežot šo taustiņu, kondicionēšanas iekārta ēkā ar labu izolāciju var atdzesēt vai apsildīt vairākas telpas.

- ▶ Dzesēšanas vai apkures režīma darbības brīdī nospiediet taustiņu .
 - Apkures režīmā tālvadība rāda .
 - Dzesēšanas režīmā tālvadība rāda .
- Gaisa plūsmas režģa leņķis tiek noregulēts attālās gaisa padeves pozīcijā. Tālvadība rāda  un .

"Multi-Space" režīma pārtraukšana:

- ▶ Atkārtoti nospiediet taustiņu .

Iekārta darbojas ar ļoti lielu ventilatora apgriezīenu skaitu, lai nodrošinātu attālo kondicionētā gaisa padevi. Pēc 15 minūtēm iekārta pārslēdzas uz lielu ventilatora apgriezīenu skaitu.




Taustiņš **Fan** šajā darba režīmā ir deaktivēts.



Šīs funkcijas efektivitāte var atšķirties atkarībā no telpu izvietojuma, iekārtas montāžas stāvokļa un attiecīgās telpas izolācijas pakāpes.

3.10.6 Pašattīrīšanās režīms

Pašattīrīšanās režīmā plazmas klāstera joni samazina pelējuma sēnišu augšanu un tiek izžāvēta iekārtas iekšpuse. Šo funkciju ieteicams izmantot, mainoties gadalaikiem.

- ▶ Nospiediet taustiņu **Clean**, ja iekārta nedarbojas. Tālvadība vienu minūti rāda . Uz iekārtas deg zilā plazmas klāstera spuldzīte. Pēc 90 minūtēm iekārta izslēdzas.

Pašattīrīšanās režīma pārtraukšana:

- ▶ Nospiediet taustiņu **Stop**. Zilā plazmas klāstera spuldzīte uz iekārtas nodziest.



Pašattīrīšanās režīmā nevar iestatīt temperatūru, ventilatora apgriezienu skaitu, gaisa plūsmas virzienu vai taimerī.



Izveidojušos pelējumu šajā procesā nevar novērst.

3.10.7 Viedā acs

Viedā acs (→ att. 1, [7]) ir aktīva automātiskajā darba režīmā. Viedā acs automātiski regulē ventilatora apgriezienu skaitu, gaisa plūsmas virzienu, temperatūru un iekārtas jaudu.

- Ja viedā acs stundu ilgi nekonstatē cilvēka klātbūtni, iekārtas jauda tiek samazināta.
- Ja ventilatora apgriezienu skaits un gaisa plūsmas virziens jāiestata automātiski, viedā acs izvēlas identificēt cilvēka atrašanās vietai piemērotāko iestatījumu.



Ja atstatums līdz sensoram ir mazāks nekā 6 m, precizitāte samazinās.

Ja viedā acs kļūdaini neatpazīst personas klātbūtni, tam var būt šādi iemesli:


- Ilgāku laiku nav notikusi kustība (piem., guļošs cilvēks, mazs bērns vai cilvēks, kurš traumas vai slimības dēļ nevar pakustēties).
- Ir atsegta tikai neliela daļa ādas (piem., cilvēks, kurš apsedzies ar segu, nēsā biezu apģērbu un pret kondicionēšanas ierīci atrodas ar muguru).
- Kustību aizsedz mēbeles.
- Maza telpas un cilvēka ķermeņa temperatūras starpība (telpas temperatūra virs 30 °C.)

Ja viedā acs kļūdaini atpazīst vienas vai vairāku personu klātbūtni, tam var būt šādi iemesli:

- Telpā skraida mazi dzīvnieki, piemēram, kaķi un suņi.
- Telpā ieplūst pārāk daudz saules gaismas vai siltā gaisa.
- Telpā atrodas priekšmets, kuram ir augsta temperatūra, piem., apkures iekārta.
- Telpas temperatūra bieži mainās.

3.10.8 Darbība pie 10 °C

Apkures režīms ar 10 °C darbojas kā ieregulētā temperatūra.

- ▶ Nospiediet taustiņu , lai ieslēgtu apkures režīmu.
- ▶ Nospiediet taustiņu **10 °C**. Ja ir aktīvs šis darba režīms, tālvadība rāda **10 °C**.

Lai pārtrauktu darba režīmu:

- ▶ Vēlreiz nospiediet taustiņu **10 °C**.

IEVĒRĪBAI

Darbība pie 10 °C automātiskajā režīmā nav pieejama.

3.10.9 Spuldziņu spilgtuma mainīšana

Ja iekārtas spuldzītes ir pārāk spilgtas:

- ▶ Iekārtai darbojoties, nospiediet taustiņu **Display**. Plazmas klāstera spuldzīte uz iekārtas nodziest. Pārējās spuldzītes kļūst tumšas.


Spuldziņu aktivēšana:

- ▶ Vēlreiz nospiediet taustiņu **Display**.


3.10.10 Papildu režīms

Izmantojiet šo darba režīmu, ja tālvadība nav pieejama.

Ieslēgšana:

- ▶ Nospiediet papildu režīma taustiņu (→ 1. att., [4]). Deg zaļā darbības režīmu spuldzīte  un iekārta sāk darboties automātiskajā darba režīmā. Ventilatora apgriezienu skaits un temperatūra tiek iestatīti automātiskajā darba režīmā.

Izslēgšana:

- ▶ Vēlreiz nospiediet papildu režīma taustiņu (→ 1. att., [4]). Zaļā darbības režīmu spuldzīte  nodziest.

3.11 Papildu norādījumi par režīmu

Darba temperatūras diapazons

| | | Telpas temperatūra | Āra temperatūra |
|-----------|------------------------|--------------------|-----------------|
| Dzesēšana | Maksimālā robežvērtība | +32 °C | +43 °C |
| | Minimālā robežvērtība | +21 °C | -10 °C |
| Apkure | Maksimālā robežvērtība | +27 °C | +24 °C |
| | Minimālā robežvērtība | - | -25 °C |

Tab. 10



Ja temperatūra, kurā darbojas iekārta, pārsniedz minēto diapazonu, iemontētais aizsargmehānisms var bloķēt iekārtas darbību.



Ja gaisa mitrums ir lielāks nekā 80 % un iekārta nepārtraukti darbojas dzesēšanas režīmā, gaisa izplūdes vietā var veidoties kondensāts. Lai to novērstu, atveriet vertikālos ventilācijas aizvarus tik plaši, cik vien iespējams (vertikāli pret zemi), un iestatiet augstu ventilatora jaudu.

Strāvas padeves pārtraukums

Šai kondicionēšanas iekārtai ir atmiņas funkcija, kura saglabā iestatījumus, ja ir radies strāvas padeves pārtraukums.

Strāvas padevei atjaunojoties, iekārta automātiski sāk darboties ar tiem pašiem iestatījumiem, kas bija aktīvi pirms strāvas padeves pārtraukuma, izņemot taimera iestatījumus.

Ja pirms strāvas padeves pārtraukuma bija iestatīti taimeri, tie ir jāiestata no jauna.

Iepriekšējās apsildes funkcija

Apkures režīmā iekšējā bloka ventilators nesāk darboties 2 līdz 5 minūtes pēc iekārtas ieslēgšanās, lai neizpūstu auksto gaisu no iekārtas.

Ledus izkausēšanas funkcija

Ja apkures režīmā uz siltummaiņa veidojas ledus, automātiskā atkausēšanas sistēma apm. 5 līdz 10 minūtes izdala siltumu, lai izkausētu ledu. Atkausēšanas laikā iekšējā un ārējā bloka ventilatori nedarbojas.

Beidzoties atkausēšanai, iekārta automātiski atgriežas apkures režīmā.

Apkures efektivitāte

Āra temperatūra būtiski ietekmē apkures efektivitāti. Ja zemas āra temperatūras dēļ apkures efektivitāte ir samazināta, izmantojiet papildu siltuma avotus.

Piespiedu gaisa cirkulācijas dēļ ir nepieciešams noteikts laiks, lai apsildītu visu telpu.

4 Kļūmes

4.1 Konstatētās kļūmes

Turpmāk minētās situācijas nav uzskatāmas par kļūmēm iekārtas darbībā.

| Konstatētā kļūme | Iemesls/apraksts |
|---|---|
| Iekārta nedarbojas | Pašaizsardzības nolūkos iekārta var pārtraukt darboties līdz 3 minūtēm. Iekārta uzreiz neieslēdzas, ja tā tiek ieslēgta tūlīt pēc izslēgšanās. Iekārta neieslēdzas uzreiz pēc darba režīma izmaiņām. |
| Iekārta nepūš silto gaisu | Iekārtā notiek iepriekšēja uzsildīšana vai ledus kausēšana. |
| Smaka | Iekārta var izpūst smakas, kas izdalījušas no paklāju materiāla un mēbelēm un kas iekļuvušas iekārtā. |
| Klikšķi | Šīs skaņas rodas iekārtas berzes dēļ, jo iekārta temperatūras izmaiņu dēļ izplešas vai saraujas. |
| Klusa dūkšana | Šī skaņa rodas tad, kad iekārta ražo plazmas klāstera jonus. |
| Šņācoša skaņa | Šo skaņu rada aukstumagenta gāze, kas cirkulē iekšējā un ārējā blokā. |
| Migla ap iekšējā bloka gaisa izplūdes vietu | Tā veidojas dzesēšanas režīmā telpas temperatūras un izplūstošā gaisa temperatūras atšķirību dēļ. |
| Tvaiks | Apkures režīmā ledus kausēšanas laikā no ārējā bloka var izdalīties ūdens tvaiks. |
| Ārējais bloks neizslēdzas | Pēc izslēgšanas ārējā bloka ventilators turpina darboties vēl apm. 1 minūti, lai atdzesētu iekārta. |
| No plazmas klāstera gaisa izplūdes vietas izdalās smaka | Šī smaka piemīt plazmas klāstera ģenerators radītajam ozonam. Ozona koncentrācija ir ļoti zema un tas neietekmē veselību. Gaisā nonākušais ozons strauji sadalās un tā koncentrācija telpā nepieaug. |

Tab. 11

| Kļūmes kods | Iespējamais iemesls |
|-------------|---|
| 00 – 0 | Normāls ekspluatācijas režīms |
| 01 – .. | Īssavienojums ārējā bloka termistorā |
| 02 – .. | Kļūme pārāk augstas temperatūras dēļ kompresorā vai siltummaiņā |
| 03 – 0 | Ārējais bloks uz īsu brīdi ir izslēgts aizsardzības nolūkos. |

4.2 Kļūmes bez paziņojuma

| Kļūmes | Risinājums |
|--|---|
| Ja iekārta nevar iedarbināt | Pārbaudiet, vai nav bojāts drošinātājs un vai nav nostrādājis automātiskais drošinātājs. |
| Ja iekārta apsilda (vai atdzesē) telpu nepietiekami efektīvi | <ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai filtrs nav aizsērējis, un iztīriet to. Pārbaudiet ārējo bloku, lai pārliecinātos, ka gaisa iesūkšanas vai izplūdes vietas nav bloķētas. Pārbaudiet, vai temperatūras iestatījums ir pareizs. Raugieties, lai durvis un logi būtu cieši aizvērti. |
| Ja iekārta neuztver tālvadības signālu | <ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet, vai tālvadības baterijas nav nolietojušas un/vai izlādējušas. Pamēģiniet pavērst tālvadību tieši pret iekārtas signāla uztveršanas logu. Pārbaudiet, vai tālvadības baterijas ir pareizi ievietotas. |
| Nevar izveidot savienojumu ar lietotni. | <ul style="list-style-type: none"> Pārbaudiet WLAN signāla intensitāti. Ja nepieciešams, novietojiet maršrutētāju tuvāk iekšējam blokam vai izmantojiet WLAN-Repeater. Pārbaudiet, vai ir pareizi ievadīti pieteikšanās dati. |

Tab. 12

4.3 Kļūmes ar indikatoriem



BRĪDINĀJUMS

Elektriskā strāva rada draudus dzīvībai!

Pieskaroties elektrodetaļām, kurām tiek pievadīts spriegums, var gūt strāvas triecienu.

- Pirms darbiem ar elektrodetaļām izslēdziet apkures sistēmas sprieguma padevi visos polos (drošinātājs, aizsargslēdzis) un nodrošiniet to pret nejaušu ieslēgšanu.

Uz iekārtas kļūmi var norādīt arī nepārtraukta šādu spuldziņu mirgošana:

- Darbības režīmu spuldzīte (zaļa)
- Taimera spuldzīte (oranža)
- Plazmas klāstera spuldzīte (zila)

Mirgojošo indikatoru skaits apzīmē kļūmes koda ciparu.

Piemēram, rodoties kļūmei **23 – 4**, zaļā spuldzīte nomirgo 2 reizes, pēc tam oranžā spuldzīte - 3 reizes un zilā spuldzīte - 4 reizes. Kļūmes kodu var noskaidrot arī ar tālvadību → lietošanas instrukcija.

Ja kļūme pastāv ilgāk nekā 10 minūtes:

- uz īsu brīdi pārtrauciet strāvas padevi un pēc tam atkal ieslēdziet iekšējo bloku.

Ja traucējumu nevar novērst:

- sazinieties ar klientu servisu un nosauciet kļūmes kodu, kā arī iekārtas datus.

| Kļūmes kods | Iespējamais iemesls |
|-------------|--|
| 05 – .. | Atvērta elektriskās strāvas ķēde ārējā bloka termistorā |
| 06 – .. | Pārslodze nepietiekama aukstumaģenta daudzuma dēļ vai bloķētas gaisa ieplūdes/gaisa izplūdes dēļ. Kļūme IPM moduli vai ārējā bloka galvenās shēmas plātes pārstrāvas aizsardzības dēļ. |
| 07 – .. | |
| 09 – .. | Kļūme termistorā vai četrvirzienu vārstā vai nepietiekams aukstumaģenta daudzums. |
| 10 – .. | Parametru kļūme ārējā bloka EEPROM |
| 11 – .. | Kļūme ārējā bloka ventilatorā |
| 13 – .. | Kļūme kompresorā uzsākot darbību vai darbības laikā |
| 14 – .. | Impulsu amplitūdas modulācijas kļūme |
| 17 – .. | Nepareizs iekārtas elektriskais pieslēgums ar atvērtu elektriskās strāvas ķēdi |
| 18 – .. | Nepareizs iekārtas elektriskais pieslēgums ar īssavienojumu |
| 19 – .. | Kļūme iekšējā bloka ventilatorā |
| 20 – .. | Parametru kļūme iekšējā bloka EEPROM |
| 21 – .. | Nepareizi piemontēts gaisa deflektors |
| 24 – .. | Iekšējā bloka sakaru traucējums ar WLAN |
| 26 – .. | Kļūme iekšējā bloka termistorā |

Tab. 13

5 Apkope



UZMANĪBU

Bīstamība, ko var radīt strāvas trieciens vai kustīgas detaļas

- ▶ Pirms apkopes darbu uzsākšanas pārtrauciet strāvas padevi.
- ▶ Apkopes darbus, kuri nav šeit minēti, drīkst veikt tikai sertificēts specializētais uzņēmums.

5.1 Gaisa attīrīšanas filtra nomainīšana

Gaisa attīrīšanas filtru var iegādāties kā šīs iekārtas piederumu. Darbojoties kondicionēšanas iekārtai, filtrs atdala gaisā esošos putekļus un tabakas dūmus un izvada tīru gaisu.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Nenovietojiet jaunu filtru tiešos saules staros un neatveriet tā maisu par agru, lai nesaisinātu tā kalpošanas ilgumu.

- ▶ Izslēdziet iekārtu.
- ▶ Atveriet augšējo pārsegu (→ 3. att.).
- ▶ Nedaudz piespiediet gaisa filtru uz augšu, lai to atbloķētu.
- ▶ Lai izņemtu gaisa filtru, pavelciet to uz leju.
- ▶ Izņemiet gaisa attīrīšanas filtru un iztīriet to (→ 5.4. nodaļa).
- ▶ Ievietojiet gaisa attīrīšanas filtru atpakaļ, raugieties, lai tas stingri turētos ar filtra spraudņiem (→ 4. att.), [3].
- ▶ Ievietojiet gaisa filtru tā sākotnējā pozīcijā un aizveriet pārsegu

5.2 Gadalaiku maiņa

Lai nodrošinātu pareizu iekārtas darbību, mainoties gadalaikiem, veiciet šādus darbus:

- ▶ Lai izžāvētu iekārtu, darbiniet to pašattīrīšanās režīmā.
- ▶ Iekārta pārtrauc darbību pēc 90 minūtēm, vai arī iekārtu var izslēgt pēc pašattīrīšanās pabeigšanas, nospiežot taustiņu **Stop** uz tālvadības un izslēdzot automātslēdzi.
- ▶ Pārbaudiet gaisa filtru un iztīriet to.
- ▶ Ievietojiet gaisa filtru atpakaļ un pārbaudiet, vai gaisa ieplūdes un izplūdes vietās nav šķēršļu.

5.3 Iekārtas un tālvadības tīrīšana

IEVĒRĪBAI

Iekārtas bojājumi nepareizas tīrīšanas dēļ!

- ▶ Neapšļakstiet un neaplejiet ar ūdeni.

- ▶ Nelietojiet karstu ūdeni, abrazīvu pulveri vai spēcīgu šķīdinātāju.

- ▶ Iekšējā bloka un tālvadības tīrīšanai izmantojiet mikstu drānu.
- ▶ Ārējā bloka tīrīšanu uzticiet tikai sertificētam specializētam uzņēmumam.

5.4 Gaisa filtra tīrīšana

Filtri jātīra reizi divās nedēļās.

- ▶ Izslēdziet iekārtu.
- ▶ Atveriet augšējo pārsegu (→ 3. att.).
- ▶ Nedaudz piespiediet gaisa filtru uz augšu, lai to atbloķētu.
- ▶ Lai izņemtu gaisa filtru, pavelciet to uz leju.
- ▶ Izsūciet putekļus ar putekļsūcēju.
- ▶ Aizsērējušo filtru izmazgājiet ar siltu ūdeni un saudzējošu tīrīšanas līdzekli.
- ▶ Pirms ievietošanas iekārtā izžāvējiet filtru, novietojot to ēnā.
- ▶ Ievietojiet filtru un aizveriet augšējo pārsegu.

5.5 Augšējā pārsega tīrīšana

Augšējo pārsegu var noņemt, lai to notīrītu.

- ▶ Atveriet augšējo pārsegu.
- ▶ Paceliet augšējo pārsegu gandrīz horizontāli un izvelciet (→ 5. att.).
- ▶ Notīriet augšējo pārsegu ar mikstu drānu.
- ▶ Pieturiet augšējo pārsegu horizontāli un garāko asi (→ 6. att.), [1] no augšas iebīdīet vadotnē, līdz tā nofiksējas [2].
- ▶ Aizveriet augšējo pārsegu.

5.6 Gaisa deflektora tīrīšana

Gaisa deflektoru var noņemt, lai to notīrītu.



- ▶ Izslēdziet iekārtu.
- ▶ Pēc tam, kad gaisa deflektors ir pilnībā aizvēries, nogaidiet vismaz 5 sekundes un izslēdziet automātslēdzi.
- ▶ Paceliet augšējo pārsegu (→ 7. att.).
- ▶ Nospiediet atbloķēšanas taustiņu [1] un atveriet gaisa deflektora apakšējo daļu.
- ▶ Nedaudz paceliet un noņemiet gaisa deflektoru.
- ▶ Notīriet gaisa deflektoru ar mikstu drānu.
- ▶ Abas gaisa deflektora cilpas [2] ieāķējiet asi [3].
- ▶ Aizveriet gaisa deflektoru, līdz tas nofiksējas.
- ▶ Pēc gaisa deflektora uzlikšanas pārliedcinieties, ka tas ir pareizi aizvēries.

5.7 Horizontālā gaisa plūsmas režģa tīrīšana

Horizontālo gaisa plūsmas režģi var noņemt, lai to notīrītu.



UZMANĪBU



- ▶ Nepieskarieties režģim, kamēr tas darbojas.
- ▶ Izmantojiet tālvadību, lai atvērtu gaisa deflektoru: kad iekārta nedarbojas, pieturiet nospiestu taustiņu  uz tālvadības ilgāk nekā 3 sekundes.
- ▶ Kad gaisa deflektora kustība ir beigusies, izslēdziet automātslēdzi. (→ 8. att.)
- ▶ Nospiediet atbloķēšanas taustiņu [1] un izņemiet horizontālo gaisa plūsmas režģi [2].
- ▶ Notīriet iekšējo bloku un gaisa plūsmas režģi ar mikstu drānu.
- ▶ Ja gaisa plūsmas režģis ir netīrs, nomazgājiet to ar siltu ūdeni un saudzējošu tīrīšanas līdzekli. Žāvējiet ēnā.
- ▶ Ievietojiet horizontālo gaisa plūsmas režģi, līdz tas nofiksējas.
- ▶ Ieslēdziet automātslēdzi.
- ▶ Gaisa deflektora aizvēršanai izmantojiet tālvadību. Pieturiet nospiestu taustiņu **Stop** vai taustiņu  uz tālvadības ilgāk nekā 3 sekundes.

Ja pēc tīrīšanas atskan brīdinājuma zummers vai arī gaisa deflektors neaizveras:

- ▶ Izslēdziet automātslēdzi.
- ▶ Pārbaudiet, vai gaisa plūsmas režģis ir pareizi iemontēts.

5.8 Plazmas klāstera jonu bloka tīrīšana (PCI bloks)

Regulāri tīrot, tiek nodrošināta stabila augstas koncentrācijas plazmas klāstera jonu izdalīšanās. PCI bloku (→ 9. att.), [1] tīriet reizi 6 mēnešos.

- ▶ Izmantojiet tālvadību, lai atvērtu gaisa deflektoru [2]: kad kondicionēšanas iekārta nedarbojas, pieturiet nospiestu taustiņu  uz tālvadības ilgāk nekā 3 sekundes. Tālvadībā redzams .
- ▶ Kad gaisa deflektora kustība ir beigusies, izslēdziet automātslēdzi.
- ▶ Piespiediet PCI fiksatoru augšpusē (→ 10. att.), [1] un pagrieziet to uz leju.
- ▶ Pabīdīet PCI bloku (→ 11. att.), [2] pa labi, līdz abi marķējumi [1] sakrīt. Vienlaikus atbalstiet PCI bloku, lai tas nenokristu.
- ▶ Izņemiet PCI bloku.

IEVĒRĪBAI

- ▶ Nepieskarieties PCI bloka pieslēguma spailēm (→ 12. att.), [2].
- ▶ Pārbaudiet, vai elektroda virsmas nav deformējušās [1].
- ▶ Ar PCI suku [3] vai tamponu (var iegādāties atsevišķi) notīriet ap PCI elektrodu [1] sakrājušos putekļus.



UZMANĪBU

Bīstami, jo bērni var norīt PCI suku.

- ▶ Glabājiet suku bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Lai ievietotu bloku, minētās darbības veiciet pretējā secībā.



Piekaltušu traipu notīrīšanai izmantojiet tamponu, kas nedaudz samitrināts ūdenī.

5.9 Plazmas klāstera jonu bloka nomaiņa (PCI bloks)

Nomainiet PCI bloku, ja zilā plazmas klāstera spuldzīte nomirgo 10 reizes pēc tam, kad kondicionēšanas iekārta ir sākusi darboties.

Zilā plazmas klāstera spuldzīte mirgo apm. 1 minūti pēc iekārtas ekspluatācijas uzsākšanas, norādot, ka PCI bloks ieregulē plazmas klāstera jonu ražošanu.

- ▶ Lai nomainītu veco PCI bloku pret jaunu, iegādājieties to pie sava tirdzniecības pārstāvja.

6 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips. Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei.

Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem atkritumiem, bet gan jānogādā atkritumu savākšanas punktos apstrādei, savākšanai, pārstrādei un apglabāšanai.

Simbols attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā elektronisko iekārtu atkritumu noteikumi, piemēram, "Eiropas Direktīva 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Šajos noteikumos izklāstīti pamatnosacījumi, kas katrā valstī piemērojami elektronisko iekārtu atkritumu atgriešanai un pārstrādei.

Tā kā elektroniskajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, tās ir jāpārstrādā atbildīgi, lai samazinātu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselības apdraudējumu. Turklāt elektronisko atkritumu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.

Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apglabāšanu videi nekaitīgā veidā, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, atkritumu apglabāšanas uzņēmumu vai tirgotāju, no kura jūs iegādājāties produktu.

Papildu informāciju var sameklēt šeit:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Akumulatorus

Akumulatorus aizliegts utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nolietotus akumulatorus (baterijas) ir utilizējami vietējos savākšanas punktos.

Aukstumagēnts R32



Iekārta satur fluorētu siltumnīcefekta gāzi R32 (globālās sasilšanas potenciāls 675¹⁾) ar zemu degtspēju un zemu toksiskumu (A2L vai A2).

Nepieciešamais daudzums ir norādīts ārējā bloka datu plāksnītē.

Aukstumagēnts ir bīstams videi un tas ir atbilstīgi jāsavāc un jāutilizē.

1) saskaņā ar 2014. gada 16. aprīļa Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 517/2014 I pielikumu

7 Paziņojums par datu aizsardzību



Mēs, **Robert Bosch SIA, Gāzes apkures iekārtas, Mūkusalas str. 101, LV-1004, Rīga, Latvija**, apstrādājam informāciju par produktu un instalāciju, tehniskos un savienojuma datus, sakaru datus, produkta reģistrācijas un klienta vēstures datus, lai nodrošinātu produkta funkcionalitāti (saskaņā ar

VDAR 6. (1) panta 1. (b) punktu), lai izpildītu mūsu pienākumus attiecībā uz produkta pārraudzību, kā arī produkta drošības un aizsardzības nolūkos (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu), lai aizsargātu mūsu tiesības saistībā ar garantiju un produkta reģistrācijas jautājumiem (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu) un lai analizētu mūsu produktu izplatīšanu un nodrošinātu individualizētu informāciju un piedāvājumus saistībā ar produktu (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu). Lai nodrošinātu tādus pakalpojumus kā, piemēram, pārdošanas un mārketinga pakalpojumus, līgumu pārvaldību, maksājumu apstrādi, programmēšanu, datu viesošānu un palīdzības dienesta pakalpojumus, mums ir tiesības nodot un pārsūtīt datus ārējiem pakalpojumu sniedzējiem un/vai ar Bosch saistītiem uzņēmumiem. Reizēm, bet vienīgi gadījumos, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti personām, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas. Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Ar mūsu Datu aizsardzības speciālistu varat sazināties šeit: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY (Vācija).

Jums ir tiesības jebkurā laikā iebilst pret savu personas datu apstrādi saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu, pamatojoties uz savu konkrēto situāciju vai tiešā mārketinga nolūkos. Lai izmantotu savas tiesības, lūdzu, sazinieties ar mums pa e-pasta adresi

DPO@bosch.com. Lai noskaidrotu papildinformāciju, lūdzu, izmantojiet QR kodu.

Turinys

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos | 78 |
| 1.1 | Simbolių paaiškinimas | 78 |
| 1.2 | Bendrieji saugos nurodymai | 78 |
| 1.3 | Naudojimosi instrukcija nurodymai | 79 |
| 2 | Duomenys apie gaminį | 79 |
| 2.1 | Supaprastinta ES atitikties deklaracija, susijusi radijo ryšio įranga | 79 |
| 2.2 | Nuotolinio valdymo pulto techniniai duomenys | 79 |
| 2.3 | IP tinklų sistuvu techniniai duomenys | 79 |
| 3 | Valdymas | 80 |
| 3.1 | Vidinio bloko apžvalga | 80 |
| 3.2 | Nuotolinio valdymo pulto apžvalga | 80 |
| 3.3 | Programos valdymas | 81 |
| 3.3.1 | Būtinės techninės sąlygos | 81 |
| 3.3.2 | Programos parsisiuntimas | 81 |
| 3.3.3 | Programos sujungimas | 81 |
| 3.4 | Baterijų įdėjimas arba keitimas | 81 |
| 3.5 | Faktinio paros laiko nustatymas | 81 |
| 3.6 | Nuotolinio valdymo pulto naudojimas | 81 |
| 3.7 | Pagrindinio veikimo režimo nustatymas | 81 |
| 3.8 | "Plasmacluster" režimas | 82 |
| 3.9 | Veikimo visa galia režimas | 82 |
| 3.10 | Kitos funkcijos | 82 |
| 3.10.1 | Pasukimo funkcijos nustatymas | 82 |
| 3.10.2 | Taškinio oro srauto režimas | 83 |
| 3.10.3 | Laikmačio režimas | 83 |
| 3.10.4 | Triukšmo mažinimas | 83 |
| 3.10.5 | "Multi Space" režimas | 84 |
| 3.10.6 | Savaiminio išsivalymo režimas | 84 |
| 3.10.7 | Pažangi akutė | 84 |
| 3.10.8 | Veikimas 10 °C temperatūroje | 84 |
| 3.10.9 | Lempučių šviesumo keitimas | 84 |
| 3.10.10 | Papildomas režimas | 84 |
| 3.11 | Papildomi eksploatacijos nurodymai | 85 |
| 4 | Triktytys | 85 |
| 4.1 | Aptiktos triktys | 85 |
| 4.2 | Ekrane nerodomas triktys | 85 |
| 4.3 | Triktys ir rodmensys | 86 |
| 5 | Techninė priežiūra | 86 |
| 5.1 | Oro valymo filtro keitimas | 86 |
| 5.2 | Metų laikų kaita | 86 |
| 5.3 | Įrenginio ir nuotolinio valdymo pulto valymas | 86 |
| 5.4 | Oro filtro valymas | 87 |
| 5.5 | Viršutinio dangčio valymas | 87 |
| 5.6 | Oro deflektoriaus valymas | 87 |
| 5.7 | Horizontalių oro srauto grotelių valymas | 87 |
| 5.8 | "Plasmacluster" jonų bloko valymas (PCI blokas) | 87 |
| 5.9 | "Plasmacluster" jonų bloko keitimas (PCI blokas) | 87 |
| 6 | Aplinkosauga ir utilizavimas | 87 |
| 7 | Duomenų apsaugos pranešimas | 88 |

1 Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos

1.1 Simbolių paaiškinimas

Įspėjamosios nuorodos

Įspėjamosiose nuorodose esantys įspėjamieji žodžiai nusako pasekmių pobūdį ir sunkumą, jei nebus imamasi apsaugos nuo pavojaus priemonių.

Šiame dokumente gali būti vartojami žemiau pateikti įspėjamieji žodžiai, kurių reikšmė yra apibrėžta:

PAVOJUS

PAVOJUS reiškia, kad nesilaikant nurodymų bus sunkiai ar net mirtinai sužaloti asmenys.

ĮSPĖJIMAS

ĮSPĖJIMAS reiškia, kad galimi sunkūs ar net mirtini asmenų sužalojimai.

PERSPĖJIMAS

PERSPĖJIMAS reiškia, kad galimi vidutiniai asmenų sužalojimai.

PRANEŠIMAS




PRANEŠIMAS reiškia, kad galima materialinė žala.

Svarbi informacija



Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymima pavaizduotu informacijos simboliu.

„Plasmacluster“ is a trademark of Sharp Corporation.

| Simbolis | Reikšmė |
|---|--|
|  | Įspėjimas dėl liepsniųjų medžiagų: šaldymo agentas R32 šiame gaminyje yra nelabai degios ir nelabai toksiškos dujos (A2L arba A2). |
|  | Techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas personalas, laikydamasis techninės priežiūros instrukcijoje pateiktų nurodymų. |
|  | Eksploduodami laikykites naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. |

Lent. 1

1.2 Bendrieji saugos nurodymai

Nuorodos tikslinei grupei

Ši naudojimo instrukcija skirta kondicionieriaus naudotojui. Būtina laikytis visose su įrenginiu susijusiose instrukcijose pateiktų nurodymų. Nesilaikant nurodymų, galima patirti materialinės žalos, gali būti sužaloti asmenys ir net gali iškilti pavojus gyvybei.

- ▶ Prieš pradėdami bet kurias įrenginio sudedamąsias dalis, perskaitykite naudojimo instrukcijas ir laikykite jas saugioje vietoje.
- ▶ Laikykites saugos ir įspėjamųjų nuorodų.

⚠ Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys nėra skirtas pramoniniam naudojimui. Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį ir dėl šios priežasties atsiradusiems defektams garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

⚠ Šaldymo agento keliami bendrieji pavojai

- ▶ Šils įrenginys yra pripildytas šaldymo agento R32. Šaldymo agento dujos, kontaktuodamos su ugnimi, gali sudaryti nuodingas dujas.
- ▶ Kreipkitės į specializuotą įmonę, kad sistemą reguliariai patikrintų ir pagal poreikį atliktų techninę priežiūrą.
- ▶ Jei įtariate, kad yra šaldymo agento nuotėkis, patalpą gerai išvėdinkite ir informuokite įgaliotą šildymo sistemų techninės priežiūros įmonę.

⚠ Permontavimas ir remontas

Atlikus netinkamus kondicionieriaus pakeitimus, galimi asmenų sužalojimai ir/arba materialinė žala.

- ▶ Darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.
- ▶ Nekeiskite išorinio bloko, vidinio bloko ar kitų kondicionieriaus dalių.
- ▶ Prieš pradėdami bet kokius techninės priežiūros darbus, atjunkite kondicionierių nuo elektros srovės tiekimo sistemos.

⚠ Nuorodos, kaip elgtis su įrenginiu

Netinkamas kondicionieriaus naudojimas gali pakenkti Jūsų sveikatai.

- ▶ Oro srautas neturi būti nukreiptas į kūną ilgą laiką.
- ▶ Užtikrinkite, kad patalpos temperatūra būtų tinkama patalpoje esantiems asmenims, pvz., kūdikiams, vaikams, vyresnio amžiaus žmonėms, iš lovos nepakylantiems ligoniams ir neįgaliesiems žmonėms.
- ▶ Į įrenginį niekada neikiškite daiktų, nes galite susižaloti.

Netinkamai elgiantis su įrenginiu, galimas įrenginio galios sumažėjimas, įrenginio pažeidimų atsiradimas bei asmenų sužalojimas.

- ▶ Neužblokuokite įrenginio oro įleidimo ir oro išleidimo angų.
- ▶ Įrenginiui veikiant uždarykite langus ir duris.
- ▶ Saugokite, kad į vidinį bloką nepatektų vandens.
- ▶ Reguliariai tikrinkite, ar nesusidėvėjęs ir ar gerai pritvirtintas išorinio bloko montavimo rėmas.
- ▶ Ant išorinio bloko draudžiama dėti daiktus, taip pat draudžiama ant jo lipti žmonėms.

- ▶ Užtikrinkite, kad vidinio bloko pastatymo patalpoje nebūtų dulkių, garų ir drėgmės.
- ▶ Netoli įrenginių nenaudokite labai liepsnių dujų, pvz., iš purškiamųjų flakonų.
- ▶ Jei atrodo, kad su kondicionieriumi kažkas negerai (pvz., degėsio kvapas, pažeistas kabelis), eksploatavimą nedelsdami nutraukite ir atjunkite elektros srovės tiekimą.

⚠ Elektrinių įrenginių, skirtų naudoti namų ūkyje ir panašiais tikslais, sauga

Siekiant išvengti elektrinių įrenginių keliamo pavojaus, remiantis EN 60335-1, reikia laikytis šių reikalavimų:

„Vaikams nuo 8 metų ir asmenims su ribotais fiziniais, jusliniais ir intelektualiais gebėjimais, neturintiems pakankamai patirties ar žinių, šį įrenginį leidžiama naudoti tik prižiūrint kitam asmeniui arba jei jie buvo instruktuoti, kaip įrenginiu saugiai naudotis ir žino apie galimus pavojus. Vaikams su įrenginiu žaisti draudžiama. Vaikams atlikti valymo ir naudotojui skirtus techninės priežiūros darbus, jei neprižiūri kitas asmuo, draudžiama.“

„Jei pažeidžiamas prijungimo prie tinklo laidas, siekiant išvengti pavojaus, dėl jo pakeitimo privaloma kreiptis į gamintoją, klientų aptarnavimo tarnybą arba kvalifikuotą asmenį.“

1.3 Naudojimosi instrukcija nurodymai

Visus paveikslėlius rasite šios instrukcijos gale. Tekste yra nuorodos į paveikslėlius.

Šie gaminiai, priklausomai nuo modelio, gali skirtis, nei pavaizduota šios instrukcijos paveikslėliuose.

2 Duomenys apie gaminį

2.1 Supaprastinta ES atitikties deklaracija, susijusi radijo ryšio įranga

Bosch Thermotechnik GmbH patvirtina, kad šioje instrukcijoje aprašytas gaminys Climate 9100i su radijo ryšio įranga atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateiktas internete: www.junkers.lt.

2.2 Nuotolinio valdymo pulto techniniai duomenys

| | |
|----------------------------------|-----------------|
| Įtampos tiekimo linija | 2 AAA baterijos |
| Signalų veikimo nuotolis | 7 m |
| Leidžiamoji aplinkos temperatūra | -5 °C ... 50 °C |

Lent. 2

2.3 IP tinklų sietuvo techniniai duomenys

| | Vienetai | Vertė |
|-------------------|-----------------|-------|
| U | V _{DC} | 5 |
| P _{maks} | W | 2,5 |

| | Vienetai | Vertė |
|------------------|----------|--|
| f (RF) | GHz | 2,4 (802.11 b/g/n) (P = maks. + 20 dBm) |
| T _{amb} | °C | -20 ... 50 |
| BUS magistralė | - | UART |
| IP klasė | - | IP40 |

Lent. 3

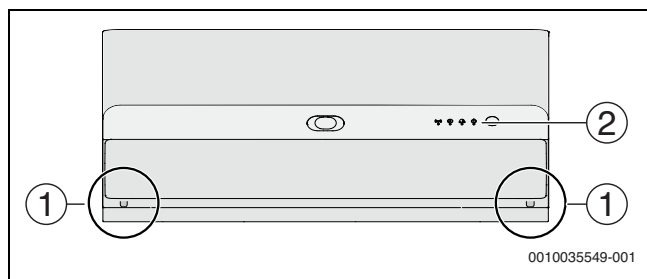
3 Valdymas

3.1 Vidinio bloko apžvalga

1 pav. paaiškinimai:

- [1] Vidinio bloko oro įsiurbimas
- [2] Oro deflektorius
- [3] Vertikalios oro srauto grotelės
- [4] Papildomo režimo mygtukas
- [5] "Plasmacluster" blokas
- [6] "Plasmacluster" lemputė (mėlyna)
- [7] Pažangi akutė
- [8] Horizontalios oro srauto grotelės
- [9] Vidinio bloko oro srautas
- [10] Oro filtras
- [11] Viršutinis dangtis

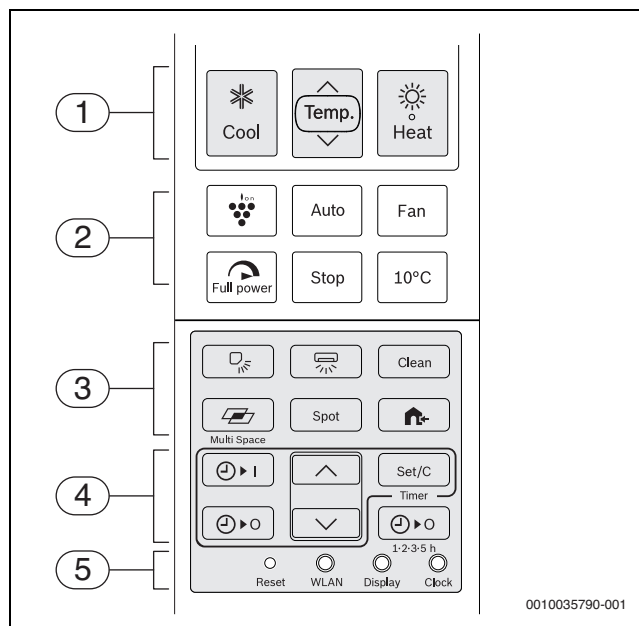
Vidinio bloko indikatorius



| Poz. | Simbolis | Funkcija |
|------|----------|---------------------------------------|
| 1 | – | Atfiksavimo mygtukas |
| 2 | | Veikimo indikatoriaus lemputė (žalia) |
| | | Laikmačio lemputė (oranžinė) |
| | | Veikimo visa galia lemputė (žalia) |
| | | WLAN lemputė (žalia) |

Lent. 4 Vidinio bloko indikatorius

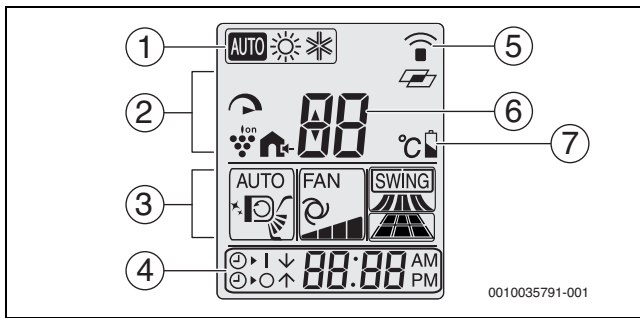
3.2 Nuotolinio valdymo pulto apžvalga



| Poz. | Mygtukas | Funkcija |
|------|----------|--|
| 1 | | Šildymo režimas |
| | | Užduotosios temperatūros nustatymas |
| | | Vėsinimo režimas |
| 2 | | "Plasmacluster" režimas |
| | | Automatinis režimas |
| | | Ventiliatoriaus greičio nustatymas |
| | | Veikimo visa galia režimas |
| | | Įrenginio išjungimas |
| | | Šildymo režimas 10 °C |
| 3 | | Vertikalios oro srauto nustatymas |
| | | Horizontalios oro srauto nustatymas |
| | | Savaiminio iššvalymo režimas |
| | | "Multi Space" režimas |
| | | Taškinių oro srauto režimas |
| | | Tylus išorinio bloko veikimas |
| 4 | | Laikmatis, įrenginiui nustatytu laiku įjungti |
| | | Laikmatis, įrenginiui nustatytu laiku išjungti |
| | | Laikmačio laiko nustatymas |
| | | Laikmačio suaktyvinimas arba sustabdymas |
| | | Laikmatis, įrenginiui po 1–5 valandų išjungti |
| 5 | | Gamyklinių nustatymų atkūrimas |
| | | Ryšiu su Bosch HomeCom Easy programa sukurti |
| | | Lempučių šviesumas |
| | | Esamojo laiko nustatymas |

Lent. 5 Nuotolinio valdymo pulto mygtukai

i Jei nuotolinio valdymo pultas dėl trikties nebereaguoja, adata arba plonu pagaliuku paspauskite mygtuką **Reset**.



| Poz. | Simbolis | Funkcija |
|------|----------|--|
| 1 | AUTO | Suaktyvintas automatinis režimas |
| | ☀ | Suaktyvintas šildymo režimas |
| | ✱ | Suaktyvintas vėsinimo režimas |
| 2 | ↶ | Suaktyvintas veikimo visa galia režimas |
| | 🍷 | Suaktyvintas "Plasmacluster" režimas |
| | 🏠 | Suaktyvintas tylus išorinio bloko veikimas |
| 3 | AUTO... | Faktinis nustatytas vertikalus oro srautas |
| | ⊗ | Savaiminio išsivalymo režimo simbolis |
| | FAN... | Faktinis nustatytas vertikalus oro srautas |
| | SWING... | Faktinis nustatytas horizontalus oro srautas ir nustatytas taškinis oro srautas. |
| 4 | ⊕ | Suaktyvintas įjungimo laikmatis |
| | ⊕ ○ | Suaktyvintas išjungimo laikmatis |
| | - | Laiko rodmuo |
| 5 | 📶 | Perdavimo simbolis |
| | 📄 | "Multi Space" režimo simbolis |
| 6 | - | Nustatyta temperatūra |
| 7 | 🔋 | Baterijos būklė |

Lent. 6 Simboliai nuotolinio valdymo pulto ekrane

3.3 Programos valdymas

Naudodamiesi Bosch HomeCom Easy programa, išmaniuoju telefonu galite labai paprastai valdyti svarbiausias vidinio bloko funkcijas.

Vidinio bloko nuotolinio valdymo pultą galite naudoti ir toliau.

3.3.1 Būtinios techninės sąlygos

| | |
|-----------------------------|--|
| Operacinė sistema | <ul style="list-style-type: none"> • Android • IOS |
| Maršruto parinktuvas | Standartinis maršruto parinktuvas su 2.4 GHz signalu |
| WLAN stand. | IEEE 802.11 b/g/n |

Lent. 7

3.3.2 Programos parsisiuntimas

Programą "iOS" įrenginiams galima parsisiųsti iš "Apple App Store", o "Android" įrenginiams iš "Google Play Store". Norėdami naudotis funkcijų ir saugos naujiniais, užtikrinkite, kad Jūsų išmaniajame telefone visada būtų yra įdiegta naujausios versijos programa.

- ▶ Nuskenaukite QR kodą (→ 13 pav.).
- ▶ Parsisiųskite Bosch HomeCom Easy programą.


3.3.3 Programos sujungimas

Sąlyga:

- WLAN stiprumo signalo pakanka ryšiu su internetu sukurti. Esant per silpnam signalui, naudokite WLAN kartotuvą.
- ▶ Įjunkite Bosch HomeCom Easy programą (→ 14 pav.). Naudojant pirmą kartą, programa žingsnis po žingsnio praves per prisijungimo procesą.

3.4 Baterijų įdėjimas arba keitimas

Naudokite 2 AAA (R03) dydžio baterijas. Įkraunamąsias baterijas naudoti nepatartina.

Įprastai naudojant, baterijų veikimo laikas yra apie 1 metai. Jei nuotolinio valdymo pultas rodo , baterijas pakeiskite.

- ▶ Nuimkite baterijų dangtelį (→ 2 pav.).
- ▶ Įdėkite baterijas ir atkreipkite dėmesį, ar tinkamai nukreipti jų poliai. Jei baterijos įdėtos tinkamai, ekrane rodoma "AM 6:00".
- ▶ Vėl uždėkite baterijų skyriaus dangtelį.

PRANEŠIMAS



- ▶ Keisdami baterijas keiskite abi ir naudokite tokio paties tipo baterijas.
- ▶ Jei įrenginys bus nenaudojamas ilgesnį laiką, išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pulto.

3.5 Faktinio paros laiko nustatymas

Paros laikas gali būti parodytas dviem būdais: 12-kos valandų režimu arba 24-rių valandų režimu.

- ▶ Norėdami pasirinkti 12-kos valandų režimą, vieną kartą paspauskite **Clock** mygtuką.

-arba-

- ▶ Norėdami pasirinkti 24-rių valandų režimą, du kartus paspauskite **Clock** mygtuką.
- ▶ Norėdami nustatyti faktinį paros laiką, paspauskite mygtuką  arba . Norėdami laiką greitai pasukti pirmyn arba atgal, mygtuką laikykite paspausta.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Set/C**. Rodmenyje mirksi dvitaškis (:).



Esant suaktyvintam laikmačiui, faktinio laiko nustatyti negalima. Norint nustatyti paros laiką, laikmatį reikia sustabdyti.

3.6 Nuotolinio valdymo pulto naudojimas

Signalo veikimo nuotolis yra 7 m. Kelyje esantys objektai arba tam tikrų liuminescencinių lempų naudojimas toje pačioje patalpoje gali daryti įtaką signalo perdavimui.

- ▶ Nuotolinio valdymo pultą nukreipkite į įrenginio signalo priėmimo langelį ir paspauskite pageidaujamą mygtuką. Kai signalas priimamas, įrenginys supypsi.




PRANEŠIMAS

Gali būti ilgam sutrikdytas nepriekaištingas nuotolinio valdymo pulto veikimas.

- ▶ Nuotolinio valdymo pultą saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- ▶ Nepalikite valdymo pulto netoli radiatoriaus.
- ▶ Saugokite nuotolinio valdymo pultą nuo drėgmės ir smūgių.

3.7 Pagrindinio veikimo režimo nustatymas

Įrenginio įjungimas

- ▶ Paspauskite mygtuką  (vėsinimo režimas), mygtuką  (šildymo režimas) arba mygtuką **Auto** (automatinis režimas). Šviečia žalia veikimo indikatorius lemputė .
- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą temperatūrą, spauskite mygtuką **Temp.**.
 - Veikiant vėsinimo/šildymo režimu, temperatūros diapazonas yra 16-30°C.
 - Veikiant automatinio režimu, vidinis blokas automatiškai įsijungia/išsijungia. Išjungimo temperatūra reguliuojama priklausomai nuo lauko temperatūros (→ 9 lent.). Galima nustatyti su ±2 °C poslinkiu.

Poslinkio, veikiant automatinu režimu, pavyzdžiai:

| | |
|-------|---|
| ▲ 1°C | Išjungimo temperatūra yra 1°C aukštesnė |
| ▼ 2°C | Išjungimo temperatūra yra 2°C žemesnė |

Lent. 8

| Lauko temperatūra [°C] | Įjungimo temperatūra | | Išjungimo temperatūra | |
|------------------------|----------------------|-----------|-----------------------|-----------|
| | Šildymas | Vėsinimas | Šildymas | Vėsinimas |
| < 0°C | 21°C | - 1) | 24°C | - |
| 0...10°C | 21°C | - 1) | 23°C | - |
| 10...18°C | 21°C | - 1) | 22°C | - |
| 18...28°C | 21°C | 29°C | 22°C | 24°C |
| 28...34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 25°C |
| > 34°C | 21°C | 29°C | 22°C | 26°C |

1) Esant lauko temperatūrai žemiau 18°C, siekiant apsaugoti išorinį bloką, vėsinimo režimas niekada nebus įjungtas.

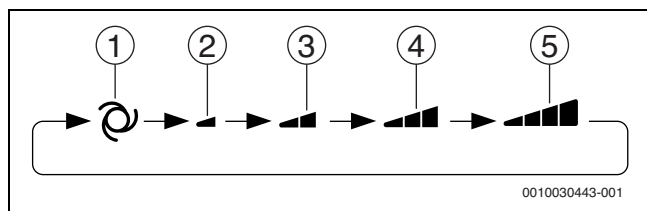
Lent. 9 Įjungimo ir išjungimo temperatūra, veikiant automatinu režimu, priklausomai nuo lauko temperatūros



Esant labai žemai lauko temperatūrai, kondicionieriaus šildymo galios gali nepakakti. Rekomenduojame prijungti kitus šilumos generatorius.

Ventiliatoriaus pakopos nustatymas

- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą ventiliatoriaus sūkių skaičių, spauskite mygtuką **Fan**.



- [1] Autom.
- [2] Tylus
- [3] Minkštas
- [4] Žemas
- [5] Aukštas

Įrenginio išjungimas

- ▶ Paspauskite mygtuką **Stop**. Žalia veikimo indikatorius lemputė užgesa.

3.8 "Plasmacluster" režimas

Į patalpą išsiskiriantys "Plasmacluster" jonai efektyviai naikina oro plintančias kenksmingas medžiagas, pvz., pelėsį, virusus ir alergenų.

- ▶ Veikimo metu paspauskite mygtuką . Nuotolinio valdymo pultas rodo . Įrenginyje šviečia mėlyna "Plasmacluster" lemputė.

Norint nutraukti:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką . Įrenginyje mėlyna "Plasmacluster" lemputė užgesa.

PRANEŠIMAS

- ▶ "Plasmacluster" režimo naudojimas bus išsaugotas ir kitą kartą įjungiant oro kondicionierius jis bus suaktyvinamas.
- ▶ Norėdami "Plasmacluster" režimą vykdyti esant tik ventiliatoriaus režimui, įrenginiui neveikiant paspauskite "Plasmacluster" mygtuką. Veikimo režimo simbolis nuotolinio valdymo pulto viršuje kairėje dingsta, ir ventiliatoriaus sūkių skaičiaus automatiniam veikimo režimui nustatyti negalima.

3.9 Veikimo visa galia režimas

Nustačius šį veikimo režimą, oro kondicionierius veikia maksimalia galia, kad patalpą greitai sušildytų arba atvėsintų.

- ▶ Veikimo metu paspauskite mygtuką . Nuotolinio valdymo pultas rodo ir temperatūra dingsta.

Veikimo visa galia režimo nutraukimas:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką . Įrenginys grįžta į savo pirminius nustatymus.



Veikimo visa galia režimas po valandos automatiškai nutraukiamas.



Temperatūros ir ventiliatoriaus sūkių skaičiaus veikimo visa galia režimui nustatyti negalima.

3.10 Kitos funkcijos

3.10.1 Pasukimo funkcijos nustatymas

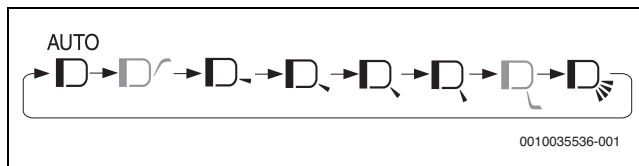
PRANEŠIMAS

Jei oro srauto mentelės vėsinimo režimu metu ilgesnį laiką lieka žemiausioje padėtyje, gali ištekėti kondensato. Ranka pakeitus oro srauto mentelių padėtį, gali atsirasti triukščių.

- ▶ Oro srauto mentelių padėtį visada keiskite tik nuotolinio valdymo pultu.

Vertikalus pasukimas

- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą oro srauto kryptį, spauskite mygtuką



Oro tiekimo nustatymo galimybė priklauso nuo pasirinkto veikimo režimo:

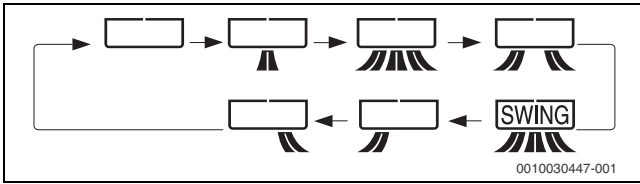
- Veikiant vėsinimo režimu, tiekiamo oro srautas papildomai gali būti nukreiptas į lubas.
- Veikiant šildymo režimu, tiekiamo oro srautas gali būti nukreiptas į grindis
- Veikiant automatinu režimu, srauto į lubas arba į grindis nustatyti negalima.

Pasirinkus nustatymą **AUTO**, įrenginys veiks taip:

- **Vėsinimo režimas:** oro srauto kryptis nustatoma įstrižai žemyn, o tada – į horizontalią padėtį arba įstrižai aukštyn, kad vėsūs oras būtų nukreiptas į lubas.
- **Šildymo režimas:** oro srauto kryptis, esant žemai lauko temperatūrai, nustatoma įstrižai aukštyn, o esant šiltam ištraukiamam orui, perstumoma įstrižai žemyn.

Horizontalus pasukimas

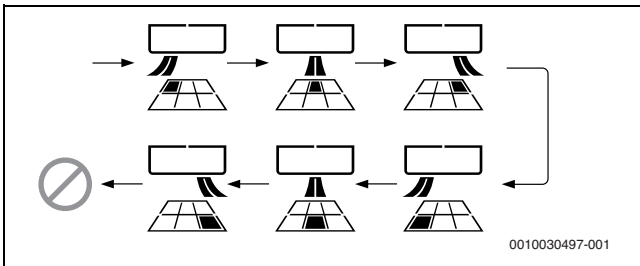
- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą oro srauto kryptį, spauskite mygtuką



3.10.2 Taškinio oro srauto režimas

Oro srauto grotelės nustatomos taip, kad oro srautas pasiektų pageidaujamą sritį.

- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą oro srauto kryptį, spauskite mygtuką **Spot**:



Taškinio oro srauto režimas yra naudojamas kartu su veikimo visa galia režimu arba "Plasmacluster" režimu, norint atitinkamą veikimo režimą koncentruoti į pageidaujamą sritį.

- ▶ Paspauskite mygtuką **Spot**, esant suaktyvintam visos galios režimui arba "Plasmacluster" režimui.



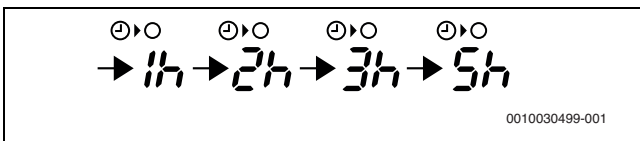
Esant automatiniam veikimo režimui, šio metodo pasirinkti negalima.

3.10.3 Laikmačio režimas

1-2-3-5h-išj. laikmačio nustatymas

Kai yra suaktyvintas 1-2-3-5h-išj. laikmatis, praėjus nustatytam valandų skaičiui, įrenginys automatiškai išsijungia.

- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą laiką, spauskite mygtuką Fan.



Šviečia įrenginio oranžinė laikmačio lemputė .
Likęs laikas nuotolinio valdymo pulte rodomas 1 valandos žingsniu.

Laikmačio nutraukimas:

- ▶ Paspauskite mygtuką **Set/C** arba mygtuką Fan.
Įrenginio oranžinė laikmačio lemputė užgesa.
Nuotolinio valdymo pulte rodomas faktinis paros laikas.



1-2-3-5h-išj. laikmatis turi pirmenybę jį./išj. laikmačio atžvilgiu. Jei 1-2-3-5h-išj. laikmatis nustatomas, kai įrenginys neveikia, tai įrenginys pradeda veikti ir sustoja praėjus nustatytam laiko intervalui.

Išjungimo laikmačio nustatymas

- ▶ Paspauskite mygtuką .
- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą laiką, paspauskite mygtuką arba .
- ▶ Paspauskite mygtuką **Set/C**.
Šviečia įrenginio oranžinė laikmačio lemputė .

Jei yra nustatytas išjungimo laikmatis, temperatūros nustatymas priderinamas automatiškai, siekiant apsaugoti, kad patalpa per daug neprišiltų arba neatvėstų, pvz., kai Jūs miegate (automatinė įjungimo funkcija).

Esant vėsinimo režimui:

- Praėjus valandai po laikmačio įsijungimo, temperatūros nustatymas pakyla 1 °C virš pirminio temperatūros nustatymo.

Veikiant šildymo režimu:

- Praėjus valandai po laikmačio įsijungimo, temperatūros nustatymas nukrenta 3 °C žemiau pirminio temperatūros nustatymo.

Įjungimo laikmačio nustatymas

- ▶ Paspauskite mygtuką I.
- ▶ Norėdami nustatyti pageidaujamą laiką, paspauskite mygtuką arba .
- ▶ Paspauskite mygtuką **Set/C**.
Šviečia įrenginio oranžinė laikmačio lemputė .



Įrenginys įsijungia prieš nustatytą laiką. Tokiu būdu užprogramuotu įjungimo laiku patalpoje gali būti pasiekta pageidaujama temperatūra (pabudimo funkcija).

Visų laikmačių išjungimas

- ▶ Paspauskite mygtuką **Set/C**.
Įrenginio oranžinė laikmačio lemputė užgesa.
Nuotolinio valdymo pulte rodomas faktinis paros laikas.

Įjungimo ir išjungimo laikmačio derinys

Įjungimo ir išjungimo laikmatį galima nustatyti tuo pačiu metu. Kiekvieną laikmatį galima užprogramuoti taip, kad jis būtų suaktyvinamas prieš kitą.

- ▶ Nustatykite įjungimo ir išjungimo laikmatį.
Nustatymai automatiškai suderinami.

Pavyzdys:

- Esamasis laikas: 21:00
- Išjungimo laikmatis 11:00 val. vakarais
- Įjungimo laikmatis 7:00 val. rytais

Rodyklė (arba) šalia laikmačio rodmens rodo, kuris laikmatis bus suaktyvintas pirmas.



Įjungimo ir išjungimo laikmačių negalima užprogramuoti taip, kad įrenginys veiktų skirtingomis temperatūromis arba su kitais nustatymais.

3.10.4 Triukšmo mažinimas

Ši funkcija sumažina išorinio bloko triukšmą veikimo metu. Jos privalumas ypač pasireiškia tada, kai naktį reikia atsižvelgti į kaimynus.

- ▶ Veikimo metu paspauskite mygtuką .

Funkcijos išjungimas:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką .








Esant suaktyvintai triukšmo mažinimo funkcijai, gali būti, kad kai kurie veikimo režimai nepasieks viso savo galios potencialo. Garso lygis nebus sumažintas, jei jis, esant stabiliai būsenai, jau yra pakankamai žemas.

3.10.5 "Multi Space" režimas




"Multi-Space" režimo, veikiant automatinio režimu, suaktyvinti negalima. Mygtukas yra deaktyvintas.

Paspaudus šį mygtuką, oro kondicionierius gali būti naudojamas kelioms patalpoms gerai izoliuotame name vėsinti arba šildyti.

- ▶ Vėsinimo arba šildymo režimo metu paspauskite mygtuką .
 - Veikiant šildymo režimu, nuotolinio valdymo pultas rodo .
 - Veikiant vėsinimo režimu, nuotolinio valdymo pultas rodo .
- Oro srauto grotelių kampas pasikeičia į oro nupūtimo toliau padėtį. Nuotolinio valdymo pultas rodo  ir .

"Multi-Space" režimo nutraukimas:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką .

Įrenginys veikia ypač dideliu ventiliatoriaus sūkių skaičiumi tam, kad oras būtų nupučiamas toliau. Po 15 minučių įrenginys persijungia veikti dideliu ventiliatoriaus sūkių skaičiumi.




Esant šiam veikimo režimui, mygtukas **Fan** yra deaktyvintas.



Šios funkcijos efektyvumas gali skirtis, priklausomai nuo patalpų paskirstymo, įrenginio įmontavimo padėties ir atitinkamos patalpos izoliacijos laipsnio.

3.10.6 Savaiminio išsivalymo režimas

Savaiminio išsivalymo režimas dėl "Plasmacluster" jonų veikimo sumažina pelėsio grybelio augimą ir džiovina įrenginio vidų. Ši funkcija rekomenduojama kaskart keičiantis metų laikui.

- ▶ Mygtuką **Clean** paspauskite tada, kai įrenginys neveikia. Nuotolinio valdymo pultas vieną minutę rodo . Įrenginyje šviečia mėlyna "Plasmacluster" lemputė. Įrenginys maždaug po 90 minučių išsijungia.

Savaiminio išsivalymo režimo nutraukimas:

- ▶ Paspauskite mygtuką **Stop**. Įrenginyje mėlyna "Plasmacluster" lemputė užgesa.



Temperatūros, ventiliatoriaus sūkių skaičiaus, oro srauto krypties ir laikmačio, esant savaiminio išsivalymo režimui, nustatyti negalima.



Jau susidariusio pelėsio šia operacija pašalinti negalima.

3.10.7 Pažangi akutė

Pažangi akutė (→ 1 pav., [7]), veikiant automatinio režimu, yra suaktyvinta. Pažangi akutė automatiškai reguliuoja ventiliatoriaus sūkių skaičių, oro srauto kryptį, temperatūrą ir įrenginio galią.

- Jei pažangi akutė valandą neaptinka jokio asmens, įrenginio galia sumažinama.

- Jei ventiliatoriaus sūkių skaičius ir oro srauto kryptis yra nustatyti į padėtį "automatinis", pažangi akutė naudoja komfortišką nustatymą aptikto asmens vietoje.



Jei atstumas iki jutiklio yra didesnis kaip 6 m, tikslumas sumažėja.

Jei pažangi akutė neaptinka asmens, nors jis yra, to priežastis gali būti:


- Asmuo ilgesnį laiką nesujuda (pvz., miegantis asmuo, mažas kūdikis arba asmuo, kuris dėl sužalojimų arba ligos negali pajudėti).
- Yra atidengta tik nedidelė sritis odos (pvz., asmuo apsiklojęs antklode, dėvi storus drabužius ir yra nugara pasisukęs į oro kondicionierius).
- Judesius uždengia baldai.
- Mažas temperatūrų skirtumas tarp patalpos ir asmens kūno (patalpos temperatūra aukštesnė kaip 30 °C.)

Jei pažangi akutė klaidingai aptinka, kad yra vienas asmuo ar keli asmenys, to priežastis gali būti:

- Patalpoje laksto maži gyvūnai, pvz., katės ir šunys.
- Į patalpą patenka per daug saulės šviesos arba šilto oro.
- Patalpoje yra daiktas, kurio temperatūra yra aukšta, pvz., radiatorius.
- Patalpos temperatūra dažnai trumpam pasikeičia.

3.10.8 Veikimas 10 °C temperatūroje

Vykdomas šildymo režimas, kai 10 °C yra kaip užduotoji temperatūra.

- ▶ Norėdami įjungti šildymo režimą, paspauskite mygtuką .
- ▶ Paspauskite mygtuką **10 °C**.

Kai yra suaktyvintas šis veikimo režimas, nuotolinio valdymo pultas rodo **10 °C**.

Norėdami nutraukti šį veikimo režimą:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką **10 °C**.

PRANEŠIMAS

Esant automatiniam veikimo režimui, veikimas 10 °C temperatūroje negalimas.

3.10.9 Lempučių šviesumo keitimas

Jei įrenginio lemputės šviečia per stipriai:

- ▶ Veikimo metu paspauskite mygtuką **Display**. Įrenginyje "Plasmacluster" lemputė užgesa. Kitos lemputės tampa tamsios.


Lempučių suaktyvinimas:

- ▶ Dar kartą paspauskite mygtuką **Display**.


3.10.10 Papildomas režimas

Šį veikimo režimą naudokite tada, kai nėra nuotolinio valdymo pulto.

Įjungimas:

- ▶ Paspauskite papildomo režimo mygtuką (→ 1 pav., [4]). Šviečia žalia veikimo indikatorius lemputė , ir įrenginys pradeda veikti automatinio režimu. Ventiliatoriaus sūkių skaičius ir temperatūra yra nustatyti į parinktį "automatinis".

Išjungimas:

- ▶ Dar kartą paspauskite papildomo režimo mygtuką (→ 1 pav., [4]). Žalia veikimo indikatorius lemputė  užgesa.

3.11 Papildomi eksploatacijos nurodymai

Veikimo temperatūros diapazonas

| | | Patalpos temperatūra | Lauko temperatūra |
|-----------|------------------------|----------------------|-------------------|
| Vėsinimas | Viršutinė ribinė vertė | +32 °C | +43 °C |
| | Apatinė ribinė vertė | +21 °C | -10 °C |
| Šildymas | Viršutinė ribinė vertė | +27 °C | +24 °C |
| | Apatinė ribinė vertė | - | -25 °C |

Lent. 10



Temperatūrai esant už aukščiau nurodyto diapazono ribų, įmontuotas apsauginis įtaisas gali užblokuoti įrenginio veikimą.



Jei oro drėgmė yra didesnė kaip 80 %, o įrenginys nuolat veikia vėsinimo režimu, oro išleidimo angoje gali susidaryti kondensato. Kad to išvengtumėte, atidarykite vertikalias vėdinimo sklendes kiek galima daugiau (vertikaliai grindims) ir nustatykite didelę ventiliatoriaus galią.

Nutrūkus elektros srovės tiekimui

Šis oro kondicionierius yra su išsaugojimo funkcija, kad nutrūkus elektros srovės tiekimui būtų išsaugomi parametrai.

Vėl atsiradus elektros srovės tiekimui, įrenginys automatiškai įsijungia su tais pačiais nustatymais, kurie buvo suaktyvinti prieš elektros srovės tiekimo nutrūkimą, išskyrus laikmačio nustatymus.

Jei laikmačiai buvo nustatyti prie elektros srovės tiekimo nutrūkimo, juos reikia nustatyti iš naujo.

Pirminio pašildymo funkcija

Veikiant šildymo režimu, vidinio bloko ventiliatorius po įrenginio įjungimo 2–5 minutes neįsijungia, siekiant išvengti, kad iš įrenginio nebūtų išpūstas šaltas oras.

Atitirpinimo funkcija

Jei veikiant šildymo režimu ant išorinio bloko šilumokaičio susidaro ledas, automatinis atitirpinimo įtaisas apie 5–10 minučių tiekia šilumą, kad būtų pašalintas ledas. Atitirpinimo metu sustoja vidinio bloko ir išorinio bloko ventiliatoriai.

Pasibaigus atitirpinimui, įrenginys automatiškai persijungia atgal į šildymo režimą.

Šildymo efektyvumas

Lauko temperatūra daro didelę įtaką šildymo efektyvumui. Jei šildymo efektyvumas dėl žemos lauko temperatūros yra sumažėjęs, naudokite papildomą šildymo sistemą.

Dėl priverstinės oro cirkuliacijos reikės šiek tiek laiko, kol prišils visa patalpa.

4 Triktys

4.1 Aptiktos triktys

Žemiau nurodytos būsenos nėra įrenginio veikimo triktys.

| Aptikta triktis | Priežastis/aprašas |
|--|---|
| Įrenginys neveikia | Įrenginys savo paties apsaugai gali sustabdyti veikimą iki 3 minučių. Įrenginys neįsijungia iškart, kai po išjungimo jis nedelsiant vėl įjungiamas. Pakeitus veikimo režimą, įrenginys iškart neįsijungia. |
| Įrenginys nepučia šilto oro | Vyksta įrenginio pirminis pašildymas arba ledo atitirpinimas. |
| Kvapai | Kilimų ir baldų kvapai, kurie patenka į įrenginį, gali būti iš jo išpučiami. |
| Traškėjimas | Traškėjimą sukelia įrenginio trintis, nes dėl temperatūros kitimo įrenginys plečiasi ir traukiasi. |
| Tylus zyzimas | Šis garsas atsiranda, kai įrenginys gamina "Plasmacluster" jonus. |
| Šniokštimas | Tai yra šaldymo agento dujų, kurios cirkuliuoja per vidinį ir išorinį blokus, keliamas triukšmas. |
| Rūkas ties vidinio bloko oro išėjimo anga | Veikiant vėsinimo režimu, tai atsiranda dėl patalpos temperatūros ir ištraukiamo oro temperatūros skirtumo. |
| Garai | Veikiant šildymo režimu, atitirpinimo metu iš išorinio bloko gali išeiti vandens garų. |
| Nesustoja išorinis blokas | Po išjungimo, išorinio įrenginio ventiliatorius dar veikia apie 1 minutę, kad atvėsintų įrenginį. |
| Iš "Plasmacluster" oro išleidimo angos eina kvapas | Tai yra "Plasmacluster" jonų generatoriaus sukurto ozono kvapas. Ozono koncentracija yra labai maža ir Jūsų sveikatai nekenkia. Į orą išleistas ozonas labai staiga suskyla ir jo tankis patalpoje nedidėja. |

Lent. 11

4.2 Ekране nerodomas triktys

| Gedimas | Pašalinimas |
|---|---|
| Jeį įrenginys neįsijungia | Patikrinkite, ar nepažeistas saugiklis arba ar nesuveikė apsauginis išjungiklis. |
| Jeį įrenginys neefektyviai šildo (arba vėsina) patalpą | <ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar neužterštas filtras, ir išvalykite. Patikrinkite išorinį bloką ir įsitinkite, kad neužblokuotos oro įsiurbimo ir oro išleidimo angos. Patikrinkite, ar nustatyta tinkama temperatūra. Užtikrinkite, kad durys ir langai gerai uždaryti. |
| Jeį įrenginys negauna signalo iš nuotolinio valdymo pulto | <ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar nesenos ir/arba neišsikrovusios nuotolinio valdymo pulto baterijos. Pabandykite nuotolinio valdymo pultą nukreipti tiesiai į įrenginio signalo priėmimo langelį. Patikrinkite, ar tinkamai įdėtos nuotolinio valdymo pulto baterijos. |
| Nebuvo galima sukurti ryšio su programa. | <ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite WLAN signalo stiprumą. Jei reikia, priartinkite prie vidinio bloko arba naudokite WLAN kartotuvą. Patikrinkite, ar tinkamai įvesti registracijos duomenys. |

Lent. 12

4.3 Triktys ir rodmenys




ĮSPĖJIMAS


pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Palietus elektrines dalis, kuriomis teka elektros srovė, gali trenkti elektros smūgis.

- ▶ Prieš pradėdami su elektros įranga susijusius darbus: atjunkite visų fazių srovę (saugikliu/LS jungikliu) ir apsaugokite nuo netyčinio įjungimo.

Apie įrenginio triktį taip pat gali pranešti nuoseklus šių lempučių mirksėjimas:

- Veikimo indikatorius lemputė  (žalia)

- Laikmačio lemputė  (oranžinė)
- "Plasmacluster" lemputė (mėlyna)

Ženklų sumirksėjimo kiekis nurodo trikties kodo skaitmenį.

Pavyzdžiui, įvykus triktis **23 – 4**, žalia lemputė sumirksi 2 kartus, po to 3 kartus sumirksi oranžinė lemputė, o mėlyna lemputė sumirksi 4 kartus. Trikties kodą taip pat galima iškviešti nuotolinio valdymo pultu → naudojimo instrukciją.

Jei triktis įvykusi ilgiau kaip 10 minučių:

- ▶ Trumpam nutraukite elektros energijos tiekimą ir vėl įjunkite vidinį bloką.

Jei nepavyksta pašalinti trikties:

- ▶ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą ir nurodykite trikties kodą bei įrenginio duomenis.

| Trikties kodas | Galima priežastis |
|----------------|--|
| 00 – 0 | Įprastinis režimas |
| 01 – .. | Išorinio bloko termistoriaus trumpasis jungimas |
| 02 – .. | Triktis dėl per aukštos temperatūros kompresoriuje arba šilumokaityje |
| 03 – 0 | Išorinis blokas dėl apsaugos yra trumpam išjungtas. |
| 05 – .. | Atvira elektros srovės grandinė išorinio bloko termistoriuje |
| 06 – .. | Per didelė apkrova dėl nepakankamo šaldymo agento kiekio arba užblokuoto oro įvado/oro išvado. Triktis IPM modulyje arba išorinio bloko pagrindinės valdymo plokštės apsauga nuo viršsrovio. |
| 07 – .. | |
| 09 – .. | Triktis termistoriuje arba 4-eigiamе vožtuve, arba nepakankamas šaldymo agento kiekis. |
| 10 – .. | Parametrų triktis išorinio bloko EEPROM |
| 11 – .. | Išorinio bloko ventiliatoriaus triktis |
| 13 – .. | Kompresoriaus triktis paleidimo arba veikimo metu |
| 14 – .. | Impulso amplitudžių moduliacijos triktis |
| 17 – .. | Netinkamai prijungtos įrenginių su atvira elektros srovės grandine elektrinės jungtys |
| 18 – .. | Netinkamai prijungtos įrenginių, kuriuose įvykęs trumpasis jungimas, elektrinės jungtys |
| 19 – .. | Triktis išorinio bloko ventiliatoriuje |
| 20 – .. | Parametrų triktis vidinio bloko EEPROM |
| 21 – .. | Netinkamai sumontuotas oro deflektorius |
| 24 – .. | Vidinio bloko su WLAN ryšio triktis |
| 26 – .. | Vidinio bloko termistoriaus triktis |

Lent. 13

5 Techninė priežiūra



PERSPĖJIMAS

Elektros srovės smūgio arba judančių dalių keliamas pavojus

- ▶ Prieš pradėdami bet kokius techninės priežiūros darbus nutraukite elektros srovės tiekimą.
- ▶ Čia nurodytus techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik įgaliotai specializuotai įmonei.

5.1 Oro valymo filtro keitimas

Oro valymo filtrai šiam įrenginiui įsigijami kaip priedai. Veikiant oro kondicionieriui, filtrai iš oro pašalina dulkes ir tabako dūmus ir išleidžia švaresnį orą.

PRANEŠIMAS

- ▶ Naujus filtrus saugokite nuo tiesioginio saulės spindulių poveikio ir jų maišelio neatidarykite per anksti, kad nesutrumpėtų jų eksploataavimo laikas.

- ▶ Išjunkite įrenginį.
- ▶ Atidarykite viršutinį dangtį (→ 3 pav.).
- ▶ Oro filtrą šiek tiek paspauskite aukštyn, kad jį atfiksuotumėte.
- ▶ Norėdami oro filtrą išimti, traukite jį žemyn.

- ▶ Išimkite oro valymo filtrą ir oro filtrą išvalykite (→ 5.4 skyr.).
- ▶ Vėl įdėkite oro valymo filtrą, atkreipkite dėmesį, kad tvirtai įsistatytų filtro kaišičiai (→ 4 pav.), [3].
- ▶ Oro filtrą vėl įmontuokite jo pirmine padėtimi ir uždenkite dangtį

5.2 Metų laikų kaita

Prieš keičiant metų laikams ir jiems pasikeitus, kad užtikrintumėte tinkamą veikimą, atlikite žemiau pateiktus žingsnius:

- ▶ Kad įrenginys išdžiūtų, įjunkite jį veikti savaiminio išsivalymo režimu.
- ▶ Įrenginys sustabdo veikimą po 90 minučių, pasibaigus savaiminio išsivalymo režimui alternatyviai galima išjungti įrenginį paspaudus nuotolinio valdymo pulto mygtuką **Stop** ir išjungus galios jungiklį.
- ▶ Patikrinkite oro filtrą ir išimkite, kad galėtumėte išvalyti.
- ▶ Oro filtrą vėl įdėkite ir patikrinkite, ar oro įleidimo ir oro išleidimo angose nėra kliūčių.

5.3 Įrenginio ir nuotolinio valdymo pulto valymas

PRANEŠIMAS

Įrenginio pažeidimai dėl netinkamo valymo!

- ▶ Nepurškite tiesiogiai su vandeniu ir juo neapipilkite.
- ▶ Nenaudokite karšto vandens, šveitimo priemonių ir stiprių tirpiklių.
- ▶ Vidinį bloką ir nuotolinio valdymo pultą valykite minkštu skudurėliu.
- ▶ Išorinį bloką leidžiama valyti tik įgaliotai specializuotai įmonei.

5.4 Oro filtro valymas

Filtrus reikia valyti kas dvi savaites.

- ▶ Išjunkite įrenginį.
- ▶ Atidarykite viršutinį dangtį (→ 3 pav.).
- ▶ Oro filtrą šiek tiek paspauskite aukštyn, kad jį atfiksuočiau.
- ▶ Norėdami oro filtrą išimti, traukite jį žemyn.
- ▶ Dulkes nusiurbkite dulkių siurbliu.
- ▶ Užterštus filtrus nuplaukite šiltu vandeniu ir švelnia valymo priemone.
- ▶ Prieš įmontuodami filtrus, palikite juos pavėsyje išdžiūti.
- ▶ Filtrus vėl sumontuokite ir ir uždenkite viršutinį dangtį.

5.5 Viršutinio dangčio valymas.

Norint nuvalyti viršutinį dangtį, jį galima nuimti.

- ▶ Atidarykite viršutinį dangtį.
- ▶ Viršutinį dangtį pakelkite, kad jis būtų beveik horizontalus ir ištraukite (→ 5 pav.).
- ▶ Viršutinį dangtį nuvalykite minkšta šluoste.
- ▶ Viršutinį dangtį laikykite horizontaliai ir stumkite ilgą ašį (→ 6 pav.), [1] iš viršaus į kreipiamąją [2], kol užsifiksuos.
- ▶ Uždenkite viršutinį dangtį.

5.6 Oro deflektoriaus valymas

Norint nuvalyti oro deflektorių, jį galima nuimti.



- ▶ Išjunkite įrenginį.
- ▶ Kai oro deflektorius visiškai užsidaro, ne mažiau kaip 5 sekundes palaukite ir tada išjunkite galios jungiklį.
- ▶ Nukelkite viršutinį dangtį (→ 7 pav.).
- ▶ Paspauskite atfiksavimo mygtuką [1] ir atidarykite apatinę oro deflektoriaus dalį.
- ▶ Oro deflektorių šiek tiek kilstelėkite ir nuimkite.
- ▶ Oro deflektorių nuvalykite minkšta šluoste.
- ▶ Abu oro deflektoriaus liežuvelius [2] užkabinkite už ašies [3].
- ▶ Uždarykite oro deflektorių, kad jis užsifiksuotų.
- ▶ Uždėję oro deflektorių įsitikinkite, kad jis tinkamai uždarytas.

5.7 Horizontalių oro srauto grotelių valymas

Norint nuvalyti horizontalias oro srauto grotelės, jas galima nuimti.



PERSPĖJIMAS



- ▶ Kol įranga veikia, grotelių nelieskite.
- ▶ Norėdami atidaryti oro deflektorių, naudokitės nuotolinio valdymo pultu: jei įrenginys neveikia, ant nuotolinio valdymo pulto esantį mygtuką  spauskite ilgiau kaip 3 sekundes.
- ▶ Kai oro deflektorius sustoja, išjunkite galios jungiklį. (→ 8 pav.).
- ▶ Paspauskite atfiksavimo mygtuką [1] ir išimkite horizontalias oro srauto grotelės [2].
- ▶ Vidinį bloką ir oro srauto grotelės valykite minkštu skudurėliu.
- ▶ Užterštas oro srauto grotelės nuplaukite šiltu vandeniu ir švelnia valymo priemone. Palikite išdžiūti pavėsyje.
- ▶ Įdėkite horizontalias oro srauto grotelės – turite girdėti, kaip jos užsifiksuos.
- ▶ Įjunkite galios jungiklį.
- ▶ Norėdami uždaryti oro deflektorių, naudokitės nuotolinio valdymo pultu. Ilgiau kaip 3 sekundes spauskite ant nuotolinio valdymo pulto esantį mygtuką **Stop** arba mygtuką .

Jei po valymo pasigirsta įspėjamas zirkelis arba neužsidaro oro deflektorius:

- ▶ Išjunkite galios jungiklį.
- ▶ Patikrinkite, ar tinkamai įmontuotos oro srauto grotelės.

5.8 "Plasmacluster" jonų bloko valymas (PCI blokas)

Reguliariai valant užtikrinamas stabilus didelės koncentracijos "Plasmacluster" jonų išsiskyrimas. PCI bloką (→ 9 pav.), [1] valykite kas 6 mėnesius.

- ▶ Norėdami atidaryti oro deflektorių [2], naudokitės nuotolinio valdymo pultu: jei oro kondicionierius neveikia, ant nuotolinio valdymo pulto esantį mygtuką  spauskite ilgiau kaip 3 sekundes. Nuotolinio valdymo pultas rodo .
- ▶ Kai oro deflektorius sustoja, išjunkite galios jungiklį.
- ▶ Paspauskite PCI fiksatorių viršutinėje pusėje (→ 10 pav.), [1] ir sukite jį žemyn.
- ▶ PCI bloką (→ 11 pav.), [2] stumkite dešinėn, kol sutaps abi žymės [1]. Šios operacijos metu PCI bloką paremkite, kad apsaugotumėte nuo nukritimo.
- ▶ PCI bloką išimkite.

PRANEŠIMAS

- ▶ Nelieskite PCI bloko jungiamųjų gnybtų (→ 12 pav.), [2].
- ▶ Atkreipkite dėmesį į elektrodų paviršių [1] deformacijas.

- ▶ PCI šepetėliu [3] arba tamponu (įsigijamas atskirai) pašalinkite aplink PCI-elektrodą [1] nusėdusias dulkes.



PERSPĖJIMAS

Pavojus: saugokite, kad vaikai neprarytų PCI šepetėlio.

- ▶ Šepetėlius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Sumontuokite aukščiau pateiktus veiksmus atlikdami atvirkštine eilės tvarka.



Pridžiūvusiesiems nešvarumams valyti, tamponą sudrėkinkite vandeniu.

5.9 "Plasmacluster" jonų bloko keitimas (PCI blokas)

PCI bloką pakeiskite, jei įjungus oro kondicionierių, mėlyna "Plasmacluster" lemputė sumirksi 10 kartų.

Mėlyna "Plasmacluster" lemputė mirksi apie 1 minutę po įrenginio paleidimo eksploatuoti, kad praneštų, jog PCI blokas nusistatė "Plasmacluster" jonų gamybą.

- ▶ Jei norite pakeisti PCI bloką, dėl jo pirkimo kreipkitės į savo prekybos atstovą.

6 Aplinkosauga ir utilizavimas

Aplinkosauga yra Bosch grupės veiklos prioritetas.

Mums vienodai svarbu gaminių kokybė, ekonomiškumas ir aplinkosauga. Todėl griežtai laikomės su aplinkosauga susijusių įstatymų bei teisės aktų.

Siekdami apsaugoti aplinką ir atsižvelgdami į ekonomiškumo kriterijus, gamyboje taikome geriausias procesus, techniką bei medžiagas.

Pakuotė

Mes dalyvaujame šalyse vykdomose pakuočių utilizavimo programose, užtikrinančiose optimalų perdirbimą.

Visos pakuotės medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima perdirbti.

Įrangos atliekos

Nebetinkamuose naudoti įrenginiuose yra medžiagų, kurias galima perdirbti.

Konstruktiniai elementai lengvai išardomi. Plastikai yra atitinkamai sužymėti. Todėl įvairius konstrukcinius elementus galima surūšiuoti ir utilizuoti arba atiduoti perdirbti.

Naudoti elektriniai ir elektroniniai prietaisai



Šis simbolis reiškia, kad gaminį draudžiama šalinti kartu su kitomis atliekomis; jį tolimesniai apdorojimui, surinkimui, utilizacijai ir šalinimui privaloma pristatyti į atliekų surinkimo punktą.

Šis simbolis galioja šalims, kuriose privaloma laikytis elektronikos laužo direktyvų, pvz., "Europos direktyvos 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų". Šios direktyvos apibrėžia ribines sąlygas, kurios galioja elektroninės įrangos grąžinimui ir utilizavimui atskirose šalyse.

Kadangi elektroniniuose prietaisuose gali būti kenksmingų medžiagų, siekiant kaip galima sumažinti galimą žalingą poveikį aplinkai ir pavojus žmonių sveikatai, juos reikia atsakingai utilizuoti. Be to, elektroninio laužo utilizavimas padeda tausoti gamtos išteklius.

Dėl išsamesnės informacijos apie aplinkai nekenksmingą elektros ir elektroninių atliekų šalinimą prašome kreiptis į atsakingas vietines įstaigas, į savo atliekų šalinimo įmonę arba į prekybos atstovą, iš kurio nusipirkote šį gaminį.

Daugiau informacijos rasite čia:
www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Baterijas

Baterijas į buitinių atliekų konteinerius mesti draudžiama. Panaudotos baterijos turi būti šalinamos vietinėse atliekų surinkimo įmonėse.

Šaldymo agentas R32



Įrenginyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų R32 (šiltnamio efektą sukeliančių dujų potencialias 675¹⁾), kurios yra nelabai degios ir nelabai toksiškos dujos (A2L arba A2).

Esantis kiekis yra nurodytas išorinio bloko tipo lentelėje.

Šaldymo agentas kelia pavojų aplinkai, todėl jį reikia atskirai surinkti ir šalinti.

7 Duomenų apsaugos pranešimas

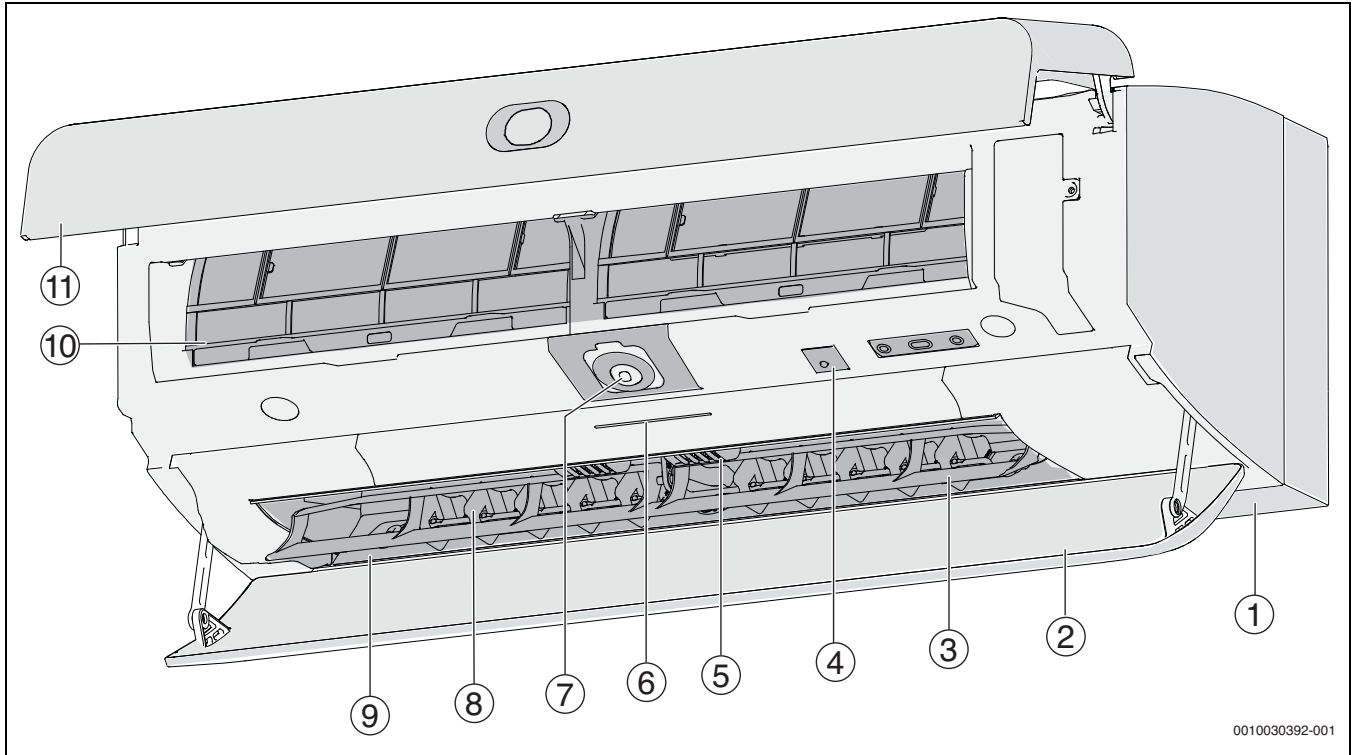


Mes, įmonė **Robert Bosch UAB, Ateities plentas 79A., LT 52104 Kaunas, Lietuva**, apdorojame informaciją apie gaminius ir jų įmontavimą, techninius ir prijungimo duomenis, ryšių duomenis, produktų registravimo ir klientų istorijos duomenis, kad galėtume užtikrinti produkto funkcionalumą (BDAR 6

(1) str. 1 (b) dalis), siekiant įvykdyti mūsų pareigą stebėti gaminį ir užtikrinti gaminio saugą ir saugumą (BDAR 6 (1) str. 1 (f) dalis), apsaugoti mūsų teises, susijusias su garantijos ir produktų registravimo klausimais (BDAR 6 (1) str. 1 (f) dalis) ir analizuoti mūsų produktų platinimą bei teikti individualią informaciją ir pasiūlymus, susijusius su produktu (BDAR 6 (1) str. 1 (f) dalis). Norėdami teikti tokias paslaugas, kaip pardavimo ir rinkodaros paslaugos, sutarčių valdymas, mokėjimų tvarkymas, programavimas, duomenų laikymas ir karštosios linijos paslaugos, mes galime pavesti ir perduoti duomenis išorės paslaugų teikėjams ir (arba) su "Bosch" susijusioms įmonėms. Kai kuriais atvejais, bet tik tuo atveju, jei užtikrinama tinkama duomenų apsauga, asmens duomenys gali būti perduoti gavėjams, esantiems už Europos ekonominės erdvės ribų. Papildoma informacija pateikiama atskiru prašymu. Galite susisiekti su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, VOKIETIJA.

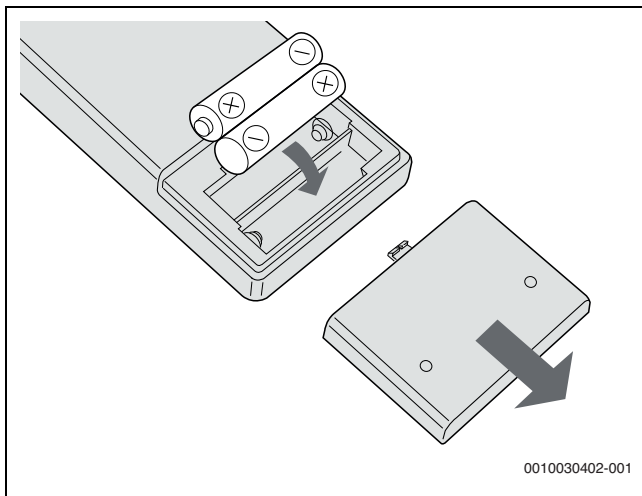
Jūs bet kuriuo metu galite nesutikti su savo asmens duomenų tvarkymu pagal BDAR 6 (1) str. 1 (f) dalį, dėl priešasčių, susijusių su jūsų konkrečia situacija arba tiesioginės rinkodaros tikslais. Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, prašom susisiekti su mumis adresu **DPO@bosch.com**. Norėdami gauti daugiau informacijos, vadovaukitės QR kodu.

1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 517/2014, I priedu, 2014 m. balandžio 16 d.



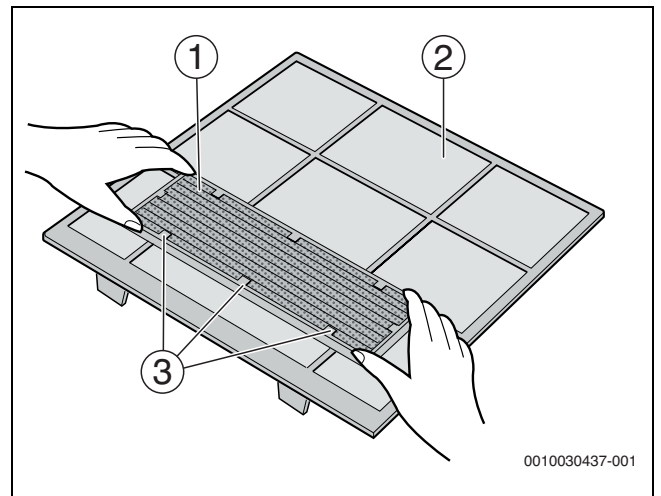
0010030392-001

1



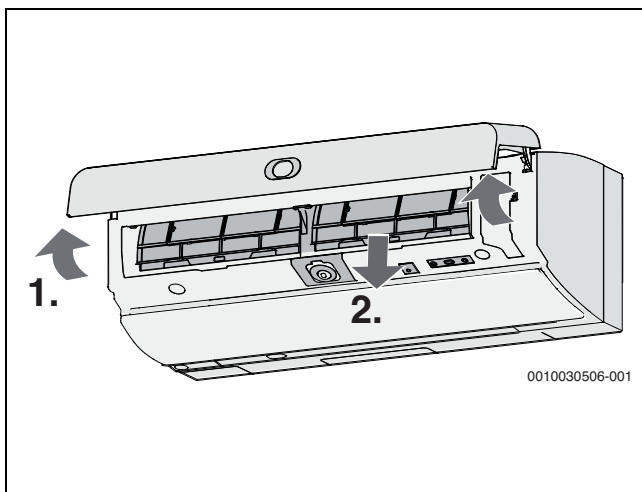
0010030402-001

2



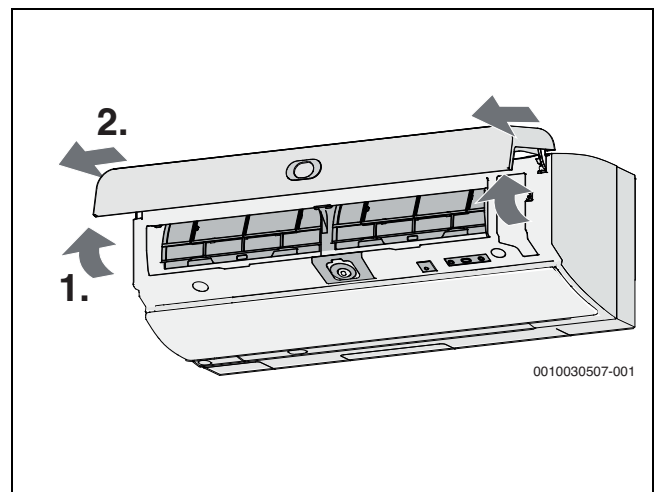
0010030437-001

4



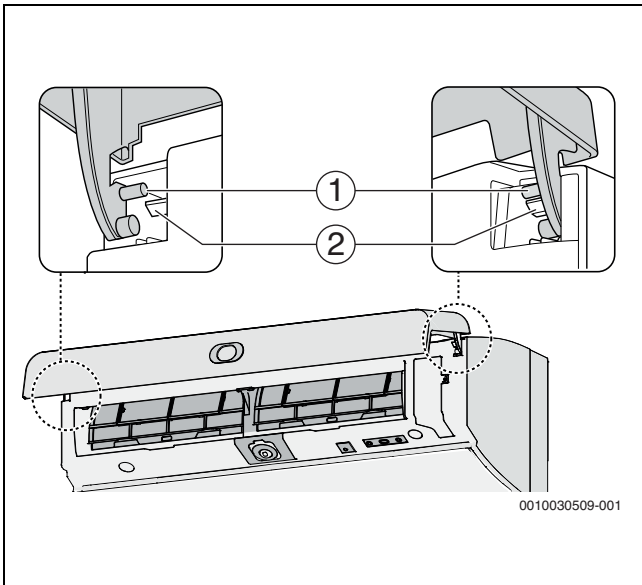
0010030506-001

3

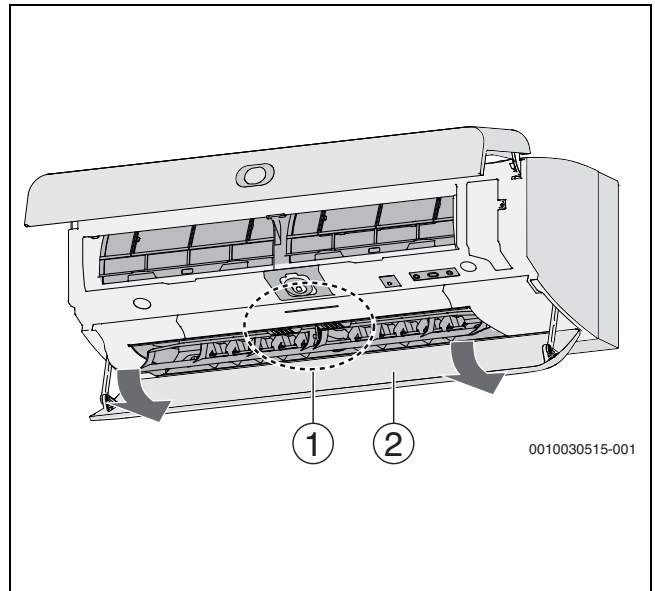


0010030507-001

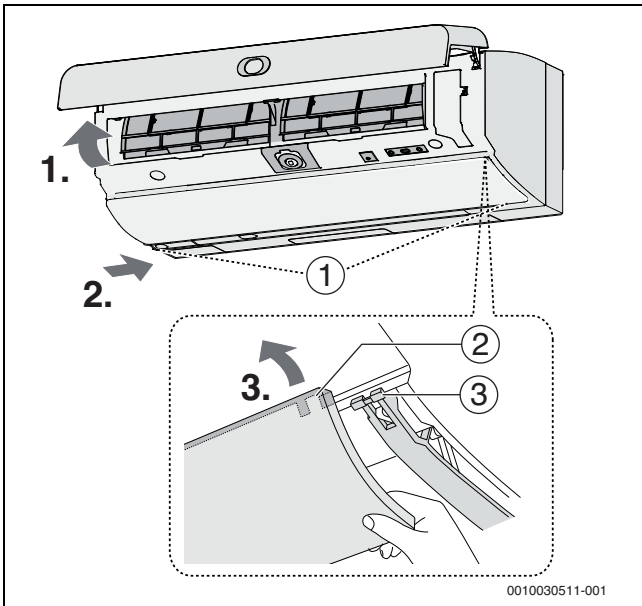
5



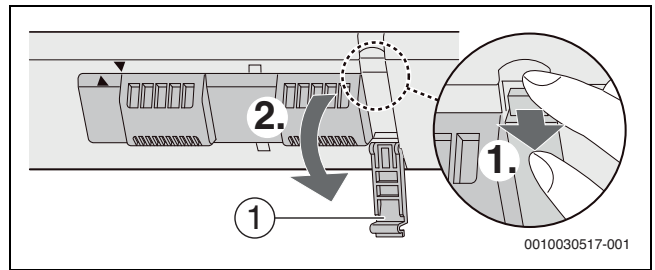
6



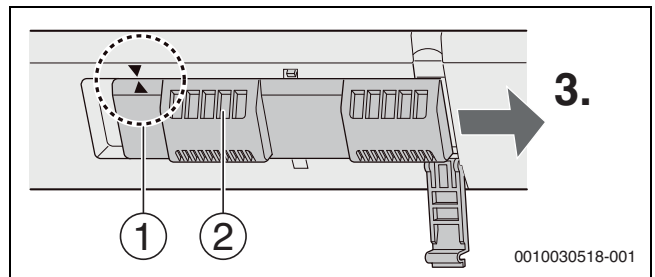
9



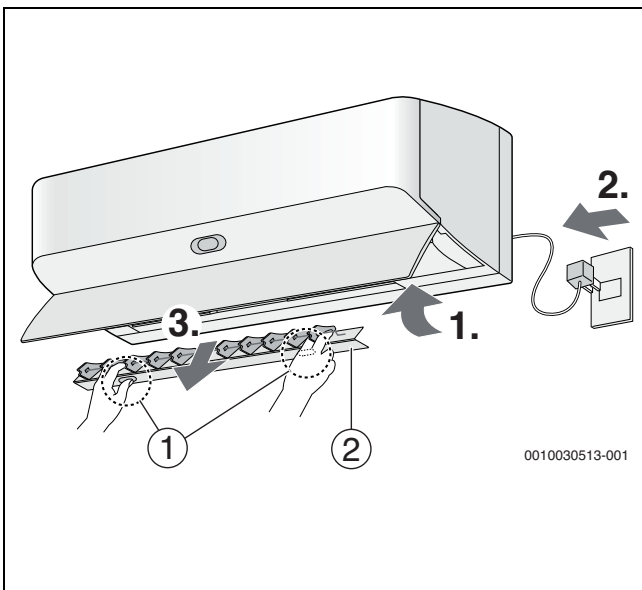
7



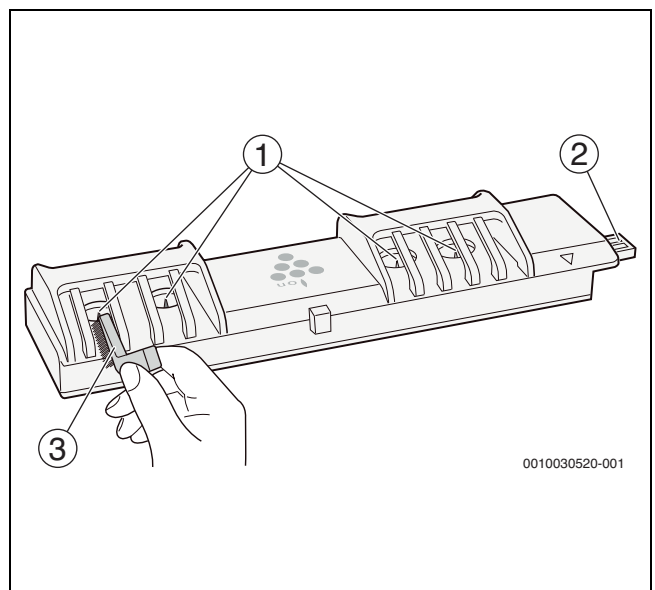
10



11




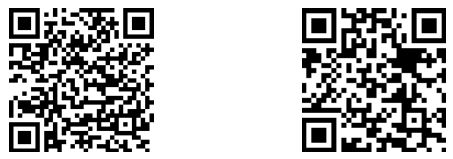
8




12

Bosch HomeCom Easy App


 **Download Bosch HomeCom Easy App**


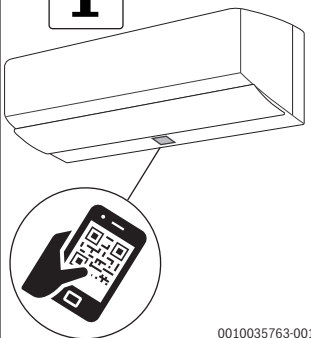


ANDROID APP ON  **Google™ play**  Available on the **App Store**

0010032805-001

13

1. 

2.  

0010035763-001

14

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
D-73249 Wernau

www.bosch-thermotechnology.com